http://www.alhayat.com AL HAYAT THURSDAY 26 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13050

اوجلان يفترح حكمأذاتيأ

طلب الزعيم الكردي مساندة

اوروبا لاقتراحه حكما ذاتيا ولا

يمس وحدة تركياء.

بالحربية

www.sakhr.com

الشعيس ٢٦ تطرين اللبني (توضير) ١٩٩٨ للواقق ٧ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ٥٠-١٣٠

🛘 فيينا – رنده تقي النين

🗷 قال مصدر خليجي رفيع

الستوى في داويك، لـ دالحياة،

أمس، أن للطروح ليس اتخساذ

قرار جديد بضغض الانتاج ولكن

مدى الترام جميع اعضاء داويك، يوعونهم السابقة، موضحاً أن

المطروح في السبوق ليس فنقط

كمية الانتاج لكن مصداقية

وعسقند وزراء منظمسة الدول

اتصالات سورية -أميركية

الإحياء المفاوضات

وإسرائيل لاتستبعد

حلأ وسطأ للجولان

🗆 القاهرة - إحسان بكر

المسدرة للنفط (اوبك) اجتماعاً

• دبي تتوقع بثلاثة ملايين زائر مطلع القرن القبل. السرجان التسوق ومفاجآت صيف ببيء يرسخان مفهرم السياحة العائلية. ● بليونا مولار استثمارات فندقية في دبي خلال خمس

 رئيس مطيران الامارات: نتوقع تحقيق ٢٠٠ مليون نرهم أرياحاً السنة الجارية.

شيراك عرفات اكد الرئيس الفرنسي استعداد بلاده للمساهمة في الدعم المادي لتطوير الدولة الفلسطينية.

الأمن القومي من أي اختراق أو غزو ثقافي،

دعوته مشات من الصحافيين وأصحاب ص

وكان يشحدت في قاعة المؤتمرات الكبرى، ولبو

ومجلات من ميول سياسية وثقافية مختلفة، جاء

كثيرون منهم آلى طهران من مناطق ومحافظات

الايرانيات، جميلة كانبور من متدخل الكوادر الامنية في المسائل الثقافية والإعلامية، وحملت على

ابت الحساة عقيدة وجهاد

خاتمي يحذرمن انفجار بسبب كبت الحريات

🛭 طهران - غسان بن جدو

■ حنر الرئيس الايراني محمد خاتمي من وانفجار اجتماعي، إذا تمانت أطراف في النظام في «التضييق على الصريات» بذريعة حماية الأمنّ القومي للجمهورية الاسلامية، بينما تظاهر ألاف من طلاب الحورة النينية في منينة قم احتجاجاً على

ونكر أن المتظاهرين الموالين المتيار المتث مداسوا العلم الأميركي ثم أضرموا النار فيه مرددين شعارات والموت لأميركا والجواسيس، واصدر المتظاهرون النين ارتدي بعضهم واكفأناً، بياناً نند بريارة ١٣ أصيركياً لايران، ودان دافاق تطبيع العلاقات، بين طهران وواشنطن. واشار البيان الي محوار الحضارات، الذي يتمسك به خاتمي محوراً في العلاقات الدولية لايران، لكنهم حدروا من معبة استغلاله التطبيع مع الشيطان الإكبر وتهيئة الأرضية للجواسيس كي ينسوا أراضي الجمهورية

زيارة الوقد والسياحي، الأميركي لايران اخيراً

بسبب علاقات رئيسها مع المافيا

تركياء سقوط حكومة بيلماز

وقبال يلمباز في كلمية قيص

التحسويت أن الحكّم الحقيقي على أداء

حكومته خلال الـ ١٧ شهراً المامسية

سيصدر عن الشعب في وقت قريب جداً،

وذلك في تلميح الى أحتَّمال تقييم موعد

🗷 سنقطت حكومة تركبينا امس في تصويت على الشقَّة في البركان بسبب فضيحة فساد طالت رئيس الوزراء مسعود يلماز والادعاء بوجود علاقات سرية مع

اوساط الثاقيا. وخصلت منكرات حجب الثقة عن المكومة التي قسمها حسرب الطريق

🛎 علمت «الحياة» أن اتصالات سورية -اميركية تجري حاليأ لاستئناف للفاوضات المنتورية - الأسرائيلية من النقطة التي توقفت عندها وفق المطلب السوري المدعوم عُربِيباً. والتقى الرئيس السوري حافظُ الأسد اخيراً وفداً اميركياً له صلات بالإدارة الأسيركية لنصو ثلاث سباعات ونصف السَّاعَةُ للْبِحِثُ فَي الوسائل المناسبة لبدء المُعَاوضات على المسار السوري وإنهاء للجمود الذي لازمها على مدى العامين

مرحد فالمالمطير

مدمد المجار وعقبك

من سلام المار الهل من

والمعاربين ما مرد مكير من

ـــ سـ النسية

لمسمد والتنبية

سرسيسه طوار المعلان ، أمثال مهرجلن وان بارسي

ر عربية وذكبا

ب القبل لتقليم

. كريستيان لا بارو عي القادرة

بتعددان طبي

أعاء في حدة

نينانة سي

ياءَ الر

زوسي مي

-. سي الموكد

C,

المي يارة عمل أول

ب العمل الوطني

وتلقت القاهرة اتصالات من مسؤولين سوريين ابلغت إليها نشائج زيارة الوفد، وسيزورها مبعوث سوري لاطلاعها على تفاصيل الافكار التي حملها الاميركيون الى

وتزامن لقاء دمشق مع مواقف وتاكيدات مساعد وزيرة الخارجية الاميركية مأرتن انديك ومستشار الأمن القومي ساندي

١٨ نيسسان (ابريل) القبل الى شباط والفسفسيلة، الاسسلامي وحسرب القسعب الجمهوري بزعامة دنيز بايكال على ٣١٤ صوتاً من اصل ٢٨٥ صوتاً.

والتعبير وأمن الصحافييء

(فيراير) المقبل. وأعلن الرئيس سليمان ديميريل الذي يخوله الستورحق تعيين رئيس الوزراء الجديد، في وقت سابق امس انه سيجري مشاورات مع زعماء الاهزاب السياسية

التتمة في الصفحة (٦)

التتمة في الصفحة (٦)

مصر: إعدام ثلاثة من "الجهاد" و"الجماعة الاسلامية" يثير تساؤلات حول مصير مبادرة وقف العنف

🗇 القاهرة - محمد صلاح

🗷 افيانت منصباين امنيية منصبرية أن السلطات نفنت حكم الاعدام في حق ثلاثة اصوليين ينتمي اصدهم الى دجساعة الجهاده التي يقويها النكستور ايمن الطّواهري، الذيّ يُعيش في افغانستان، والإخران الي والجماعة الإسلامية، التمة في المنمة (٦) والثمارت الي أن الحكم نقد شنقاً يوم الإحد

للاضي في سجن استثناف القاهرة (وسط السجن والبسوا الثلاثة القمصان العاصمة) وفي وجود ممثل للنيابة وطبيب والسسراويل الحصراء التي بتم ارتداؤها وواعظ بيني، وأن أسسر الشالاثة تسلمت اثناء تنفيذ احكام الاعدام ثم اصطحبوهم جِثْتهم وتم دفئها. لكن مصادر في هيئة الى سجن الاستئناف حيث تم التنفيذ. وقالت المسائر الأفنية لـ «الحياة» ان النفاع عن المتهمين في قبضاياً العنف الديني ابلغت والحياة، أن تكتماً شيداً الحكم نقسدُ في كل من عسائل بيسومي

السوداني النبيُّ ذبن من محكمة عسكريةً فرض على تنفيذ الحكم وان زملاء الثلاثة المُعتَّقِينَ معتَّهم في سُنجِنَ طرة ابلغوا محاميهم بأن جنود الشرطة حضروا الى التتمة في الصفحة (٦)

يفتح معركة تسليمه لاسباني

لجرامية كما انها تخطت حدوه

تشعيلي الى دول اخسرى مسدلً

اسبب أنياء حسيث حساولت استخباراته اغتيبال سيناتور

اسباني في مدريد عام ١٩٧٦. وتلقى الجنرال بينوشيه النبأ

والى جانبه زوجته لوتشيا في

مستشفى مغروفلاندز بريوري شهمال لندن الذي نقل العمه من

مستشفى النبن كلينيك، حيث

امام محكمة في لنبن في الثاني

من كانون الاول (بيسمبر) المقبلُ وهي المهلة المستندة لوزير

الداخلية البريطاني جاك سترو

ليحسم في قبول الطلب الاسباني

او رفضه. واذا قبل سترو الطلب

الإسباني، سيضطر بينوشيه الي

خوض معركة طويلة الامد في

المحاكم ضيد هذا القرار، ما يضمن

له البقاء في بريطانها شهوراً

اجريت له جراحة في ظهره، ويتعين على بينوشيه ان يمثل

كرشيس دولة سايق. ويفسح قرار القضاة ف المجال امام درس طلب اسيانياً وبول اخرى تسليمها البيكتاتور الْتُشْعِلِي السابق البالغ من العمر ٨٣ عاماً، لمصاكمته في مقتل واشتقاء اكترمن ثلاثة الإف

ويجير القرار بينوشيه على البقياء في بريطانيا الى دين النظر في الملف الجنائي الإسباني ضده وهو امر توقع خبراء أنّ

واستقبل متظاهرون

🗖 لندن - والحياة، **≡** قرر القضاة الخمسة في مجلس اللوردات البريطاني امس الإربعاء ان الجنرال اوغوستو بينوشيه لايتمتع بالحصانة

شــخص خـسلال حكمـــه في السعينات.

مناهضون لبينوشيه اجتمعوا امام البرغان البريطاني بصيحات الفرح قرار القضاة الخَمسة امام محلس اللوردات، الهيئة القيضائية الأرفع مستوى في للبلاد. ورأى انصبار حبرسان بينوشيه بن الحصانة، وبينهم ممثلون عن منظمات دولية للبغاء عن حقوق الانسان، ان المارسات الثى ارتكبت في عهده تعتير

Piaget Polo Key Largo, Piaget Polo Key Largo - the sophisticated diving watch. Solid 18-carat gold, automatic movement, waterproof to 200 metres. Available in officially-certified chronometer or chronograph versions. JOAILLIER EN HORLOGERIE

جدة بهاجيه بوتيل ، طريق الدينة ، برج على رضا دانند : ١٥٤ - ١٥١ - بركز حرامالأنساري الساعات ، هانف: ١٥٤ - ١٥٤ - بركز الشاعات ، هانف: ١٣٤ - ١٥٤ - ١٥٤ الفارية ، هانف: ١٠٤ - ١٤٤
 الرياض - الأنساري الساعات ، الطباء بشارع الشاعات ، مركز البندرية ، هانف: ١٩٤٤ ١٢٨ ١٨



طبعةالقاهرة

ص ٦

بريطانيا واجراءات اللجوء

ستشدد بريطانيا اجراءات اللجوء

وأفيد رسمياً أن ٦٥ ٪ من طالبي

اللجوء الجزائريين قبلوا.

واشنطن تربط رفع العقوبات بتغيير النظام في العراق

🛘 لندن - ماهر عثمان

■ ربط مسسؤول رفيع المستوى في الادارة الاميركية مسالة رفع العقوبات الدولية المفروضة على العراق ربطاً مباشراً بتغيير نظام الحكم في بغداد، كشف الخطوط العريضة لـ ﴿عَمَاسِةُۥ تَعَبَرُم واشتطن تنفينها «خطوة بعد خطوة» ضمن اطار زمنى طويل الأجل بالعمل مع مجموعات المعارضة العراقية لتحقيق قيام حكومة عراقية جديدة «اكثر

تمثيلاً للشعب العراقي واكثر استجابة لتطلعاته. واوضح المسؤول الذي كان يتحدث على هامش الاجتماع الطويل الذي عقده مساعد وزبرة الخارجية الاصيركية مارتن انتيك مساء الثلثاء في لننز مع ممثلي ١٦ مجموعة عراقية معارضة أن ألهدف من

الإجتماع كان اطلاع ممثلي المعارضة على اهدافنا بموجب خطاب الرئيس بيل كلينتون في ١٥ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري، الذي تحدث قيه عن تطلع الولايات المتحدة الى قيام حكومة عراقية جديدة. وقال المسؤول الذي طلب عدم اعلان اسمه: «تغيير النظام بتوقف على الشعب العراقي. دورنا دعم المعارضة لأن الشعب العراقي عاش مدة طويلة تحت نظام حكم (الرئيس) صدام حسين الذي ما زال برفض تنفيذ قرارات مجلس الأمن بعد سبع سنوات (على

وراد ان الهدف هو قيام حكوسة في بغداد ،تنفذ التزاماتها (بموجب قرارات مجلس الأمن) ونستطيع التتمة في الصفحة (٦)



وكرر تقنيره لخطاب لحود خلال

قسم اليمين، وسجل فيه نقاطأ

ايضاً في جاسة القسم مكان

وأمتمعت كتلة والتصرير

والتنمية، النيابية برئاسة بري

وتركت له مضيار اتضاد القرار

المناسب في الاستشارات النيابية

وعقبت كتلة «القرار الوطني

لصقماعاً برئاسة الصريري

وتوقفت بباهتمام وتقنير، أماًه

خطاب القسم، مشيدة يما تضمنه

من وتطلعات وطنية ورؤية حكيمة

وما عكسه من ارادة قوية لتحقيق

ما يصبو اليه اللبنانيون جميعا

من صريد من الإنجازات الوطنية

وتعزيز لمؤسسات الدولة واحترام

تستبورها وقوانينهاء ودعت

القوى السياسية المختلف والمجتمع الإهلي آلى «الالتفاف

حول الرئيس الجنيد وما يمثله

من طموحات وطنية يتبجمع

اللبنانيون حولها ويجمعون

عليهاء واكنت أن نجاح لصود

معو مسوولية كل المواطنين، اذ

بتضافر جهود القوى الوطنية

وامكاناتها صعه يستطيع لينان

تجاوز كل الصعاب نحو أهدافه

وسقدرت سكتلة نواب المتن

الشسمسالي برئاسسة الوزير المر

والخطاب - البسرنامج، للحسود،

معتبرة انه دواجه في صراحة

الشكلات التي تعانيها البلاده

وتعهدت والعمل بكل ما يخدم

المسيرة التي اطلقها الرئيس

بعناويتها والساعدة على تنفيذ

واتصل مفتى الجمهورية

الشيخ محمد رشيد قباني ورئيس

المجلس الإسلامي الشيعي الاعلى

الإمام محمد مهدي شمس النين

بالرئيس لصود وهنااه بتولية

منصبه املين بأن ديوفق العهد

الجديد في كل صا يخدم لبنان

وبقال للسيد محمد حسين

سضل الله ولا تعطوا المسوول

منصأبل اعطوه نصحأ ليفتح

عينيه على الحقيقة التي ببحث

١١ شكوي أمام

لجنةالراقية

🛎 تجتمع لجنة مراقبة وقف

نيسان (ابريل) للبحث في سيع شكاوى اسرائيلية على خلفية

اطلاق المقباومية النبار من أمياكن

ماهولَّة، وفي أربع شكأوى لبنانية

سبب اعتداءات اسرائيلية على

بلنتى كفرتبنيت وحاريص، انت

الى وقوع جرحى وتضرر منازل.

الى نلك حلَقت طائرات حرسة

اسرائيلية على علو مخفوض في

لجواء البقاع الغربى والقطاع

الاوسط ومسينة صور. ونفتت

غارات وهمية. وجبهت بالمضادات الأرضية التابعة للجيش اللبناني. وقصفت مناهبية الاصتلال

الاسترائيلي بركة الجنبور وابو

راشد فى البقاع الغربي بنصو

عشسرين فتنيفية، وتبلال اللويزة

وجرجوع والجبل الرفيع ومجريي

نبع الطاسة والليطاني في اقليم

التنفاح وقناطع منيمس وسط

تحليق كسشيف الروحسيات

وأعلنت المقاومة الاسلامية

الجناح العسكري لعدرب الله، ان

مجموعة منها هأجعت موقع سجد

واشتبكت مع حاميته، مفيدة عن

تُحقيقُ اصابات مؤكدة.

اسر البلية.

🗇 بيروت - دالحياة،

البرنامج الانقاذيء

واللبنانيينء

عنِها الجميع،

بالوحدة والتقدم والازدهارء

خطابه.

واعتبرت صحيفة «تشرين» الحكومية ان كلام

لحود والمصريح والواضح بند أوهام حكام اسرائيل

بإمكان القصل بين المسارين السسوري واللبناني

وايقاع التفرقة بين الطيين، وربطت بين انتخاب

لحود وتكثيف اسرائيل غاراتها الجوية واعتداءاتها

البرية على الجنوب اللبناني، في متَصاولة لايجاد مخرج تتسلل منه الى الجسم اللبناني،

عهد إنجازات جديدة كما يتَّفق مع تطلع لبنان الى

مزيد من الاستقرار والارتهار من طريق تعزيز الوحدة

الوطنية، وشننت صحيفة والثورة، على أن خطاب

لصود داكد ثوابت العلاقية اللبنانية - السورية

والعرفان اللبنائي لمواقف الرئيس هاقظ الاسد حيال

لَبِنَانَ ، وَاضْنَافْتُ وَانْ مَا اشْنَارُ اللَّهِ (لحود) في شَنَانَ

الف هم الحقيقي والراسخ لدور سورية في أنهان

الجيلُ الحالي هو قلب المعاملة المستقبلية، لمستقبل

وقالت صحيفة «البعث؛ أن عهد لحود مسيكون

وبنا الرئيس الليناني الجديد إمراسة الجديد إميل لجود أمس ممارسة شهماته رسميا من قمتر يعيدا والتقي الخامسة والنصف عصرأ الأمير عبدالعزيز نجل خادم الحرمين الشريقين الملك فيهدين عبدالعزين ومستشار العاهل المتعودي الخاص محمد سليمان والسفير السعودي في لبنان محمد أحمد الكجيمي برافقهم تحل رئيس المكومية الليناطية سعد الدين رفيق الحريري.

ونقل الأمسر عبدالعريز الي الرئيس لحور تهنئة اللك فهد وتمنيه له بالتوليق في عهدة وشكر الرئيس الليثائي مينالرة العاهل السعودي ووالوف الملكة العربية السحويية الدائم الي جانب لبنان وحمله تحياته إلى

وكسان الوفيد السيعبودي زار ايضاً الرئيس السابق الياس الهراوي ورئيسي المجلس النيابي نبسيسة بري والحكومية رفييق

تهنئة من مبارك

وتلقى لصود برقية تهتئة من الرئيس المسري حسنني سبارك عبر فيها عن امله ان تشهد ولايته تصقيق الاستقرار والأزيهان والتنمية للشعب للبناني. وأكد حرصه على تكليف عالقنات الشعاون القائمة في كل للجالات خدمة لصالح البلنين للسنركة وقضايا الأمة العربية.

وكان لحود التقى صداحاً، وبعيداً من كاميرات للصورين، نحو ساعة الرئيس الجريري الذي اوضح انهما لم يتطرقا ألى الحكومسة القبيلة في اتتقار الانتهاء من الإستشارات الملزمة

السمية الرئيس الكلف وستبدأ هذه الاستشارات التاسعة صباح اليوم وتستمر الى الاولى بعد فلهر غد الجمعة، ليسمي لحود في ضوء تتاثجها الرئيس المكلف يعد وضبع رديس للجلس النيابي نبيه بري في

ولوحظ أن البيان الصائر عن الرئاسية في شبان الإستشبارات

Tel: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430

ايجابية عدة، وقال ان كلامه هو بمنابة جواب مسسبق على وفق ما تمليه العطيات.

لحود مستقبلاً الامير عبد العزيز بن فهد. (دالاتي ونهرا)

استخدم لقب رقضامة الرئيس، بدلاً من والمعيد الرئيس، الذي ابدُد بقرار في مجلس الوزراء في عهد الهسراوي ولأغساء الالقساب اسرائيل من ليمان. العثمانية، وخصص وقتاً نصف ساعة لكل من بري والحريري وريع ساعة لكل من النواب رؤساء للحالس الثينانية والحكومات

السابقين وتاثب رئيس للجلس

حزيةالصحافة

العام تيموتي بوليينغ والزميل

جبران تويني واخسرين وتقل

الوفد عنه تاكيده على اهمية دور

الاعلام واحترامه له وتأبيبه

الطلق لحرية الصحافة والفكر

والتعبير لأنها استاس

الديموقراطية بولان لاحاكم يحكم

يعدالة الا في ظل صحافة حرة

تَصْبَعَتْ في صورة الأوضاع الحقيقة للشبعب وتسمح له

بمعرفة معاناة الناس، وكرر

والتلقى لصود وفيد الاتصاد

النيابي إيلي القررلي، وكنك للكتل النيابية، و١٠ بقائق لكل

العالي لناشري الصحف الذي شنع رئيسه بنكت دراون ومديره

سس سليمية في غياب عنصر وردأ على مطالبة براون لحود

بمزيد من التصرية للبدان والدول العربية والغاء قانون المطبوعات نقل الوفد عن الرئيس تقهمه هذا المطلب وتشسيده على ضرورة وان لاننسى الاوضباع الأقليمية التي تِفْرِضَ عَلَى لَئِنَانَ هَذَا الْوَضْعَ غَيْرٌ

مما يسمح بتحقيق ما يطالب به

بغض ما جاء في خطاب القسم على الصبحيد الدلخلي وعلى مستوى العلاقة مع سورية وازمة

وتناول الوجرود الفلسطيني في لبتان، محدداً رفض للتوطين ومطالبا بحل بولي لهنه الازمة الستعصية التي نفع ثمنها لبدان غالياً وما زال وشدد لحود على دور الحسيل الحسيد في لينان وامكاناته لأن لا اعادة بناء على

واعتبر ان السلام الشامل الامور في المنطقة وتالياً في لينان

بيان طلب من وزارة الداخلية الايعسار الى البلديات في كل المناطق اللبنانية بإزالة المسقات واللافتات التي رفعت منذ انتخاب الشرق الاوسط ووجوب انصحاب

ووجه وزير الداخلية ميشال للرعلى الفور كتاباً ألى جميع المحافظين والقائمقامين لترجمة بيان الرئاسة في مدة لا تتعدى الاسبوع.

وفي المجلس النيسابي، ابلغ بري النواب، خلال القاء الأربعاء، ان وهناك فكرة مطروحة لتشكيل حكومة مصغرة يقال انها من ١٦. وزيراً، وجند موقفه بالنسبة الى مسوضسوع الحسمس داخل الحكومة، قائلاً انه ابلغ لحود دانه لا يريد اي حصة في الحكومة اذا كان غيره لا يريد، لكنه قال الضأ

داذا کــان هناك تمشيل حــرْبـی فی الحكومة فالموضوع سيكون تبعآ لهذا الامر، لأن كل حزب سينال حصته بحسب حجمه وقاعنته،

وصدر عن رئاسة الجمهورية

لصود حستى تسلميه منهنامية النستورية، شاكراً ولجميع اللبنانيين مبادراتهم التي قاموا بها في هذه المناسنة.

والعادل اذا تحقق يغير الكثير عن

لبنان. وكشف أن طدى القضباء تصوراً عن الحوالث التي وقعت اخبراً في الشمال واستهدفت

كاشفا أن كدينا تصوراً عن جرائم الشمال

دمشق تبدي ارتياحاً الى خطاب القسم:

بدداوهام اسرائيل بإمكان فصل المسارين

■ بمشق – والحياة ه – اف ب – أعربت مصائر

سورية عن أرتياحها الى خطأب الرئيس اللبنائي

اميل لحود أمام المجلس النيابي اول من امس.

واعتدرت انه محمل الخطوط العريضة لسياسته في

المجالين الداخلي والخارجي خصوصا لجهة تأكيده

على تجنير العلاقات المتميزة بين سورية ولبنان.

واشارت الى وان اهمية كلامه على المبادرة السورية

إيان الصرب اللبنانية يضيب امال المراهنين على

ونوهت اذاعة بمشق الرسمية بتشديد لحود اعلى

الاصرار في المضى في تجنير العلاقات المبيرة ووحدة مسارهما والترابط الصدري، واضافت دان

سورية التي القت بثقلها في كفة الشرعية اللبنانية

ووضَعت قوتها في تصرفها للمساهمة في توطيّد

الامن والسلم الاهلى وإقامة دولة المؤسسات تجدد

التأكيد انها مستعدة للوقوف الى جانب لبنان وشد

تغيير صيغة التحامل بين البلدين،

ازره في ظل العهد الجسده.

🗖 بيروت – دالحناة،

■ أكد النائب العام التمييزي

القِاضي عدّان عضوم أن القَضّاءُ

اللبنائي ،تتوافر فيه النزاهة

والعدالة والإستقامة مثمنأ

والدور المهم الذي يعطينه الرئيس

الجديد إميل لحود للقضاءم قائلا

وإذا وجست الظروف الملائصة من

كُلُ النُّوْاحِي فَإِنْ قَضَاعنا سيكونَ مَقَحْرة ويحقق كل ما يطلب منه،

الذي تضمّنه خطاب القسم أول

من أمس، جاء خبلال ترؤسه

اجتماعاً في قصر العدل حصّره

النواب العامون الإستئنافيون،

ودار خلاله البحث على علاقة

النيابة العامة بالضابطة العطية

والشكلات اليومية التي تعانيها

إضافة إلى سبل التعامل مع

بلاغات البحث والتحري ومحاكمة

الأجانب الذين ينخلون خلسة إلى

تعليق عسضوم على الموقف

عدداً من سائقي السيارات العمومية، وأكد أنَّ دهذه الجرائم تحمل مدلولا معينا ويجب وقفها والقبض على مرتكبيها وإفهام الجميع أن الس بالسلم الأهلم والقومي ممنوع من أي جهمة كانت، وقال طبينا تصورات من خسلال التحليل والأنلة وطرق تنفيذ هذه الجرائم والأشخاص الواقعة عليهم ومكان العثور على

الجثث ونتمنى قريباً أن نتوصل إلى القبض على الفاعلين، وأضاف أن المجتمعين مستدوا على ضرورة أن يكون للنسابة العامة دور أساسي في الإشراف على المعطيات المتوافرة في هذه القضية،. وفي ما يتعلق بقضية قَتَلَ الصَّائِقَتِينَ فَيُ مَرْرَعَهُ يَسُوعَ فِي نَمُـتُهُ، وَقَدَّمُ نَفَعًا شَكَا قبل اشهر، كشف عضوم عن بموجب منكرة إلى تقي الدين،

عضوم: القضاء قادرإذا توافرت الظروف ومعطيات وخيوط تؤكد ارتباط هذه الجريمة بجريمة أخسرى حصلت في البقاع، وأشار إلى أن البحث وتناول أموراً قضائية عدة منها اكتظاظ السجون وسرعة بت القيضيايا والشكاوي العيالقية والمطالعيات في الأسياس بعيد الإنتهاء من التحقيق وموضوع

ترحسيل المحكومين الأجساد وبلاغات البحث والتحري واتعق عَلَى عدم التُسرَع في إصدارهاء. إلى ذلك انهي النائب العسام المُالِّي القاضي أحمد تقَّى النينُ تحقيقاته مع السفراء الثلاثة النبن أحالهم مجلس الوزراء على القضاء في قضية المخالفات المالية في بعض السنفارات، بعنمنا استمع امس سناعنة ونصف الساعة إلى السغير سهيل شماس الذي علم أنه نفي توجب أي مبالغ

في نَمُنه وقيم بقعا شكا

عضوا الكونغرس الأميركي رحال ولحود لـ الحياة : متفائلان بمستقبل لبنان ونعمل لزيادة المساعدات

🛘 بيروت - ناجية الحضري

بود ورحال شاركا في لحتفال اداء الق

واوضح لحبود لدالحبياة، ان دفي الكونغرس الاميركي الجديد سبعة اعضاء أميركيين متحدرين من أصل لبناني، وهم مهتمون جداً بلَّبنان أضافة الني مجموعة أميركية اخرى داخل الكونفرس. وهناك محاولات جادة لمساعدة لبنان بكل الوسائل المتاحة ومنها حث اعضاء الكونغرس على المجيء ألى أبنان لُرؤية التقدم الصاصل. وقال مصاولنا حث وزارة الخارجية الاميركية ونجحنا في رفع حظر السفر الي لبنان ونريد اليوم أن نقنع الحكومة الإميركية بأن مطار بيروت أمن بعد استحداث الطريق الجديدة التي تصل بيروت بالمطار مباشرة لتسمح باستئناف الرسلات من نيويورك الى لبنان وهذا امر مهم نعمل

وكشف لصود انه حث داين عمه، الرئيس لصود على المجيء الى الولايات المتحدة للقاء الرئيس الاميركي بيل كلينتون واعضاء الكونغرس، معرياً عن اعتقاده بضرورة تنشيط الحركة بين بيروت وواشنطن خصوصا ان لبنان لبيه حكومة قوية ومنظمة مما يسمح للاعمال الاميركية بالمجيء الي هذا واستحداث فرص لهم وقال أن البحث مع

■ بدا عنضوا الكونغرس الاسبركي رأي لحود ونيك رحال متفائلين بالمرحلة للقبلة التي سيشهدها لبنان في ظل عهد الرئيس الصديد إميل لصود، مؤكدين أن ونجاح تطبيق اتفاق واي بلانتيشين على المسار الفلسطيني - الاسرائيلي يسمح برؤية تقدم كبير في جنوب لبنان من خلال ايجاد وسيلة تكفل اخْراج الْقُواتُ الأسرائيلية من الجنوب واخراج سـوريّة من لبنان حـتى يتـمكن ان يكون بلدا قـوياً

للرئيس لحود في المجلس النيابي. وعقدا سلسلة لقاءات مع المستولين اللبنانيين وجالا في وسط بيروت وفي مطارها الجديد والاوتوستراد الذي يربط للطار بيبروت برفقة السفير الإميركي في لبنان

عليه الأن الى جانب الموضوع الاقتصادي حيث

سنسعى الى مساعدة لبنان في هذا المجال. الرئيس لصود تطرق الى تشكيل حكومة قوية من

أشخاص جند لبيهم حماسة جنيدة يتشاركون في طريقة صنع القرارات. وأضاف على رغم خنفض المساعدات الإمبركية الى مصر واسرائيل، لا تزال مرتفعة وسينصب العمل على جيعل الساعدات الاميركية تاتى مُبْاشرة الى لَبْنَان وعلى توجيه الرساميل الي هذا البلد كما قال وزير التجارة الأميركي وليع دايلي الذي زار لبنان لخيراً.

واملَ لحـود في حتّ رئيس المجلس النيـ الجديد روبرت ليفنغستون على المجيء مرة ثانية الى لينان بعدما زاره في العام ١٩٨٢، صَوْكداً أنه درجل قوي ويعمل لجعل الأمور تحصل في شكل افضل على عكس سلفه نيوت غنغريتش الذي كأن فيلسوفأء

واشار رحال في حبيثة للى «الحياة؛ الى موقف ليفنغستون القاسي من موضوع المساعدات لإسرائيل عندما اقدم شاب يهودي مراهق العام الماضي على قتل رفيقه وتقطيعه وحرقه ومن ثم هرب الى اسرائيل على أنه مواطن اسرائيلي لأن والده كان يحمل هذه الجنسية وكان ان رفضت اسرائيل تسليمه فهدد بقطع المساعدات عن استرائيل وقبلت استرائيل تسليمه لكنه لم يغائر اسرائيل بعد والمحكمة تأخذ مجراها، وقد كان ليفنغستون في لجنة الاعتمادات، واعرب عن اعتقاده ان درئيس الكونغرس سيكون عادلاً في مواقفه من الشرق الاوسط عكس سلفه الذي

زار استرائيل وايلى بتتصيريحيات الت الى وقف المفاوضات على المسار الفلسطيني في حينه، وأكد رحال فأعلية العرب الأسيركيين داخل الكونغرس، مشيراً، وهو الديموقراطي، الى سياسة الود التي يكنها الرئيس الامسيركي بيل كلينتون للعرب الأميركيين، وأمل باستثناف الفاوضات على المسارين اللبناني والسوري بعد نجاح المفاوضات

على السار القلسطين وأمل رحال في زيادة المساعدة للبنان مشيراً الى المساعدات التي كنانت اعطيت للجيدش اللبناني وكانت ناجحة بفضل قائد الجيش انذاك العماد لحود الذي نجح في بناء الجيش على ارفع المستبويات ونحن نريد متابعة منح هذه المساعدة وزيادتها اذا أمكن حيث يمكن ذلك أن للجامعة الاسيركية في

Unit 24 **Bow Industrial Park** London E15 2DZ, UK.

INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**

دعوى كرامي: الإدعاء يبرزمستندات جديدة وخبير متفجرات يؤكد نية القتل المتعمد لاتدمير الطوافة

🗖 بيروت - غالب الأشمر

■ تابع الجلس العنلي برئاسة القاضي مثير حنين وحضور النائب العام التعبيري القأضى عننان عضوم استجواب شهود الحق العام في دعوى اغتيال الرئيس رشيد كرامي المنهم فيها قائد «القوآت اللَّبْنَانيَّة، المُحطُّورة للبكثور سمير جعجع والعميد خليل مطر

والرائد كيتل الحابك وأخرون. استهلت الجلسة التي بدأت الثالثة والنصف بعد فلهدر امس لمداخلة لمصامي الإدعاد بسام عشير الداية اشار فيها الى انة وجه في الجلسة السابقة سؤالًا الى محامى النفاغ كريم بقرانوني ألذي استجوب كشاهد في القَصْية، عن الوقتِ الذي غادر فيه الوزير (الراحل) عبدالله الراسي (كان مع كرامي في الطوافة) مستشفى الجعيناوي يوم الاغتيال فيلجياب بقرادوني انه قبيل الطهر، واعساف الداية اثه فوجئ بمتكرة قدمها بقرادوني الى المجلس العدلى وعممت على الصحف، عبرراً تصبريحنأ لإرملة الراسى للسبينة صونينا فرنجية امس تشير فيه الِّي ان زوجها كان في قصر الرئيس سليمان قرنجية في رغرتا في الاولى بعد ظهر يوم الاغتيال. وصم طلبه الي

وعقب عضوم وبان هذه الطريقة المتبعة تخالف لصول للحلكمات للجزائية الذي لا يحق لاي فريق ان يقدم مستنداً الى الأخرين كَانْنَا امَّام مُحْكِمة مُنْنِيَّة، واعتبر أن مستنَّد بقرائوني لا قيمة لأنه لم يقدم وفق الاصول مُطالباً بِوضعه قيد المناقشة. فرد بقرادوني بان المُوضَوع ليسٌ مسالة الوقت الذي عَادرٌ قيه الراسي بيروت الى رُغْرِتًا «لكنْ مــا اعرفه أن الدكت ورج سعادة قال لذا بعد اختصاره اجتماعاً للمكتب السياسي الكتائبي

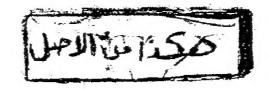
ائه سنغاده لعبادة الوزير الراسيء وتناول المحامي الداية مسالة الإتفاق الذى كان توصل اليه الرئيسان كميل شمعون ورشَّنِد كُرامي عُنَّم ١٩٨٧ لانهَّاء الإزمَّةُ اللبنانية موضحاً أن كرامي عندما انتقل بالطواقة من طرابلس كان هدفة الاول الوصول الى مبنى البرلمان في بيروت ليوقعه مع شمعون. وأكد كلامه بكتاب صاير عن حرب الوطندين الاحرار يفسر هذا الاتفاق، مستشهدا بالرئيس حسين الحسيني والنائب بطرس حرب اللنين اكدا هذه الواقعة ثم عرض مستنداً، بعنما استانن الرئيس عمر كرامي في شانه افيه أن رئيس الحكومة الراحل كان سيوقع الاتفاق وقد اضيفت اليه بنود بخط

الرئيس شمعون». عندها وعد القاضى حنين

بإبرارُ هذا المستند في الجنسة المقبلة. واعترض وكيل جعجع النقيب عصام كرم داعياً الى ترك الامس للمسرافية والافيان المحاكمة ستطول من دون نتيجة، ثم استجوب للجلس الشاهد العميد الركن المتقاعد شحادة المعلوف الذي وضع تقريرا عن

الحائث بعدما كشف عن الطوافة بصفته حبير متعجرات فأوضح أن التعجير حصل بواسطة عبوة صغيرة نسبياً وضُعت في مكان محدد داخل المروحية، ما اسبهم في أنقاذ الركباب الأخرين فيها، وإن الإضرار انتشرت بشبعاع لا يتجاوز الأمتار الخمسة وان العبوة احدثت فبحبوة. وقال معلمت أن الرئيس كرامي كان حالساً على المقعد الذي حصل الانفجار قريه، مُؤْكداً انه لم يكن ناتجاً عن صاروح، بل هو من جراء تفجير لاسلكي من مسافة بعيدة. وعزا استناده الى أن الانفجار حصل فوق البحر الي معلومات استقاها عن المسافة التي قطعتها الطوافة بعد الحابث.

وشدد على ان العبوة دوضعت حيث وضعت عن سابق تصور وتصميم يقصد القتل، لا بهنف تنمير الطّوافة. واستمررنا في الكشف عليها ثلاثة ليام ولم نكن مكلنا الأ فتشناه فيها. واستقيناً معلوماتنا من الطيارين اللذين كانا يقودانهاء.



■ لننن ~ «الصياة»، رويترز –

أعربت تنظيمات عراقية معارضة

عن أرتشاحها الى الدعم الاميركي

بعدما التقى ممثلو ١٦ تنظيماً

مساعد وزيرة الخارجية الاميركية

والحياق إن توجهات التنظيمات

كانت متباينة خلال الاجتماع الذي

عقد ليل الثلثاء، وان المداولات لم

تشمل أي مشروع محدد لإطاحة

لكن مشاركين في الاجتماع

وأشار الى مساعدة «مؤثرة»

لتقدمها الولايات المتحدة

للمسعسارضسة فيحسال وحسدت

صفوفها وتحركاتها. وتابعت

أعربوا عن ارتياحهم موضحين

نظام الرئيس صدام حسين.

المعارضة لإطلحة صدام

مارتن انديك في لندن.

الجيش اليمني يعزز قواته

🗆 صنعاء - فيصل مكرم

🗷 اوقنفت شسركسة دهنت، اليمنية - الاميركية للنقط احدى حفاراتها في حقل الرجاء في مصافظة مارب (١٧٣ كلم شرق صنعاء) قبل بضعة ليام بعد مطالبة اهالي المنطقة بأن تنفع الشركة المبلغ الذي كان مخصصا سنويأ لتطوير منطقية مبارب ومقداره مئتا الف دولار سنوياً لم

واقبانت صنحنيفية والإيامه المستقلة امس ان المسؤولين في شــركــة دهثت، ربوا على مطالب الاهالي بأن الشسركة تنفع المبلغ سنويآ بأنتظام الى وزارة النقط لكن الاهالي اكتوا انهم لم يلمسوا

وعلمت والحياة، من مصادر قبلية في المصافظة أن عبداً من المسؤولين في للنطقة وقادة لمعسكرات الجيش فيها حاولوا التدخل لإنهاء الخلاف بين الإهالي والشركة.

مشاريع خيمات في منطقتهم

لظك طالبوا الشركة بوقف

الدفارة في حقل الرجاء ثلى ان

تتم تسوية آلامر.

من امس تسببت فيه سيازة وعززت الاجهزة الامنية وقيادة واوضح مصدر مانون له في القوات المسلحة في محافظة مارب قواتها في المنطقة وحول حقول الوزارة أن التفجير أدى الى مقتل النفط بعثما فشل مشائخ مارب ثلاثة اشخاص تصانف مرورهم قرب مكان الصادث وان اربعة واعيبانها في التوصل الى اتفاق مع قيادة المصافظة. وكأن فريق آخرين اصيبوا بجروح طفيفة. ونكر ان النتائج الاوليسة فني من وزارة النفط تولى الاثنين للتحقيقات والمعلومات التي حصلت عليها الاجهزة الامنية

الماضي اصلاح انبوب للنفط فجره

مسلصون ينتسمون الى اخدى

القبائل بواسطة عبوة ناسفة

السبت الناضي في منطقة الرمضة

في مُسحَسافَطُهُ مُسَارِبٍ. ولم تعلن

الداخلية البمنية ان كابث

الشفجير الذي وقع قرب مبنى

السفارة الالانية في صنعاء اول

تشير الى ان من العتقد ان يكون

الستهدف بالصابث هو منزل

الشيخ محمد بن شاجع شيخ

مشائخ قبائل واثلة اليمنية

والذي يقع قرب السفارة، ومنزل

ممثل البنك الدولي، مما ادى الى

الصاق اضرار ينوافذ السفارة

ومنزل ممثل البنك وللنازل

على صعيد لحر، اكنت وزارة

لجهزة الاعن الحادث

هيئة لتطوير الجزر اليمنية

🛘 صنعاء – دالحياة،

■ قرر مجلس الوزراء اليمني في اجتماعه الاسبوعي امس تكليف وزارة الدارة المطية الاعداد لاتشاء هيئة خاصة لتنمية الجزر اليمنية وتطويرها وتأمين الخدمات الاساسية المواطنين في هذه الجزر، ووضع دراسات للاستفادة من الجزر في

ووافق المجلس على قرض من هيئة التنمية الدولية مقداره ٥٠ مليون بولار لتمويل مشاريع الاشغال العامة الهابغة للى تحسين الخدمات وتأمين فرص عمل وتطوير البنية التحتية. وناقش مجلس الوزراء تقريراً لوزارة الصحة عن انتشار الملاريا في اليمن، وشند على أهمية أن تكثف الوزارة جهوبها الكافحة هذا

وكانت مصادر طبية اكنت وفاة اربعمنة شخص في اليمن اصيبوا بالملاريا التي اجتاحت المناطق الساحلية والوسطى اثر سيول في

قطر: قرار بتشكيل مجلس للثقافة والفنون والتراث

محمد آلكي احمد

حودلاالحياة

يادة المساعدان

د سنسر واسولف انا

أسر وفسك اسرقع

تعن بعد والمعكمة تاذا

مي تحية الإعتمادات

للس الكومغرس سيكار

لاه سنط عكس سلفه أثاق

ربحسات التاليوق

رب الاسيوكيين دلظ

بوفراطي، الىسي^{ان}

جركي بيل كلينتها

يد مجاح الفاوضات

رد للسان مشيراً أي

ت تلجيش اللبناني

أنذاك العماد لحود

ارفع المستويات ماعدة وزيادتها أنا

لة الإمبيركية في عركية أو الجيان

وافة

يب عصاد كرد عدة والإلمان

نة أي تقريراً عن

المنافية والمتينية ثوله عطل الشديخ حمد بن خليفة أل ثاني امس قيراراً بتيشكيل «اللجلس الوطنى للثقافة والغنون والتراثم علماً انه كان تقرر قبل لترة الغام ورارة الإعلام والتقافة. ونص القرار على أن يتولى وزير التربية والتعليم العظي

النعمية والنكتور كلثم جبر الكواري والسادة مبارك جهام الكواري ومحمد بن خليقة العطية وحمد عبدالله الرميحي والسينة مريم آل سعد (كاتبة).

رئاسة المجلس، وعين الشبيخ

' نَائُبُا ۚ لِلْرِئْيُسُ، واحْتير لَعضوية

المجلس الدكتور حسن على حسين

وكانت الكويت طلبت عام

١٩٩٠ شراء ثمانية زوارق للدورية العسريعسة من شسركسة

دكونستروكسيون ميكانيك دي

نورماندي، (سي.ام.ان) الفرنسية في صفقة بلغت قيمتها ٥٠٠

الى ثلث اعلنت السفارة

سيبدأ غدأ زيارة رسمية للكويت

مليون دولار.

فرقاطة فرنسية الى الكويت

■ الكويت – دالحياة مرويترز – أعلنت السفارة الغرنسية في الكويت أمس أن الفسرقساطة «لافاييت، ستصل الى الكويت في ا كانون الأول (بيسمبر) للقبل، في زيارة هدفها تعزيز الملاقات بين القوات البحرية الفرنسية

السفارة أن قائد الفرقاطة سيلتقي مسؤولين كويتيين خلال الزيارة التي تستمر خمسة أيام

من جسهسة اخسرى افساد مسؤولون عسكريون امس ان اول بفعة من ثمانية زوارق صربية فرنسية الصنع ستصل الي الكويت في شباط (فبراير) حيث ست زود صواريخ سكوا،

البريطانية في الكويت أمس أن دوق يورك الأسيس أندو، الإبن الشاني للملكة اليزابيث الشانية

تستمر ثلاثة آيام وأضافت أن الأمير اندرو الذي سيتفقد القوات البريطانية الوجودة في الكويت سُيِلْتَقِي عُدداً مَنْ كَبِارِ الْأَسؤُولَٰيِّنَ في الدولة.

> مصرلاطوان EGYPTAIR

بيروت / القاهرة

بيروت / الإسكندرية

الأريعاء

دمشق / القاهرة

يوميا عدا الأحد دمشق / الإسكندرية

> الثلاثاء حلب / القاهرة

> > إهلابك معنسا

الأحسد اللاذفية / القاهرة

الأربعاء

سماء بلا حدود

مصرللطوات

السعودية -ايران: نحو تفعيل التنسيق

🗖 طهران - غسان بن جدو

■ اكتت ايران والسحودية متوسسيع دائرة التسساور والتنسيق، بينهما في شأن قَضَايا ثَنَائِيةً وَاقْلِيمِيةً، وَذَٰلِكُ فِي ختام زيارة رسمية لايران قام بها رئيس مجلس الشورى السعودي الشيخ محمد بن جبير استمرت خمسة ايام وخصص اليوم

الأخير لزيارة منينة اصفهان. وعلى هامش مانية عشاء اقامَتُهَا السفارة السعونية في طهران وقع الشيخ بن جبير ورئيس البرلمان الايراني حجا الاسكام على اكتبر ناطق نوري بياناً صحافياً مشتركاً، اكدا فيه رغبة الجانبين في «العمل لتسوطيد العبلاقيأت الوبية والأخوية بين الدونتين الشقيقتين

وشندا على اهمية وتوسيع التنسيق والتشاور ازاء القضايا التي تهم الجانبين والأمسة الاسلامية، واعربا عن تقتهما بأن أفاق الروابط ستتعزز على خلفية القواسم الشتركة والقائمة على النين والتاريخ والجواره. واتفق الجانبان على «تبانل

المعلومات والخسيسرات، بين سجلسي الشورى في البلدين، وأعلنا الرغبة في تاسيس لجنة

رغبتهم في التغيير، لكن السؤال الذي لم يجد جـواباً بعد هو

وعلم أن المجتمعين اتفقوا على

ان أنبيك اللغهم تغيّرا جبيا في السياسة الاميركية، وأن واشنطن بارزاني وجلال طالباني. ستلعب دوراً نشطاً في مساعدة واكدت المصابر لـ والحياة، ان اربع ساعات، وهو تلى محانثات اجراها السؤول الاسيركي مع انديك جند رغبة ادارة الرئيس وزير الدولة للبريطاني للشوون بيل كلينتون في رؤية ،حكوسة الخارجية بيريك فاتشيث. مُخْتَلَفَةٌ في العراق تحترم حقوق الانسان ولا تشكل خطراً على دول

وقال رئيس المجلس التنفيذي اـ «المؤتمر الوطثى العراقى» احمد الجلبي: وقال لنا أنديك أنَّ موافقة الكونغرس على تخصيص أموال للمساعدة العسكرية تطور مهم جداً، تشجعنا بنلك ووافق الجميع

بعضهم طالب بمساعدات لتمويل اذاعات

لقاء انديك ممثلي تنظيمات عراقية:

اتفاق على تغيير النظام ودرس الوسائل مؤجل

مواصلة العمل لتطوير عمل المعارضة وهياكلها، وصواصلة الاتصالات بالجهات الأخرى المعارضة التي لم تحضر الاجتماع مع انديك، وتلك من اجل توحيد الجهود. وشيدت التنظيمات على أهمية استعجال بمحاكمة الرئيس صدام حسين نسبب انتهاكات حقوق الإنسان. وشكرت للادارة الاميركية جهودها في تحقيق المسالحة بين حربي مسعود

واستمر الاجتماع مع انبيك

المعسارضية، وأضاف في تصريحات الى الصحافيين: طبحثر صدام للعارضة تتمتع الأن بتاييد الكونغرس والادارة الامسركسة وسنبذل كل جهد لنست فيد من هذه المساعدة لتحقيق هدفناء.

وزاد أن بعض جـماعـات المعارضة العراقية طلب مساعدات مالية اميركية لتمويل محطات اذاعية تبث برامجها الى العراق، وان انديك وعد بدرس الطلب. وتابع الجلبي: مساجري مزيداً من الاتصالات مع زعماء المعارضة كي نستفيد من كل الساعدة الدولية

من اجل اطاحة صدام، وأعسرب الشسريف علي بن الحسين رئيس والصركة الملك الدستورية، عن امله بالاستفادة من هذا الرضم داخل المعارضية واستغلال اي ضعف يطرا على موقف بغداد. وقال: محققنا الكثير من الاجتماع، ننسق منذ فترة طويلة موقفنا مع جساعات المعارضة، وسنبذل كل جهد فم ضوء المساعدة الأميركية المعلنة لمجيء نظام جديد في العراق.

اعتبر ان تغيير النظام اشان

في بغـــداد (أ ف ب)، وصف ناطق رسمي عراقي انس اعضاء المعارضة العراقبية بانهم «سماسرة، ينتقلون بين «الكويت وتل ابيب، للقيام بأعمال عدائية ضد العراق.

ونقلت وكالة الإنباء العراقية، عن الناطق باسم وزارة الشقَّافَّة والاعلام أن مقولاء السنماسيرة النين باعوا شرفهم عندسا انضرطوا في مسار الاختلاسات والمسرقسات واللمسومسي والعمسولات والتسعسامسلات الشيومة مع الشركات الاحتبية، مضوا في المسار الى نهايته المتصفلة ببيع شرفهم الوطني والانضراط في نهج العسسالة لأجهزة المخابرات الامبركية والبريطانية والصهيونية، ومساعدة أعداء بلادهم وشعبهم على الإمـعـان في إلحـاق الأذى

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

نحن نوفرها لك

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني" 1997،1997،1997،1997 AL HAYAT ON CD ROM

• تصنیف مسوضسوعی حسب صفحات «الحياة»:

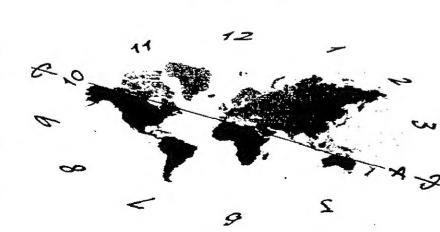
O أخبار: الأخبار العربية 0 اقتصاد: الأخيار والتحقيقات والمقالات

الإقتصادية 0 رياضـة: الأخــيار

والتحقيقات والمقالات الرياضية

O سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات O علوم وتكنولوجيا: الأخيار والتحقيقات والمقالات العلمية 0 الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات ○ عام: المنوعات والقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار





● تصنیف جـــغـــرافی أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيهآ البلدان العربية ويلدان الإتحاد الأوروبى والولايات المتحدة وبعض الدول الآسييسوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

• نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد فى الملف الذي تختاره

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النص.

السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

لزيدمن العلومات الاتصال به

الدكتورعماد بشير

مستلزمات التشفيل:

□ كومبيوتر أبل مأكتنوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) □ ۸ میغابایت رام (RAM) □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية □ ٤٠ ميغابات على القرص الصلب (Hard Disk) dell in 150

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com

🗖 انقرة -- رشيد غيوربيليك

الْجِنْرِالُ اتبِللا اتبِس في انقرة امس.

في وقت مبكر من العام القبل.

جانب ايران والعراق وسورية.

■ اجتمع قائد القوات البصرية الاسرائيلية

الميجور جنرال موشي ايفري سوكينيك الذي يقوم بزيارة رسمية لتركيا حالياً مع نظيره التركي

ونفى الجنرال اتبس في حديث مع الصحافيين

قبل الاجتماع اي تكهنات بشأن تدريبات مشتركة

لوحدات من الجيش، قائلاً أن التعريبات الوحيدة

التي لجريت حتى الآن كانت تلك التي أجرتها بحريقا

البِلْدِينَ لِأَهْدَافَ أَنْسَانِيةَ. وكان يُشْيِس بِنَكُ الْي

تدريبات محورية البحر المعتمدة، التي نفئتها سفن

بحرية من تركيا، واسرائيل والولايات المتحدة في

كانون الثاني (يناير) من هذه السنة والمقرر تكرارهاً

الاتراك سيرور الجنرال سوكينيك بعض الوحدات

والمنشات العسكرية في انقرة واسطنبول قبل

وعززت انقرة وتل أبيب تعاونهما العسكري في

لسنوات الإخيرة. وتقوم اسرائيل حالياً بتحنيثُ

سراب تركيا من طائرات دف - ٤٠ النفاثة القديمة.

تشتري تركيا ايضاً صواريخ جو - ارض من

اسرائيل ويدرس الجانبان التعاون لانتاج صواريخ

باليستية من نوع «ارو» (السهم) الاميركية التصميم

لمواجهة ما تعتبرانه تهنيداً صاروخياً متزايداً من

الى ذلك (ا ف ب) اعلن وزير النفاع الاسرائيلي

اسحق موريشاي في حديث ألى صحافيين يونانيين

نشس أمس في البيئا أن أسسرائيل تريد أن تقيم مع

اليونان «التعاون نفسه» الذي تقيمه مع تركيباً

وأضاف في حديث ثقلته وكالة الانباء اليونانية

وصحيفتا دايليفتيروتيبياء ودايكسوسياء ان

دالتعاون بين اسرائيل وانقرة ليس موجهاً ضد اي

🗖 بمشق – ابراهیم حمیدی

في هذا الشأن مع الصناعي رياض سيف.

ربما تكون الحملة الدعائية التي مشتها، الدكتور

ولم ينفع الى الآن سنوى - ١٩ دولارا هي كلفة

اجور طبع ٢٥ الف بيان انتخابي في مقابل ارتفاع

كلفة حمالات بعض للرشحين الى نصف مليون بولار

اميركي صرفت اساساً على تعليق نحو ٣٠ الف لاقتة

في بعشق وولائم وحلويات ومضافات وحملات اعلانية

وأيس بيانه ومشروعه ويمكن استثناء الصناعي سيف

الذي قلَّد الطريقة الكويتية وحول مضافته الى وبيوانية

سورية وخصص امسياتها لمناقشة بعض الواضيع

الاقتصادية مثل للوارد البشرية وللوارد للادية

ويربط عند من الناخبين بين سيف وبليلة وكأن

الثَّاني هو «الوجه الاكاديمي للاول». وفي ما رشح

الصناعي سيف نفسه بعد فورَّه في النورين السابقين،

قرر عميد كلية الاقتصاد ترشيح نفسه عن دائرة

دمشق ليضاف اسمه الى اكثر من سبعة الاف مرشح

هم لجمالي عند للرشدين، بمن فيهم مرشدو الاحرّاب

السياسية المنضوية تحد لواء والجبهة الوطنية

ولم يصدر الى الان رقم رسمي عن اجمالي العدد بعد انسحاب للرشحين النين لم تخترهم لحزابهم الى الانتخابات، علماً أن النظام يلزم أي مرشح حزبي

وسيف وبليلة هما اثنان من للرشحين الستقلين

النين يتتافسون على ١٣ مقعداً مخصصة للمستقلين

في دائرة بمشق التي حجن معثل لحزاب دالجبهة

الوطنية، ١٦ من مقاعدها من اصل ٢٥٠ مقعداً في

وعنون الصناعي بسيانه بكلام الرنسيس مافظ

الاسد : ولا شيء أهم وأيقى من أرادة الانسان في

التغيير وصولاً الى أهداف الامة، ليتحدث عن

التغييرات النولية التي حصات في العام -١٩٩٠ وانتهاء «الصرب الباردة وسيطرة اقتصاد السوق»

وصولاً الى دعصر العولة الذي تتلاشى فيه الحدود

بالانسحاب في حال لم يتم لختياره.

مقاعد مجاس الشعب (البرلمان) السوري.

عارف بليلة هي الاقل كلفة من الناحية المانية والاكثر

جدية في التعامل مع العملية الانتخابية مما يجعله يتفق

والى جانب محانثاته مع السؤولين العسكريين

وقال موريخاي الذي سيتوجه الى اليونان في ١٩ كانون الأول (بيسمبر) للقبل أنه سيتناول مع

المسؤولين اليوتان موضوع التعاون البحري بين

البلدين. وكانت اليونان وقعت مع اسرائيل في كأنون

الأول (نيسمبر) ١٩٩٤ اتفاقاً للتعاون العسكري لم

وأضاف الوزير الإسرائيلي انه طلب من اليونان

وقال: طقد قررنا القيام بهذه المناورات سوياً في

وكان للسؤولون اليونان اعربوا مرارأ عن القهم

في شبان التنقيارب بين تركيبا واسترائيل وتزويد

اسرائيل تركيا بالاسلحة. كما أبدوا تحوفهم من

من جمهة اخبرى اقتبرح موريخاي وسلطة

اسرائيلية لحل الضلاف بين اثينا وانقرة وقال

داعتقد أنه اذا كان بوسعنا أن نساهم في التوصل

صواريخ داس - ٣٠٠، الروسية في حال نشرها في

قبرص، شبدد موريضاي على ضرورة تفادي اي

وتهديد، في المنطقة. وأضاف: ويجب التوصل الى حل

عبير المقاوضات وليس من خيلال الاجتراءات

واكد موريشاي ان الجاسوسين الإسرائيليين

من جهة اخرى، نقلت الصحف اليونانية عن

ديبلوماسيين اسرائيليين ان وزير الضارجية

الاسرائيلي الجديد أرييل شارون سيكون بامكانه

التوجه ألى اليونان في مطلع العام المقبل، ولم ينف

ولا يختلف بيانه كشيراً عن الافكار التي كان

يطرحها في النورين التشريعيين الأخيريين، خصوص

مايتعلق بـ " دقصور بعض الانظمة والقوانين عن ترفير

البيئة للناسبة للاستثماره ودازالة العقبات امام القطاع

العام وليس الخصخصة، ومساهمة القطاع الخاص

في التخفيف من معاناة المعاقين رغم الاهتمام الذي

لاقوه بعد قيام الحركة التصحيحية بقيادة الرئيس

الاسده، وانتهاء بعطالبة سيف ب دنزاهة القضاء

ويشكل المحور الاخير نقطة انطلاق للمكتور بليلة

الذي يقول في لحدى لاقتاته عالاصلاح التشريعي

يقول في ثانية «أن حرية التعبير والنشر حق مصان

المواطنين للتساوين في الحقوق والواجبات، وكان

وافق على تعليق مئة لأقبتة في الشوارع حكى يعرفني

الناس ولانني لا املك عشرين مليون ليرة سورية (

٤٠٠ الف دولار) كي اعلق اكتشره مع أنه بدا بيانه

الانتخابي معستغنيا بمخاطبة العقل عن نشر المدور

ويعمل النكتور دليلة خبيرا اقتصاديا مستقلأ بعد

انتهاء عمله كعميد لكلية الاقتصاد ومدرس فيها

وموظف في وزارة التموين. والتزاما منه بالقانون سلم ثلاث نسخ من بيانه الانتخابي ذي النقاط العشر الى محافظة دمشق قبل ان يطبع ٢٥ الف نسخة منه.

وينطلق فيه من دامسلاح النظام الانتخابي، وبالارتقاء بالوظيفة التشريعية، للبرلمان، ثم يطالب باجراء دامسلاح السياسات الاقتصادية والمالية والنقدية

وللصرفية، للمساهمة في «اعادة الكثير من الموارد

للهجرة، وبد الصلاح القطاع العام والقماع الخاص

واقتصاد السوق، لأن دسوقنا لأتعرف للنافسة

التضامن العربي الواسع الفعال على اساس من

الالتزام بالدفاع عن القضايا للصيرية الشتركة للامة

العربية كالامن القومي، من دون أن ينسى أن يطالب بم موقف جميع اشكال التطبيع مع اسرائيل دعماً لمالب

السلام العاتل والشامل الذي لا تفريط فيه بأي حق من

الحقوق العربية، بحيث يعكس نليلة في ذلك للوقف

الرسعي الشعبي للسوريين من موضوع السلام مع اسرائيل.

مجهولون يتنصتون

علىوزيرالعمل

الاسزائيلي

🗷 القانس المثلة – ا ف ب –

اعلنت الإذاعة الاسسراليلسة امس

ان مجهولين كانوا يتنصبتون على

وزير العمل والشؤون الاجتماعية

أَيْلَيُّ الشَّالِي فَي مَنْزَلَه. وأضافت الإناعية أنه رعشر

على اجهزة تنصت منذ سفسعية

السبهسر في عليسة الأسسلاك

الكبهريائية بمنزله في القيس،

مشيرة الى ان دهذه المعيدات

المتطورة والمعقدة تشبير الى عمل

واعلَنَ ايشسابِي المسسؤول في

لليه ود السفريم للاذاعة أن

«اصواتاً غريبة في جهاز الهاتف

الاسترائيلية ان التنافس الداخلي

في حسزب دشهاس، الذي بشهفل

والساد ناطق باسم الشسوطة

محترفين.

أثارت انتعامه

ويضتتم بيانه بالدعوة الى «العمل على تحقيق

واللافتات ونحر الاضاحى، كما فعل اخرون.

النستوره وفي ثالثة دسورية بيت مشترك لجميع

وقدسيتيه (لاته) لا مجال للتساهل فيهاء.

اللذين اوقفا في قبرُص طيسا تابعين (له) وانهما لا

وفي ما يتعلق بالتهديدات التركية بتعمير

البحر الأبيض المتوسط لكنكم قررتم عدم الشاركة

منذ سنة أن تشارك في مناورات بحرية للبحث عن المقويين والانقاذ في البحر الأبيض المتوسط نظمته

اسرائيل وتركيا والولايات المتحدة

وانشاء المحاور في المنطقة،

الى حل للخلاف فستقوم بثلكه

يعملان ضد مصلحة قبرصء

هذا الإخير الخبر او يؤكنه.

العسكرية.

"ديوانية سورية "للمطالبة

ب"الاصلاح" و"التغيير" الاقتصادي

موردخاي يعرض تعاونا عسكريا معاليونان ويزورها الشهر المقبل

قائد القوات البحرية الاسرائيلية

يجتمع في انقرة مع نظيره التركي

يطبق حتى الآن.

ارتياح في بغداد الى موقف مجلس الأمن وواشنطن تهدد بـ 'خيارات اخرى'

روسيا تحبط اقتراحاً بريطانياً لإدانة العراق

🔳 واشتطن، نيويورك، لندن – دالحياة،، رويترن، أف ب - فشل مجلس الأمن في التوصل الى قرار في شنان الرد على رفض العراق تسليم وثاثق طلبها المفتشون الدوليون بعد اعتراض روسي على اقتراح بريطاني ادانة بغداد. ووصف العدراق إحدجام المجلس عن

توجيه لوم اليه في نزاعه الجديد مع فرق التفتيش بانه «ايجأبي ومشجع». في غيضون نلك، حيدرت واشتطن من أنها وستلجأ الى خيارات لخرى، في حال رفض العراق التعاون مع المقتشين النين واصلوا مهماتهم في بغداد امس، واتهمت الحكومة البريطانية العراق بخرق التزامه

الثلثاء: «الأمر ما زال معلقاً. لم نتوصل الي أي نتائج محددة، وأضاف أن الأعضاء اكتفوا بالإعراب عن داستمرار تابيدهم الكاملء للجنة الخاصة المكلفة تدمير اسلحا

واضافوا ان السفير الروسي سيرغي لافروف طلب ان يجري الجلس أولاً مناقشة

انزعاج بريطاني وقال السفير البريطاني ألسير جيريمي غرينستوك عقب جلسة مجلس الأمن ليل

وافاد بيبلوماسيون أن روسيا عرقلت اصدار بيان صاغته بريطانيا يعتبر ان تصرفات العراق ولا تشكل تعاوناً كاملاً، مع

الدمار الشامل العراقية (اونسكوم).

واسعة لتحديد هل الوثائق التي طلبها

. . . وتنفى تحريض بغداد

🗷 موسكو - «الحياة» - نفت موسكو أن تكون ونسنقته مع بغداد خطوات لعرقلة عمل اللجنة الخاصة الكلفة التحقق من ازالة اسلحة الدمار الشامل العراقية (اونسكوم). ونقلت وكالة «انترفاكس» امس عن مسؤول في وزارة الخارجية ان روسيا داستغريت، ما نشرته صحيفة وراد نبت بيلى، الالكترونية نقلاً عن مصادر استخباراتية في شأن رصد حديث الديبلوماسي روسي رفيع المستوى نكر أنه حاول اقذاع الدييلوماسي العراقي سعيد الموسوي بد دعدم الرضوخ، لطالب وأشنطن في شأن عمليات التفتيش. وأكد المسؤول الروسي ان بلاده تعمل دفي جبهة واحدة، مع الاسرة الدولية من اجل تتفيذ قرارات مجلس الامن. ولاحظ مراقبون أن تسريب نبأ «التنسيق» تزامن مع زيارة عضو القيادة القطرية لحزب البعث عبدالغني عبدالغفور لموسكو عشية وصنول رئيس وأونسكوم، ريتشارد بتلر الي

خریف کبار

المطلوبين

كارلوس وأوجلان

بين السجن

وابو نضال وبن لادن

والتقاعد والمنفى

موجودة فعلاً قبل ان يوافق على البيان ونقل آلديبلوماسيون عن غرينستوك

قوله: «إنه أمر خطر أن يتجاهل الجلس مشالاً واضحاً على إحجام العراق عن وراجع مجلس الأمن ثلاث رسائل بعث بها العراق الى الامم المتحدة منذ الحمعة

الماضي تفيد ان عشرة من اثني عشر نوعاً من الوثائق بريدها بتار إما غير متاحة لبغداد وإما ليست لها علاقة باعمال التفتيش أو تنتهك الأمن القومي للعراق. واعلن رئيس مجلس الأمن أن المجلس قدم «دعمه التام، لفتشي اللجنة ولم يتقق اعضاء المجلس الإعلى بيان صحافي مقتضب تلاه القائم بالأعمال الاميركي بيتر

وقال أن المجلس تبلغ من بتلر رفض العراق تقديم وثائق تتعلق باسلحة الدمار الشيامل، وأن داعضناء للجلس اعربوا عن

دعمهم التام للجنة لانجاز مهمتهاء ورحب مسؤول عراقي امس بإحج المجلس عن توجيه اللوم الى بغداد في أزمة الوثائق، وقال المسؤول الذي طلب عدم نشس اسمه: دهذا يظهر أن الموقف المتشيد الذي كانت بريطانيا تسعى الى اتخانه بمساندةً الولايات المتحدة لم يلق أنناً صناعية في مجلس الأمن. إنها خطوة ابجابياً

وراى ان مناقشات المجلس اظهرت

رئيس اللجنة الخناصنة ريتشنارد بتلر وجود تقهم أوسع لموقف العراق. وتابع أن وأميركا ويريطانيا اتفقتا دومأ على اتخاذ مواقف متشددة ضد العراق، لم نقاصا بهذا الموقف لأنهما تكنان العداء له، لكن عضوية المجلس ليست مقتصرة عليهما، هناك دول

اخسرى ذات نفوذ مثل روسيا والصين وفرنسا. تلك النول تشارك أيضاً في اتضاًّ القرار ونعتمه عليها كي يصدر المجلس قرارات عائلة ونزيهة،

. . . وتهديداميركي

في واشنطن، افاد الناطق باسم البيت الإبيضُ جو لوكهارت في وقت متقدم ليل التلثاء أن الولايات المقصدة مستلجا الى خيسارات اخسرى، في حسال لم يتسعساون العراقيون مع فرق التفتيش. وأوضح ان الرئيس صدام حسين بيخضع الآن لاختيار، لمعرفة هل سيتمكن المفتشون من والقيام بمهماتهم بطريقة فاعلة، واذا تدين لنا أن أونْسكوم غُيْر قَائرة على القيام بعملها في شكل فاعل وأن العراقيين لا يتعاونون مع

الامم المتحدة فستلجأ الى خيارات اخرى. وشدد لوكهارت على أن والأصر لا يتعلق فقط بالوثائق التي تطالب اللجنة الخاصة العراق بتسليمهاء وأكد أن دالامر يتعلق بالوثائق والوصول الى المواقع الحساسة

فضلاً عن الوصول الى الاشخاص المطلعين على البرنامج، العراقي. ورفض القول هل رفض العسراق تسليم بعض الوثائق من شانه ان يؤدي الى ضربة عسكرية امنركية، واضاف أن الولايات المتحدة وستبقى في

واشارت الى أن منتبجة الحماقة

السياسي طيلة السنين العشس آلماضية وفشلها هذه المرة سيكون بمثنابة هزيمة ساحقة لأميركا في الوطن العربيء وواصلت فرق التفتيش الثابعة للجنة

واعتبرت صحيفة «العراق، ان أي عمل

عسكري اميركى شد العراق سيلقى إدانة

العالم. وكتبت أمس: دنحن اليوم أمام

مغامرة أميركية تتجاوز للالوف وغير

مسوغة فتضلأ عن كبونها مرفوضة

ونكس مسسؤول عسراقي ان خسيسراء وأونسكوم والوكالة الدولية للطاقة النرية تفقدوا الثلثاء ٢٥ موقعاً يشملها نظام

وأعلنت ناطقة باسم الامم التحدة في بغداد ان المنظمة الدوليية سيترسل في غضون ايام فرق تفتيش جديدة الى العراق

موعد محدداً لوصول الفرق الجديدة، وتركز الفرق الموجودة في العراق على تفقد مواقع تخضُّع للمراقبة الدائمة وسبق ان وضعت

الأميركية المتوقعة في شن عدوان عسكري جنيد لن تكون افضل من نتائج الفشلُّ

شك في شأن نيات العراق.

ومستهجنة عربيا وعاليأء

الحَاصَّة مهماتها في العرَّاقَ امسُ، وغائرُت عشر سيئارات مقر «اونسكوم» في ثلاث محموعات.

الرقابة الدائمة.

لتنفيذ عمليات تفتيش اثارت جدلاً في واوضحت الناطقة كارولين كروس أن لا

فيها معدات مراقبة.

وقال الرئيس المصرى ان جهوده خلال الازمة الاخيرة بين بغداد

سي. آي. اي، زعزعة استقرار النظام العراقي قال مبارك ان «نلك سبيكون. نشلاً آخره.

 ◄ باريس - والحياة، - انتقد الرئيس المصري حسني مبارك في حديث نشرته امس صحيفة الوفيفارو، الفرنسية المساعي الأميركية الهاتفة الى زعزعة النظام العراقي، وقال أنها لن تسفر عن أي نتيجة. وأضاف مبارك، الذي وصل الى باريس للمشاركة في القمة الفرنسية -الافريقية التي تبدأ اعمالها اليوم إن من يعرف العراقيين جيدا يعرف ايضاً ان أي عمل مناهض للرئيس صدام حسين لن يؤدي الى تتيجة مما لم يتم من

الشعب المصري اطالبه بأنقاذ شعبه. وبعد ثلاث ساعات وافق صدام على

ورداً على سؤال هل تستطيع وكالة الاستخبارات المركزية الاميركية

والجموعة الدولية ركزت على تفادي توجيه ضربات عسكرية الى العراق. واوضح اكنا نعرف أن الاميركيين سيشنون هجوماً وأن الشيعب العراقي سيعاني مجدداً»، واضاف: «اذا شنت الولايات المتحدة هجوماً وأسعاً على العراق فمن الذي ينفع الثمن؟ المسنون والارامل والاطفال. لقد فضلنًا تحنير

داخل العراق، لأن أولئك الذين يعملون من خارج لا يمكنهم القيام بأي شيء

صدام حسين بوضوح من أن الاميركيين يستعدون للهجوم،

وراى ان الجهود التي بذلها اثمرت، وقال: دوجهت اليه نداء امام مجلس

واشنطن لاتخطط لاغتيالات فى العراق مبارك ينتقد التحركات الأميركية لإطاحة صدام

🗷 واشنطن – رويترز – أعلنت الولايات المتحدة أن خطتها لجعل للعارضة العراقية اكثر فاعلية لا تتضمن اغتيال ساسة

وفي أول تعقيب على محاولة اغتيال عزة أبراهيم الدوري نائب رَبِّيسَ مجلس قيادة الثورة العراقي في مُدينة كريلاً. الاحد، أوضحت الخارجية الاميركية أن خطتها هي دعم معارضة سياسية بيعوقراطية فاعلة لنظام الرئيس صداء حسين. ويمقتضى مرسوم رئاسي صدر في السبعينات لا يجيز القانون للحكومة الاميركية أن تسعى الى قتل زعماء أجانب.

ولجتمع مارتن انديك مساعد وزيرة الخارجية الاميركية مع ممثلي تتظيمات عراقية معارضة في لندن، وقال جيمس روين الناطق باسم الخارجية الاميركية ليل الثلثاء: منصغي الى أرائهم ونشجعهم على تعزيز وحنتهم وفاعليتهم، ونعتقد أن المعارضة يمكن أن تتطور التصبح بديلاً معقولاً للحكومة

وزاد أن الولايات المتحدة ليس لنيها تأكيد من مصادر مستقلة لمحاولة اغتيال عزة ابراهيم الدوري التي أعلنتها بغداد. وإسبتعرك إن كريلاء حيث نفذت المحاولة «كانت في السابق نَطَقَة لمعارضة شيعية متشددة لحكم (الرئيس) صدام، حسين.

اول دفعة من قطع الغيار

دالحياقه أ ف ب - تسلم العراق امس أول نفعة من قطع الغيار لمنشاته النقطية. واعتبر أن صيغة دالنفط للغذاء التي مند مجلس الأمن العسمل يهسا ليل الثلثساء دهرمت وشاخت ولم تعد تسجيب احتياجات العراقء فيما رحبت فرنساً بقرار للجلس مشيرة الى انها تبنت مشروع القرار مع الاعضاء الأوروبيين في المجلس.

ورأت صحيفة والشورقه ان والاتجاه الصحيح هو السير نحو تطبيق الفقرة ٢٣ من القرار ٦٨٧ لانهأء معاناة الشبعب العراقيء وتنص الفقرة على رفع الحقار النفطى حين تؤكد اللجنة الخاصة استكمال إزالة الأسلحة العراقية للحظورة. وصبوت مبحلس الأمن بالإجماع ليل الثلثاء على تمسد

الإتفاق سنة اشهر. واعتبرت وزارة الضارجية القرنسية أن تمديد العمل باتقاق والنقط للغذاءه ويظهر مدى تمسك الجلس باجراءات انسانية على اوسع نطاق معكن وباقصى قدر من الفاعلية بانتظار رفع العقوبات المفروضة على العراق. لتلك اصرت فرنسا على تضمين القرار ملفاً جنيداً بقيمة ٣٠٠ مليسون دولار لتساهيل للنشسات النفطية العراقية، ودعت الى تطبيق القرار في اسرع وقت .

رئيس اتحادعمال العراق يريدزيارةالكويت

📰 أبدى رئيس اتصاد عصال العراق فأضل غريب استعدائه لزيارة الكويت للبحث غى قضيا

عقده امس في مقر اتحاد العمالُ

وتطرق غسريب الذي يزور القاهرة لحضور اجتماعات منظمة العمل العربية، الى عمل الفتشين النوليين وقسال انهم داداة في يد الادارة الإمبركية» لأفتأ الى أن بلاده سلمتهم اكثر من طيوني طف ولم يتسبق لديهسا شيء

🗷 بغداد، ئيويورك، باريس –



جلال طالباني يتذكر:

■ إنذار عراقي وطلب اميركي منعاناً من استعادة اربيل ■ صدام: سأترك لكم كردستان وافعلوا ما تشاؤون ■ طارق عزیز: ابکوا علی کرکوك كما بكی العرب علی الاندلس

الأزمة مجمدة والحشود متأهبة

العراق: الضرية تنتظر الغلطة

شعث لـ «الوسط»: لن نحل حماس أو غيرها لبنان: الخائفون من لحود والخائفون عليه اندونيسا: ١٧ ألف جزيرة مهددة بـ البلقنة، الاتصالات الحديثة توفر للمرأة السعودية عملاً عن بُعد

اسكندرية ابراهيم عبد المجيد قلب الذكريات المبللة بالشهد والدموع

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

هذا الاستوع

اورنيلا موتى الجدة الأكثر اغراء

■ أغنية رهى دنيا، على الشاشة الاسرائيلية! ٩ ■ هانی شاکر ... وشبابی: ١٩ ■ العلايلي رجل مخابرات.. ■ این صارت رجاء عبده ؟ ■ لطيفة: يعجبني مارسيل خليفة.



🛘 القاهرة – أشرف الفقى

المفقودين والتعاون مع المسؤولين في هذا البلد لإنهاء القضية. وانتقد، في مؤتمر صحافي

في ضاحية سنينة نصر في القساهرة أنقساء المسظر على العراق، وتساعل الصلحية من يموت شبهريا سبيعة الإف طفل عراقيء وشددعلى اهمية عقد قمة عربية دلإنقاذ المنطقة وتحقيق التعاون الاقتصابي وبعم الشعب العسراقي في نضسانه لإنهساء

الكنيست تريد الاستماع إلى قائد 'موساد' ومعاونه استنادا الى 'هارتس'

الاسوائيلية امس ان الكنيست نعت رئيس جهاز الاستخبارات الإسرائيلية الشارجية (موساد) اقرابيم هاليقي ومساعده عميرام ليفين الى اعطاء توضيحات حول استعالة رئيس العمليات في الجهاز، وأوضحت الصحيفة انْ لحنة مخصصة للاجهزة السرية متنفرعة من لجنة الشؤون الخارجية والنفاع في البرلان متستمع الى مسؤولي دموساده في غضون بضعة ايام.

■ القدس المحتلة – إ ف ب –

وحسنة تدعى اليفيسوت، أو «معیانوت» (مصادر) متخصصة في المراقبيسة عن كبيث والخلع والتنصت. وكان رئيس العمليات تُلَقَى في الماضي مجائزة اسرائيل، لســـاهـــــــه في تطوير التكنولوجيات الرتبطة بالتسلح وأفسانت دهارتس، اول من أمس أن ركيس قسم العمليات في موساد، استقال من منصب الر اعتقال جاسوسين اسرائيليين في

واستناداً الى معلومات من السسابع من تشسرين النساني (توفمبر) الجاري في قبرص لصحف الاجنبية نشرتها المصريون رفضوا السماح للاسرائيليين بتفتيش طائرتهم في غزة

■ رفح (قطاع غزة) - أ ف ب -

رفض طاقم الطائرة المصرية التي كانت اول من امس الثلثاء لول طائرة تهبط في مطار غرة بعد افتتاحه السماح للاسرائيليين بالصعود اليها كمآ اقادت مصادر السطينية واضافت المسادر ان

وصلت الى مطار غزة.

الاسرائيليين حاولوا الصعود الي الطائرة التَّى تقلت الوفد الرسمى المسري لتفتيش الحقائب الاان أفراد الطاقم منعوهم من ذلك وتمكن الاسترائيليسون من تغتيش الطائرات الاخترى التي

دهارتسء فإن رئيس عمليات وموساده الذي لا يسمح بكشف

اسمه کان یقود منذ ثلاث سنوات

عشوة مقاعد في السركان قم يعون وراء قضية التستصن واعتبر زعيم شاسء الصاخام أريب مرعي القنضية بمثابة وفضيحة، معرباً عن وصنعته،

سجا اليهو

(مايو

الأورا

على : الإتفا

الأورة

والج. الأمير

والنقد

المثبار

اطلق

الإحبا

الإراه

وحص

-

*

وبلدة الثار

الرثيد مواج من ام

ىنىدى

بة الاسرانيل

سطيرهالته

And the state of

مد جائم سائل ہے

وأحشد خويعي

- السابة الشيام

في العقول وأهسال وكل

المعامل سناح التي يعرمي

الما المساوية المساوية

ممسه معارين شريس

المارات فيريدون

والمراجع والمسترين ومسرس ليها

وحاوران أعماه للشولي

المدروا الأستعاف

والمراج والمحمور والأرقاد

The same of the same

ومروعديين وحانية والتقنية

- في - مادرة المثلمر من الوارة

تهمد - عيم والقطاع الطاعي

الرباء ومراران ليعرف الكافسة

موم أو الأومل على تعقيق

سنه العنف الساسون

الدارد المسجولية المستركة للأما

م المال المسمى الريطالية

مد و ده الدرائيل دعماً لطب

الله المراسطية بأي حق فل

. حمدس دليلة مي ذلك الوقف

رمر مان موصوع للسلام فع

جهولون يتنصتون

على وزيرالعمل

الاسرائيلي

الغيس المحتلة - الحاب-

الإراعة الاسسوائيلية اس

سهوفين حاموا يتعصلون عا

نعمذ والشؤول الامتعالية

مهرة سمست منذ بضعة

سر في عليمة الإسمالة

وانعبة معدوله في القلس

سرد التي أر اهذه المعسلات

، والمعقدة تشبير الى عمل

مر المنساسي المسؤول في

نستنس، القنومي المتشكة المستصوبيم للافاعسة ال

غوسه في حهاز الهاتك

الد ماطق ماسع التسوطة

لعبة أن المغنافس الدلقلي

م مساس، الذي يشبغا م مساس، الذي يشبغا م عد في السرغان قد إن ق مسلم النسخمات

وعيم مساس، العالماء أمي القسميسة بعلماء معودنا عن صعفة

سنايي في مدوله. بعالمت الإداعية انه بعلر

و و در در می باشانور ک

🗌 الخرطوم - كمال حامد

■ اكد رئيس الوزراء السودائي السابق

زعيم حزب الأمة المعارض السيد الصائق

للهدى رفضه له دقانون تنظيم التوالي

السياسي، الذي أقره البرثان السودائي أولّ

من أمس، كما رفض دعوة الى مناقشة القَانون

الذي يسمح بتشكيل أحراب، لكنه اكد وجود

اتصالات بين الحكومة والمعارضة في الخارج،

مبنياً ترحيبه بمثل هذا الحوار من أجل حلول

واخيار اليوم، السودانية المستقلة ونشرت في

الخرطوم امس ولا يوجد عاقل يرفض الحلُّ

السلمي ويقبل أي وساطات توصل الى حلول

سلمية وتعيد الديموقراطية . وقال: «لا نريد

العودة الى مربع مرحلة الإنقاد. وينبغي

البحث عن مربع ثالث نتفق عليه طالمًا رفضً

المربعان الأول (العهد الديموقراطي الأشير)

والثاني (حكم الاتقاد) لأننا لا نود العودة الي

وقال أن كل الوساطات والاتصالات ولا سمل جديداً ونعتبرها في خانة الطريق

وأبدى رئيس الوزراء السابق تخوفه من

وقال المهدي في مقابلة اجرتها معه صحيفة

🗇 مسقط – احمد انور

لشاكل السودان قبل تدويلها.

للواجهأت المسلحة التصاعدةء

🗆 القاهرة –

مصطفى أبو هارون

🗷 استصعنت نائبة الرئيس

الايرانى لشؤون البيئة للسيدة

اعتصام افتخار احتمال عوبة

العسلاقات بين بلانها والولايات

المتحدة، مشيرة الى تنسيق

سيساسي مصصري – ايراني

وقالت افتضار في سؤتمر

صحافي عقبته في القاهرة حيث

حضرت لجتماعات دولية تتعلق

بالسئة ان والقضية الفلسطينية

يجب أن تحل وفقاً لخيارات

الشعب الفلسطيني وبطريقة عابلة

تضمن استعانة كل الصقوق

الفلسطينية بلا استثناءه

ووصيفت الحلول الحياليية على

للسار القلسطيني بأنها ولا

تتناول المساكل الحقيقية للقضية

وتحدثت عن دضغوط تمارس

على الفلسطينيين واستشثناء

الجانب الصهيوني (الاسرائيلي)

خصوصا خلال الأزمة التركية

ا <u>المنافظة المنافظة المنافظة</u>

الأدوية السوداني أمام الامم المتحدة.

وتحدث استماعيل عن عودة التعديبة

الحَرْبِية الى السودان والنستور الذي اقر

اخيراً. وقال ان «التوجه الأن هو تسليم التوات

المسلحية السلطة الي المنتيين والحكم المتني

هو الأساس، لكن التجربة الصربية المشوهة

التي شبهدها السبودان شبجيعت القبوات

السُّلْحَة، على السَّدخل. واضَّاف أن والدَّكم

للنني سيعود، ولكن بصورة مرتبة لا تسمح

باستمرار الانقلابات العسكرية والجكوسات

الإنتقالية، وشرح أن النظام الجبيد سيجعل

رئيس الجمهورية منتخبأ بصورة مباشرة من

الشعب. وقال أن المحكمة النستورية الجديدة

وابدى أسماعيل ترحيب الخرطوم بانضمام

مصر الى وساطة ءايفاد ، ووصف مُصر بانيا

مجارة وأكثر الدول معرفة بشؤون السودان

ومن حقها ان تكون ضمن منظوسة شركاء

ايغاد النبن يسعون الى احلال السلام. ولمصر

هصائص تجعلها عنمسرأ ضاعللا داخل

واوضح أن جهودأ تبذل حاليا لتحسن

الجزائر: حمداني

رئيسأ للحكومة بالنيابة

خلفألأويحيي

🗷 الجزائر – «الحياة» – نكرت

صادر جزائرية امس ان الرئيس

اليسمين زروال وافق على تعسيين

السيد اسماعيل حمداني (سفير

سابق في باريس واحد وجبوه

الحقية البومينينية) رئيساً بـ

والنيابة، للحكومة خلفاً للسيد

احمد أويحيى المتوقع ال يعلن

رسميأ استقالته منتحيف الشهر

المقبل. ولم يكن معكنا الحنصول

على تاكيد رسمي فوري لهذه

علَى صبعيد أخبر (أ ف ب)

نكرت صبحف ادس ان ميزارعين

قتلا وجرح اثنان أخران الثلثاء

في انفجار قنبلة لدى صرور جرار

زراعي قبرب الشلف (٢٠٠ كلم

وكان الأسخاص الاربعة وهم

يئتسمسون الى العسائلة ذاتهسا

يتوجهون الى عملهم مستقلن

الجرار. ونكرت الصحف ايضا أن

طفلاً في الثانية عشرة من عمره

نجسا في ايار (مسايق) ١٩٩٧ من

مجزرة حوش بوغلف قرب بوترة

(٣٠ كلم جنوب العاصمة) توفي

الثلثاء في المستشفي ستأثراً

بجروحية بعيد ١٧ شيهرا من

المعاناة. واسفرت هذه المجررة عن

ونكرت صحيفتا الوطن

والوَّصَاتَانَ، امسَ أَنْ ٤٢ شَـخُـصَنَا

مقتل ٩٦ شخصاً.

جنوب غربي العاصمة).

المعلومات.

العلاقات المصرية - السودانية واذا خانت

العلاقات بين البلدين لم تعد بعد الى وضعها الطبيعي فإنها أفضَّل من أي وقت مضى خلال

ستفصل في النزاعات بين الاحزاب.

الاعوام الماضية.

التعاون نجح في نزع فتيل هذه

الأزمة، اضافة الى تنسيق المواقف

في اطار منظمة المؤتدر الإسلامي

وزيارات المسوولين الايرانيين

وعن مدى قيام تنسيق مصري

- ايراني لمواجهة امتلاك اسرائيل

أسلَّحة النمأر الشامل، انهمت

المجتمع الدولي دبازدواجية

للواقف، اذ في الوقت الذي

يتنغاضي عن استلاك اسرائيل

لأسلحة النمار الشامل يتدخل في

برامج تسليح دول المنطقسة،

وقالت: «الانتقائية مرفوضة»

مشيرة الى ان العراق يتعرض

لضغوط كبيرة بزعم التفتيش

على اسلحته، ونرفض ما يتعرض

له العراق باعتباره بلدا اسلامياً

وعن الخسسلاف الإيراني

الاماراتي، بخصوص جزر طنب

الكبرى والصغرى وأبو موسى

قالت: «هذا الخلاف حزئي لا يؤثر

في العلاقات بين ايران والعالم

للعربي ويجب تعزيز العلاقات مع

الإمارات. وحل قضية الجزر معكن

جرَّءاً من الأمة الإسلامية،.

الرئيس الفلسطيني التقى مبارك وجوسبان

شيراك يعبر لغرفات عن استعداد فرنسا وأوروبا للمساهمة في الدعم المادي لتطوير الدولة الفلسطينية

🗆 باریس – ارلیت خوری

■ أكد الرئيس القلسطيني ياسر عرفات في تصريح آنلي بة عقب اللقاء الذي عقده مع الرئيس الفرنسي جاك شيراك في باريس امس، انه عبارم دعلي جبعل كل عْسىء في حُسمنة اقامنة بولة فلسطينيسة في الرابع من ايار (مادو) ١٩٩٩م فيما عبر شيراك عن استعداد فرنسا واوروبا للمساهمة في الدعم المادي الذي محسنساحكه تطوير ألدولة

وعبر عرفات الذي يقوم بزيارة رسمية الى العاصمة الفرنسية عن شكره لشييراك على موقفه دالذي نعتز به الى جانب الشعب الفلسطيتي وقضيته والى جانب السلام في الشرق الأوسط، وقسسال انه وضع الرئيس

الفرنسي في صورة مجمل ما تم حتى الأن من تنفيذ لاتفاق واي ريفر، معيراً عن شكره للاتصاد الأوروبي وللحكومة الفرنسية على ما يقومان به لتنفيذ هذا واشسار الى ان للبسعسوث

الأوروبي لعملية السلام في الشرق الأوسط ميخيل انضيل موراتينوس طم يفارقنا اثناء مسحسانثات واي ريفس وكنا على اتصال يومي به نستمع الى آرائه ويستمع الى تقاريرنا، ولكن نحن نحساج الآن الي جهد الرئيس شيراك ولجهد الاتحاد الاوروبي والجهد الدولي من أجل التنف الأمين والنقيق لما تم التوقييع عليه، وشند على ضبرورة التنفيذ والدقيق والأمين، ونكر على سبيل المشال أن السلطات الاسرائيلية أطلقت مستسة من المعست قابن السياسيين الفلسطينيين النين كانوا في سجونها في حين أن الم ١٥٠ الأخرين النين أطلقوا هم من معستقلي الحق العام اضافة الي استمرار الإعمال الاحاسة الحانب مثل مصادرة الأراضى، وبناء المستسوطنات، وحصار مستقطت لحم ومحاولة

تهويد مدينة القدس. وأكد عرفات انه عنازة علج العصل بكل السبيل على انتساء الدولة الظسطينية في نهاية الفتّرة الإنتقالية التيّ تنتهي

فلسطينيون يتظاهرون

احتجاجاً على شق طريق استيطاني

■ رام الله (الضفة الغربية) - 1 ف ب -

تظاهر نحو مئتي فلسطيني أمس احتجاجأ

على قيام مستوطنين اسرائيليين بشق طريق

عبر اراضي فلسطينية قرب مَدينة (أم الله في وسط الضفة الغربية.

مجموعة من سكان مستوطنة «بيت أبل»

البهوبية عند منخل رام الله الشمالي استولت

على منزل مهجور يعود لعائلة فلسطينية من

وبلدة بيتونيا وقرية عين عريك المجاورتين في

الطريق التي شقها للستوطنون بعمق سبعة

كيلومترات في اراض مزروعة بالزيتون تعود

وقام شيبان باشعال النار في خزان وقود

لاستخدام الجرافات وللعدات التي لحضرها

المستوطنون ورد حارس يرافق جرافة باطلاق

وقال شهود ان سيارة عسكرية اسرائيلية

كانت تراقب الموقف عن بعد وعندما بدأ

المتظاهرون بالتفرق انتقلت الى الطريق

الرئيسية وسنتها امامهم من دون ان يبلغ عن

وقال رئيس بلنية بيتونيا عرفات خلف

طقد دعونا الى مسيرة احتجاجية سلمية للرد

على ما يقعله المستوطنون، مشيراً الى أن أياً

من أصحاب الارض لم يتلق تبليغاً بالمصادرة

جريا على عادة الجيش الاسرائيلي في مثل

قائمة حماس تفوزفي انتخابات طلابية

فى الصفة الغربية

انصار محركة المقاومة الاسلامية، (حماس) في

انتخابات طلابية في جامعة النَّجاحَ في نَانِلسُ

ينظر السه على انه احستسيار للقوة بين

الاسلاميين وحركة فتح التي يتزعمها الرئيس

في جامعة النجاح أن تكتل وقلسطين للسلمة،

حصل على ٤٢ من مقاعد مجلس اتحاد الطلبة

المؤلف من ٨١ مقعداً. واشار الى ان كتلة

الشبيبة التي تعثل افتح، حصلت على ٣٥

مقعداً وأن نسبِّة الاقبال على الانتخابات بين

الطلاب النين يبلغ عسهم عشرة الاف طالب

بلغت ٦٠,٦ في المُنَّة. ونالت جماعات يساريةً

أصغر أربعة متّقاعد. ولّدى الإعلان عن النتائج

وكان برنامج كتلة مصماس، يعارض

التفاقياتُ السلام الموقيقة مع اسرائيل التي

تعتبرها مصاس، تصفية للحقوق

القلسطينية. وفي تجمع طلابي أول من امس

احرق انصار دحماس، صوراً ترئيس الوزراء

الاسترائيلي بنيامين تتانياهو والرئيس

الإميركي بيل كلينتون الذي سأعد في التوسط

وقال موسى ابو دية مدير شؤون الطلبة

الفلسطيني ياسر عرفات

ريد انصار جماس والله اكبريم

الشُّنهر الماضي.

🗷 ثابلس (الضفة الغربية) - رويترر - فار

وسار المتظاهرون النين قدموا من رام الله

قرية عين يبرود المجاورة.

لعائلات فلسطننية.

النار في الهواء.

في عُصُون، تلك قالت مصابر فلسطينية ان



الرئيسان عرفات وشيراك خلال لقائهما في باريس أمس.(ا ف ب)

سنواتها الضمس في الرابع من أبار ١٩٩٩، مُثمناً المُوقِّفُ الْفَرنسي والأوروبي والمجتمع الدولي من القرارات الدولية للتعلقة بهذا السَّان. واضاف: «انتم تعرفون ان الشعب الفلسطيني صبور ولكن للمبير حدوداً، وأعرب عن أمله بيناء المفاوضيات حبول الوضع

وصرح شيراك من جانبه بأن فربسا تقسحق التقيير أللفتة المتمثلة في كون فرنسا وجهة الرحلة الأوتى التي يقسوم بها عرفات من مطار غرة الدولي، معتبراً أنها دلفتة صداقة تنزل في نفوسنا اجمل موقع،

وقال أنه إ ضَافِة لما نكره عرفات في تصريحه حول القضايا الراهنة فأنه يرغب في اضافة أمر واحد هو أن فرنساً تأسف بشدة لكون اتفاق اوسلو لم يكن موضوع الاحترام والالتزام ولكن تظرأنا كانت عليه الإوصاع فإن فرنسا تعتبر ان الوفد الفلتسطيني وعرفات فاوضا غلي أكمل وجة في واي ريفر ودافعاً على اكمل وجه عن المصالح

التي أقامها شيراك على شرف عرفات، الوزير نبيل شعث والمقوضة القلمطينية في فرنسا ليلى شسه يد والناطق باسم الرئيس القلسطيني مسروان كنفاني، فيما حضر من الجانب الفرنسي مستشار الرئيس جان فرانسوا جيرو ورئيس دائرة

ووصف السياسة الفلسطننية بأنها «نكية وذات صدقية، مؤكداً أن قرنسا تؤيدها تأبيداً تاماً، وإن الاتصاد الأوروبي باكمله يشاطر الفرنسيين هذا الرأي. وشعد شيراك من جانبه على ضرورة احترام التعهدات التي قطعت في واي ريفس روحساً ونصساً، وعلم أهمينة حشند الوسنائل المالينة

الضرورية لضمان الاستثمارات التي يحتاجها تطوير الدولة وقال ان فرنسا وأورويا دستشاركان بالطبع ويكل السخاء الممكن في تشسيسيد هذه البنيء معبراً عن امله بان يسمح اتفاق واي ريفر بإعادة احياء الأمل الذي كانت ولدته سياسة رئيس الوزراء الاسرائيلي الراحل اسحق رابين وتطبيقه وحضر اللقاء ومانية الغداء

وزارة الضارجية جان كلود كوسران.

وقسال مسمي

وأشسار الى ان المسادثات

الرئيس للصري حسني مبارك الموجود في باريس لحضور القمة

تناولت ايضأ الاجتماع المقبل الذي ستعقده الدول المائحة في واشتطن وكنك اجتماع لجنة تنسيق الساعدات الدولية الذي يعقد في كانون الثاني (يناير)

شمال افريقيا والشرق الأوسط في

الى فندق «كريون» حيث التـقى

الفرنسية - الافريقية، كما التقي رئيس الوزراء القرنسي ليبونيل وشيراك اتسمت باجواء من الارتياح وللوبة وإن الرئيس

للقبل في عاصمة أوروبية لم

وفي وقت لاحق، توجه عرفات

ل والحياة، أن محابثات عرفات الفلسطيني روى مطولا مفاوضات واي ريفسر واجسواعها وتطور المناقشات خلالها، وإن الجانبين ابديا رغبة وحرصاً على احترام الاتفاق الذي انبثق عنها

زعيم 'غيشر' اشترط المشاركة في الفأوضات النهائية مع الفلسطينيين

نتانياهو يعقد صفقة

بالاتفاق مع زعيم حركة «غيشر» وزير خارجيته السابق ديف يبد ليـ في على الانضـمـام الى

الاربعاء على ان يتسلم ليفي اما وزارة البنى التحتية أو وزارة المال واشغال المنصب الثاني في الحكومة والانضمام الى المجلس الوزاري للفاوضات حول التسوية النهائية مع من ميزانية الدولة العيرية لتنفيذ المطالب الاجتماعية التي استقال ليفي من الحكومة قبلُ

نحو عام يسبيها. وفي مقابل هذا كله، طالب نتانياهو ليفي بالزام أعضاء حركته في البرلان الاسرائيلي (الكنيست) وعسم اربعة نواب بالتصويت الى جائب مشروع ميزانية النولة الذي تواجه الحكومة صعوبة بالغة في اقراره.

واستقال ليفي من حكومة نتانياهو التي الهمة خصوصا الفاوضات مع

بنوده سبب كاف لعونته الى الحكومة. لتشكيل حكومة وحدة بين الحربين الرئيسيين

the same and the same and the same same and the same and

نتانياهو أكثر الطرق اماناً للخروج من ازمته مع السمين المتطرف المسارك في التسلاف الحكومي والاحتفاظ بمنصبه في أن واحد

وتنص الصفقة التي ابرمت صباح امس المصحر للشوون الامنية والمساركة في الفلسطينيين وانضمام نحو ٥٠٠ عضو في حركة «غَيْشُسُر» في مركز حَرْب ليكود الذيُّ يتزعمه نتانياهو، أضافة للى تخصيص جزء

واعتبر ليفي الذي عاد واكد ان طيس هذالك علاقات محية، تربطه مع نتانياهو أن توقيع الاخير على اتفاق واي ريفر وشروعه بتنفيذ

ورات محافل برلمانية اسرائيلية ان تتانياهو يسعى الى تقوية موقفه امام كل من اليمين المتطرف الذي يعارض بشدة اتفاق واي ريفر وحزب العمل المعارض الذي يجري وزير في اتفاق واي ريفر مع الرئيس الفلسطيني خارجيته شارون مفاوضات مع بعض اعضائه

■ احتار رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين

وأعلنت حركة دغيشر، بعد اجتماع مطول عن تأبيدها للصفقة التي ابرسها نتائياهو

مع ليفي بواسطة رجل الأعمال الثري دافيد

شغل فيها منصب وزيرالخارجية في كانون الثاني (يناير) من العام الجاري بسبب مماطلة نتانياهو في تنفيذ الاتفاقيات الموقعية مع الفلسطينيين وعدم تنفيذه تعهدات حبركة مغيشر، في القضايا الإجتماعية. وانشق ليفي بحركته عنَّ حرْب ليكود الحاكم قبل الانتخاباتُ البر مانية الإضيرة في اسرائيل الا انه عاد وشارك في هذه الانتخابات الى جانب ليكود بعد تعهد نتانياهو بضمان خمسة مقاعد لحركة دغيشر، في الكنيست المقبلة، تسلم يعنها منصب وزير الخارجية لقترة قصيرة واضطر في وقت لاحق الى تقديم استقالته بسبب تجاهل نتانياهو الستمر له في القضايا

تعيدليفي الى حكومته

في الدولة العبرية يراها ضرورية قبل الشروع في تنفيــَدْ مـقــاوضــات المرحلة النهــاثيــة مع

واستجاب نتانياهو معظم مطالب ليفي لتجثب اتخاذ قرار بتقييم موعد الانتخابات البرلمانية او تشكيل محكومة وحدة وطنية، وهما خياران يهندان بقاءه في منصب رثيس

غير أن الصفقة التي توصل اليها الجانبان لنْ تَدُدُّل حَينَ التّنفيذَ آلَا اذًا وافقَ عليها مركنَ حـرْبِ ليكود حُـصـومــأ وأنهـا تنص على انضَعام ٥٠٠ عضو من حركة دغيشر، الي المركز، الأمر الذي يلقى معارضة غير بسيطة. واكدت وزيرة الاتصالات ليمور ليفنات معارضتها لآتفاق نتانياهو - لَيفي واعتبرت ضم هذا العدد من اعضاء الحركة لركز حزبها

وقالت انها ستعمل على لحباط هذا الاتفاق في أطار مركز الحرب وتعهدت بترك الحلبة السياسية في حال اقراره. وأيد الوزراء شارون ويعقوب نثمان وايتان شارانشكي في المقابل تشكيل حكومة وحدة

وطئية مع حزّب العمل على رغم معارضة رُعيمه ايهود باراك العلنية لهذا الخيار. وارجأ شارون بصورة مفاجئة سفره الذى كأن مقرراً اليوم الى واشنطن لحضور مؤتمر النول المُانَحة في نهاية الشهر الجاري والذي دعت اليه الادارة الاميركية لمتابعة متاقشاته

مع زعيم حزب العمل السابق شمعون بيريز في شأن حكومة الوحدة. وكأن من المقرر أن يجري شارون محاسات اولية مع وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت بشآن مفاوضات التسوية النهائية مع القلسطينين.

وارجأ نتأنياهو بدوره لساعات عدة سغره الى بريطانيا ضمن جولة اوروبية يقوم بها

وفَّى الوقت الذي عرْت فيه مصادر رسمية اسرائيلية الغاء نتاتياهو ريارة كانت مقررة له لسويسرا بسبب انشغاله في المفاوضات مع حزب وغيشره اكنت اوساط ببيلوماسية ان رئيس الوزراء الاسرائيلي تلقى اشارات واضحة من السويسريين. وانعدام الحماسة، لديهم لهذه الزيارة.

وأشارت هذه الاوساط ألى غضب بيرن من تقليد نتانياهو - قبل يومين فقط من موعد الريارة للصند - اوسمة شرف في البرلان الإسرائيلي لعند من اليهود الاميركيين الثبن طالدوا يقرض عقوبات على سويسرا بسبد عدم تسليمها ارصدة ضخمة اوبعها الألمان في البنوك السويسرية ابان الحرب العالمية الثانية ويقول اليهود انها تعود لهم. وقالت المصادر ذاتها أن سويسرا طم تعد السجاد الاحمر ولا حتى العلم الاسرائيلي لرفعه قوق الفندق الذي كان من المُقرر ان يقيم فيه خلال زيارته التي الغيث في اللحظة الإخيرة.

من هذه الضغوط، مشيرة الى أن الرباط: تجاوب كبير معاضراب الصحة

🖿 الرياط – والصياة ۽ – قبالت مصادر في الاتحاد الغربي للعمل الذي نفَّذَ أُصْرِابِاً عن العُمْلُ امس في قطاع للصحمة، ان نسسما المُشْساركَة في الاضسراب كسأنت مرتفعة. واوضَّحت أنَّ النسبة بلغت في الدار البيضاء ما بين ٨٥ و١٠٠ في المئة، وكنلك الحال في طنجية والناضور ومراكش واغانير ووجدة، في حين رائت

على ٥٠ في الله في بقية المُن واتهم الاتصاد المغربي للعمل بعض الصحف بالتعتيم ونشر بيانات متضارية، في اشارة الى تباين وجهات النظر بين فصائل نقابية ازاء الدعوة الى الاضراب فقد اعلن الاتصاد العام للعمال القريب من حزب الاستقلال الذي يدير وزارة الصنحة في شخص الوزير عبيدالواحيد القاسي انه تراجع عن الاضسراب، لكنه عساود نشر بيانات تؤكد التزامه بهذا

حركات إسلامية في لندن؛

أميركا وبريطانيا رأس الكفر

🖿 اصدرت حركات إسلامية

شاركت في مؤتمر نظمته يوم ٢٠

الجاري حركة والمهاجرون، في

أمس صُمنتُ فيه توصيات المؤتمر

التي أكدت أن الحركات الإسلامية

تنظر إلى اميركا وبريطانيا على

دانهما رأس الكقر والعدو الأول

وشحدت التوصيات على

ضــرورة موضع كل المقــسرات

والجهود لمواجهة الاعتداءات

الاميركية والبريطانيةء وتعهنت

والرد على الاعتداء الاصيسركي

الغاشم ضد السودان

وافغانستانء وكنلك تصريض

الأمة الإسبلامية للعمل على فك

الحصبار المضروب على شعبي

ليبيا والعراقء واعتبرت أن

«اَلْقَصْاياً والمُشْاكل وَالأزماتُ التي تعصف بالأمة الإسلامية نتيجة

حتمية لغياب دولة الخلافة،، وثكر

البيان أن أعضاء في حركات

اسلامية حضروا المؤتمر لكنهم لم

يلقوا أي كلمة ولأسياب أمنية.

2 04 4

والكبير للإسلام والسلمينء

بريطائيا بيبانأ تلقته والحيباة

🗇 القاهرة - والحداقه

التحرك الاحتجاجي.

الدولية الاشتراكية تدعو أوروبا إلى احترام التزاماتها تجاه المغرب 🗖 الرياط - دالحياقه

وزير الخارجية السوداني يؤكد عودة الحكم الدني ولكن 'بصورة مرتبة'

المهدي أكد رفضه قانون "التوالي"

ورحب بحوار يقودالي حل سلمي

متدويل المسالة السودانية، وقال أن الحكومة

ساهمت في تدويل الأزمة السودانية.

وأضاف أن التَّبحُلات الخارجية لم تقدم حلولاً

تاجعة، لكنه اكد التحرك الأخير الذي قام به

شركاء وساطة الهيئة الحكومية للتنمية

ومكافحة الجفاف (ايفاد) في روما واعتبره

متطورأ الجابيأه يسيب مشاركة اليابان ومصر

واقتراح الية جنينة لتفعيل المبائرة وتشكيل

ولختتم للهدي تصريحاته بتاكيد تخوفه

من تدخل دولي شامل في الشان السودائي

معدما تقد صبر العالم ازاء عدم توصل

من حهة اخرى غاير وزير الخارجية

السوداني النكتور مصطفى عثمان اسماعيل

مسقط امس بعد زيارة استمرت ثلاثة ايام سلم

خلالها سلطان عمان قابوس بن سعيد رسالة

من الرئيس السوداني عصر البشيير. وقال

اسماعيل لـ والحياة، في مسقط إنَّ السودان

مستعد لاستثناف العلاقات مع الولايات

المتحدة على اساس مبدأ الاحترام المتبادل

وقال ان سياستنا لا تقوم على مناكفة واشتطن، مشيراً الى ان السودان قبل الحوار

مع الولايات المتسحدة حين عسرضت ذلك اثر

طرحه قضية الغارة الاميركية على مصنع

ثلاث لجان متخصصة.

السودانيين والي حل لمشاكلهم.

وعدم التدخل في شؤون الغير.

مستبعدة عودة العلاقات مع اميركا

نائبة الرئيس الايراني تنوه بنتائج التنسيق مع مصر

والشبعب الفلسطيني عباش

الصالية لا تدقق مطالسه

وطموحاته وما تحقق لا يعدو

كونه خطوات جزئية لا ترقى الى

الصقوق المسروعية للشعب

عسلية السلام قالت: «الدول

الاستلامية لا تثق في الكيان

الصهيوني وعملية السلام

بطريقتها ألصالية لن تصقق

وعن لمكان استئناف العلاقات

الإيرانية - الأميركية في الوقت

الراهن، قسالت منحن لا نرى ان

الوقت مناسب لعبوية العلاقات،

لأنَّ الطرف الأمسيسركي لم يشبت

جديته في عبلاقاته مع ايران

على رغم قسوة العسلاقسات بين

وتطرقت الى التقارب المصري

الايراني والتعاون بين البلدين

والتنسيق السياسي، وقالت أن من بين مظاهر التنسيق السياسي الاتصالات التي جبرت في الأزمة

بين تركيا وسورية، وقالت: دهذا

■حض مـجلس الدوليـة

الاشتراكية حكومات بلدان الاتحاد

الأوروبي على احترام التزاماتها

ارًاءُ الْمُقَسِرِيِّهِ فِي إِشْسَارَة إِلَى مضمون الشراكة السياسية

واعرب في بيان صدر عقب

إنهاء أعصاله في جنيف أول من

أمس عن دعمه ألكامل لبرنامج

الحكومسة للتي يقسونها رئيس

الوزراء المغربي عبدالرحمن

اليسوسىقي. لكنه راى ان عمليسة

الاصسلاح في المغرب ولا تخلو من

مخاطر ناجمة عن خصوصيات

الانتسقسال الديموقسراطي والذي

يشحل العبوامل السبيبآسيبة

والاقتصابية والاجتماعية

واوضيح أن والتسقليص من هذه

للشاطر سيحدد في جزء كبير

الوصول الايجابي لتطور سياسي

والاقتصابية المبرمة بين الطرفين.

وعن الشروط الايرانية لقبول

مظلوماً، والحلول السلمب

في الاطار الثنائي».

وحض المجلس على ضيرورة

تسوده العدالة والتوازن.

في هذا البلد في نهاية القرن

واحترام الالتزامات المتخنة خلال مؤتمر برشلونة في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥ من طرف حكومات الاتحاد الأوروبي وبلدان الشراكة المتسوسطيسة، والتي ترتكز على ثلاثة مصاور تتعثل في المصور السياسي والحور الاقتصادي والمحور الإجتماعي والإنساني، وشند على الارتباط بين التنمية الاقتصابية والحفاظ على شروط الاستقرار الاجتماعي الذي يعتبر

على صعيد اخر، بدا وزير الدلخلية المغربي السييد ادريس البحسري أمس زيارة عمل إلى بوخارست تدوم يومين بدعوة من غنافريل بيجنو وزير الداخلينة

أَصَيِّبُوا بَجْرُوحَ فَيَّ انْفَجَارِ قَنْبِلَةً لدى مرور حافلة في المنية (٧٠ كلم جنوب للعاصمة) في حين خطفت محموعة مسلحة ١٢ شابا في

ضروريا للوصول إلى مجتمع

وقالت ولاتربيون، من جهنها ان قوات الامن تحسامسر منذ الثّلثاء في سيديّ بلعباس (جّنوب غرب) ، مجموعة أرهابية كبيرة .

بومرداس (٥٠ كلم الى السرق).

وزيرالداخلية البرتغالي ينهى زيارة لتونس

🖿 تونس - «الصياة» - أنهى وزير

الدلخلية البرتغالي خورخي كويلهو

اسس زيارة لتبوئس استبصرت بلانة

أيام تلبسيسة لدعسوة من نظيسره علي

وتوصل كبويلها والى انشاق مع الشياوش لتطوير الشعاون في صبيال الحماية المعية.

> يسر غرفة تجارة وصناعة ومناجم ايران دعوتكم لزيارة

معرض المنتجات الايرانية

المقام في مركز معارض الرياض بالعليا يومياً من الساعة الرابعة عصراً وحتى الساعة العاشرة مساء وذلك في الايام التالية:

> للرجال أيام ٥، ٦، ٧ شعبان ١٤١٩ هـ الموافقة ٢٤، ٢٥، ٢٦ توفمبر ١٩٩٨م للعوائل أيام ٨، ٩، ١٠ شعبان ١٤١٩ هـ الموافقة ٢٧، ٢٨، ٢٩ نوفمبر ١٩٩٨م

> شركة معارض الرياض المحدودة هاتف: ۸۱۱۲۸۸ - فاکس: ۲۸۸۱۵۸۸

جدول أعمال أنان في جولته

المغارسة. إلا أنها أكدت أنه يحمل

اقتراحات لم يكثيف عن فحواها

لمحاولة تقريب الفجوة بين ليبيا

وكل من الولايات المتسحسدة

وبريطانيا أملأ بوضع الية

المتحدة ويريطانيا.

وسيستانف أنان جولته الاتنين من تيندوف (جنوب غربي الجنزائر) حيث مقر جبهة وبوليساريو، لاجراء محادثات مع زعيمها محمد عبدالعزيز تتعلق متشليل الخسلاف مع المغسرب في شيان استكمال تسجيل المسحسراويين النين يحق لهم المساركة في الاستفتاء على اللوائح الرسمية المعتمدة من بعثة الأمم المتحدة في الصحراء. وكان انان أعلن في العيون كبرى مدن الصحراء قبل قطع جولته الأولى انه سييضع كل ثقله لحل الإشكالات المتعلقة بشالات مجموعات قبلية بختلف المغرب ودبوليساريو، على احتقيتها بِّالْمُسُارِكَةَ فَي الإستَّفْتَاءَ الْمُقَرِرِ لأواخِس العِنْم المُقْسِلِ. وأكد انه سيحض قادة ببوليساريوء على قبول اقتراحات وفاقية تفسح في المجال أمام تسجيل الصحراويين النين تنطبق عليهم معايير

ورجحت مصادر ديبلوماسية ان يىطّلىع انـان مـن قــــــ «بولیــســاریو» علی ربهم علی اقتراحات كان قدمها في وقت سابق لطرفي النزاع ولم يكشف عن مضمونها حتى الأن وتأمل أوساط أنان أن تؤدي الجلسة التي سيعبقبها مع قيبادة مبوليساريو، الى ايجاد حلول مقبولة من الطرفين لاستئناف عملينات تصديد الهوية والبت

أنان يستكمل جولته المغاربية لتحريك ملفي الصحراء ولوكربي 🛭 تونس - رشيد خشانة

صحراوي لم يتم ادراج اسمائهم على لوائح الناخبين بسبب تباعد المواقف بين المغرب وربوليساريوه في شنان الأصول التي يتحدرون ويامل انان ان يُستقر القسم الثاني من جولته عن وضع آلية لبدء الفترة الانتقالية التي تسبق

حتى يتسنى تنظيم الاستفتاء في الموعد المقرر. وكان اجتمع مع معثلي القبائل الصحراوية في قصر المؤتمرات في العيون ثم اجرى محادثات مع الملك الحسن الشاني في صراكش اضافة الى محادثات مماثلة أجراها مع وزير داخليته ادريس

الاستفتاء مطلع الصيف المقبل

البصري في العيون للبحث في تسهيل مهمة بعثة الأمم المتحدة في الصحراء (المنورسو) المؤلفة من ٤٥٠ عنصراً. وحنر انان لدى زيارته الأخيرة للصحراء من كون صبر الأمم المتحدة سينفد إذا لم يتوصل الطرفان الى حل وفاقي.

ومن تيندوف ينتقل انان الي الجزائر في زيارة تستمر يومين

الى الرئيس اليمين زروال ووزير

خارجيته أحمد عطاف ومسؤولين.

ورجحت مصادر جزائرية ان

يستاثر موضوع الاستغتاء في

الصحراء بالخصة الأكبر من

محادثات أنان في الجزائر كون الجزائريين طرفاً رئيسياً في نزاع

الصنحبراء والداعم الأستاسي

المحاكمة على السكة بعد حصول اللبيين على ضمانات لقاء تسليم لجبهة «بوليساريو» التي تتطابق المستبه بهما. مواقفها من شروط اجراء ويرجح أن تتطرق محالثات الاستفتاء مع الموقف الجزائري. أنان في الجيزائر وتونس الي امــا في تونس التي بصلَّهــا تداعيات الأزمة بين العراق والأمم مساء الاربعاء المقبل ويختم فيها جولته المغاربية الجمعة، المتحدة. ولا يستبعد مراقبون أن فستتصدر محادثاته تفاعلات أزمة تحض العاصمتان اللتان انتقنتا الخطط الأميركية لتوجيه ضربة «لوكـربي، والسعي الى ايجـاد جديدة للعراق، الأمين العام للأمم صبغ كقيلة بتحريك الحل بعد المتحدة على بنل جهود مكثفة الجمود الذي طغى على الملف منذ قبول السنطات الليبية محاكمة على غرار التي قام بها لدى زيارته بغداد في شباط (فبراير) من العام المستبه بضلوعهما في تفجير

الجاري توضع آلية تبت الخلافات المتكررة بين العسراق واللجنة الضاصة التي يراسها ريتشارد بتلر وتؤمن وضع جدول زمني لانهاء العقوبات الدولية على

الطائرة الأميركية عام ١٩٨٨ فوق اسكتلندا عبدالباسط المقراحي والأمين خليفة فحيمة أمام محكمة في هولندا. ولم تستبعد مصادر مطلعه أن يقسوم أنان بزيارة مفاجئة لليبيا بعد وصوله لتونس العاهل المغربي يعرض تطورات الصحراء

معوزيرخارجية موريتانيا 🔲 الرباط – والجناق

> اجتمع العاهل المغربي الملك الحسن الثاني الله الحسن الثاني مساء اول من امس مع وزير خارجية موريتانيا السيد احمد ولد سيدي أحمد الذي زار المغرب مبعوباً من الرئيس الموريتاني معاوية ولد سيدي احمد الطايع. ورجحت مصالدر مغربية ان يكونَّ الجانبان عرضا تطورات قضية الصحراء في ضوء نتائج زيارة الامين العام للامم المتحدة كوفي أنان أوريتانيا والغرب، وعزمه مواصلة المناورات مع بقية الإطراف المعنية في الايام القليلة المقبلة، اضافة الى تنسيق المواقف ازاء القضايا الاقليمية والدولية عشية أنعقاد القمة الفرنسية - الافريقية التي تستضيفها باريس.

هولندا ام لیبیا کما اقترحت، وهل سی

في بربطانيا.

تسليمهما آلي الولايات المتحدة أو بريطانيا،

بينما يريد البلدان ان يمضي المتهمان الحكم

كوفي أنان للصحافيين في نيويورك أمس انه

يمكن ان يلتقى مسؤولين ليبيين خلال جولته

القيلة في المنطقة المغاربية، بهدف البحث عن

حل لقضية محاكمة المتهمين الليبيين في قضية

لوكربي. وأضاف: طرح موضوع هلّ نهابي

الى هنأك (ليبيا) سيكون مفيداً ويطوى الملف

(لوكربي) نهائياً. لم أحسم قراري بعد، ولكنها

الزيارة) غير مستبعدة،. وأوضح أن مجلس

الأمن أوكل البه مهمات محيدة ببنها البحث

مع الليبيين في موضوع تامين وصول المتهمين الليبيين في قضية لوكربي الى هولندا.

وفي طرابلس، نكرت وْكالَّة الْأنباء الليبية

في المجتمع الدوليء.

سالوسائل السموقراطية،

لهذه الغاية، والى اداعة «العراق الحر».

في نيويورك قال الأمين العام للأمم المتحدة

وكان الرئيس الموريتاني تمنى على العاهل المغربي تعزيز علاقات التعاون بين البلدين والاهتمام بآفاق البناء المغاربي. وتعتبر زيارة رئيس الديبلوماسية الموريتانية

الاولى المغرب بعد تشكيل الحكومة الموريتانية الجنيدة التي يرأسها السيد شيخ ولد العافية الذي كان تلقّى برقية من نظيره المغربي السيد عبدالرحمن اليوسفي يصضه فيهاعلى بذل مزيد من الجهد لتطوير علاقات البلدين في مـ خـتاف الجالات. وتجسر الاشارة الى انَّ موريتانيا تؤوي اعدادا كبيرة من اللاجئين الصحراويين الذين تنص خطة التسوية الدولية على اعادتهم الى المحافظات الصحراوية قبل اجراء الاستفتاء.

قيمة مفاعلات طلبتها

موسكو عدم توسيع التعاون مع ايران. وكشف اداموف ان طهران طلبت تزويدها

ولتفادي أي اتهام لموسكو بأنها تساعد في استخدام النرة لاغراض حربية، دعا اداموف الى إعبادة الوقود المستخدم في المحطات

وأوضَّح الوزير ان اللقاءات مع الأميركيين تركت لدى روسيا انطباعاً بانهد درضخوا للأمر الواقع، في بوشهر، لكنهم يريدون من

افترحت إعادة الوقود النووي المستخدم من سورية وإيران والعراق

موسكو: ٥,٥ بليون دولار

ولاثة مفاعلات اضافية، قال أن سعرها النهائي سيتحدد في ضوء تقسيم العمل بين الجانبين، لكنه توقع أن يكون ٣-٥, ٤ بليون تولار. معروف ان مغاعل بوشهر كلف الإيرانيين

٧٨٠ مليون دولار اضيفت اليها ١٥٠ مليوناً عن أعمال البناء الإضافية، أي أن العقد الجديد سيكون بشروط افضل لروسيا. معروف أن مـوسكو تطلب الأن ١-٥٠١ بلينون دولار عن المُفَاعل الواحد، في حين ان الشركات الغربية تتقاضى ما لا يقل عن ١٥٠٠ مليون. وعزا الوزير هذا الفرق الى انخفاض أحور العمل في روسيا ورخص الوقود النووي فيها.

ونقى انتباء افادت ان البليونيير اليهودي بوريس بيريزوفسكي كان وراء صفقة بوشهر وقال ان الأخير وجميع رجال الإعمال ولا صلة لهم اطلاقاً، بوزارة الطاقة النووية. الى ذلك أكد نائب وزير الطاقة النووية

فيكتور ميخايلوف ان ايران ليست مستعدة الآن لتنفيذ برنامج نووي عسكري، لكنه اعتبر ان هذا رقد يحصل بعد ١٥-١٥ سنة، في حال اتخنت طهران قراراً في هذا الشان.

ومفاعلات البحوث في ايران والعراق وسورية.

, ونكر منير مركز النراسات الس فلاسمير اراوف ان ايران متركز اهتمامها على التكنولوجيا الصاروخية، وقال أن مستوى الرقابة على تصدير هذا التكنولوجيا دغيس كاف، واشار الى أن ثلاث مؤسسات روسية هي وبوليوس، ودغرافيت، والصافعة التكنولوجية البلطيقية ويشتبه في انها أقامت علاقات غير مشروعة، مع ايران، وسلمتها وثائق ومنتجات يمكن أن تستخدم في صنع

حرمان طالبي اللجوء من مساعدات الضمان الاجتماعي

70 في المئة من الجزائريين نالوا اللجوء في بريطانيا

□ لندن - سوزانا طربوش

■ تهدف اجراءات جديدة ضد طالبي اللجوء، تضمنها خطاب الملكة السرابيث الشانية أسام البريثان البريطاني اول من امس، الى الحد من العدد المتزايد لحالات اللجوء. وأدرجت هذه الآجراءات في مشروع قانون الهجرة واللجوء الذي يتوقع تعريره في الدورة الجديدة للبرلمان.

🗆 موسكو - جلال الماشطة

■ اعلن وزير الطاقسة النووية الروسى

يف غيني اداموف ان طهران طلبت تزويدها

ثلاثة مفاعلات نووية روسية جديدة قيمتها ٣-

ه, ٤ بليون دولار. وأكد أن بلاده ستنجز محطة

بوشبهر في ايران، لكنه اقترح نقل الوقود

النووي الستعمل من ايران والعراق وسورية

الى روسيا، فيما أشار خبير روسي ألى

واثر عودته من العاصمة الايرانية عقد

الوزير الروسي مؤتمراً صحافياً أكد خلاله ان

والوضّع تغير جذرياً، في بناء بوشهر بعدما

تخلَّى الايرانيون عن جزَّء من أعمال التشييد

لروسيا ألتي ستتولى انجاز المشروع بالكامل

وتقى اداموف امكان استخدام المحطة

لتصنيع سلاح نووي وطلب من واشنطن ان

«تطرد» رجال الاست خبارات النين يبلغون

القيادة السياسية معلومات دغير صحيحة

ونكر بالاسم سقير للهمات الخاصة روبرت

«تسرب» تكنولوجيا عسكرية الى أيران.

وبلغ عدد طلبات اللجوء العام الماضي ٣٢٥٠٠ طلب لكن الارقام التي أعلنتها وزارة الداخلية البريطانية أمس تظهر ان العدد بلغ ٣٦٦٢٥ طلباً في الاشهر

العشرة الاولى من السنة الحالية، من ضحمتها ١٠٠٠ طلب من جزائريين و ١٠٤٠ من عراقيين و ۱۹۰ من سيودانيين و ۱۲۰ من

ومن بين الحسالات التي بتت بها وزارة الدلخليسة في ٱلسنة الْحِارِيَّةُ، لَم يحصلُ سويَّ ١٧ في الملكة على أجوء كامل و ١٣ في المئه على حق الإقامية في شكل استثنائي. لكن ٦٥ في اللَّـة من مقدمي الطلبات الجرزائريين منصوا لجوءاً كاسلاً، وكذلك ٦٦ في المشة من العراقيين، فيما العراقيين على الإقامة في شكل

السودانيين صفة اللجوء الكامل، لكنها لم تُمنح لأي لبناني، ولم يحصل سوى ١١ في المنة من اللبنانيين على الإقامة في شكل

وبموجب مشروع القانون الجديد لن يتمتع طالبو اللجوء بعد الأن بمساعدات الضمان الإجستسماعي. وبدلاً من نلكم سيتولى جهاز جديد تابع لوزارة الداخلية تزويد طالبي اللجوء إيصالات تستبنل باغنية وملابس. وسيُحرم طالبو اللحِوَء من حق اختيار مكان أقامتهم، وسيبورعون في انحناء البلاد.

استثنائي. ومنح ١٥ في المئة من ويقول منتقدو القانون ان هذا الاصراء سيعنل اللاجشين عن جالياتهم وعن خنمات المشورة القبانونية والاستشارات ولتسريع التعامل مع طلبات

الاستنشاف ضد رفض وزارة الداخلية منح صيفة اللجوء سيستبيل نظام الرحلتين الحالي بمرحلة واحسدة وستشوفيع المستشارين في مجال الهجرة خصوصاً أن بعض هؤلاء انتزع في السابق مبالغ كبيرة من طائبي اللجوء مقابل تقديم مشورة

بارد

الغاجا

لوكبا

ربود

الذي سيمضيا فيه الاعتقال في حال ادانتهما، الشامل في مواجهة اسرائيل.

وزيرة الخارجية الأميركية مابلين اولبرايت قبل الحصول على «ضمانات» تتعلق بالمكان عن حق العرب في استسلاك اسلحة النمسار. بها الإسبوع الماضي لقناة والجزيرة، الفضائية الثلثاء عن أملها في أن تسلم ليبيا أثنين من واطنيها يشتبه في تورطهما في اعتداء لوكربي العام ١٩٨٨.

> وقالت اولبرايت بعد محابثات مع وزير الخارجية الهولندي يوزياس فان ارتسن أنها «تأمل في ان تحترم ليبيا قريبا تعهدها العلني بالموافقة على عقد محاكمة (في هولندا) مع قصصاة اسكتلندين ووفق القانون

> وشكرت اولبسرايت فسان أرتسن على المساعدة التي تقدمها بلاده «في مكافحة الارهاب، وعلى دمساهمتها الكبيرة بقدول استضافة محاكمة الشتبه فيهما في الاعتداء

> على طائرة بانام. وقبلت الولايات المتحدة وبريطانيا في ٢٤ آب (اغسطس) الماضي فكرة مصاكمة الليبيين المستبه فيهما وهما عبدالباسط على القراحي

والامين خليفة فحيمة في بلد محايد.

مصر: إعنام ثلاثة

تتمة الصفحة الاولى

في تشرين الاول (اكتوبر) من العام الماضي في قضية مضان الخليلي، بِالْتَحْطِيطُ لُوضَعُ سَيَارُةً مُفَخَّحَة وتَفْجِيرِ حَي خُّانِ الخَّلِيلِي، وَهي قَضْيَّة انهم فيها ايضا اعضاء في «الجهاد»، وحكم فيها غيابيا باعدام اثنين أخرين هما عابل عبد المجيد المحامي اللاجيء في بريطانيا، الذي يدير هناك والمكتب الدولي للدافع عن الشبعب المصريء، واحمد ابراهيم السبيد النصار الذي تسلمته مصر من البانيا في حزيران (يونيو) الماضي ويخضع حالياً للتحقيق .

واصَّافت المصادر أن الحكم نفذ ايضاً في كل من طه عبيد الرازق رمضان وجمال محمد ابو رواش اللنين بينا من دائرة عسكرية اخرى في شبياط (فبراير) الماضي في قضية تتعلق بمخطط لـ «الجماعة الأسلامية، لاغتيال مسؤولين ورجال امن ورئيس محكمة امن الدولة العليا المستشار أحمد صلاح الدين بدور. وإثار تنفيذ الحكم تساؤلات حول مستقبل مبادرة وقف العنف التي

اطلقها تموز (بوليو) العام الماضي القادة التاريخيون لـ «الجماعةُ الاسلامية، ٱلنَّيْنَ يَقَضُون عُقوبة ألسجِن في قضَيةَ أغتيال الرئيس الراحل انور السادات خصوصاً بعد سيل البيآنات السلمية الصادرة عن زملاء لهم داخل السجون المصرية. واعرب المحامي منتصر الزيات عن اسفه لتنفيذ الحكم «في وقت كان من المفروض على الحكومة ان تتعاطى فيه بايجابية مع التحول السلمي للجماعة الاسلامية، وشند على ان العنف دمناخ تفرضه تصرفات الطرفين الجماعات الاسلامية والحكومة، وقال لـ «الحياة»: «بعد البيان السلمي الاخير للمعتقلين في سجن العقرب ناشبت الحكومة ان تتخذ اجراءات ايجابية لتهيئة الاجواء لوقف العنف والعنف المضاد، من بينها عدم تنفيذ احكام الإعدام واطلاق المتقلين على نمة قانون الطوارىء والتوجه نحو الاصلاح السياسي والسماح للإسلاميين بالتعبير عن أرائهم بحرية، لكننا فوجئنا بنب تنفيذ حكم الاعدام في الشلالة،. واعتبر اصولي مصري مقيم في يربطانيا أن تنفيذ الحكم بيعد إعلاناً من جانب الحكومة برفض مبابرة وَقَفَ الْعَنْفُ، وقَالَ بِاسْرِ تُوفِيقَ السَّرِي الْمُحَكُومِ غَيَّابِياً بِالأَعْدَامُ فَي قَصْية محاولة اعْتَيال رئيس الوزراء الإسبق، في اتصال هاتفي مع والحياقة دهذه السياسات لن تؤدي الى تهدئة،

> انتقلت الى رحمة الله في بغداد يوم ٢٣ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري

السيدة فهيمة الزنبوري

زوجة المرحوم احمد الزنبوري، والدة كل من رجاء والهام وأبراهيم ونبيل ونصير ونضال، و الشهداء صامد وثائر وكريم.

وستوزع مصاريف الفاتحة على الجهات الخيرية.

نووي بحسب ما يؤكد خبراء غربيون. وآكد العقيد القذافي أن «الوحدة العربية ضرورة حياتية للأمة ألعربية لكن التجارب الوحدوية التي ضاضتها مع الحكام العرب على امتداد ٣٠ عاماً كانت سراباً،

حديثه ان واشنطن تريد البناء على اتفاق المصالحة الذي حققته بين

الحربين العراقيين الكربيين الرئيسيين في شمال العراق، الحرب

الديمُوقَّرُاطي الكَرْنُسِتَانِي بَرْعَامَةً مسْعُود بَّارِزاني والاتحاد الوطني الكردستاني بزعامة جلال طالباني. وبعد ان إشار الى تلك المصالحة

قال: ونود أنَّ نرى المعارضة العراقية اكثر اتحاداً واكثر فأعلية، موضحاً

ان واشنطن على استعداد لترتيب تدريب عسكري لعناصر الجماعات

المعارضة ولتمويلها واقتاعها بالاتفاق على هدف عام، هو تغيير النظام.

واشار في هذا الصيد الى المخصصات المالية التي رصيها الكونغرس

وسئل عن الجماعات المعارضة التي ستدعمها واشنطن فقال:

سندعم كل الجسساعات التي يمكن ان تَّكون فاعلة، والْمؤثمر الوطني

العراقي واحد منها لكننا لن نُدعم جماعة واحدة». وفسر معيار قياسً

الفياعليَّة بأنه معدى منا تحظى به كل منجموعية من دعم في الداخل

والخارج وقدرتها على نقل رسالة التغيير الى الشعب العراقي والمجتمع

الدوليء. ورداً على سؤال عن احتمال وقوع حَسائر بشرية كبيرة بسبب

صُربةً عسكرية أميركية قوية وما قد تسفر عنه من اقتتال داخلي

وتجرِّئة للعرَّاق قال السؤول: ﴿ فَعَالُ كَنَا سَنَصْرِبِ، وَالصَّرِبَةُ كَانَتُ

ستكون قوية، وما قيل عن وقوع ١٠ ألاف شخص ضحايا للضربة لا

صلة له بالواقع. كنا سنست هدف من هم مسؤولون واسلحة النصار

الشيامل التي لم تتمكن اونسكوم من تدميرها وتزيل قبرة النظام على

تهديد جيرانه، لكن الرئيس كلينتون حريص دائماً على تقليل الخسائر

في صفوف المنتين الى انتي حده. واضاف: «اننا ملتزمون المصافظة

علَّى وحدة العراق. اتفاق المصالحة (بين بارزاني وطالباني) تم في اطار

عراق موحد. العراق خاض حرباً طويلة مع ايران ولم يسع شبيعة

الجنوب الى الانفصال. الحديث عن احتمال انقسام العراق مبالغ فيه

تركيا: سقوط

تتعة الصفحة الأولى

خلال الايام المقبلة قبل ان يحسم اختياره. ويقضى العرف بان يبدأ

التشاور مع رئيس الكتلة البرلمانية الاقوى، وهو زعيمٌ حرب «الفضيلة،

رجائي قطان الذي تلقى دعوة بالتوجه الى القَصرَ الجمهوري ليل امس.

مثلما حصل مع رئيس الوزراء الاسلامي السابق نجم الدين اربكان الذي

استقال في حزيران (يونيو) ١٩٩٧ بضغط من العسكريين، وهو ما

لكنَّ الجيش الواسع النفوذ سيعارض وجود اسلاميين في الحكومة

مثل الحديث عن الشارع العربي الذي سيهب ويثوره.

ونقلت الوكالة عن القذافي قوله في خطاب

القاه مساء الاثنين امام وفود شعبية مصرية:

مولحهة أمتلاك استرائيل للاسلحة النووية

ديحق للعرب امتلاك اسلحة الدمار الشامل في

والكيماوية لإحداث توازن في المنطقةء

وأضَّاف: داذا استَخْدَم العرب امكانياتهم الاستخدام الافضل فانهم قادرون على اخضاع الولايات المتحدة لان مصالحها تكمن في وكسان القسدافي يلمح الى مطالب الامم المتحدة ازالة اسلحة الدمار الشامل العراقية في وقت تملك استرائيل اكتثر من ٢٠٠ رأس

موجودقه

عاماً وراء سراب. والقومية العربية غير وقد حاول القذافي القيام بوحدة مع تونس ومصر ومع يول عربية لخرى لكن كل هذه

واعرب القذافي عن خيبة امله من فتور الدعم العربي لبلاده التي تخضع لحصار تفرضه الامم المتحدة منذ ست سنوات بسبب

دعمها المفترض للارهاب، لكن القذافي القومي العربي المتحمس الغي في أيلول (سبتمبر) الماضي وزارة الوحدة العربية لتعزير دانتمائه الى القَّارَةُ الْآفَرِيقِيةَ. وتساعل عن والسبب الذي ادي الي عيدم

قيام اي طائرة عربية بتوجيه ضربة داخل فلسطين منذ ١٩٥٦ بينما تعمل اسرائيل ما تشاء في الوطن العربي وتقصف اهدافها

نيوبورك: السجن لشخصين دينافي تفجير "مركزالتجارة"

🛎 ئيوپورك – أ ف پ – اصدرت محكمة في نبوبورك الثلثاء حكمأ بالسجن لمدة عشرة اشتهتر وتمساني سنوات على التوالى بحق شخصين دينا بالتواطؤ في الاعتداء على «وورلد ترايد سنتر» (مركز التجارة العالمي) في

نيويورك في العام ١٩٩٣. وحكم القاضي مايكل موكاسي على محمد ابو حليمة (٣٣ عاماً) بالسجن ثماني سنوات بعد ادانته بتسهيل هروب شقيقه محمود بنقله الى مطار جونُ ف، كينيدي بعد اربعةُ أيام على الاعتشداء الذي اوقع سنشة قستلى وأكثر من الف جريح. ومن المقرر أن يطرد من الأراضي الاستيركية بعد أن يقضى

عقويته. كُذُلك حكم على ابراهيم لحمد سليمان الذي سن بالحنث باليمين امام دهيئة محلفين علياء

بالسجن عشرة اشهر. ورفعت بصماته عن كتبيات لتصنيع للتفجرات. وقال انه استقل الطائرة المتوجهة الى بأكستان مع احد منفني الاعتداء لحمد عجاج لكنه نغى الاطلاع على هذه الكتسات. وابدى القاضى رافة تجاه المتهم معتبراً المه

لم يتم البات معرفته بالمؤامرة والتحضيرات لعملية التفجس وكان عشر على الكتيبات في ١ ايلول (سيتمبر) ١٩٩٢ بحوزة احمد عجاج الذي حكم

عليه بعد ذلك بسنتين لتورطه في الاعتداء. ومن للقرر ان ينقل سليمان الذي امضى ٢٠ شبهراً في السجن الى تكسياس حيث يواجه اتهاما بالادلاء بشبهادة كانبة حين قدم طليا للحصول على رخصة اقامة في الولايات

خافيير. وأجمعت مصادر «اوبك، على أن للؤتمر لن يتخذ قرارات جديدة بالنسبَّة الَّى خَفْض الانتَّاج، لَكُنه سيصر على التزام الدول التي لم تلتَّزم بالخفوضات وخصوصا فنزويلا وابران. وتَشْدِيرِ مُعلومات داويكَ، الى أنّ انشاج المنظمة في تشبرين الاول (اكتوبر)الماضي بلغ ٥٦٨ , ٢٤ مليون برميل يوسياً، ما يشير الى التزام الإعضاء بنسبة ٩٣ في الله من الخفوضات.

لكن المطلين يشككون في صدى الترام دول داوبك، قرارات خيفض الانتاج التي توصّلت اليها ألنظمة في آذار (مارس) وحزيران (يونيو) الماضيين، وتقضى بخفض انتاج المنظمة بنصو ٢٠٦ مليون برميل يومياً، على رغم اصرار الامين العام له «اوبك» ريلوانو لقمان امس على أنَّ دول «اوبك» التزمت الخفض المقرر بنسبة ٩٠ في المئة.

وتوجه اتهامات الى فنزويلا بتجاوز حصتها لاسداب سياسية محلية تتعلق بانتخابات الرئاسة الشهر المقبل. ولا تستبعد أسواق. النفط ان تتراجع ايران عن وعودها بتقليص انتاجها النفطي نظراً ألي انها تقول دائماً ان انتاجها صُعيف اساساً.

اتصالات سورية -اميركية

تتمة المنفحة الاولى بيرغر لجهة تحريك للسنار السوري بشكل متوائر مع المسار الفاسطيني

واستغلال ما انجرته الادارة الاميركية على المسار الغلسطيني. في غضون ذلك (رويترز)، لمح ديفيد بار ايلان، مستشار رفيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين تنانياهو، أمس، إلى وجود جهود لانعاش محالثات السلام للتوقفة منذ فترة طويلة مع سورية. واشار إلى أن إسرائيل قد تكون مستعدة لقبول حلّ وسطّ في شأن مرتفعات الجوران. وابلغ سفيد بار ايلان الصحافيين قبيل سفر نتانياهو إلى بريطانيا أمس، أنَّ جهوداً تجرى وزام الكواليس لكسر البعمود مع دمشق. وسلل عما إذا كان هناك أي تطور على الجبهة السورية، فقال: ولا اعرف. هناك كل اشكال الجهود من وراء الكواليس التي يبدو واضحاً انها تستخدم ويجري الحبيث في شانها... وهناك جس نبض في كل مكان، وأي

واضافً: من المعروف أن الإدارة الأميركية تريد القيبام بشيء الآني بعدمًا حلت عملياً الرحلة الانت قالية من المشكلة الإسراليلية الفلسطينية. وهي تشعر بان الوقت حان التابعة المسارين السوري

وأشأر بار ايلان إلى أن نتانياهو مستعد لأن ياخذ في الاعتبار ما تعت مناقشته سابقاً خُلال المفاوضات مع سورية. وسئل إذا كان موافق نتانياهو من مرتفعات الجولان قد تغير، فقال: مهذا محتمل عنهما تقول إنك مستعد للتفاوض على كل شيءٌ بما فيه الجولان تفسها، فأن أحتمالات التوصل إلى حل وسط لا بمكن تجاملها، اقمد حلاً وسطا يتعلق بالأراضي.

وأضاف ان سياسة نتانياهو يمكن ان تتوافق مع تعهد رابين ادي انتخابه عام ١٩٩٢ بعدم التخلِّي عَنْ مرتفعات الجولان، ﴿ فَهُو لَمْ بِأَلُّ الدَّأَيُّ اننا لنَّ نَصَلُ إلى حَل وسط بِتُ عَلَقَ بِٱلْأَرْضَ وَانْنَا رَبَعًا نَنَسَ الجولان وليس من الجولان، ولم يدل بار أيلان باي تفاصيل عن الجهود التي تَبِنلُ مَن وراء الكواليس التي أشأر اليها.

وعلم في لندن أن مدادات نتانياهو مع عبار المسؤولين ستشمل تصور الجّانبيّ لسبل تصريك عملية السلام. واوضحت مصادر بريطانية أن لننن ستوكد على «اهمية إحياء السارين السوري. واللبناني بغية تحقيق تسوية شاطة وعادلة في المنطقة.. الثنائية مع مسؤولين نفطيين بينهم وكيل وزير النفط المسيكي خورخه

and the second of the second of the second of

يسمح ليميريل بالخروج عن هذا التقليد. واذا تعذر قيام اي ائتلاف قَابِل للاستمرار في غضون ٥٠ يوماً، يمكن للرئيس بموجب النستور ان يعيّن حكومة موقَّتَة تتولى ادارة البلاد الى حين اجراء انتخَّابات عامة. وبات مصير حكومة يلماز (٥١ عاماً)، وهي الحكومة الخامسة والخُمْسون في تركياً، معروفاً منذ أن قرر حرب الشعب الجمهوري سحب تاييده لها بعنما اتهم رجل الاعمال قرقمار يجيت رئيس الوزراء يلمارٌ في ١٠ الشبهر الجاري بأنه كان على علم بعلاقته مع زعيم المافيا التركي السجون في فرنسا علاء الدين جاكيتشي عندما اشترى بنك التَّجِارَّة التَّرِكِيُّ التَّابِعُ للدولة في تموزُ (يُوليوُّ) المَّضي. لكن يلماز نَفي هذه الاتهامات مؤكداً أن حكومته صحية «مؤامرة تهدف الي وقف معركتها ضد المآفيا والمنظمات الإجرامية، وكان ائتلاف اليمين -اليسنار الحكومي يضم حزب االوطن الامء بزعامة يلماز وحزب آليسار التيموقّراطي (يسَّار قومي) بقيادة بولند لجاويد والْحرْب من أَجِل تركياً ديموقراطية (يمين) بقيادة حسام الدين جيندوروك.

تتمة الصفحة الاولى صحيقة دشماء أسد الله بارامشيان بما يناقض الدعوة الى الحرية، لكنه حنر من اطلاق العنان أن يستغلون حرية الصحافة والتعبير للترويج

ُوفي مداخلة بنت مرافعة عن حرية النقد والراي والتعبير، شندُ ومولجهة دعاة العنف والاقصاءء

غير رسمي بعد ظهر أمس في جناح وزير النفط الاماراتي رئيس داوبك، عبيد سيف الناصري تمهيداً لاجتماعهم الرسمي الذي بدا في وقت لاحق أمس، ويهدف الى الجاد حل للجم تنهور اسعار النفط الذي بلغ في اليومين الماضيين مستويات بنيا تاريخية لم يشهدها منذ نحوَّ ١٢٠

واشنطن تربط تتمة المنفحة الاولى العمل معها لرفع العقوبات ليمكن الترحيب بالعراق بعدئذ مرة اخرى وكأنت مصائر في وزارة الخارجية البريطانية نكرت ان وزير النولة

البريطاني للشؤون الخارجية ديريك فاتشيت التقي، اول من امس، انديك ونقل اليه نتائج المحادثات التي أجراها بدوره مع ممثلي ١٦ مجموعة مَن الْمُعَارِضَة الْعَراقِية امس. وقال انهما اتفقاً على ضرورة اتصاد المعارضة على الهدف الاساسي، وهو ابعاد صدام حسين عن السلطة وأقِر المسؤول الاميركي بأن والعملية، ستكون ومهمة سياسية معقدة، ملمحاً بنلك ربما الى كونّ المعارضة العراقية محِزاة، لكنه قال داننا نقترب من السالة بجدية واحساس بالمسؤولية، وبدا واضحاً من

تطاهرةضخمة

لقيم الابتذال وانتهاك الأمن العام.

خاتمي على أن طموحات الشعب وحاجات المجتمع وخيارات الحكومة ولا يحدوها أي تريد في الحسم لمصلحة نهج تعزيز الحريات العامة والنقباع عن حق الجميع في اعلان الموقف وابداء الراي، وراى ان الحديث عن الحرية بوصفها مرأدفة لليبرالية سقسطة، وأنَّ دالتَّضْبِيقَ على الحريات سيشجع ثقافة السرّية وسيؤدي في النهاية الى انفجّار اجتماعي، وحرص الرئيس على تاكيد تمسكه بدالنهج الأمسلاحي

تتعة الصفحة الاولى

وبدأ التعامل في يورصة النفط الدولية في لنين امس بارتفاع سعر خام القياس البريطاني مبرنت، تسليم كانون الثاني (يناير) نحو ١٥ سنتًا الى ١١,٣٥ تولار للبرتيل. لكن على رغم هذا التحسن النسبي في اسعار النفط يتوقع المطلون في الاسواق النفطية استمرار تنمور الاستعار بنصو بولار واحد على الاقل اذا قرر وزراء «اوبك» في فينينا اليوم استمرار العمل باتفاق الخفض السابق وعدم اتخاذ أجراءات جديدة لخفض الفائض النقطي في الاسواق. وكان بين المواضيع التي تداولتها اوساط «اويك» أمس عدم التزام عدد من الدول في النظمة اتفاقات خفض الانتاج السابقة واثر نلك في

أي تَحْقَيضَاتَ جَنَّيدة يمكن بحثها في ظل هذا الوَّضع. واجرى وزير النقط السعودي على النعيمي سنسلة من النقاءات

مختصون سائتهم وكالة طرائس

برس، عن رايهم في أن حزب العمال

الكرىستاني بقيادة عبدالله اوجلان

الذي يخوض تمردا مسلحا ضد ثظام

انقرق يسعى الى ايجاد موطىء قدم

في ايران بعد اغلاق قسواعده في

سسورية ولبنان وتقليص هامش

تركيبا في مصهد العلاقات الدولسة

والاسترآتيجية بيبييه بيليون انه

منذ ان ترك اوجسلان سورية ولبنان

دانتقات القيادة العسكرية للحرب الي

شقيقه عثمان اوجلان، واضاف ان

معشمان لوجلان الذي تربطه علاقات

صداقة بالمتشددين في ايران، يسعى

الى الانتسال الى هذا البلد عبير

العراق، حيث لحرّب العمال قواعد

عدة وحسب مصادر اشرى قان

دعشمان اوجالان مكلف رسميا

للعلاقات مع الران، اما الرجل الثاني

في القيادة العسكرية للحرب فهق

جميل باييك قائد قوات الصرب في

وكان اوجالان الملقب بدرابوء سك

يَقِسه الي السلطات في مطار روما

في ١٢ الشهر الجاري وطلب اللَّجُوء

السُّياسي ثم سُمْح له بالإسامـة المُسروطة في العاصمية الإيطالية.

وقعم أمس أقسسراها بحكم ذأتي

ورأى بيليـون ان وچـود قـواعـد

حبرب العمال في العراق يفسر

العمليات العسكرية الاخيرة التي قام

بها الحيش التركي في شمالُ هذا البلد والهادفة الى تقليص هامش

المناورة لدى الثوارالاكراد .

للاكراد من ٧ تقاط اعلنه محاميام

واوضح الضبير في الدؤون

مناورته في العراق.

تركيا تتراجع عن الطالبة بالزعيم الكردي

وشيراك يؤكد تضامن فرنسامع ايطاليا

الاربعاء موقفها الطالب بضرورة تسلم زعيم الثوار الاكراد

عبدالله اوجلان لمحاكمته لديها بتهمة الخيانة. اكنها اصرت

وقال ناطق باسم الحكومة التركية: داساساً نحن نريده

أن يحاكم ويعاقب في تركيا بوصفها البلد الذي وقعت فيه

نشاطاته الارهابية. ولكن اذا لم بتيسر ذلك فأنه يجب أن

يحاكم طبقا للقانون الدولي لمكافحة الارهاب ويعاقب في بلد

من جهة لخرى، أكد الرئيس الفرنسي جاك شيراك

لرئيس الوزراء الايطالي ماسيمو داليما تضامن فرنسا مع

بلاده في الأزمة التي تواجهها مع تركيا في شأن زعيم

حزب العمال الكرنستاني عبدالله أوجلان للوجود في

وأعلن شيراك إثر لقاء مع داليما دام أكثر من ساعة فم

قصر الرئاسة الفرنسي أول من امس الثاثاء أن وفرنساً كسائر بول الاتحاد الاوروبي متضامنة كلياً مع الوقف

الايطالي الذي تتقهمه وندعمه، وإضاف أن «ايطاليا تطبق القانون الايطالي وهو قانون ديموقراطي ومتمنن، انها تطبق قانونها وجميع الدول الاوروبية تنعم تطبيق القانون الايطالي

وفي القابل أعرب داليما عن ارتياحه لتطور موقف

رئيس الوزراء التركي (مسعود يلماز) بأن اوجلان أن بسلم

على الأرجح الى تركيا بل الى المانيا أو بلد ثالث، مشيراً

واضاف أن ذلك وإقرار بأن أيطاليا دولة قانون وذات

وكانت وكالة انباء الاناضول نكرت ان رئيس الوزراء

التركى أعلن ان اعطاء أوجلان اللجوء السياسي في ايطاليا

ألى أنه علم بالأمر من خلال برقية لاحدى وكالات الاتباء.

سيادة ولا تخالف قوانينها حتى تحت ضغط التهديد.

وقال داليما في السفارة الإيطالية في باريس: «أقر

الحكومة التركية بالنسبة الى قضية اوجلان.

أو تسلَّيمه الى تركيا أمران دغير محتملان،.

على ضرورة تقديمه للمحاكمة ولو في الخارج.

تالت مثل ليطالبا أو المانياء.

🗷 باريس، انقرة – أ ف ب، رويترز – خففت تركيا امس

واكد أوجالان أن حارب العبم

للكريستاني سيصابق على والحل

السياسي، الذي يقترحه اثناء مؤتمر

سيعقده أنى غضون شهر في مكان لم

يكشف عنه. وقال ايضا: دوجات

نَّفُسي امام خيارينَ: إما العودَّة الي الخيارينَ الله العيادَة ال

الاستنجاد بأوروبا... لكننا فضلناً

الصِّيار الثاني وهو صَيار سلام لا

رجعة عنه ويحظى بتاييد الشعب

الكردي بكل توجهاته السياسية

واستطرد: منريد ان نفعل مثل المآسك

والجيش الجمه وري الايراندي

ونطالب بحكم ذاتي وبالحريةء

الكرنستاني جلال طالباني صرح بان حزيه سيقف ضد اي منظمة يكون هنفها شن هجمات على تركيا، مؤكدا ان منطقة شمال العراق الشاضعة لسيطرة حزبه ولا تشكل ملاذا لحزب العصال الكريستانيء واكد مصدر قريب من حرب العمال في باريس ا السرانس برس ان الحسرب بعدلك اضافة الى معسكراته في اربع مناطق في جنوب تركيا، معسكرات تدريب

وقال المصدر أن اهيشة الاركان الرئيسية موجونة في كربستان

ويتخذ حزب العمال الكربستان

اقامة دحكم ذاتي، في كريستان لكن دمن دون المساس بوحدة وسلامة اراضي دولة تركسيساء واضاف المصاميان لويدجي ساراسيني وجيوليانو بيسابيا في مؤتمر صحافي ان اوجلان طلب من اوروبا ان تدعم لدى تركيا داقتراح سيلام من سيع تقاطء هي: ١- وقف العمليات العسكرية ضد القرى الكريعة. ٧- عودة اللاجئين الى قراهم.

2- حكم ذاتي للمنطقة الكريدة من دون للساس بوحدة وسلامة أراضي نولة تركيا. ٥- الاعتراف بحق الإكراد بكل الحريات الديموقراطية التي يتمتع بها المواطنون الاتراك ٦- الاعتراف بالهوية واللغة والثقافة الكربية. ٧- التعدية والحرية البينية. ولتسحقيق هذه الاهداف اعلن الزعيم الكردي منطالب بفتح صوار سياسي تحت اشراف مراقبين من الامم للتحدة والاتصاد الاوروبيء

(اكتوبر) للماضي، وقعت سورية اتفاقاً مع تركيا تعهدت بموجبه وتف دعمها لحذب العمال الذي يضوض منذ ١٩٨٤ كغاها مسلصاً لإقامة دولة

الى تلك اكد المحاميان الإيطاليان للدافعان عن أوجالان أنه يرغب في

العراقية، واصغاً العلاقات بين حرب تخضعان لسيطرة بغداد للباشرة

كردية مستقلة في جنوب شرقي الانامول ذي الغالبية الكردية.

الحكم الناتي

وكسان زعسيم الانحساد الوطني عند الحدود مع ايران.

العسال والاتصاد الوطني بانها سليمة، واكد بلحث كردي طلب عدم نشر اسمه انه كان لحرب العمال الكردستاني دوجود سياسي، في مناطق سيطرة الاتحساد الوطني الكربستاني، واضاف ان حرب العمال يمتلك في للقابل ومعسكرات عدة، في محافظتي كركوك وللوصل وهمأ منطقتان كربيتان في شمال العراق قاعدة خلفية له من شمال العراق. وفي العشرين من تشرين الاول

الهند: اقبال متدن في الانتخابات المحلية

الناخدون في اربع ولايات هندية الى صنائيق الاستسراع امس الاربعساء للإدلاء باحسواتهم في انتخابات مجالس محلية بنظر اليبها على انها اول استنفتناء شعبى على اداء حنزب بجاناتا بارتي، القسومي المتطرف الذي تولى السلطة في نيوبلهي قبل

للانتخابات التي تستغرق يومآ واحدأ وتجرى أي بلهي وولايات راجاستان (الصحراويّة) ومانيا برانيش (وسط) وميزورام (اقصى الشيمال الشرقي)، رغم صملات ضارية بين المرشبحين سبيقت الإقتراع.

وتشكلت طوابير طويلة امام صنابيق الاقتراع في بلهي حيث يسمعى دجساناتاً بارتي، جساهداً

- اعلن البيت الابيض أن الركيس

الامدركي بيل كلينتون اوشك على

الانتـــهـاء من الرد على ٨١

استفساراً من الكونغرس في شان

مراعم ذات صلة بالفضيحة

للجنسية التي ربطت بينه وبين

م ونيكا لوينسكي، التسترية

السابقة في البيت الأبيض. وقال

الناطق باسم البيت الابيض جـو

ردوده الى اللجنة القصائدة

لوكـهـارت ان كلينتـون سـيـــ

بالهدوءم

وهناك ٨٣ مليسسون ناخب مسجل في الولايات الاربع. وشهد التصويت في ولاية مانياً برانيش اعمال عنف متفرقة حيث اللي تلث الناخبين باصواتهم حتى

ني دلهي: «لا يبسنو اليسوم يوم اقتراع. ساد هدوء كبير وعند المتقدمين للادلاء بأصواتهم اقل بكلير من المتوقع، وأضاف هي أوقيات سبابقية كأنت الشياحنات وسيارات النقل تحضر الآلاف منذ الصباح الباكر، اليوم يتسم الجو

بزعامة صونيا غاندي مليون ناخب ... وقال شرطى امام مركز اقتراع

اقصاه غدأ الجمعة

ثمانية أشهر.

للاحتـفاظ بالسلطة، في وجه

المراجع ومقبت ليراقيه

alejument je se t 300

المارة والمعالج متمعولا

المراكبة وبالمراجعة والمؤافية

والراميل مسيحور

يه الدارية المدينة والمعاولة

المراورة مساغلا

الله المطارعية

application of the second of

ەي ما برىنسىرند

من منت المان

The state of the s

مري خونس و مدارات

the part of the contract of

والمستعاومين

the way the way

معددا من المالية

ويدود وسارسونونك

in see a summer to

and from the st.

will be a second

وزية البركية

A win were in

had be grown to make to

المناس سراسي

1000 יני ויין ענטיע

illian en anno

with the second

The same of

No. was

Wild Tier was

Application of the second

and an are and

×11...

in wind

die .

W. W. Harris

William The Control of the Control o

Visit on

المناسب المناسب المنافرة

■ نيوبلهي - رويترز - توجه منافسة كبيرة من حزب للؤتمر ولكن بحلول الظهر، اشارت وكالة انباء مؤنايت نيوزه الهندية الى أن النين أبلوا بأصواتهم لا يشكلون سوى ربع عدد الناخبين البالغ عدهم ٨٠٣

صونيا غاندي بعد ادلاتها بصوتها امس. (رويترز) منافسين. وقبالت الشيرطة ان - تشويرا من مركز ابحاث السياسة

الذي يطرحه البعض، لكن حقيقة

الامر، انه نوع من التفاوض على

طبيعة الاتهام واعتقد ان نلك

يضرج من نطاق سلطة محلس

النواب، وقال لفينغستون انه اذا

ارسلت اللحنة القضائية التي

يهيمن عليها الجمهوريون المواذ

التي تستند اليها في قرار العزل

الى مجلس النواب بكامل هيئته

كما هو متوقع، فسيطلب من

النواب عبقيد جلسية خياميية

للانتهاء من هذه القضية هذا

يوست، امس الاربعاء عن مصادر

جمهورية رفيعة المستوى ان

استطلاعما سيستنا لأراه

الجمهوريين في المجلس خلص

الى وجود فرمنة لتصرير مادة

تتهم كلينتهن بي والكنب تحت

القسم بينما تتننى فرص تمرير

مائة أخرى متعلقة واساءة

استحفالل السلطة، وقيال

جمهوريون للصحيفة انه في حال

فشل تمرير قرار عرل الرئيس في

مطالبة باقالة بيريزوفسكي من منصبه في الكومنولث "

ونقلت محصفة دواشنطن

طائرات هليكوبت وحلقت فوق وقسال مستبسؤول فِي الدائرة

ان مستقبل دجاناتا بارتی، قد يكون مشكوكاً فيه اذا له يحقق منطقة باستار النائبة حيث بعت نَجِاحاً في انتخابات المجالس جساعة ساوية الى سقاطعة

خلاف بشأن كوسوفو يطيح قائدالجيش اليوغوسلافي

وستتجلى هذه الزيارة بتوقيع الرئيس

■ طوكسيسو - أف ب - بدأ الرئيس الصسيني جيانغ زيمين امس الاربعاء زيارة «تاريخية، من سنة

ايام، هي الاولى لرئيس صيني الى اليمابان تحت

شعار المطالبة الصعبة بين العملاقين الأسيويين بعد

واعلن الرئيس الصيني لدى نزوله من الطائرة ان

وبنل بيبلوماسيو البلدين جهودا حشيشة منذ

وقبل وصول جيانغ جابت قافلة من ١٧ حافلة من

ليمين المتطرف مجهزة بمتبرات الصوت شوارع

طوكيو للاحتجاج على طلب الصين من اليابان تقديم

اعتذارات عن السجاوزات التي ارتكبها الجيش الامبريالي الياباني فيها بين ١٩٢٧ و١٩٤٠.

وأتحذت السلطات البابانية تدابير امنية مشيدة

ونشرت عشرة الاف شرطي في العاصمة لتوفير

الحصاية للرئيس الصيني الذي يرافقه في هذه

وحل الرئيس الصبيني وزوجته وانغ ييبينغ

ضيفين على مائية عشاء غير رسمية يقيمها على

شبرفهما رئيس الوزراء الياباني كيزو اوبوشي

يعقبها لقاء مع رجال السياسة اليابانيين النين

ساهموا في تطبيع العلاقات بين الصين واليابان في

ورئيس الحكومة اليابأني بيانا مشتركا يعلن فية

البلدان عرَّمهما على التعاون في ميانين عدة مثل

وبعد الاستقبال الرسمي سيستقبل الامبراطور

اما الشق الرسمي من هذه الزيارة فيبدا اليوم بمانبة فطور يشارك فيها رؤساء حكومات سانقون

الزيارة نائب رئيس الوزراء كيان كيشين.

الباباني اكبهيتو الرئيس الصيني.

ومن المهم جداً أن نستعرض تاريخ، البلنين اللنين

اشبهر عدة لتحضير هذه الزيارة الغنية بمعانيها الرمرية، وما تحمله من تطلعات لدى الجبارين الي

٥٣ عاماً على نهاية الاجتياح الياباني للصين.

اتسمت علاقاتهما تقليبيا بالتوتر والاضطراب

ارساء لجواء ثقة.

🗷 سكوبيا، بلغراد – «الحياة»، رويتسرز - أذاعت وكسالة انسساء وتعانيسسسوج، أن الرئيس اليسوغسوسسلافي سلوبودان مبلوشيفيتش عزل قائد الحيش اليوغوسلافي الجنرال مومشيلو بریشیتش، وجاء عزل بریشیتش في ساعة متأخرة من مساء أول منَّ أمس الثَّلثاء بعد أسابيع من اقدام ميلوشيفيتش على عزل قائد قبوات أمن النولة في جسهبورية صريعا، وافاد بسلوماسيون ان الرئيس اليوغوسلافي عزل الاثنين

بسبب قلقه لمعارضتهما سياساته الشهدر الماضي يوفسيكا شتانيشيتش قائد قوات أمن في اقليم كوسوفو. وكسأن بريشت يستش الذي عين قائداً للجيش اليوغوسلاني في أب (اغسطّس) الْأَضَيّ، عـرضُ للعزل منذ فترة طويلة رغم ولاثه الظاهر لليلوشيقيتش وذلك بسبب خلافاته مع الشيوعيين الجدد نوي النفود في دوائر الحكم في

كلينتون يستعدللردعلي استفسارات مجلس النواب في فضيحة لوينسكي بانه شكل من أشكال المساومة مجلس النواب فمن المرجح ان توافق قصيادات الحسرب على الاقتراع على قرار توجيه توبيخ. من جهة اخرى أعلنت وزيرة العدل الاميركية جانيت رينو أول من امس انها لن تطالب بتعيين مدع مستقل التصقيق في التجاوزات المحتملة المنسوبة الى

نائب الرئيس الاميركي ال غور في اطار تمويل الحملة الانتخابية النيموقراطية عام ١٩٩٦. ويشكل قرار رينو الذي سيثير بالتاكيد انتقادات شديدة، انفراجاً كبيراً لنائب الرئيس، وهو المرشيح غدر المعلن لكن شديه الإكسد، للانتخابات الرئاسية سنة الفين. وكان التحقيق التمهيدي يهدف الى تحديد هل ان غور كنت

على محققي مكتب التحقيقات الفسيسدرالي (أفسيي.اي) عندما استجوب في شان نصو اربعين اتصبألا هاتفيها اجبراها قببل الانتخابات الرئاسية عام ١٩٩٦، لجمع التبرعات. وقال غور للمحققين أن الاموال التي جمعها كانت مخصصة للصرب وليس للمرشح للانتخابات الذي يصد القانون بدقة المبالغ التي يحق له

تحفظات على افكار في شأن حرية التجارة وتغيير

هيكلية الكومنولث، وينكر أن بيريزوفسكي اقترح

انشاء امائة عامة تكون لها حقوق واسعة وطبيعا

مقوق قومية، واجرى البليونير المعروف اتصالات

مكثفة مع رؤساء الدول لدعم خطته التي لم تقابل

فيكتور ليليوخين رسالة الى بريماكوف يطلب فيها

اقالة بيريزو فسكى لانه ريستغل منصبه لاغراش

تجارية، وعقد الليوخين مؤتمراً صحافياً قال فيه ان

بيريزوفسكي امنتفع، من مصرع النائية غالبنا

ستاروفويتوقًا التي قتلت الجمعة للاضي. واضاف

ان الجريمة كانت أهبية لصناع انقلاب، يقف وراءه

بيريزوقسكي ورئيس الوزراء السابق يغور غايدار

ونائبه اناتولى تشوباييس وهدفه اسقاط حكومة

بريماكوف وتكليف الامتلاحي المستدل غريغوري

بافلينسكي رئاسة الوزارة موقتا تمهيدا لتتصيب

الجنرال التسندر ليبيد حاكماً لروسيا.

ووجب رئيس لجنة الامن في مبجلس الدوما

بالترحيب في روسيا ذاتها.

على طبيعة الإتهام، ويجب ان وقال النائب ريك بوتشىر وهو يبت فيه مجلس الشيوخ. وقال ان التوبيخ سمكن ان يكون البديل

لكن رئيس اللجنة القضائية الجمه وري أوضح أن اللحنة لا

وقال هايد أن قرار الاكتفاء بتوجيه التوبيخ الى الرئيس الاميركي إذا درس أصلاً، يحِب أن يترك الى مجلس الشيوخ، وابدى رتيس مجلس النواب الجديد بوب لغينغستون الاثنان اللاشي تحفظا لزاء اقتراح الاكتفاء بتوجيه التوبيخ لكنه لم يرفضه بشكل قاطع، ووصف لفينغستون وهو جمهوري من لويزيانا اقتراح الديموةراطيين بالاكتفاء بالتوبيخ

□ موسكو - جلال الماشطة

مند حكومة يقغيني بريعاكوف.

ال ١٢ المنتمية الى الاسرة.

التي قال انها لم تقتصر على روسيا.

🛎 عقد رؤساء حكومات رابطة الدول المستقلة

اجتماعاً في موسكو امس الاربعاء للنظر في انشاء

منطقة للنجارة الحرق وهيكلية جديدة للكومنولث

فيما طلب احد رعماء البرلمان اقصناء البليونير

بوريس بيريزوفسكي من منصب الامين التنفيذي

للرابطة واتهمه بالشاركة في التحضير وانقلاب،

وفي صحاولة الحياء الكومنولث الذي قام الثر

الهيار الاتحاد السوفياتي بحث رؤساء الحكومات

امكان رفع القيود عن حركة البضائع بين الدول

الإعضاء وانشاء منطقة للتجارة الحرة تشعل البلدان

باستوخوف أن التكامل هبروري للخروج من الازمة

وتكسر وزير شسؤون الكومنولث الروسي بوريس

والدت تركمانيا وبيالروسيا ودول اخرى

■ واشنطن - رويترز، أف ب التابعة لمجلس النواب في موعد الرئيس الاميركي، دون اتخاذ قرار

الانتخابية أن مرشحاً عن حرب

المؤتمر في بوبال عاصمة الولاية

اعتقل في اتهامات بالتهجم على

ديموقراطي من فرجينيا وعضو في اللجنة القصصائيسة ان والديموقراطيين سيعرضون على اللجنة مشروع قرار بتوجيه التومِيخ، وأعتبر أن نلك داسلوب مسؤول لوضع حد لاجراءات عزل الرئيس في الكونغرس،

تَغَضَّلُ اقْتَرَاحٌ تَوْجِيهُ التَّوْبِيخُ الَّي الركيس، على اساس أن تلك أمر غير نستوري كما انه لا بعتبر عقوية كافية للافعال التي ارتكبها كلينتون في فضييضته مع ئوينسكي.

وأورد رئيس اللجنة القضائية هنري هايد وهو جسمهوري من اللينوي تلك الأستقسارات في رسالة بعث بها الى البيت الابيض في الضّامس من الشهر الجاري. وقسال دواب ديموقسراطيسون في اللجنة القضائية اول من امس الثلثاء أنهم ينوون التعدم باقتراح الى الكونغرس يقضى بالاكتفاء بتوجيه توبيخ الي

مطلوبفورا مديرة مطعم في مركز نسائي متميز

المتطلبات

المذهلات التعليمية: ١ - تدريب متخصص في ادارة للطاعم والتعهدات من معهد

٢ - طلاقة في التحدث والكتابة باللغة للعربية والانكليزية. ٣ - أن تكون للتقدمة سيدة يتراوح عمرها بين ثلاثين وأربعين

٤ - يغضل من لعيها إلمام بالكومييوتر.

المؤهلات الشخصية: ١ - أن تتحلى المتقدمة بحسن التصرف واللباقة.

٢ - أن تتمتع بشخصية محببة ومظهر لاتق،

الحيرة العملية: ١ - من خمس الى سبع سنوات خبرة في نفس مجال العمل.

على السيدات اللواتي يجدن في انفسهن الكفاءة ارسال السيرة الذاتية مع صورة شخصية حبيئة، صور من الشهادات الدراسية وشهادات الخيرة، أرقام التليفون والفاكس فورأ على العنوان التالي:

> فاکس: ۱۰۱۶سغ-۱۰۰۶ ماده ص ب ۱۱۷۲۰ الرياض ۱۱۵۷۰ الملكة العربية السعوبية

النسعسنيب وشو امسر تحظره جدوى الهجيمات العسكرية خصوصا اتغاتية نيويورك الوقعة الصربية العنيفة في كوسوڤو في العسسام ١٩٨٤ التي تطبق والتي أوقفها تهديد حلف شسال متباشرة في فرنسها في اطار الاطلسي بتسوجسيسه مسربات القانون الجزائي الفرنسي،

الدولة بعد خبلانسات في شبان

الرئيس الصيني ضاحكاً خلال عشاء في طوكيو وبدا الى يمينه رئيس الوزراء الياباني السابق ريوتارو هاشيموتو. (رويترز)

طالب طوكيو بالاعتذار رسميأعن مرحلتها الاستعمارية

مكافحة الانتشار النووي والتنصية الاقتصادية والامن

من المرتقب أن تعبير السابان في هذه الوشيقة عن

وندمها العُميق، لـ والعدوان، الذي ارتكب في الصين

حيتى العيام ١٩٤٥، وإن تعلن إن كل اتصالاتها مع

كما يتوقع في ضوء المفاوضات التي اجراها

سساء اول من آمس وزيرا خارجية البلدينُ ان يعلن

اوبوشي اعتدارات، لكن بطريقة شفوية امام الرثيس

وفي هذا الخصوص عبر وزير الخارجية الصيني

تانغ جياكسوان في تصريحات الى الصحف اليـآبانيـة، عن شكه في ان يكتـفي الرئيس الصـيني،

وهو «رجل من جيل أخرم بهذه الأعندارات الخجوَّلةً.

فَالْصِينَ تَرَغُبُ في معاملة مسباوية على الأهل للمعاملة المختصف علية لكوريا الجنوبية التي

مكتوبة سلعت الى الرثيس الكوري الجنوبي كيم

اليابانية هيرومو نوناكا أصام الصحافيين أن طوكيو

وبكين بنلتا ،كل الجهود المكنة لإنجاح هذه الزيارة،.

العشيرين لمعاهدة السيلام والصيداقية بين الصين

واوضت الامين العمام والناطق باسم الحكومية

وتتزامن زيارة الرئيس جيانغ زيمين مع النكرى

أَصًا المحطات الإبرز الاضرى في هذه الزيارة فهي

خطاب الرئيس الصبيني السبت امام جامعة واسيدآ

ثم مؤَّتمر صَحافي يَعْقَدُه في اليوم نُفْسَه. وسيَّتوجَّه

بعد نلك الى سينداي في شيصال شيرقي اليبابان

أشاهدة النصب الذي شيد تخليدا لنكرى الكاتب

الصيئى الكبير لو كسون، ثم ينتقل الى سابورو في

جريرة هوكاييو قبل ان يقلفل عائداً الى بكينَ

منظمتان لحقوق الانسان

تتقدمان بشكوى

ضدكابيلاالى القضاء الفرنسي

الاتصاد التولي لرابطات حقوق الانسان والرابطة الفرنسية للنفاع

عن حقوق الإنسان انهما تقيماً

الثلث أء بشكوى ضد رئيس

الكونف ولوران كابسلا يسبب

في باريس الفتح تحقيق قضائي

في حقّ الرئيسَ الكونَّفسولي،

وينتظر وصول كابيلا الى باريس

للمشاركة في قمة فرنسيا والتول

وأوضحت للظمتان في بيان

ان الشعوى رفستعن بسيسبب والانتهاكات الكثيفة لصقوق

الانسان التي تنسب الى كابيلاً لا

سيما اللجوء بشكل مفهجي الي

الافريقية التي تعقد الدوم.

ان الشكوى رفىسعت بس

ورفعا الطلب الى الدعى العام

انتهاكات كثيفة لحقوق الانسان.

🗷 بناريس - (ف ب - اعلن

استعمرتها اليابان حتى العام ٥٤١٥. وكأنَّ أوبوث عبر عن داعة الرات من صحيم القلب، في وثيقة وكالمراقب المسالة الله المسلم القلب، في وثيقة

داي جُونغ اثناء زيارته الى طوكيو الشهر الماضي،

وفي ختام مفاوضات ماراثونية بين بكين وطوكيو

الاقليمي وحتى حقوق الانسان.

تايوان ليست رسمية.

جمانغ زيمن.

الاتسنين

لكن ميلوشيقتيش أقدم على

عزله الآن بسبب معارضته

الرضوخ للتهديدات الغربية لشن

حملة قصف لإنهاء الهجمات

العسكرية المسربية في اقليم

كوسوفو المتمرد الذي تسكنه

ويشكو بريشيتش منذ فترة

طويلةً من ان ميلوشىيفىتىش

يعطى أولوية لقوات أمن الدولة

التي تدين بالولاء له شخصيًا

وكان ميلوشيه يتش عزل

على الجيش اليوغوسلافي.

غالبية من أصل الباني.

Our client is expanding in the North African area due to growing demand for environmental clean-up and waste management services. We are seeking supervisory and management

taxes, licensing and domiciling, preparation of environmental impact statements and presentation of

. Operations Supervisors: experienced in environmental protection projects including handling, storing, accounting and disposing of Hazmats including corrosives, radioactive

· Senior Scientists [Hydrogeology]: experienced in handling oxidizers, organic peroxides, radioactive materials, explosives, flammable and

· Security Specialists: experienced in secure Hazmat storage and emergency site security

Mail resume with cover letter to:

Passeig de Gracia, 16 08007 Barcelona, Spain

Environmental and Waste Management Firm

personnel in the following fields:

Management Personnel (Field and Office Site): experienced in government regulations,

and chemical materials.

· Field Technicians: experienced in handling and decontamination of class 1-7 hazardous materials, including poisons.

> HIGHLY COMPETITIVE BENEFITS AND COMPENSATION PACKAGES Principals only need apply: All correspondence confidential. Some travel required.

> > Project Manager

dell in 150

برسائل تسرائها وتنشر منها مالا

يتعارض وقعواذين النشر رما يصلنا حرية الرأي في أن.

وتحقفظ والحيامه بحق تنقيح الرسائل واختمسارها وتعتشر عن عدم رد للرسائل الذي لا تنشر. الرجاء توجيه

الرسائل بواسطة الفاكس أو البريد الى

اي من مكاتب والحياة؛ الوارية عناوينها

الدبكات الكردية

للمعلومات غير الصحيحة

وغير الأمينة التي قدمها الروس

للسيد عبدالله اوجلان، ارضاء

لتركيا، أثرها البالغ في أتشاذ

قيادة حزب العمال الكريستاني

قرارأ بتبوجه رئيسسه الى

ابطالياً. الا أن النشائج حاءت

عكس ما توقعته السلطات

التركية. لا من جهة منح اوجلان

حق اللجيوء السيساسي أو

حرمانه منها، لكن من جهة برور

القضية الكربية على مسرح

الاحداث في أوروبا لتحضع

موقف السلطات التسركسية

وسياساتها تصاه الشعب

الكردي موضع الاتهام. فعنذ أن

سلم اوجالان نفست الي

السلطات الايطاليسة تحسرك

عشيرات الألوف من الكرد، في

الروسي وبعض النول العربية.

وجعلوا من قضيتهم حديث

الساعة وعرضوها على مراكز

القرار في ملدان مهمة وفي مختلف وسائل الإعلام تقريباً،

من خلال قيامهم بالمسيرات

السلمية والاضراب عن الطعام

واخسرا من خسلال النبكات

أن توجه ألاف الكريستانيين

الى العاصمة الإيطالية للتعبير

عن تضمامنهم مع زعميم هم

الوطني للحصول على اللحوم

للحصول على اعتراف اوروبي

بعدالة قضيتهم يضع الامس

لرحلة حسدة تمامأ في حياة

حزب العمال الكريستأني بما

فيها الابتعاد ما امكن عن

اللجوء الى البعنف واعتسساد

الزمن فلا معاداة العروية، ولا

اكسساح سورية، على حد

رْعسم هم يمكن ان ينقد هذه

العقلية. وليس امام اصحاب

هذه العسقليسة الا أن يرحلوا

اخبراً، لتصدح الموسيقي بدلاً

مسن دوي المقنسابسل وأزيسز

سربست بامرثى

×- .. +=...

-

(كاتب كردي من العراق)

₩ تريد الحسيث في الأيام

الأخسيسرة في بعض وسسائل

الإعلام العربية ومنها والحياقه

عن عفو رئاسي يضمند جروح

اعوام عرفتها تونس. وبهذه

المناسبة اسوق ملاحظات عن

يعتبر الستور التونسي

لحقوق الإنسان، ويستند الى

دستور كتابي واضح يتضبن

عدداً من اجسرامات التسعساطي

الديموقراطي كاستقلامة

القضاء والفصل بين السلطات

وكسانت الحسال الأمنسة

التكونسسيسة تعيسرت طوال

التسعينات اي منذ نشسوء

الخسلاف السسيساسي بين

الاسلاميين والسلطة باستقرار

عجيب على رغم كل الذي حدث

وبناء على ما تقدم أن الأوان

على حدودها شرقاً وغرباً.

الثلاث

الرمناص.

. .

يساسي، او بمعنى اخس

الكربية.

أوروبسا ودول السكنوم نسواس

🗷 لا حسدال في انه كسان

وأرقامها في اسقل صفحة الرأي.

عارضت حكم عبدالناصر لموقفه السلبي من الحريات



■ لماذا عارضت عبدالناصر؟ ذات يوم من عسام ١٩٥٢، في الذكسري الأولى ل مثورة يوليو، لبت نقابات الصحف فى سسوريا ولبنان والعسراق والارس دعوة نقابة الصحافيين المصريين الى سؤتمر يعقد في القناهرة. فعهد ا النَّدِيبُ عَفِيفَ الطَّيبِي فِي رئاسةُ الوفدُّ اللبناني، بصفتيْ نائباً للنقيبِ، والذي ضم كنذلك الزميلين مسحمد النقاش والساس ربابي. تراس المؤتمر رئيس المجيب الجسمة ورية أنذاك محصد نجيب

(عبدالناصر كان بعد في الظل). قبل افتتاح المؤتمر، طلب الى رؤساء الوفود تقديم كلماتهم للاطلاع عليها مسبقا، فعانت كلمتي من لدنّ الرقيب بعلامات استفهام كثيرة حول مقاطع تتبعلق بالنيموق راطيسة والحبريات، وبخاصة الحريات الصحافية مع حذف وتغيير، مما سبب الاستغراب. فالثورة اطاحت الملكيسة وحكم الاقطاع والباشوات وجباعت بحكم الشبعب ووعدت باطلاق الحريات وقالت: «ارفع راسك يا اخي فانت اليوم حر ومصر

ودعيت الى القاء كلمة صحافة لبنان فالقيتها بنصها الأصلى متجاهلا علامات الاستفهام والتعديل فيها. وبوصولي الى الكلام على الحرية وحق الشعوب في ان تحكم نفسها بنُفسها اشتعلت القاعة بالتصفيق ولاحظت من عبدالناصر لفتة ذات مغزى نحو محمد نجيب جعلتني اتساعل: «ترى مآذا دهي الحرية؛ وهل في نية ضباط الثورة ان يستاخروها والتُّورة في خطواتها نحو المجهول؟ الله أعلم،

وعدت الى مقعدي متسائلا : دترى اذا لم يتحبث الانسآن عن الحرية في بيار ستعد زغلول وعرابي وفي حضرة النين ثاروا على الفسيسياد والنل والعيوبية وقنفوا بعرش الظلم والقهر وراء البحار، فعن اي شيء يتحدث؟،. ونهض محمد نجيب في نهاية المؤتمر فشكر الوفور الصبحافية ثم تَحَدِّثُ عَنِ الْحَرِيةُ، دوللصر تاريخ طويلُ معها ومع الاستعماري قال بثلك بنبرة قوية شجاعة، فقلت في نفسي: ١١ما ان الرئيس محمد نحيب ارّاد ان برّايد على

بخير، أو أن الرقيب يتبع سلطة خارجة عن ارادة الرئيس. وتبين لي في ما بعد ان استنتاجى كان في محله. بعد هذا المؤتمر بوقت غيسر طويل،

كلمتى ليفهم الصاضرين ان الصرية

ضرج عبدالنّاصير من القلل وخلّت الرثاسة من محمد نجيب. أما كلمتى فقد أحُنها نقيب صحافة مصر حسين أبو الفينج وصيرت صبياها في «المصري» بعثوان دحكم الشعب، واتبعها أحمد أبو الفتح رئيس التحرير بسلسلة مقالات بعنوان محكم الشعب، فقد كان الاتفاق بين المصريء والضباط الأحرار ان تعود الحياة البركانية النيموقراطيا بعد نجساح الشورة، ذلك آنه في دار والصرىء كآنت تعقد الإجشماعات السرية ل «الضباط الأصرار» ومن مطابعها كانت تخرج بياناتهم وفيها بحققطون بسلامهم الضفيف. وفي حضور احمد ابو الفتح، ومشاركته، عقبت جميع مراحل التخطيط لاحدى اعظم النُسورات واخطرها في التساريخ. وذات ليلة، وقد اقسترب فيسها تنفيث الانقلاب والضباط مجتمعون في دار المصري، هرع رجل الى الداخل وأبلغ المي احمد أبو الفتح المتروج من شقيقة

ثروت عكاشية، قائد فوج الفرسان في معركة الضباط الاحران أن البوليس السسري يراقب الدار، فأسسرع احمد الى اخبآر عبدالناصر ورفاقه آلنين تسللوا من مأت خلفي قبل أن يدخل البوليس الصربى ويشتش غرف دار الجريدة ويعود منها بخفي حنين. تلك كانت العلاقة بين الضباط ودار

والمصريء كالاهما في خطر مؤكد لو الكشف الامر واخفق الأنقلاب ولكن بعد نحاح الانقلاب وخروج عبدالناصر الي العلن رئيسا للوزراء، ومحمد نجيب في , ئاسة الجمهورية، وقع الضلاف حولُ عودة الحياة البرلانية والحريات التي وعد بها قادة الثورة، فتصيدت لهم والصرىء يسلسلة مقالات بعنوان وحكم الشعب، استوجيت عقد اجتماع بين عبد النَّاصِر وأحمد أبو الفَتْح في مَثْرُلُ ثروت عكاشة شقيق رُوجة أبو أَلْفتح. انتهى الى خلاف في الراي عثيما اصر رئيس تحسرير «المصري، على رأيه بوجوب عودة الحياة البرلمانية فورا الى مصر. بعد هذا الاجتماع الذي كان حارا عاصفاً، استمرت «المصري» في موقفها المطالب بأن يعود الحكم الى الشبعية يعد نجاح الثورة، فصدر قرآر باسكات صوتها ثم مصادرة مطابعها التي كانت تستعد للانتقال الى عاصمة أخرى تمارس فيها حريتها وبفاعها عن حرية مصر وحض شعبها على العودة الَّي

تظامه الديمقراطي.

العواقب. من هنا كأن خلافي أنا أيضًا مع الثورة، فشنت جرينتي «الهنف» حملة قاسية على عبدالناصر الذي غير موقفه من رفاقه وخصوصا والمصريء وأصحابها، وأنا ولحد من أسرتها كمراسل لها في الشرق الأوسطوفي العالم ايضا، كلما انتست لتغطية حيث كبير أو مؤتمر دولي حيثما يعقد. وجريدة والمصري، كانت مع والأهرام، احدى الجريدتين الأكثر رواجاً في مصر والبهلاد العربية، وكانت تنطق باسم حرف الوقد المصرى حرب الغالبية في

مصر المعارض لتسلط الملك فاروق

تشريدال ابوالفتح

بعد تشريد أل أبو الفتح وأقفال جريدة «للصبري» ومصادرة أموالهم وارزاقهم وتجريدهم من الجنس المصرية، كان محصود ابو الفتح في جنيف في سويسرا، وذات يوم جناعته برقية من أخيه أحمد أنه في طريقه اليه من ايطاليا. وكان احمد أبو الفتح قد لجا الى لبنان واضطر محمود ابو الفتح للسفر الى ليطالبا غلاقاة أخيه أحمد، وقد سافر بموجب دجواز مروره من السلطات السويسرية تتيح له السفر والعودة بموجبه. كنت يومها مع محمود ابو الفتح في سويسرا، وسافرنا سوية الى ايطالياً. وعند الحدود الإيطالية السويسرية دققوا مع حامل جواز المرور فسالني: دما العمل الأن يا زهير؟ اهكذا نصبح مشربين في الارض لا هوية لنا كان جريدة دالمسرى، واصحابها لم يكونوا يوما عبربا ولم يضدمو قضاياهم؟،. ونظرت في وجه محمود بك فرايته يمسح بمعة بمنبيله فابكاني وشىعىرت بقلبي يتميزق فقلت له: " لا تحرن يا صديقي، هون عليك ولسوف ترى ان في العرب من يقدرك ويشعر معك في محنتك هذه. وتوجهنا الى روما حَيث نزلنا في فندق «اكسلسيور» واتصلت من غرفتي بالنكتور فأضل الجمالي وزير الخارجية العراقي يومئذ واطلعته على وضع صناحب دالمُصري، فتأثر جداً وقال: «اتصل غداً بسفارتنا في روما لاجراء اللازم وأنا بانتظاركم

وفي صباح اليوم التائي نشبنا الي السفارة العراقية فسلمتنا جواز مرور، وهى وسيلة السفر الى بغداد. ووصلنا الى مطارها فوجينا مندوباً من وزير الخارجية ينتظرنا وقادنا الى مقر وزارة الخارجية حيث أستقبلنا فاضل الجمالي ورحب بمحمود أبو الفتح أجمل ترحيب وطيب خاطره وقال له : «سترى ما يسرك

وفي اليوم التالي انعقد مجلس الوزراء العسراقي واتخسد قسرارا بمنح محمود أبو الفتع الجنسية العراقية، تقديراً لضُعماته وتضحياته في سبيل العبرب والعبروبة. وانكبر ان مسعاملة الجنسية التي تمر عادة باجسراءات ومراحل لا بد منها عبر الدوائر المختصة وتتطلب أيامها بل أسابيع، انجسزت تسرعة قياسية، وخلال يوم واحد كان محمود أنو الفتح بحمل الحنسبة العراقية وجواز سفّر يتحرك به كيفما يشاء، فكان التحرك الأول الى سويسرا صعث يقيم فحصل من القنصلية السويسرية على تاشيرة بخول الي سويسرا، ورغم ان السلطات السويسرية لفت نظرها تغيير الجنسية، الأانها تتساهل مع الشخصيات المعروفة لنيها وأن محمود أبو الفتح ليس مجهولا منها وهو يقيم فيها منذ مدة وله مصالح فيها قبل ان يقضى عليه بنزع الحنسينة والتشرد، وكثلك هي لا تعترف بالانقلابات التي تحصل وتشرّد الناس.

وظل محمود أبو الفتح عراقيا حتى الانقلاب الذي قام به عبدالكريم قاسم حيث قرر مجلسُ الوزراء العبراقي في اول جلسة له سحب الجنسبية العراقية من محمود أبو الفتح. وهنا سالني أبو الفيتح مرة ثانية : «والآن منا العثمل؟،

وكان الجواب اياه: دهون عليك لا بد من ايجاد المخرج، وعدت الى بيروت وكان سفير العراق فيها صنيقا لي فاطلعته على مراحل القضية وقلت له: ولي طلب واحد منك هو ان تعود الى الجريدة الرسمية العراقية والوقائع العراقية عما يسمونها في بغداد، وهي تحمل مرسوم عطاء الجنسية العراقية الى محمود ابو الفستح، وبالقعل وجدنا المرسوم في احدى الوقائع وهانت الامور، ولا عبرة لدى النول العربيقة لما يحدث في زمن الفوضى والانقلابات، وهكذا كان فبقيت الجنسية العراقية سارية المفعول في

سويسرا. ولكن بعد شبهر واحد من الانقلاب العراقي واطاحة العهد الملكي ساعت صحة مُحمود ابو الفتح وانتقل الى المانيا وتوفي في مستشفى بان، ولم يتمكن اهله من نفنه في مسقط رأسه مُصِّر، بِحَسَّب وصيِّته، لمع ارْضة السلطات المصرية بخول محمود أبو الفتح الى مصر حتى وهو فاقد الحداق لكنه دفن في تونس بامسر من الرئيس الحبيب بورقيبة.

على أثر الخلاف الذيِّ تشيا بين نظام الضباط الإحرار، وال أبو الفتَّع الذين صويرت جريدتهم والمصرىء ومطابعها وشردوا خارج مصر، طرأت فكرة انشاء أَذَاعَـةً تَعَمَلُ ضُد النُظَامِ الجَنْدِ في مصر، فاجتمع في بيروتُ محمود أيو الفتح وبعض المنتسبين الى والاضوان

المسلمين، ومنهم كامل الشريف من مصر

الذي اصبح في ما بعد نائباً ووزيرا في

الاردن، والشيخ مصطفى السباعي من سوريا، وتقرر في نلك الاجتماع انشاء

إذاعة غير شرعية في منزلي

ان انخل معه في الموضوع، وهو من أصدقائي المفضلين قلت له: داني استشيرك في أمر مهم حبدًا لو تقسم على أن يظل سَمراً بيننا، سواء تحقق الامر أم لم يتحقق، فقال: «أنت صديق عزيز ويسعدني أن تبقى تقتك بي تامة لا تتاثر بشيءة. فاطلحته على فكرة المشروع وهل من الملائم فنيا ان يقام في المنزل أم لا؟ (اعتقد أن الفكرة لم تزعجه لأنه في طب عد لا يحب الانظمة الديكت أتورية) فقال: وفي الإمكان وضع الإذاعة في غُرفة خاصة من المنزل، شرط الا ببخلها أحدم فباشن العمل مستعينا ببعض الآلات الموجودة محليا. فولدت الاذاعـة باسم ،صـوت مـصـر الحـرة، موجهة نحو القاهرة فقط ثم صعلها السيد رزق تصل الى مصر وسوريا ومحيطها، بعد ما سافر أبو الفتح الي سويسرا وعاد يبعض القطع اللازمة. وينلك امسحت لسنا شبه اذاعة وأجرينا عليها تجارب باذاعة أيات قرأنية سمعت في القاهرة، وكان أول خطاب للشيخ مصطفى السباعي ثُ م تلاه كامل الشريف أحد أركان «الإخوان المسلمين، به جـوم شعيد على النظام مطالباً بتغييره مما لفت أجهرة السلطات في القساهرة، فساتصلت بالسلطات الأبنانية طالية وقف هذه الاذاعة، فبدأت التحريات فورا وحدد الرادار الحي والشيارع بالذات الذي تعمل منه الأذاعة. فاتصل بي مديز الأمن العام الصديق الأميان فأريد شبهاب وأبلغني ان الشبهة تحوم حول بيتي،

أذاعية في لبنان تعمل ضيد النظام في

مصر. لكن السؤال كان «كيف؟ وأينَ

يكون مقر هذه الإذاعة، فرددت على

السوال فورا: «توضع في منزليء. قلت

ذلك وأنا لا أعرف كيف يتم نلك. فاتصلت

بالسيد لويس رزق المهنيس في داداعة

لبنان، للاستعانة براية وخبرته، وقبل

وأنا انصحك بأن تُخرجها من المنزل قبل

ولما أنكرت قال لي: «لا سبيل للانكار،

أمسام خطورة مسصسائرة الاذاعسة والنتائج أخنت بنصيحته وعمنت فورا ألى تفكيكهما واعطاء السيد رزق ما بحُتاجِه منها، ووضعت البقية في صنائيق نقلت الى مطابع جريبتي، وهي بعيدة نسبيا عن البيت.



عسيران مع امير الكويت الشيخ صباح السالم الصباح.

قربيا الى مطبعة الجريدة،

كيفٌ جيء على ذكري، فانبرى السفير محمود رياض يتهمني به والخيانة » فقطع عليه علي بزي الكلام قائلا: ويا سعادة السفير، آنت لا تعرف زهير عسيران. أن أتهامك له ظالم والآن أغتثم المناسبة للتعريف به وباسباب موقفه من الثورة، وكان أول من باركها وأينما في لبنان. ولو تسمح بسوال أقول: من الأقوى ألأن، عبدالناصر أم أل أبو الفتح النين أقفلت جريئتهم وصوبرت أملاكهم وشريوا من مصر؟ زهير عسيران رفيق لى، وكالنا في خط قومي وسياسي واحد. هذا الرجل تعرض الأغراءات ماديةً أعرف مصادرها، وجريدته في حاجة الي المساعدة، فرفض كل إغراء واستمر في النفاع عن دالمصري، وأصحابها عن اقتناع بأنهم ظلموا، وهم وزهير ليسوا أبدا ضد الثورة بل ضد ممارسات رأوا فيها تنكرا للمرية في مصر ولا شيء

الضحك ممنوع في العراق!

اهتمام أو لادي الصغار، فكَّان كلَّما بحُلُّها رزق وأقفل الباب لاجبراء التجارب يسالون والبتهم: من هذا؟ ولماذا بقفل الباب؟، فاقنعتهم بان «الرجل بجرّب مطبعة حديثه لحساب والدكم ستنقل

وعادا كما جاءا وأسدل الستار.

جانب كبير من الكياسة والجمال. أقلتنا

الطائرة الى بغسداد، وجلس الرئيس شمعون في مقدم الطائرة وبعا قرينة السفير الغراقي للجلوس الي جانبه. ومن المُعروفُ عنَّ الرئيس شبعون أنه يحب الجمال.

وتوزع أعتضساء الوفعد النيبابي والصحافي في مقاعد الدرجة الأولى، ويعدما اقلعت الطائرة، اخنت اتربد على غُرفة والتواليت، التي تقع كما يعلم الجميع في مقدم الطائرة، وكنت أمر في الذهاب وألاياب بالقسرب من كسرسي الرئيس. ولما تكررت روحاتي وغدواتي صاح بي الرئيس شمعون وسالني بحدان: وهل بك شيء؟، ظنا منه أنذ مريض او اصبت بدوار، فأجبته: «كلا با فخامة الرئيس انني بخير والحمد لله، ولكنني اتعصد نلك لكي انعم أيضا بالحمال، فضحك الرئيس وجارته

وصلنا الى بغداد وجسرت مسراسم الاستقبال على احسن ما تكون، وبخاصة أن علاقات حميمة كانت تربط الرئيس شمعون باركان الحكم العراقي. واقيمت حفلات كثيرة وكبيرة على شرف الضيف الكبير، وكذلك رتبت رحلة صيد الى مزرعة شيخ مشايخ بني ربيعة والد زوجة الوصى الامير عبدالله الوحيدة التي نجت من المجررة المؤلمة التي حلت بالعائلة الهاشمية، وقد انتقاني الرئيس شمعون من بين جميع اعضاء الوفد

لمرافقته في هذه الرحلة. ومن أبِّرز الحفلات التي أقيمت كانت الحقلة الساهرة التي اقامها السيد توفيق الخضيري تسيب السفير العسراقي في بيسروت وهو من أبرز الشخصيات الغراقية ويملك قصرا منيفا على ضفاف بجلة ويتسبع لمشات الإشخاص، كما حضر الحفَّلة الملك فيحنل الثناني وولي العهد عبدالاله ورئيس الوزراء والوزراء والاعسيان والنواب وأحيت الحفلة الساهرة للطربة العراقية الشهيرة عفيفة اسكندر ذآت لحظوة الكبرى لدى رجالات العراق وفي

مقدمهم الوصي. وبعد العشاء بدأت حفلة الطرب واحدت المطربة تشدو باغانيها العراقية المميزة وصوتها الملائكي ومنها أغنيتها المشهورة دعمي يا بياع آلورد،.

اقهقهء وهي ترمقني بنظراتها الشجعة

كانها تحثني على المزيد.

فأخنتني النشوة وبدات داهيص

وبعد يومين من خروج الاذاعة طرق باب المنزل رجالان وطلبا الدخول، فسالتهما: دما الأمر؟؛ فقالا: طبينا أمر بتغتيش المنزلء قلت بشرفواء فشرفوا وفتشوا كل الغرف وما فوقها وتحتها

الخائن زهير عسيران في الحسيث عن خلافي مع الرئيس المصري جمال عبدالناصر وأسبابه، أنكر أن احتماعًا عقد في دمشق عام ١٩٥٨ ابين حميد فرنجية والسفير المصري محمود رياض وانضم اليهما على بريّ. وكانت التُورة في لبنان على عهد كميل شمعون قائمة، وأنتخب حميد فرنجية رئيسا ل موقتمر الشعوب العربية، وعلى يري امينا عاما. الثاء هذا الأجنماع لا اعلم

ذات يوم من عام ١٩٥٦ كنت في عداد وقد صحافي راقق الرئيس كميل شمعون لزيارة بغيداد، بدعوة من ملك العيراق فيتصل الثباني والوصي على العرش عَبِدالله. ورافق الوفيد الرئاسي، الي حانب الوقد الصحافي، فريق من النواب وسنفيس العراق في بيروت ابراهيم الخضيري وزوجته التي كانت على

تلك الغرفة المغلقة في منزلي اثارت على طريقتي وابتسم بصوت عال «أي

وبينما أنا في منتهى الانسجام ومستغرق في النشوة، شعرت بان يدأ تربت على كستفي من الخلف. فالتفت مذَّعُوراً فَآذَا بِالسَّغِيرِ العراقي يقول ني: داتبعني، ويا لهول هذه اللَّحظة. هلَّع قلبي وطارت النشوة من راسى وحسبت ان هُناك أمرا جللا حدث لعائلتي في بيروت استدعاني من أجله. وصرت أُضْرُب اختصاساً باستداس. وما أن ابتعدنا قليلا حتى سالشه وأنا شديد الأضطراب: مماذا جرى؛ قل لي بربك هل هناك احبار سيئة؟، فاجابني وهو مقطب

المسبين، مما زاد في هلعي وقلقي واضطرابي: «هل تعلم أنك في حَـضر ملك العراق ولا يجوز لك أن تضمك هكذا بصوت عالى، فنهلت ويهت.

وانتابتني نوبة من الغضب ولكني تعالكت اعصابي بعدما اطماننت الى ان لاشيء عائلياً منزعجا وقلت له: «أمن اجل مذا استدعيتني؛ حسنا لن أضحك بعد الآنء وانزويت في مكان قصىي كى لا يراني

احد. وعنيما استحيت المطرية لاداء الوصلة الثانية استغربت عدم وجودي في مقعدي وكانها لاحظت استدعاءً السفير لي وقالت بصوت عال: وأين زهير؟، فاستغرب الجميع الأمر وتطلع الوصى بدوره وقال: محقاً أين رهير؟، وصاح الوصي برجال الأمن المتحلقين حول للدعوين للمصافظة على راحتهم ورعايتهم وقال لهم وابحثوا عن زهير عسيران، وطبعا لم اغب انا عن انظارهم حين انزويت، وهم لا يدرون شيئًا مما دار بيني وبين السقير. فاستداروا نحوي وسألنى أحدهم دانت رَهِيرِ عسيرانَ؟، فقلت: «نعم، قال: رسيينا الوصى يطلبك، فاجبتهم: الن اغاس هذا المكان، وتحلق الجميع حولي وقالوا: ديا معود، دباللهجة العراقية لا تحرجنا لخاطرنا تقيضله والحسوا بالرجاء فخجلت ونهبت معهم وجلست في مكانى وأنا مكفهر الوجه والتأثير بالأ على وجهي، فيسالني الوصي بصوت عال: «شبيك» أي ماذا بك فاشرت بأصبعي الى السفير، فاستدعاه وساله: . شنو القَّضية؛، فلم يجاوب وطاطا راسه صامتنا فارتد الوصي نصوي وعاد وسالني: اشنو القضيِّية؛، فَقَالَت له مُتَسَائِلاً: وسيننا هل الضَّحَك ممنوع في العراق؟، فاستغرب الوصي هذا السُّؤالَ بعدماً ضحك الجميع بمن فيهم الوصى وقال: «افصح، شنو القضية»، فرويت له

كان مقررا ان يبدأ عند الخامسة بعدّ الظهر، ولكن تأخر انعقاده فاتصل السفير الصلح بوزارة النفاع مرات عدة مستقطلعسا، فكان الجسواب ان سسيب التأخير دانشغال الزعيدي مرت ساعة وساعات على الموعد المحند والسفير يتنصل سنائلا. وغناس المعنوون دار السفارة وسط الاستفهام والتعجب. اما الوفد الصبحافي فظل ينتظر حستي الرَّابِعة فَجِراً، فَنخَلُ الرَّعيم القَّاعة وبِدا يتحدث حتى طلوع الشمس، فغاسنا وزارة النفاع شاكرين حامدين... ورحنا نطوف المدينة بحثاً عن مطعم ينقننا من المجاعة والارهاق. وفي الصنيث مع من عندهم معرفة ومعلومات عن الزعيم وكيفية تصرفه الستهجن، قالوا أن الزعيم يتعمد احيانا التضليل ويبالغ في الحيطة والحذر لاسباب تتعلق بسيلامتة الشخصية. وما يؤكد معقولية هذا التفسير هو اننا خلال المؤتمر سمع الزعبيم وسنمنعنا طرطقنة كتصبوت

في ١٤ تمور ١٩٥٩ دعي وفد صحاف

لبنائي لحضور احتفالات عيد الثورة

الاول في بغداد في عهد عبدالكريم قاسم

تالف الوقد من عشرة صحافيين برئاسا

التقيب عفيف الطيبي. وبعد وصولنا

الى يغداد دعانا عبدالكريم قاسم الى

مؤتمر صحافي يعقد الساعة الخامسا

بعد الظهر، سبقته دعوة من سفيرنا في

بغداد كناظم الصلح الى حفل عشب

تكريمي بعد المؤتمر دعا السه كساء

رجالات العراق. وحضر المدعوون جميعا

بانتظار انتهاء المؤتمر الصحافي الذي

الرصباص، فنهض ويده على المسدس وعبناه على البياب ينتظر من ية القاعة، ولكن الله لطف بنا جميعا فلم ينخل احد... وكل ما في الامر انها كانت صفقة باب قوية ولا شيَّء غير نلك!... حديث الرعيم ضلالُ المؤتمر كان عن دانجارَاته العظيمة، وتوقعاته المستقبلية

والغمر من قناة عبدالناصر. واما احتفالات عبد الثورة العراقية فقد سمعنا خلالها عجياً. سمعنا مجماهير، الزعيم قاسم تهدف في بلد النزعات الوطنية القومية دعاش الشعب السوري عاش بقيادة خالد بكداش..، ديا حمال باحشاش... ماكو زعيم الا

اختراع الرقابة الناتية على أثر المحاولة الإنقلابية التي قام بها الحرّب السوري القومي الإجتماعي عام ١٩٦١ على عهد الرئيس فؤاد شهاب رأى اللكتب الثاني، أن يمسك بخناق الصحافة باخضاعها للرقابة السبقة فثارت ثائرة الصحافة واجتمع مجلس النَّقَاية للنَّطُر في المُوضَّوْع - البِدْعة، فساتخنذ قبرأرا ببرفض الرقسابية والمس بالحريات والاستعاضة عنها بالرقابة الذاتية، وانتسعتني النقسابة لمقسابلة الرئيس شهاب وابلاغه موقف الصحافة والطلب اليه أن يتجاوب معها ويقول كلسته في قبرار الرقبابة وخطره على الحريات العامة. قطليت مقابلة الرئيس اللواء وتربطني به اواصر محبة وعلاقة جيدة. فقابلته وعرضت الأمر عليه. فقال:

«وهل من المعقول أن يظل «الملق فالتأه دوالحرية بلا مُنابطاء، قلت: وكلا فخامة الرئيس، لكن نقابة الصحافة قادرة على تحمل مسؤولية صدور الصحف في اطار القانون وذلك بغرض رقابة ذاتية على نفسها فلا ينشر خبر قبل موافقة ولجنة المراقبة الصحافية، عليه. وبذلك لا يفلت الملق وتصان الحرية التي هي توام لبنان ورأسماله بين الأوطان، ويكفلها والكتباب، النسبتور المؤتمن فخمام تكم عليه. وهو حل يرضى الصحافة ويتفق مع «الكتاب، في وقت ولحد، فاقتنع الرئيس بهذا الحل واصدر امره الى والكتب الشاني، بالرجوع عن

قراره حتى اشعار آخر. شكرت الرئيس وعسدت الى نقسابة الصحافة بهذا الخبر الذي حال بون قيام أزمة بينها وبين الدولة، فاجتمع المجلس واصدر أحرارا بتاليف لجنة دالرقابة الذاتية، على أن تكون في اشرافي بحيث أكون حكماً في أي حُلاف قد يقع بين اللجنة والصحف عند التطبيق. وسارت الامور بانتظام وبالتي

هي احسن. ويحضرني هنا حادث طريف حصل خلال مدة الرقابة هو أن جريدة والإنباء، لسان الحزب التقدمي الاستراكي والتي كان يشرف عليها الاستاذ كمال جنيلاط وزير الداخلية يومناك، اعدت مقالا للنشر من كعب النست، حنفته لحنة الرقابة لانها رأت فيه ما يثير المشاعر. وبالاحتكام الى قصدت مطبعة والإنساء، واطلعت على ألقال المحنوف فرايت راي اللجنة فسة ووافقت على حنف المقال وحنرت من نشره تحت طائلة المسؤولية.

العامل العراقي فيصل يصافح نعيم مغبغب والى يساره محيي الدين النصولي وكميل شمعون. ما جرى معي فاذا به ينفعل ويوجه الى وفي الصباح ابلغ الى ان دالانباء، السفير كلمات قاسية: يا كذا... وكذا... فورا بالقوة الامنية الموضوعة في ثم التفتت المطربة المحبوبة نصوي تصرف لحنة الرقابة الذائبة وطلبت وقسالت بغنج ودلالة دوالأن مساذا تريد اليها مصادرة الإعداد حيثما وجدت ترضية؛ فاغتنمتها فرصة واجبتها:

وقبلة، فتقدمت نحوي وقبلتني. عندها وأبلغ آلأمر الى صاحب للطبوعة وزير قلت ديا ليتني طلبت أكثر من ثلك، الداخلية فقال: «ما هذا؟ كيف تتصرف فقالت لي: وصاداً تريد اكستريا؟، وامطرتني بألشتائم العراقية المحبية. الشيرطة هكذا ومن دون علم وزير وضحك الجميع بمن فيهم الملك كلمة حق تقال ان جنيلاط لما علم ان والوصي والرئيس. احتفالات كاتموز

أمر المصادرة صدر عن لجنة الرقابة الصحافية تصرف كصحافي وقال: دكلمة الصحافة فوق الجميع ونمتثل لحكمهاء

وتطويق الطبعة كي لا تعاود الطبع.

وهكذا سيارت الأميور طوال حكم تحرية الرقاية الذاتية الذي دام نحق سنة ويزيد واصبح في ما بعد ثقليداً راقياً تلجا اليه أو تنادي به نقابات الصحافة في الشارج عند وقوع ازمات بينها وبين السلطات

ديون الهدف

بوم انتخبت نقيبا للصحافة قمت مع اعضّاءُ مجلس النقابة عام ١٩٦٦ بزيارة بروتوكولية تقليدية للرئيس شارل حلو وقسمت المجلس ورجسوت ان تتسحسقق للتقابة في عهده ما لها من مطالب هو

مؤهل كصحافى لتحقيقها. استقبلنا فخامته ورحب بنا بحرارة قَـائلا قـواتــه الشــهـورة: «اهلا بكم في وطنكم الثاني لبنان، ولا انسب هذه المقولة الى أو ألى غيري، لكن الرئيس حلو كان يفتخر بانه من أسرة الصحافة وانه يعتب زملاءه عندما يزورون القــصـــر، انهم في دارهم - اي وطنهم الثاني. للهم أن الجميع صُحكوا طويلاً للغمرة اللطيقة وودعناه شاكرين له

الخيار السلمي. وليس سراً أن هذا التغيير، حفاوته وتكريمه لزملائه. ويحتضرني الآن ان الرئيس شبارل هو ما كانت تريده قيانة حَرْبُ حلو وجُّه في ثلث الايام دعوة رسمية العصال للكريستاني منذان الى أمير الكويت الشبيخ صباح السالم اعلىنت أول وقف لاطلأق البنار الصباح لزيارة لبنان، مع العلم أن الامير من جهة واحدة، لكي تتجاوز كان يصطاف في لبنان وله فيه قصره جال الحصار السياسي والعزلة المعسروف، مع ثلك أراد الركيس حلو أن ومستلزمات أحترام ارادة تكون الزيارة رسمية، زيادة في تكريم ومصالح الجهة المضيفة سانقاً. الاسيس. وقد اغتنمت الفرصية وزرت وجناعت التنحركنات التنزكينة تُه ورجوته، قبل وصول الاميـ الاشيرة ضد سورية بمثانة بيضعة أيام أن ينكرني بالخير عند الفرصة النهبية للخروج من محيء سموم واطلعته على السبب القمقد وهو ما يغعله الحزب الموجب وهو انني صدين للامير بعبلغ الآن ليضع السياسة التركية مَنْ الْمَالَ، وإنَّ الغَّوائد تَشَراكم علي في المام انظار الرأي العام العالمي بِنْكَ انْتُرا، لَعْلَهُ يَعْفُينَى مِنْ هَٰذَا الْعَبِ الذي يزداد تعاطفاً مع الموجات البشرية الكربية المتجهة الى رومنا على انغنام الوسينقي الكربية الشجية. أنَّ الخاسر الأكبر، هم البقية الباقية من المتمسكين بالعظية الاتاتوركية للتي عنفي عنها

الثقيل، فقال: «تكرم يا نقيب، وكانت لم علاقات خاصة مع الرئيس حلو قيلً وصوله الى سدة الرئاسة. وجاء موعد ريارة الامير فانتقل الرئيس الى المطار لاستقباله، وكنت بين المستقبلين بصفتي نقيباً للصحافة، ويعد استعراض ثلة من الجيش، توقف الرئيس حلق وسال: «اين زهير؟ اريد النقيب عسيران، فتوقف الامسير مكانه يريد ان يغتهم مسغري هذه اللقتة من الرئيس حلو الذي قال لضيفه: دهذا رئيسي يا سبصو الشبيخ، ويوم تنتهي ولايتي اعبود الى الصبحافة ويبقى هو نقيب الصحافة رئيسي، لقد كَنْانْتُ لَفْتَنْهُ كُرِيمة مِن الرئيس حلو لا انساها. فقد فعلت فعلها لدى سمو الشيخ صباح وعلى النصو الذي كنت اتوقيعه. وكتأن مني، وانا الى جيانب الرئيس نستقبل الأمير في الطار، انني

لم أجد أحسن من القول للضيف الكبير: دأهلا بكم في وطنكم الثساني لبنان يًّا صاحب السموء. ويعد ما أستقر الشيخ صباح في مصنفه أقيمت له حفلات تكريمية عد منها الحفلة التي اقامها سفير الكويت خالد جعفر، وقد اجتمع حول مالدة الاسيس الرئيس شسارل حلو والرثيس صبري حمادة والرئيس عبدالله اليافي وكنت قريبا من هذه الطاولة. فبعث الي الحوار الدائر. الرئيس حلو باشسارة كي انضم اليهم تنبه لها الشيخ صباح وربطها بما حدث (اصل ٥٩ ومختلف التعبيلات) في استقباله في المطار، ونام عليها من الصق النسائيس العربية بعض الوقت. وبعد أيام استبعاني بقيم العدل والحرية كما نصت عليها مواثيق دولية مقوقية معلومة الرزها الإعلان العالمي

الرئيس حلو وسالني: وين صرنا يا رُهْبِر؟ مُشْبِي الْحَالِ أَوْ بِعُدَّ؟، قُلْتَ؛ مُحِتِّي الْأَنْ لَم تَمطُّر يَا فَخَامَهُ الرئيسِ، ولكنَّ بعد عودة الأمير الى الكويت اتصل بي السيد حسن الحليل، وكيل املاك الأمير، فاجتمعت الية وسلمني رسالة من صاحب السمو تحمل الخير والبركة اذ اننى توجهت والسيد الخُلْيلُ الى بنك انترا واجرينا المعاملة اللازمة. ولكن كانت البدقد وضبعت على المصرف فتاخر انجاز المعاملة زهاء سنة تقريبا، انما انتهت بعد سنة على خير وكما شاء لها الرئيس حلو ان تنتهي. بعد نلك كان من والجبي أن اتوجه

الى الكويت لتقعيم شكري للامسيس، فاستبقائي في ضيافته بضعة اياء، ويوم قسررت الرجسوع الي لبنان زرته مُودِعًا، وَلَمْ يِنْسُ انْ يَحْمَلُنِي تَحْبَاتُهُ الفخامة الرئيس شارل حلو قائلا: متحياتي له وهو سيعود الى رحاب نقابتكم التي علينا وعلى العرب جميعا ان ينكروا صحافة لبنان بالخير لمواقفها وخيماتها الجليلة لغضايا العرب.....

 پصدر کتاب رهیر عسیران پتنکر. المؤامرات والانقلابات في دنيا العرب، عن دار النهار في بيروت الشهر المقبل.

i in the market of the graph contracts of the many of the contract of the cont

لاعلان عفو تشريعي عام وهق حَقَ دسست ودي يَسْعَين الْهِومِ استخدامه فأثحه لممالحة وطنية سياسية شاملة تجلب مُشَات من أطارات العلاد علمساً وتقنيسا الى قلب العسركسة

الهادي بزيك

(توسس مغيم بالمانيا)

131 31 -21 Herm 1 -All

محب تاریخ

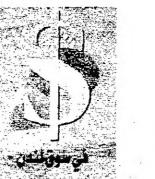
LE

Loil.

يحق لغير القطريين تملك وبيع الأسهم

قطر تطرح الشهر المقبل للاكتتاب العام

20 في المئة من المؤسسة العامة للا تصالات



184. AA

اللبك الالالتي

العثيم تستثمر

٢٥ مليون ريال

لإنشاء مستودعات مركزية

فىالزياض

🛘 الرياض - سعد الاسمري

■ أبرمت مجموعة المركز

مستوبعات مركزية حديثة

وقال المهندس خالد عبدالله

العرج العضو المنتنب للمجموعة،

ان الصفقة تشمل شراء ارض في

منطقمة السلى (شبرق الرياض)

مساحثها ٢٧ الف متر مربع

لإنشاء هذه المستوبعات، في اطار

برنامج التوسعة واعادة الهيكلة

الذي بدأت المجموعة تنفسنه

ورصُّنت له اكثر من ٦٠٠ مليّون

واضاف أن الجنموعة ومن

خلال بيوت الخبرة التي استعانت

بها لتنفيذ هذه للستوبعات،

راعت المواصفات العالمية لمثل هذه

المشاريع والتي تهدف الى تخزين

المواد الخذائية بطريقة صحية

بالاضافة الى انضال نظام العزل

الحراري الذي يساهم في تُرشيد است هلاك الكهرباء تعشياً مع

فسطط الحكومية لتسوفييس

وستستعمل المجموعة في هذه

المستويعات التي سنكون من اكبر

منشمات التخزين السعودية تقنية

جديدة في أعمال المستوبعات

تضمن متآبعة تاريخ الصلاحية

وخفض الاعتماد على العمالة ووضع ملصيقات الأصنَّاف. كما

ستبعم هذه المستويعات باسطول

كبين من سيارات النقل،

الاستهلاك.

ريال (١٦٠ مئيون دولار).

م تكشف عن كلفتها.

🗀 النوحة – محمد المكي أحمد

إلى شركة مساهمة قطرية ابتداء من امس.

ابتداء من كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩.

الإتصالات داخل وخارج قطر.

الثابتة والمتنقلة.

كلما رأى ثلك مناسباً.

■ اصدر أمير دولة القطر الشيخ حمد بن خليفة

ال ثاني قانوناً ينص على تحويل والمؤسسة العامة

القطرية للاتصالات السلكية واللاسلكية، (كيوتل)

ومنّحت الشركة بموّجب القانون امتيازاً لمنة ١٥

سنة تتولى خلالها وحيها من يون غييرها نقل

وتنفع الشركة للحكومة في مقابل الامتياز رسماً

سنوياً يَعَادَلُ ٢٥ في المُثَّةُ مِنْ صَافِي أَرِبَاحَ ٱلسَّرِكَةَ.

كما تعفى الشركةُ من يفع الرسم لمَّنة ثلاَّتْ سنوات

وينص القانون على أنه إذا الغت الحكومسة

وحسد القسانون أدوار الشسركسة وبينهسا تملك

وتشفيل شبكات اتصبالات عامة لنقل الاتصالات

دلخل وخارج قطر وانشاء وتشغيل وصيانة وتطوير

شبكات الاتصالات وانشاء وتشغيل شبكات الهواتف

وتقرر ان يكون راس مال الشركة الف مليون ريال

مقسم إلى ٩٩٩٩٩٩٩٩ سهماً عابياً وقيمة السهم

الولحد الاسمية عشرة ريالات قطرية مملوكة بالكامل

لحكومة قطر وسهم ولحد ممتاز قيمته الأسمية

عشبرة ريالات قطرية تملكه بالكامل حكومة قطر

وتقرر أن تطرح الحكومة للبسيع عن طريق

الاكتتاب العام ٤٠ في المئة من أسهم الشركة. واعطى

القانون مجلس الورراء حق طرح أسهم جديدة للبيع

وأعطى القسانون الحق لغسيس القطريين شسراء

واعلن ورير المال والاقتصاد السيد يوسف حسين

كمسال في مسونهمر صبحافي أمس في الوزارة أن

الاكتتاب في نسبة تصل إلى 60 في المُثَّة منّ آسهم والمؤسسة العاصة القطرية للاتصالات السلكية

وتملُّك وبيع أسبهم الشسركة، كسما أعطَّاهم حيق

التصرف في الأسهم ضمن التصرفات المقررة قانوناً.

الامتياز أو عنل في شروطه سقط التزام الشركة بنفع

رسم الاستبياز وذلك من تاريخ الاستياز أو تعمير



النفط سجل تحسنا طفيفا قبل ساعات من اجتماع الوزراء في فيينا

أسواق النفط لاتتوقع خفوضات جد وتشكك في التزام "اوبك" الاتفاقات السابقة

رويترز - سجلت اسعار النفط في الأسواق النولية زيادة طفيفة أمس في وقت بدأ فيه وزراء تقط منظعسة النول للصسدرة للتغط (اويك) مـ وتمرهم نصف السنوي لُلْبِحَثْ في سُبِيلِ لَجِمَ تَدِهُورُ الاستعار التي بُلغت في اواخس التعامل أول من أمس مستويات بنيا تاريخية لم تصلها منذ تُحو ١٢ عاماً.

وبدأ التعامل في بورصة النَّفُطُ النوليـــة في لُنْدِنَ (مس: بارتفاع سبعـر خـام القـنـاس البريطأني ببرنت تسليم كانون الثاني (يثاير) نحو ١٥ منتأ الي ٣٠ ١١ دولار للبرميل. وكان سعر النقط تدهور الأسبوع الماضي الى ١١,١٥ دولار للبسرميل قبيل ان يتحسن نسبيا الى الأسعار التي وصلها خلال اليومين الماضيين ولكن على رغم التحصي

النسبي في استعار النقط ضلال اليومين المأضيين يتوقع المحللون في الاسواق النفطية استمرار تتمور الاسعار بنحو دولار واحد على الأقل أذا قسرر وزراء داويك في فيينا اليوم استمران العمل باتَّفَاقَ ٱلدَّفَضَ السابق.

وتواجه الدول للنتجة للنفط التي تعتمد على ايرادات النفط مصدراً اساسياً للدخل، تدهور

النفط الى نصو ان افسضل مسا דד, דו נפצו يمكن أن تفسعله للبرميل خلال داويكه بعسد السنة الجارية وهسو النسي التسوصل الى مند عيام ١٩٧١. وعند تعصمل الاستعار للاخذ في الإعسسيار التضخم يتضبح

ان اسعار النفط التي سجلتها عام ١٩٧٣. ويشكك المطلون فيم

وصلت السنة

بول داويك، خفض الانتاج.

وقال منتعاملون في السوق

الترام الدول النتجة في داويك، على مداولات آلوزراء في فيينا. قسرارات خسفض الانتساج التي بتجاوز حصتها لاسباب سياسية توصيات اليسها للنظمية في اذار محلية تتعلق بانتخابات الرئاسة (مارس) وحريران (يونيو) المُأْضِي والتي تقضي بضفض انتاج الشهر للقبل، واعترفت كاراكاس بانها تنتج ١٢٥ الف برميل اكثر النظمة بنصو ٢٠٦ مليون يرميل مِنْ حصتها التي حدثت في فييناً يومياً. وعلى رغم أن الإمين العام في حزيران الماضّى، فيما قالت ل داویک، ریلوانو لقسمان اصسر مصادر في الصناعة النفطية ان امس على أن دول داويك، الترومت الحقض المقرر بنسبة ٩٠ في المئة، فنزويلا تشجاوز حصتها بنحو الا أن للحللين يشككون في الترام

اتفاقجسيد لتبني مريد من الحقوصات، هو التاكيد على الالترام التسام بالشغوصات الحالية. وبعت

موضوع خرق كل من غنزوبلا الصارية الى متومط مماثل لتلك وايران اتفاق ضغض الانتاج من المواضيع الشائكة في مصانثات المنظمة والتي يتوقع أن تسيطر وتوجه اتهلمات الى فنزويلا

برميل أو اكثر يومياً أَصْافَةُ الى الخفوضات الحالية. ٠٠٠ الف برميل يومياً. ونظراً الى ان الانتخابات ستجري خلال اسبوعين لايتوقع أن تبحث

فَنْزُويِلا فِي حُفُوضَات جِنبِدة فَي فييناً. ولا تستبعد اسواق النفط أن تتسراجع أيران عن وعسونها بتقليص انتاحها النفطى نظرأ الى انها تقول دائماً إن انتاجها ضعيف اساساً.

ويدأ وزراء داويك، بعد طهر أمس جلسة مغلقة تمهيداً لبدء اللقاءات للتنائية بين الوزراء في

وقبل بدء محادثات فيينا امس قال مصدر خليجي ان السعودية ترى ان تمديد العسمل بالاتفاق الحالي لستة أشهر اضافية هو نتيجة طبيعية لاجتماع فيبنا. وتطالب السحوبية بالالتنزام بالكامل بالخفوضات السابقة قبل اتضاد لجراءات جديدة، واعتبر وزير النغط الليبي عبدالله البدري أمس انه يجب على «اوبك، ان

ورای خبراء تقطیون ان دول المنظمة الـ ١١ يجب أن تضفض انتاجها بما يزيد على مليون برميل اضافية لخفض المخرون الهائل في الاسواق ومواجها

العالمي للتسويق «العدّيم، في السعونية صفقات عقارية جنيدة تبلغ قيمتها ٢٥ مليون ريال (نحو ٧ مسلايين دولار)، تمهيداً لبناء وصحية مجهزة بغرف تبريد وتجميد ورفوف للتخزين. لكنها

الاجتماع الرسمي في وقَّت لاحق أمس. وقبل الاجتماع تواصلت فنادق العاصمة النمسوية وسط جو متوتر.

تخفض انتاجها بمقدار مليون

ركود الطلب العالمي على النقط

الى ثلك كشف السجد عجدالله الحسناف

رئيس شركة الأسمدة العريبة السعويية،

(مسافكو) ودالشبركة الوطنية للأمسمندة

مصنع التسركة الثاني للأمونيا واليوريا،

والذي تُمت ترسيست مطلع العام للاضي.

ويتوقع أن يدخل الشروع، للذي تبلغ طاقته

من اليوريا سنُّوياً، مرحلة الإنتاج مع بداية

السعوبية واكبر مشروع من نوعه في المنطقة،

اذ تبلغ أستَ ثمَّ اراتها ٧٠ بليون ريأل (١٨,٧

الربع الثالث من السنة القبلة.

نحو ٦,٥ بليون دولار.

بِالْمُقَارِنَةُ مِع نَحُو حُمْسَةً فِي ٱلْمُثَةُ عَامَّ ١٩٩٨.

ديناراً في موارنة السنة الجارية.

واردات قيمتها ٩.٥ بليون دولار.

بليون دولار في عام ١٩٩٧.

مليون دولار).

عن انجياز ٨٠ في للنَّة من مشيروع توس

واللاسلكية، (كيوتل) سيبدأ في الأول من كانون الأول (بيس مبر) المقبل، وسيظلُّ بابُ الاحتسابُ مفتوحاً لمدة ١٤ يوماً وبسعر ١٠ ريالاً قطرياً للسهم

وقبال الوزير في رد على سبؤال لـ «الحبيباة» إن الحكومة تقدر قيمة المؤسسة بنحو ستة بلايين ريال قطري (١.٦٤٥ بليون بولار). وأفاد أن قيرار تَحْصَّيْص (كيوتل، يأتَي تَنْفَيْذا لَتوجيهات اسير البولة بتنفيذ سياسة تشجيع القطاع الخاص وتوسيع فأعدة المشاركة في تحقيق التنسية الاقتصادية والاجتماعية في البلاد. ووضف معيوتل، بانها من أنجح المؤسسات الحكومية ووصلت اربلصها الصافية في الأشهر التسعة الأولى من السنة الجارية نحو ٢٣٢ مليون ريال قطري مقابل ٣٤٨ مليون ريال خلال الفترة نفسها العام المأضي. ولفت إلى انه سيتم تخصيص نسبة ٤٠ في المئة من وكيوتل، وستحتفظ الحكومة بنسبة ٥٥ في المئة

من الشركة الحيدة. واوضح الوزير ان الحد الأننى للاكتتاب سيكون ١٢ ألف ريال قطري.

وسيتولى إدارة الشركة مجلس إدارة يضم ١٠ أعضناء تعين الحكومة خمسة منهم ويكون بينهم رئيس مجلس الإدارة، كما ستنتخب الجمعية العامة خُمسة أعضاء على الا تشارك الحكومة في انتخابهم. كما يشترط أن يكون عضو مجلس الإدارة مالكاً لعدد

من الأسهم لا يقل عن خمسة الاف سهم. وشند الوزير على انه تم وضع مصالح البلاد الاقتصادية العليا فوق كل اعتبار عند إعداد فانون تخصيص كيوتله وأكد أن قرار السماح لغير القطريين بشراء أسهم الشركة لتخذ لتشجيع رؤوس الاموال الأجنبية على توجيه استثماراتها إلى السوق القطرية وللمساهمة في انعاش الاقتصاد الوطني وتوفير الزيد من السيولة الضرورية للقيام

بمشاريع تنموية جديدة. وقال الوزير إنه تم الإعداد لعملية تخصيص مكيوتل، استناداً إلى المعايير العالمية، مشيراً إلى ان . مؤسسة «كريديه سويس فيرست بوسطن» ستتولى دور المنسق العالمي لهذا الإصدار وقدمت المشورة للحكومة ومكيوتلء

بصددانشاء مصنع للحديد في مصر

ك "تستثمر ١٠ بلايين دولار لرفع الطاقة الانتاجية ٥٠ في المئة

المداف مسابله، وتوجهاتها المستقبلية في

تعزيز تولديها إنتاجياً في الخارج مماً يعكس توجها حبيثا لسابك نحو الاستثمارات

المُحَارِجِية وإقامة مشاريع مشتركة في البلدان

هذا التوجه يهدف الى الموارنة بين الفرص

· واضاف ان «سابك» ســـّـسـتـمـر في تمويل

مشاريعها عبر الإقتراض من البنوك مشيراً

الى أن حقروض مسلبك، تبلغ نسمو ٥ بلايين

دولار. وقال أن الفترة التي ستدخل فيها

مشاريع التوسعات مرحلة الإنتاج ستكون من

أفضل الأوقيات، اذ يتوقع ان تشبهد اسواق

البتروكيماونات تحسنا خالال السنة ٢٠٠٠،

مشيراً آلى أنّ للرحلة الحالية في ظل هبوط

اسعار البتروكيماويات افضل مراحل البناء

والتوسع في الإنتاج وذلك للإستفادة من

الاستثمارية داخل السعوبية وخارجها.

🗀 الرياض - فياض العنزى

عامموا دائية ما يضهائي

بقدائف ببا علي

المدر الكلياة عوسم

المدالة الإنسانية

3.5c,0pa - -

tales comes in

و در بادره - بيسلامه شوف

He I amount .

راه د سندست در الني مناهلان إسام

الماء المعرسة وتنهالته

me see , may week

للمستسد سوو بالمقاة

سر ده وسنه العالم

win

من من رسولسان

المناعد من مد سعد

which we we we

have given

واصع بنداس واصع بنعد

المالية المالية

was communities .

Alexander of the same

Hole you was gen

Wall in

🖿 قال المهندس مجمد بن حمد الماض نائب رئيس مجلس الإدارة العضو المتبيب آ (سابك) أن توسعات دسابك، الصالية والتي تبلغ تكاليفها ١٠ بلايين دولار سترفع الطاقة الإنتاجية عند تشغيلها بما يعادل ٥٠ في المثة

من الإنتاج الحالي، أذ سيصل إنتاج سُلاله، خلال السنة ٢٠٠٠ الي٠٠ منون طن. وكثنف في مؤتمر صحفي عقده مساء اول من أمس في مقر الشركة في الرياض عن أن شركته بصند إنشاء مصنع للحبيد في مصر لتغطية الطلبُ للتنامي في السوق الممرية على إنتاج صابك، من الحديد والساهمة في فتح منافذ تسويقية جنينة لمنتجات الشركة

وقال أن مشروع مصر ياتي تجسيداً

نصفمليون طن انتاج البا البحرينية من الالومنيوم سنة ٩٨

🛘 المنامة - حسن اللقيس

🗷 تمكنت شسركسة الومتيسوم البحرين، (البا) السنة الجارية، للمَسرة الأولى، من انتساج نَصُو نصف مليون طن من الألومنيوم. ونوء مجلس ادارة الشركة في اجتماع عقد أمس برئاسة وزير النفط والصناعة البحريني الشيخ عيسى بن علي ال خليفة وفي حضور وزير الصناعة والكهرياء السعودي النكتور هاشم عبدالله يماني، بالجهود التي بننت لبلوغ الائتأج المستهيف واعرب عن ارتباحه نا يشهده مشروع تكليس القحم البسسرولي والشساريع للمسلحية في الْرَفَّةُ، وَالنِّي تَبَلَّغُ كلفتها ٠٠٠ مليون دولار، من

وتتسرف شركمة دمانزمان الالانسسة على وضع واتمام التصاميم التقمييلية وجلب المعدات وفقا للجدول الزمني تمهيداً للبدء في تسييد معمل التكليس وم عمل تحلية البياه اعستسساراً من صسيف ١٩٩٩. وسينظرح والساء كبلال السنة نفسها الناقصات ذات الصلة بالجوائب الأخرى من الشروع.

ويتوقع الانتهاء من المشروع الذي سيسهم في دعم الاقتصاد البحريني باكتر من ٥٠ مليون دولار سنوياً، في الربع الأول من

وسينتج مع مل التكليس ٥٤ الف طن مشري من القحم المكلس سنوياً، مَا يَنْيَح لَّاشْرِكَةُ تُصَنِيرٌ نحو نصف هنه الكيمية وتصل الطاقة العومية لمعمل التحلية الي 13 الف متر مكعب من للياه.

البرلمان الجزائري يقرموازنة 1999 الم زائر - رويترز - اقر البرغان الجزائري موازنة الدولة للمنة ١٩٩٩ والتي تتضمن عجزاً متوقعاً قدره ٤٧. ١٦١ بليون دينار (٨٣. ٢ بليون دولار) اي بنسبة ٤٠٠٥ في المئة من لجمالي الناتج المُحلِّي البَّالِعُ * ٣٢٠ بليونُ بينار (مُحو ١٤ . ٦٥ بليونُ دولان، وقال راديو الجرائر الحكومي أن البرلمان اقر الموازنة بغالبية كبيرة. لكنه لم يتكر عند الثواب

التحمين المرتقب

البريلان المؤلف من ٣٨٠ مقعدا٠ بولاراً لبرميل النقط عام ١٩٩٩ وهو الستوى نفسه للذي وضعت على اساسه موازنة ١٩٩٨.

في الْجِزَائِر أَذْ تُعَثِّلُ مُحُو عَهُ فَي لَأَثُّهُ مِنْ لَجِمَالِي قيمة صادراتها واكثر من نصف موارد الموارنة. وتم احتساب مشروع للوارنة على اسباس ١٥

الرافضين، وتسيطر الحكومة على ٢٨٧ مقعداً في

ووضعت حسابات للوازنة على اساس سعر ١٥ وتمثل صادرات النفط والغاز اكبر مصدر للدخل

دولاراً للسرميل الواحد في حين يقل حالياً عن ١٢ دولاراً وهو ادنى سعر له منذ ١٢ عاماً. وقدرت الحكومة الإيرادات للتوقعة في للوارنة

موديز تراجع تصنيف ثلاث مؤسسات مالية خليجية

■ قالت مؤسسة صودير، للتبصنيف للألي والضمأت الاستثمارية انها بصدد مراجعة تصنيف ثلاث مؤسسات مالسة خليحية نتيجة تاثرها بالزمات المالية الدولية وتباطؤ اقتصادات بول الخليج العربية بسبب انخفاض أسعار النغط

واشبارت المؤسسة في بيبان لها من مقرها الرئيسي في ليماسول (قبرص) الى انها قد تقرر تخفيض برجة تصنيف الوضّع الماليّ للعسؤسس المنسلان وهي مشركة الخليج

للاستشبماره ودللؤسسة للصرفية العربية، ودبنك الطبيج

وقال البيان «ان قرار موديرْ باعادة الثظر في درجة التصنيف لنك للوسسات برجع الى تائرها بالازمات المالية النولية والشكلات الاقتصادية في عدد من النول وتباطؤ اقتصادات دول الخليج العربية نتيجة انخفاض اسعار النقطء

ولم يتسن الاتصال بمسؤولي المؤسسات الثلاث للحصول على تعليق على تقرير دسوبيز، وهي من اكبير شيركات التصنيف للصرقي في العالم

لبنان: ٥عروض عالية لمشروع انابيب عازيل' 📰 بيروت – والحياقه – تقدمت

٥ شركات أوروبية وأميركية هي دبراون اندروت، ودبارسسونر حوربوريشن الاسير عيتين وصوسر غازه الفرنسية ودجون باونء للبريطانية ولتحادبين وبيبلاين انجينيرينغ، (بريطانية) ودرور غاز، (المائية) بعروض الى دمؤسسة كهرياء لبنان، التزام مشروع الدراسة الفنية وتحضير نفتر الشروط اشروع دغازيل، المتعلقة بمد انابيب مشروع الدراسة الغنية الستبراد الغاز من حسم في سورية الى منطقة البداوي في شمال لبنان ومنها الي منسطقة الزهسراني في



dellai Lab

الحميس ٢٦ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨ الموافق ٧ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٥٠ AL HAYAT THURSDAY 26 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13050

سورية ، وزير النقل يدشن خط سكك الحديد لحطة توليدكهرباء شرق حلب

 • نعشق - «الحياة» - نشن وزير النقل السوري الدكتور مفيد عبدالكريم امس خط سكك الحديد لمحطة توليد كهرياء شرق حلب والذي سيستخدم في نقل الوقود اللازم للمحطة من مصفاتي حمص (وسط البلاد) ويانياس (على الساحل).

ويلْغَتُ الْكَافَةُ ٱلاجْعَالِيةِ للخَطْ نحو ١٩١ مليون ليرة سعرية، وطوله ٩,٤ كيلومتر بطاقة عمل يومية تصل الى نحو سنة الاف طن.

٠٠٠ وارتفاع اجمالي الناتع القومي ٧, ٦ في المئة

■ بعشق - «الحياة» - اعلن نائب رئيس مجلس الوزراء للشؤون الاقتصادية في سورية السيد سليم ياسين أن اجمالي الناتج القومي نما في الأعوام الأخيرة بمعدل وسطى سنوي يبلغ ٧,٦ في المئة، فيما أرتقع معدل النمو الوسطي لنصيب الفرد بالاسعار الثابتة ٢,٤ في المئة سنوياً وقال ياسين في مؤتمر صحافي عقده اخيراً لمناسبة الذكّرى الـ ٢٨ لـ والحركة التصحيحية: وأن معدل ألنمو الوسطي السنوي وبالأسعار الثابتة وصل في القطاع الزراعي الى نحو ٨ في المنة وفي القطاع المستاعي الى ٦ في المنة وقطاع المستاعي الى ٦ في المنة وقطاع التجارة الى ٧.٧ في المنة والنقل والمواصلات ٩.٢ في المنة مشيراً الى ان الطاقة الكهريائية المنتجة بلغت العام الماضي ١٩٣٢٦ مليون كيلوواط ساعة، وعدد الاشتراكات الهاتفية

نحو ۱,۲ مليون اشتراك. وفي مجال الاستثمار، أشار السيد ياسين الى دتجاوب المستثمرين مع قوانين تشجيع الاستثمار التي اصدرتها سورية، وقال: دان عند الشاريع المشعولة بقانون الاستثمار رقم ١٠ بلغ في القطاع الزراعي ٤٨ مشروعاً بكلفة مقدارها نحو ٧,٧ بليون ليرة سورية، وفي القطاع الصناعي ٦٧٦ مشروعاً توزعت على ١١ نشاطاً غطت معظم الصناعات الخفية وألتوسطة والثقيلة، ويلغت تكاليفها الاستثمارية نحو ١٧٠ بليون ليرة ووفرت ١٠٥٦٨ فرصة عمل».

برنامج تمويل التجارة يوقع اتفاقى ائتمان لتمويل مبادرات عربية بينية

● الرياض - دالحياة» - تم مساء اول من امس في ابوظبي التوقيع على اتفاقى خِط ائتمان بين برنامج تمويل التجارة العربية الذي يتخذ من أبو ظبي مقراً له ودالشركة العربية للإستثمار، وهي وحدة مصرفية خارجية مقرها في البحرين. وقع الإتفاقين نيابة عن برنامج تمويل التجارة العربية النكتور جاسم آلمناعي الرئيس التنفيذي رئيس مجلس الإدارة ووقعها نيابة عن «الشركة العربية للإستثمار، المدير العام فيصل نصور العلوان. ويقدم البرنامج بموجب الاتفاقين لـ والشركة العربية للإستثمار، خطى إنتمان بمبلغ آجمالي قدره ٦,٣٥ مليون دولار لتمكينها من اعادة تمويل مل في المنة من الإنتمان اللازم لصفقتي تصدير سكر من الإمارات الى السعودية واطارات سيارات من الجمهورية التونسية الى الملكة المغربية. ويشار الى أن الدور الذي تقوم به الوكالات الوطنية، منذ تأسيس البرنامج هو تعريف المستوردين والمصدرين العرب بأهداف البرنامج والتسهيلات والمعلومات والخدمات التي يوفرها في سبيل تعزيز القُراتُ الإنتاجية والتنافسية للمنتج والمصدر العربي. ويتطلع البرنامج الى زيادة عدد الوكالات الوطنية والتي بلغت حتى الآن ٩٠ وكالة وطنية منتشرة في جميع أنداء الوطن العربي.

شركة كويتية تصدر سندات بقيمة ١٣٢ مليون دولار

 الكويت - رويترز - قالت «شركة مشاريع الكويت الاستثمارية» مس انها تخطط لاصدار سندات بقيمة ٤٠ مليون دينار (١٣٢ مليون يولار). وجاء في بيان لسوق الكويت للاوراق المالية دان مجلس ادارة الشركة قد قرر أصدار سندات بقيمة لا تتجاوز ٤٠ مليون دينار كويتي وقد تقرر عقد جمعية عمومية عادية للشركة للموافقة على الاصدار». ولم تذكر البورصة أي تفاصيل اخرى. وفي وقت سابق من السنة الجارية اعلنت شركة مشاريع الكويت الاستثمارية ان صافى ارباحها فم النصف الاول من السنة بلغ ٨. ٢٩ مليون دينار بالقارنة مع ١٦. ٢٩ مليون بينار في الوقت نفسه في عام ١٩٩٧.

ارتفاع العجز التجاري البريطاني في ايلول

 اننن - رويترز - أعلن مكتب الاحصاءات الوطني ارتفاع العجز التجاري البريطاني مع بقية بلدان العالم في ايلول (سبتمبر) الى ١٠٥٨. ١ بليون جَنيه استرليني (٢,٥٥ بليون دولار) من ٢٣٦ مليون جنيه في آب (اغسطس) مع تراجع الصادرات وارتفاع الواردات. وسجل العجز في تجارة السلع ارتفاعاً قياسياً الى ٢٠٥٠٢ بليون جنيه ويلغ العجز في التجارة مع الشركاء الاوروبيين الاعضاء في الاتجاد الاوروبي أعلى مستوي له منذ نيسان (ابريل) ١٩٩٧ ليقدم دليلاً جديداً للاقتصاديين على الضَّغوط التي تواجه قطاع التصنيع في البلاد.

البنك الدولي يقرض بنغلاديش ٢٠٠ مليون دولار

 واشنطن - رؤيترز - وافق البنك الدولي على تقديم قروض قيمتها
 ٢٠ مليون نولار لبنغلاديش لمساعدتها على التعافي من اثار الفيضانات المرة التي شهدتها في وقت سابق من السنة الجارية. سعرد من البنك الدولي في بيان ان تلك الاموال ستساعد بنغلاديش في المعال ستساعد بنغلاديش في المعال على المعالم ا (يوليو) والتي شردت ايضاً ملايين من السكان وبمرت نحو مليون مان من روسير المقول. ووافق صندوق النقد الدولي الشهر للاضي على تقديم قرض ظارئ قيمته ١٣٨ مليون دولار لبنغلاديش.

اتفاق تعاون بين لوك اويل و غازبروم أ

● مرسكر - أ ف ب - أبرمت أكبر شركتي نفط وغار في روسيا ولوك أويل، ودغازيروم، امس اتفاق تعاون استراتيجي لا سأبق له يسمح بدخول كبرى شركات الغاز العالمية سوق النفط ووقع الاتفاق رئيسا القركتين رام فياخيريف مفازيروم التي ثملك ووب . . ك في الله منها ، وفاغين اليكبيروف رئيس طوك أويل، في مقر مجموعة اغازيروم، في موسكو، وجاء في بيان صادر عن الشركتين أن محس من هذا الاتفاق محسول تكامل اقتصادي في مجال التتقيب والاستثمار والنقل وتحويل النفط والغاز فضلا عن بيع مشتقات النفط والطاقة الكهريائية والتنفئة، وتريد الشركتان خصوصاً تعاوير مشاريع مريحة لا سيما في شمال روسيا حيث تعلك دغازير وم، حقولاً واسعة ويعقد انها تزخر بالنفط والغاز لكنها غير مجهزة ومعزولة حاليا. عدد وقال رئيس دغازيروم، أن شركته «تتوي احتلال موقع مهم في وقال رئيس دغازيروم، أن شركته «تتوي احتلال موقع مهم في الصناعية النفطية». وأوضح رئيس طوك أويل، التي انتجت ٥٣ مليون طر من النفط عام ١٩٩٧ اي اكثر من ١١ في المنه من الانتاج الروسي ان س سعد المرابع التي ستعرضها شركته على غازيروم دستشمل التنقيب الشاريع الاولى التي ستعرضها شركته على غازيروم دستشمل التنقيب واستثمار حقول في بحر قزوين، الغني جداً بالنقط

بي. ام. دبليو تسحب الاف دراجة نارية لاحتمال تسرب بنزين

 فرانكفورت - رويترز - قالت شركة ديي. أم. دبليو، الالمانية لصناعة السيارات إنها ستسحب سبعة الاف تراجة نارية من طراز مكيه صداعه استون ۱۲۰۰ ارد اس، صنعت قبل ایلول (سیتمبر) عام ۱۹۹۷ بسبب مشاکل ر. سي محتملة. وأضافت الشركة أن عبوب محتملة في الوصلة بين تسرب بنزين محتملة. وأضافت سرب بدين مسمد و المنزل قد تؤدي الى تسرب البنزين وطلبت الشركة من مضخة البنزين والغزان قد تؤدي الى تسرب البنزين وطلبت الشركة من أصحاب الدراجات إعادتها الى التجار لاستبدال الوصلة مجاناً.

"البنك السعودي -الاميركي" يعلن الانتهاء من حل مشكلة سنة ٢٠٠٠

🗇 الرياض – محمد النامي

= اعلن دالبنك السعودي ا الاميركي، (شركة مساهمة معودية) أنتهاءه من جهود اعادة البرمجة والفحص التطبيقات الادارية للتعامل مع مشكلة الصاسب الآلي سنة ٢٠٠٠. وحدد للمسرف نهاية السنة الجارية لينتهي من وضع جميع الحلول والبسرامج في مسرحلة العسمل والانتاج، بعدمًا انجز ١٨ في المئة

من هذه التطبيقات حتى الأن. وقال روبرت ايكفيلد العض المنشيب أن المصرف حيد ثمانية مجالات يمكن تؤثر أو تتاثر بسنة ٢٠٠٠ وهي التطبيقات الادارية وشبيكة ألاتصبالات ومسراكس المعلومات والحاسبات الشخصية والبرامج الشخصية والنظم الادارية ومقدمي الضمات الخارجية والمورسين.

واصساف في تنوة عسقسها المصرف اول من امس عن مشكلة

سنة ٢٠٠٠ لاجهزة الكمبيوتر، ان المصرف انفق نصو ٦٠ مليون ريال (١٦ مليون دولار)، مسيراً أ المقابل، الى أن المصارف الدولية انفقت مثات الملايين للتغلب على هذه المشكلة، مثل مصرف وتشيس مانهاتن، الذي انفق ٣٦٠ مليون دولار ومسيقي بنك، الذي انفق ٠٠٠ مليون دولار.

والسعودي الاميركي، تعامل مع الشكلة بنهج دالائتمان المحافظه واعتيار الشكلة أحد عوامل تقويم العملاء للشركات، لافتأ الى انه لا يعتبر الشكلة فنية فقط ريل مشكلة ادارية واستراتيجية الستويات.

الرياض مقراً له الكشف عن اي مستساكل في نظام الحلول الذي وضعه ضلال العام المقبل الذي اطلق عليه رعام التاكد وضمان

وشسدد ايكف تتطلب تكاتف الجهود على جميع

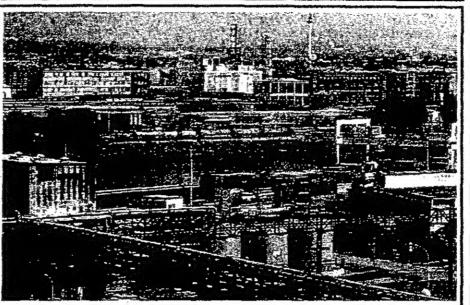
> وتوقع المصرف الذي يتخذ من الجودة، بعدما أتم المصرف

الإساسية لشبكة الحاسب لبده. وتعتبر الصارف السعويية التي اعلن بعضها في اكثر من مناسبة عن جهود كبيرة للتغلب على المشكلة قبل حلول منتصف العام المقبل، اكثر الجهات قلقاً في القطاع الخاص السعودي من هذه ويعزو الراقبون سبب اهتماه

تعميلات واضتيارات البنية

المصارف السعوبية (١١ مصرفاً) الى خشيتها من موجة سحوبات تقدية كبيرة السنة المقبلة من الافسراد والشسركسات اذا لم يتم الاعسلان عن حلول دواضحسة، وعملية لشكلة الكمبيوتر في العام

ويشار الى ان اجمالي الودائع في المسارف السعودية بلغ حتى الجنيه الاسترليني النولار الامدركي فهاية ايلول (سبتمبر) الماضى الين الياباني المارك الإلماني الفريك الفرنسي نصو ۲۳٤,۳ بليون ريال (نصو ٦٢,٥ بليسون دولار)، في مسقسابل ٢١٨,٣ بليون ريال القترة تفسها الغربك السويسري الليرة الإيطالية من العام الماضي. الإجل



□ صورة من الارشيف يظهر فيها جزء من مصنع شركة الكيماويات والادوية الالمانية العملاقة وهوكست، (Hoechst) على ضعتى نهر مين في فرانكفورت - هوكست. واعلنت «هوكست» امس الاربعاء انها بدأت محانثات مع الجموعة الفرنسية «رون - بولتك» (Rhone -Poulenc) في شأن الاندماج للحتمل لنشاطات

الإمارات تعرض على المستثمرين الخليجيين ٢١ فرصة صناعية تكلف ٥٥٠ مليون دولار

🗷 طرحت الإمارات على المستثمرين الخليجيين امكان المشاركة في تنفيذ ٢١ مشروعاً صناعياً في مجال الصناعات ألغذائية والنسوجات والصناعات الكيماوية والبترويكماوية والصناعات البلاستبكعة والمطاطية والصناعات التعدينية غير العدنية والمعتنبة الهنيسية.

وقال الدكتور محمد خلفان خرياش وزير الدولة لشؤون المال والصناعة في دولة الإمارات في افتتاح ندوة حصصت لهذا الغرض عقدت في الشارقة أمس، ان المشاريع المنكورة تحتاج الى ١١٤٤ عاملاً، قيما تبلغ التكاليف الاستشمارية لتنفينها ٥٥٠ مليون دولار. وأكد حرص وسعى دولة الإسارات الى تطوير قطاعها الصناعي ليكون قاعدة رئيسة لمسادر الدخل السبيلة للنفط وخصص اليسوم الأول من الندوة لأستعراض ١٦ فرصة استثمارية مع التركيز على اهم البيانات والمؤشرات المتعلقة بكل مشروع. اما اليوم الثاني فسيكون عبارة عن ورش عمل لمناقش المساريع المطروصة مع ضبراء امنظمة الخليج للاستشارات المساعية، ومالكي التقنية، وستكون

للناقشة مفصلة لكل فرصة استثمارية على حدة. وقال الوزير الإماراتي ان هذه الندوة تعتبر فرصة المستثمرين الراغبين في الاستثمار في النشاط الصناعي، حَيْثُ تَمَكنَهُمْ مِنْ الحصول على مُعلومات تفصيليةً عن هذه الغرص، والاطلاع على كل ما يتعلق

والتّقنية والمالية. كما انها تتنيّع لهُم الفرّصية للمشاركة في ورش العمل الخاصة بمعظم الفرص المقدمة والانتقاء بمالكي التقنية لمناقشة نقل التقنية للمشاريع القترحة أو للنخول في مشاريع مشتركة." وأكد أن الندوة تتيح ايضاً فرصة للمستثمرين

للالتقاء بممثلي للؤسسات التحويلية والتداول معهم الخاص ورجال الأعمال الصناعيين

ووجه محمد علي بن زايد وكيل وزارة المال

بالفرص الاستثمارية للقدمة من الجوانب التسويقية

في شيان المشاريع الصناعية، وكذلك لقاء ممثلي الهبئات الحكومية المشرفة على وضع السياسات الْصَنَاعِيةَ وحَفَرَّ القطاعَ الخَاصَ لَلاَسْتَثَمَّارِ فَي الصنَاعةَ. وتنظم وزارة المال والصنَاعة الاماراتية الندوة بالتعاون مع منظمة الخليج للاستشارات الصناعية، باعتبارها بيت خبرة صناعية خليجية متمير وممسرف الامارات الصناعي، باعتباره هيئة تمويلية للمشاريع الصناعية في النولة وغرفة تجارة وصناعة الشارقة كجهة مخلية معنية بالقطاع

لشسؤون الصناعة في الإمسارات الذي القي كلمة خرياش الدعوة الى ألستشمرين والصناعيين والراغبين في اقامة مشروع صناعي خاص للمشاركة في أعمال هنه الندوة للهمة «التي تقام من اجلهم ولخدمة الاهتصاد الوطني الذي يسعى الى تنويع مصادر الدخل القومي والانطلاق بالصناعة الوطنية الى اقاق العالمية من خُلال الجودة واستخدام احدث

انشاء مصنع للسجاد في ابوظبي كلفته ٦٠ مليون درهم

دبي. في. سي. وينص عقد الشراكة على أن

تتولى شركة سنثيلون، إدارة

مصنع السجاد وتشغيله وتوزيع

المنتجبات الى الأسواق المطيبة

التحضيرات الضاصة بيناء

المستع كافة تم الانتهاء منها، إذ

تم تخصيص قطعة أرض صناعية

لشركة «انتسب، في منطقة

مصفح على مساحة نُحو ستة

عشر الَّف متر مربع حيث سيقام

المسع طبقأ لأحدث المواصفات

الهنسية العالمية. وروعي خلال

مراحل التصميم والأعسال

الهنسية الختلفة متطلبات

حصاية البيئة وعوامل الأمن

وأشسار الى أن الشسركسة

الاستشارية موت ماكدوناك،

انهت معظم الأعمال الهندسية

والسلامة.

وأصلاف البسادي ان

والأسواق الخارجية.

🛘 سي - دالحياة،

السحاد.

🗷 وقسعت دشسركسة ابو ظبى الوطنية للمشاريع الصناعية (التيب) عقداً بالشاركة مع شركة سنتيلون اليوغوسلافية لانشاء دمسصنع أبو ظبي للسيحساده باستثمارات تقدر بنحو ٦٠ مليون نرهم (١٦,٥ مليون دولار). كما وقعت ايضاً مع شركة مويتش بابكوك، الألمانية عقود توريد المعدات والاجهزة اللازمة النتاج

وقال محمد جوعان البادى رئيس مصحلس ادارة شسرك داننيب، في بيان مسحافي ان شركة وسنتيلون، ستمتك حصة مقدارها ٤٩ فَي المُثَة مِن أسهم للصنع فيما تكون حصة نسبة دانتيب، ٥١ في المئة، موضحاً أن شركة مستنبلون البوغوسلافية تعمل بالتعاون مع شركة المسترونع، الأميركية، وهي لحدي أكسبر الشسركات العالمية في صناعـة بلاط البـهلي فينيل كلسوريد (بي. في. سي) ميا يقتنح افاقأ واستعة للمشاركة ىيىسىش مىناع___ البدروكيماويات التحويلية، ولا سيما أن شركة والنوك الطبيانية س تنتج ثنائي كلوريد الابتيان وهي المادة الأساسية لصناعة

التغصيلية للمشروع وستطرح مناقصة الإعمال الإشائسة والتركيبات خلال الشهر المقبل، فيما سيتم اختيار مقاول تتفيذ هذه الاعتمال في شبهر كباثون الثاني (يثاير) ، ١٩٩٩ وأضاف أن المسروع سيتم تَنَفَيْ لَهُ فِي أَقُلُ مِنْ سُنَّةً لِيبِيداً انتــاجــه فيّ شــهـر كــانونَ الأول (بيممبر) من السنة القبلة.

■ أظهرت نشرة مصرف لبنان لشهر تشرين الأول (اكتوبر) العشرة الأولى من السنة الجارية وانضفض العجسر الاجمسالم حجم النين العام الذي سجل نموأ

وأشارت الى ان مجموع الدين العام الصاقي بلغ ٥٥, ٩٥٠ بليون ليسرة، والدين العسلم الداخلي ١٨٩٢٢ بليون ليرة، فيما بلغ الدين العام الضارجي ٢٠٩٢ طيون دولار، وسجل ميتران الدفوعات عجزاً أنسته ١٨١،٤ ملدون دولار في تشرين الأول. كسا بلغ حسم الميرانية المجمعة للمصارف التجارية ٢٢٨٦ بليبون ليسرة بارتفاع نسبته ٢٥,٥٢ في المثلة على مدأر السنة.

grande de la composition della composition della

نشرة مصرف لينان: تحسن في الحركة الاقتصادية وأدآء المالية العامة

🗖 بيروت - والحياة،

الما ضبي ان والمؤشر الاقتصادي العسام أرتفع من ١٨٥ في ليلول سبتمبر) الى ١٩١٠ في تشرين الأول، ما يعنى تحسناً في الحركة الاقتصادية، وفي القطأع المالي، نكرت النشرة إن دالموازنة العامة حقّقت فالضَّا أولياً في الأشهر بَّالْقَارِنَةُ مَعَ الْعَامَ الْأَضْيِ، ويقيتُ نسبة العجر الى مجموع التفقأت في حــدود ٤٠ في الملية، وانعكس تحسن أداء المالية العامة على متباطئاً نسيته ٢٢,٥١ في المئة وكانت هذه النسبة عند مستوى ٢٥ في للنَّة مطلع السنة.

العرض فالذة سندات الخزينة الاميركية اسبيرك الداا ه سنوات ١٠ منوات السعر العائد 1.4,17 1 ... 75 44,48 44, 1. 1,71 1,7.

الفائدة بين الصارف البريطانية سيرسى

	1 1	11A	l llmsc
تسليم شهر	السابق	11/10	aelm
أذار	71.7	3, PTY	کر (دولار)
کانون-۲	YATE	11/9	ن (نولار)
اذار	997	141	اکاو (جنبه)
کانون-۲	YA	YA, Yo	مح (جنيه)
کانون-۲	V4, F.	V4	عير (جنيه)
كانون٠٢	117,V	111,1	مويا (بولار)
ننميان	700	71.	طاطا (جنيه)

● الجداول التالية مقدمة من بعكه الكويت الماسعد في لندن ليبور أندن، سندات الغزينة الاميركية، اسعار عموف العملات النواية، اسعار الفائدة الايرينية، اسعار صرف المدلات العربية اسعار الذائدة على العملات العربية والتعادن الشيئة... ● ♦ جنول اسعار صوف عملات متارقة من بنك الخليج الدولي (اندن). ••• اسعار الناط من شركة ميترياموم اكونوميكس، (اندن).

144.	
-	
Was the	المساة في

يدير فلة داء - كتنبت الأول	تاريخ	علد الإسهم	عند الإسهم للعروضة	سعر التثبيت الب	سعر التلبيت \$	سعر التثبيت السابق\$	سم الشركة
الم المراقب ا	افر تلبیت			-	1		وليدير فلة اله - التثبيت الأول
الله المنافق	1444-11-41				11		ولينظر فاله فليه - المنظية التول
الإمانا-الا التجارة حجه الامانا-الا الامانا-ا	1444-13-YX			PTANT			النب الله من التثبية الثالة
عوبة حجه عوبة حجه عوبة المركة	14-11-12	•		17041	11		لك اللبناني للنجارة بدع
بيروت دجه البيروت دجه الإسلام المعال المعال المعال المعال المهاد المعال		7,51	1111		V4 AV		د عدقه د
الإسكاني يونس (المالة) (1.7 م 1.70 م		-41·					، بېروت ىچى
الإسلامي ويس (١٠٠ - ١٠٠٢ - ١٠٠٠		1-0-	-			4.40	، بيبلوس
الإستان الأبيش (اسمي) هـ ١٠٠٧ - ١٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠		3111		-			که رسامتی بوتس عد ۱۱ تا د ۱۱۱ تا د
الأستات الأبيض (أحامله) ١٠٧٥ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠١ - ١٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠		₹8:			-		
الرئين (۱) المراد المر	1444 11-TT	•	1 (-	YTE-	-		كة الاسمنت الأميض (احاماء)
سيراميك (أحامله) ١٠٨١ م.١ (١١٢) ميراميك (أسعي) (أ) ١٨٤ ميراميك (أسعي) (أ) ١٨٤ ميراميك (أسعي) (أ) ميراميك (أ	1442-1 74		****	****	-		كة اترنيت
سيراميك (إسعي) (ا) ١٦٢ ١٨٢ بمره تمري	4444 17-1A		-744				يسيراميك (لحامله)
	1984 11-TT 1684-11 FE	4400	24.64	FEAT :	1.42	1.17	نيسيراميك (إسعي) (۱)

اسعار صرف بعض العملات العربية *

الاسترليني

,0.77

7,777

,7774

,72.1

70.07

1217,1

الاسترايني

7777

4.4.4

PYA,Y

4, 244

ريال سعودي

ا اللي من

1,71 7,1A Y,-7 7,A1

0. 1,1A 7,17 Y,17 1,AY

1,14 T. T. V. IA

£.41-

11/11

790,00

PA.3.

۱۹۹۸ (تسليم فوري)

11,4. 11,10 11,1. 11,10 11,00

17,70 17,70 17,70 17,60 17,10

11/4- 11/44 11/48 11/40

7701 0, Pool 0, FYOL 1701

الومنيوم (بولار) ١٨٦٠ -١٨١ ع١٢١ ٥,١٢٩١ ع١٢١

£140 111. 1.V.

زته (نولار) ٥,٨٧١ ٥,١٧١ ١٩١١ ١٩١١

11/11 11/10

T,00 T,TA T,0V T,EV

0,M 7,40 7,00

الإعيركي

.Y. YA

T, Y0.

7,777

,444

.TAE4

4,779

10.1

Y, TW

A.V.

Hueke

الاميركي

,T.

1,4.10

0,4.00

1,2.00

النيتار الكويتي

الريال السعودي

درهم الإمارات

الريال القطري الليرة اللينانية

الحنبه المعري

البيدار الاريدي البيدار العراقي

العملة

لشبهر واحد

لـ ۲. اشهر لـ ۱۲ شهرا

العملة

النولار الأميركي

المارك الالماني

المعدن

فضة

للعين

حاس (نولار)

نيكل (دولار)

الخام

الساعة ١١ مسلحاً

الفرنك للفرنسي

11/10

747,7.

2,44

TOE

₹.4.

70. ...

الالاني

0,717

FOY'L

ETTT3

1,219

. 27V4

L.YAA

, D . . Y

اسعار صوف النولار و الجنبة الاسترابيني تلمير علي قيعة كل منهما فرر مقابل العملة العربية المعدد ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخراء

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإثاني

STOTE.

. VYAO.

اسعار الفائدة على العملات العربية

VA. 3 .0,0

0,57

0,40

T.72 7.08 7.V. T.7.

747,70

0

£,Yo

9.17

-1,74

T,00 T,1T T,00 T,1T T,EV T,1 T,TT

القوتك السويسري ١,١٨ ١,١٠ ١,١١ ١,١١ ١,١١ ١,١٢ ١,١٢ ١,١٨ القرتك السويسري

T,09 T,19 T,74 T,00, T,78 T,09 T,79 T,79

العادن الثمينة دولار اونصة ﴿

790.T.

2.43

العادن بالطن

\$14.

تونس الجزائر الغرب موريتانيا

لسودان

بيدوتي لصنومال

غونغ كونغ

افیلین سنغافوره

ابوان

أبازند

ليونان سبانيا

نجيريا

غادون استرالیا

حقوق السحب

العملةالاوروبد

الفرنك الافرسة

النفط ادولار - برميل ال

11/14 11/10 11/11

0,4.

17/1-/17 45.40 11.40 11.50 11.70 11.70 11.70

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

2,44

Y1,0.

القرتك

السويسري

1,711

ALVEA.

YXXY.

101,70

YYXY

1.4V.V

EITV

1,140

القرنك

السويسري

,EYVV

VIII

30.74

1.11

1114,4

14.4

1,041

10,17

12.AY

1,077

A, . 0A

القرنسي

, IVOY

41,14

790,Y

الريال القطري الدينار البحريني

من

A/. 0 10,0

لئنى سعر

(1444/149Y)

TVT, 14

T

(1444/1444)

EYE,A

204,70

11/14 11/11 11/11 11/10 11/10

104. 12.7.0 10AA 104.

1744 17-1 1747 1747.0

4AA 1 . . V . 0 441 . 0 44Y

-7/3 -A/3 -773 0073

اعلى مسلوى ١٨/٩٢

AVAIT TYAN

44/1/4 171,20

التاريخ

اسعار صرف عملات متفرقة *

العملة

تعنار

دولار

روبية

بيسو نولار نولار

ببريتا

لبون فرتك

ىولار

نولار

نبرة-رسم

* سعر التثبيت للنعب في سوق أنتن الساعة ٢ بعد التلهر

م تسليد تامول الثاني : بينايل: ١٩٩٩

11/45

177,77

TANY

1,1-17

35,41

9,7277

7.2.00

147

144,47

T17.

Y.VET

14, Vo

T9,50

1.7710

TT, 17

Y7.84

TEFA.

TA. DAY

111 AY

977. 70

Y1.44

1eye

577,70

1.0070

1,0140

ATTV.

اننی مستوی ۹۸/۹۳

4A/T/1V 1.4.

W/11/10 11,10

للتاريخ

177,77

TANY

1.1.17

04,21

T. 1.00

111

14,44

434.

Y. VET

£5,A+

77,27

77.00

.474.

140,17

*Y. FF.

M. IT

.

1,07.0

1,4574

1814

1444-CALIT

1.1,7

44,54

77.17

TYY,V

T17, .

44, 51

TO.A.

X.IVI

الياباني

, . . 29

.- 174

, · EYA

,-110





AL HAYAT THURSDAY 26 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13058 مهرجان التسوق و'مفاجآت صيف دبي يربخان مفهوم السياحة العائلية وثيس طيران الامارات لـ الحياة: تتوقع تحقيق ٢٠٠ مليون درهم ارباحاً السنة الها أول منتجع يجمع السياحة والبيثة

مساهمة القطاع السياحي في الناتج المحلي ستعادل مساهمة النفط سنة ٢٠٠٠ دبي ترسخ موقعها في خريطة السياحة العالمية وتتوقع ثلاثة ملايين زائر مطلع القرن القبل

🗖 نبي – والحياة،

■ برزت ىبى في الأعـــ والعسالليسة. أذ تمكنت الإمسارة تستقطب ٧,٥ مليون سائح سنوياً باتى معظمهم من دول الخليج وأوروبا وكومنولث الدول للستقلّة. لم تكن السياحة بمقهومها الصنَّاعيُّ معروَّفة في الأمَّارَّة في

السبيعينات والنصف الأول من الثمانُيناتُ. الا انَّها لقيت اهتَّماعاً من الحكومة بعدمنا رأت ضنروزة استغلال امكانات الامارة وموقعها الجغرافي وتصولها الى مدينة اعسمسال في الشسرق الأوسط خصوصاً بعدما اسست عام ١٩٨٥ شركة طيران خاصة بها أطلقت عليمها مطيران الاسارات تمكنت عبرها من الترويج للاسارة في الخارج وتوفير البرامج السياحية الترويجية في مناطق عدة من العالم خصوصاً أوروبا.

the a term

40.00

داد أمال

Linge

49 21

3,750

T+1,00

33,19

¥ 454

11.50

77 7.

1.449

.124.

TAT PE

140 14

07.75

11 11

teya

277.72

011.2

\$141

.144.

1995 74 84

1991 11 90

1666 25 54

1441 .. .:

1491 11 32

1999 11 12

1997 11 EF

1991 1 59

141 11 11 iges so ex

13.9

. . .

4.5%

1 1.10

24 65

9 -1-

7.1 23

144

117 60

1.350

14 50

#4 g

25 25

1223

133 0

.

1 grak

وتواصلت جهود الحكومة لتنمية القطاع السياحي، فشجعت القطأع الخاص على الإستثمار في الضيمات السياحية عبر منحة مرزيداً من التسبهيبالات وأطرت جهودها بشكل اكشر تنظيما فأنشات عام ١٩٨٩ مجلساً للسياحة والترويج التجاري كلف الاشراف على القطاع السيّامي الوليد وخصصصت له موازنة سنوية للترويج للامارة في المحاقل النولية وفي اوسياط وكسالات السيفسر والسياحة العالمية. وفي مرحلة لأحقة حول المجلس الى دائرة يشبرف عليها ولي عهد الامبارة الشبيخ محمد بن راشد أل مكتوم لاعطاء المزيد من الدعم والاهتمام لهذا القطاع.

وتمصورت الاستراتيجية السياحية لنبي على أجثناب السيساح الخليبجسيين والمحليين والتركيز بشكل مكثف على السياح الدوليين لجعل عائدات السياحة مستقلة تماما عن قطاع النفط وذلك لحماية القطاع السياحي من البّاثر في حال حدّوث كسأد او تراجع في اسعار النفط يؤدي الى تراجع انفاق السياح المطيين. وتعمل سي لتنشيط قطاعها

السياحي على محاور عدة اذ انها من بين اكثر الدول العربية التي تشــــارك في المعـــارض الدوليسةُ المتخصصة في السياحة، ويتدر ان تغيب عن المهرجانات السياحية العالمية الرئيسية من استراليا الى الولايات المتحدة مرورا بالدول الأوروبية. وتقود دائرة السياحة متحم وعة من الفنادق ووكالات السياحة الملية المشاركة في تلك المعارض، بهدف بيع منتوجَها للزوار، ما ادى الى وجبود اكثر من ١٥٠٠ وكالة في العالم تبيع ندي ضمن مقاصدها السياحية، كما تشكرك طيران الاسارات، في المسارض الرئيسية التي تعني بالسياحة والطيران للغرض دانة. ويتمثل المصور الثاني في

السياحية لزيارة الأمارة، الى جانب للأمارة. وبرز في الاعوام الشالاتة نوق بند

وساهمت تسهيلات اضافية

ويكمن جانب كبير من نجاح ببي في البرور بقوة على الخريطة السياحية العالمية في استفائتها من متعيطيها المتلي والالليمي، أذ انهسا توقس للزوار امكان زيارة العطيد من الاصاكن العصيباحسية والتاريخية المنتشرة في الإمارات، خصوصًا في الساحل الشرقي للبلاد، فيما تتيح للزوار الوصول براً الى سلطنة عمان التي تبعد عنهنا لريع مساعيات والتسميتع بالطبيعة الخلابة والاملكن الاثرية ي السلطنة.

وتيدو ديي اليوم اكثر تفاؤلاً بمستَقْبِلُهَا ٱلسِّيَاحِيُ استَنَاداً الى النجاح الذي حققتُه في الاعوام الاخْسِرة منّ العقد الجاري وفي ضوء إستعداداتها الحالية لتوفير منشات سيلحية وترفيهية متطورة، وفي اعسادة تنظيم القساعسة التنطيمية التي تشرف على هذا القطاع الحيوي للذي يؤمل ان تزيد مساهمَّته في لَجَماليَّ النَّاتِج لَلْحَلَي للامارة من ١٣ في لَلْنَهُ عام ١٩٩٥ الى ٢٠ في للثبة سنة ٢٠٠٠ أي منا معادل الساهمة الصالية للنقطفي

ويرى القانمون على السيلحة في دبي ان هذا القطاع اصبيح وأحدا من اسرع القطاعات نموا في الاقتصاد المطلىء مشيرين الي ارتفاع عدد نزلاء الفنادق بمعدل ١٥٥ في للات من ١٩٩٠ و١٩٩٥، فيما نمّا اجمالي الناتج للدّلي في الآمارة في الفترة نفسها بصلل ٠٠٠ في الله وتوسعت التحارة عير

وتتوقع ببي ان برتقع عدد والمتسوةين بمعمل ١١ في للئة الجاري ثلاثة ملايين رائر في مقابل

و ١٠٤ آلاف من نزلاء الشب نافنة سيأحية مهمة للترويج

للامارة من خلال لحداثه للتنوعة. ويتحسثل المحسور الدائم الذي يروج لنبي سيلحباً وتجارياً في الكاتب الأقليمية التي افتتحتها الدائرة السياحية في ١٤ مبينة تغطى معظم مناطق العالم الموردة للسياح فيما تلعب مكاتب اطيران الإمارات، للنتشرة في ١٤ منينة حول العالم دوراً بارزاً في الترويج وتنظيم الرحلات السيسحية

> قدمت ها بني، وتولة الامارات عموماً، في النصف الثاني من العقد الجاري في لجنداب السياحة الإقليمية عندما تم السماح للمقيمين في مجموعة دُول مجلس التعاون الخليجي بزيارة الامارات من دون حاجة الى تأسيرة بحول مُسَيِقَةً، ما سُاهم في زيّانة اعداد الزوار سواء بهدف السياحة او التسوق.

لحمالي الناتج الحلي.

النَّقطية يعمل ٧٥ في المئة. رُوارِهَا مِنَ السِيآحِ ورِجِالِ الإعمال سنوياً، وأن بيلغ في نهاية العقد

مليون من ذراه الفنادق بما يعادل ٨٣ في المُنَّةُ من العدد الإجمال

عنائباً للمؤتمرات والمع

ها جولات الهليكويتر وال

انحاء مختلفةً من العالم.

المستحدمة في ذلك.

الصحي الجميل.

ثالث حول مضمار لسباقات الخبول

الشهيرة في الامارة.

ُ وتُعَرَّرُت الشَّهَرَةُ ٱلسَّيَّاحِيةُ لَنبي

بفضل الحملات الترويجية التي

تتم من حسلال البطولات العسالسة

ويتوقع ان ترتفع ليالي الاقامة في دبي بنسبة ١٨ في الكلَّة لتصبح ١١,٨١ مُليبون ليلة سُنَّة ٢٠٠٠ فَي مقابل ٧,٠٥ مليون ليلة عام ٩٩٦ أ، وهو ما يتناسب مع معدلُ النمو السنتوي ألمركب الذي تبلغ نسبته ١١ في آلمنة والذي يسير في خط متوازُّ مع الزَّيادة الرَّتقبة فيَّ عدد الزوار الأجسسالي، وتتورع هذه اللَّيْسَالِي بِمعسدل ٢٠٤ مليسون في الفنَّادق و ٥٨,٥ مليون في شقق مقروشة و١٠٨٣ مليون في مساكن

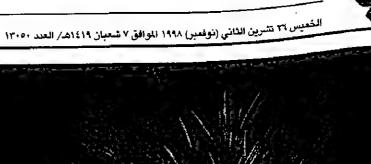
وتشيير دراسة محلية الى ان الأوروبيين، خصوصاً من روسيا وكومنولث اندول للستقلة، يمثلون غَالِبِيةَ السِبِاحَ القَامِمِينَ التَّي دبي. ويصل اجمالي انقاق السائح الأوروبي الشرقي الى ٢٧٦٤ برهما يومياً ٨,٩٥ في أللته منها للتسوق. وينفق السائح الخليجي نصو ٢٧٢٤ درهماً يومياً منَّها ٨٦ في اللثة في للتوسط التسوق، وتقدر نسبة ألسباح الخليجيين بنحو ٢٨,٢ في المُنَّةُ مَن اجْمَالَي السياح. اما ثالث اكبر ضَنْهُ انفَاقاً فَهُم السياح الأوروبيون الغربيون الثين ينخفض انفاقهم الاجمالي بسبب شبعف اهتمامهم بالتسوق، فيما بعبتبيس انفياقيهم على الإقامية والمواصلات من بين الاعلى، وتقدر تسبة السيويين والفريقيين من غيسر العبرياب ٢٦,١ في المشة والسياح العي بي ٨,٦ في المئة، والإستسركين بد ٣,٦ في المكته والاستشرالين والنبسوريالانديين

ب ٥٠٠ في المُلَة. ويرى مسراقسبسون ان ببي ستواصل التركيز على السيلحة الراقية في المستقبل، في وقت ستعزز خدماتها بالنسبة للسباحة التسيسارية المشمئلة في مواطئي كومنولت الدول الستقلة النين تبلغ . منشت رياتهم منشات لللايان من النولارات من السوق للحلية. فيما تلعب حركة السينادة للطينة والخُليجية دوراً مهماً على رغم أن اهمية السياحة الدولية عامل لا يعكن تجساهله. ويؤدي السسياح الحليون دورا متهسسا في دعم خسات للشآت السياحية بقضل ارتفاع الانفاق الاستهلاكي الذي يزيد ّمن الطلب على انش الترفيه وتستفيد النشات السياحية من اقبال السياح المحليين على خسماتها خسارح

للواسم السيلحية للعتادة. ويجمع خبراء السياحة ا الخليج على إن نجاح سي جعلها مَثَالًا حَيًّا لَلْتَفُوقَ السَّياحِي، وقاعدة انطلاق حضاري للشرق والغمربه اذ انها تؤمن عظاهر الدعثة العائدة المتطورة في ظل الضيافة العربية الاصيلة ومراكز التسسوق للكيسفة والأسبواق

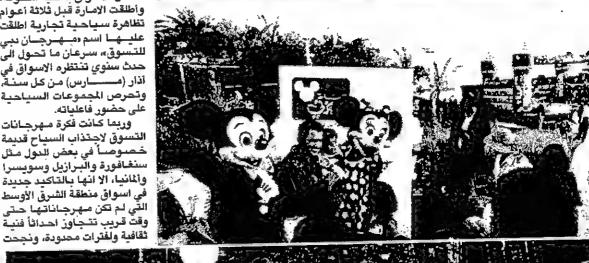


تادي الغراف في ببي.

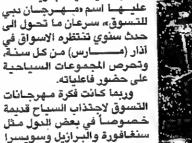












وربما كانت فكرة مهرجانات التسوق لاجتذاب السياح قديمة خصوصاً في بعض الدول مثل سنغافورة والبرازيل وسويسرا وألمانيا، الا انها بالتاكيد جبيدة فى اسواق منطقة الشرق الأوسط وقت قريب تتجاوز احداثا فنية ثقافية ولفترات محدودة، ونجحت

🛘 سي – دالحياة،

انجست ببي في الأعسوام

الإضبيرة في توظيفُ السياح

بشكل عميق في الاقتصاد

الوطني: عبر التركير على سياحة

التسوق الذي بات عاملاً مهماً في

انعاش الاسواق المحلية المتنوعة.

ارس) من کل سنة،

المهرجان في عامه الأول ٥,٧٣ الف، ارتفع الى ٥٤ الفأ في عامه التالي و٧, ٥٤ الف العام ٱلماضي، فيما أرتفع اجمالي الزوار من ١,٦ مليون رائر في العام الأول الي ٢.٢ منيون رَائرٌ في العام الثاني. وبلغت مبيعات العام الأول نحق . ٧٣٠ مليسون دولار، ارتفسعت الى ٩٠٠ مليسون في العسام النساني وبليون تولار العام الماضي.

سنة قائمة المقاصد التي تستحوذ على اهتمام المواطنين ألخليجيين والمقيمين فيها الراغبين بقضاء اجازات العبيد والربيع ونهاية الاسبوع خارج اساكن أقامتهم بعسماً كمانت في السابق بين المقاصد التي ترد الى خواطرهم

سبي في ان تكون سباقة في هذا على غرار القاهرة وبيروت وعمان. المجال بعدما حولت الفكرة الي تظاهرة ناجحة وانتشرت بعد نلك في اسبواق عدة مثل لبشان ومصير وأخيراً الكويت. وتتصاعد خلال أيام المهرجان

الذي يستمر لدة شهر حمى التسسوق، وسطحسسومات وأطلقت الإمارة قبل ثلاثة أعوام وعروض سعرية مغرية. ونجحت سي في تحنويل مفهوم التسوق الى مشعة وبهجة وجوائز تقبية وعينية في اكتر من مكان، أذ تساعد الجوائز والهدايا الكبيرة والسحوبات المغرية مراكن التسوق في الإمارة على تعزيز دحمى التسوق، خلال للهرجان.

وتشبيتهي الاميارة بالنسي المتهاودة للرسوم الجمركية التي تفرضها على غالبية السلع، بما فيها السلع الالكترونية، ويعود ذلك الى غياب الضرائب المباشرة على المبيعات، والى المسومات العماليمة التي يتممتع بهما المستوردون المحليون بحكم حركة اعادة التصدير في دبي.

وتتصدر دبي في أذار من كل

ونحصت الاسارة بدعم من حملة تسويقية وإعلانية واعلامية المسرجانها في زيادة اعداد الراغسين بزيارتها، ويلاقي زوار يبى خنص وصناً من دول متجلس ويقول الشبيخ احمد بن سعيد التعاون الخليجي ومصر ولبنان أل مكتوم، رئيس اللجنة العليا وسورية والأربن صبعبوية في للمهرجان ان قرار حكومة سي الحصول على مقاعد شاغرة على

بليون دولار قيمة مبيعات العام الماضي

متن الطائرات القادمة خلال هذه الفترة. وتركيز ببي خيلال المهيرجيان على استقطاب السياحة العائلية من المنطقة العربية. وما يزيد من جانبية المهرجان

بالنسبة الى العائلات، تمتعه بوجسود تشكيلة واسعة من الخيارات امام الاطفال وصبغار السن لقضاء اوقات حافلة بالمتعة، بما في ذلك الكشيير من الألماب والأنشطة الترفيهية التي تنظم في مختلف حدائق المدينة والمراكز التجارية الرئيسية، أضافة الي توافس مسراكس لرعساية الاطفسال والعناية بهم.

لك فترص القند

الضَّحْمَّةُ أَلتي يتبِدُها المهرجان، من خلال الحسومات الكبيرة على مختلف السلع والمنتجات، يحظى زوار سي بحسومات تزيد على ٤٠ في النَّة في الفنايق والشَّقق المقروشة غللال فترة المهرجان اضافة الى التمتع بفرص الفور بأحد السحوبات الضخمة على جوائز قيمة تشبعل عشرات السيبارات الفاخرة وعشرات كيلوغرامات النهب والكثير من

الجوائز القيمة الاخرى. ويساهم المهرجان في تعزيز مكانةً ببي كمركز سياحي أقليمي، اذ بانت الإمارة تستقطب بالفعل اعداداً كبيرة من السياح من مختلف أنحاء النطقة وغرب اوروبا وشرقها وشبه القارة

الهندية وجنوب شرقى اسياء فيما التسبوق والتي تقتصير المشباركة يعكس تصاعد رخم نشاط اعادة بهذا الحدث عليبها عروضا التصبير الدور التجاري المهم ترويجية مغرية. الذي تقسوم به ببي، والذي بات يتجاوز حدود المنطقة بكثير.

اقامة المهرجان لينضم الى قائمة

الاحداث التحارية والاقتصابية

والرياضية البارزة التي تشهدها

تعزيز جانبية الامارة كوجهة

سيأحية. ويعتبر ان المهرجان

بحد ذاته يمثل مبادرة فريدة من

توغها، سواء نظراً الى انه الأول

في الشيرق الأوسط او نظراً الى

حبجم الدعم الذي يتستع به من

مختلف الدوائر والمؤسسات

الحكومية، والرعاية الواسعة

التي يوليها اياه القطاع التجاري.

مساعيها الهانفة آلى ترسيخ

مكانتها على خريطة السياحة

الاقليمية وتعزيز حركة الاسواق

المحلية وانعاش المرافق السياحية

والترفيهية في الامارة عبر أقامة

مهرجسان جسيد يحسل اسم

واسعا من الانشطة الشقافسة

والترفيهية والثقافية المخصصة

للاطفال والعائلات التي تقام في

الاماكن الترفيهية المظقة ف

الاسارة والتي يضم معظمها

صالات للتسرلج على الجليسد

ومسلاعب كسرة السلة والطاولة

والبولينغ وغيرها من الرياضات

السلية. وقدمت الفنادق وشركات

الطيران ومختلف المرافق الحيوية

حسومات تصل الى ٥٠ في المئة

خلال فترة اقامة الحدث الأول من

نوعه في دول الخليج، فيما تدمت

المساجر الموجودة داخل مراكر

وتضمن مشروغ الصيف عددأ

دمفاجات صيف دبي ٩٨ ٨

وتعسمل ببى على مسواصلة

ىبى، يعستىلىدى بشكلٌ رئيت

وشكلت حكومة ببي لانجاح المشروع الجديد لجنة مشتركة من الدوائر المحلية الحكومية لمتابعة مخْتلف النشاطات، فيما يقوم القطاع الخاص الذي يضم خطوط الطيسران وشسركسات السسفس والسياحة في الإصارة بتقليم عروض خاصة على تذاكر السفر تشبمل الاقسامية في فنادق ببي والمواصلات.

ويقول محمد القرقاوي المنسق العام للمهرجان والمفاجات، انَّ ومفاجات صيف دبي ٩٨ ، ساهم في تعسرير مسوقع الأمسارات في الخريطة السياحية العالمية على مدار السنة، كما ساهم في القاء الضبوء على البني التبح المتطورة التي يملكها قطاعها السياحة والترفيه.

وتضمن الحدث الجبيد الكثير من الفاعليات التي تقدمها الفنادق للعائلات وكنلك ألراكز الشجارية التي يصل عندها الى اكثر من ٢٠ والتي نظمت حسملة ترويجيية مُسْتَّرِكة. واعتبر نائبُ الْنَسْق العام لمهرجان ببي للتسوق حسين على لوناه ان مفلَّجات صيف بني ٨٠، نجح في تحسقسيق الأهداف التي وضعتها الحكومة وتمكن من تعزيز مكانة دبى كمركز سيلحي في الشرق الأوسيد

وقال أن نتائج ،مناجات صدف دبي ٩٨، فأقت توقعات القطاعات الاقتصادية في الدولة التي تضم محملات قطاع البيع بالتجرئة والفنادق وخطوط الطيسران وغيرها من المرافق الصيبوية الاخرى معتبرا أزنجاح هذا الحبيث يعود الى روح الشعاون السائدة بين الدوائر المكومية والقطاع الخّاص.

٢٤٦ فندقاً تستضيف ١٧ مليون سائح

استثمارات فندقية في دبي خلال خمس سنوات

🗖 سي – والحيامَه

■ لا بد ان تلفت زائر دبيي هذه الأسام الرافعات العملاقة المنتشرة في أنحاء الإمارة خصوصاً على شاطئ الجميرة السياحي، في وقت تُعاني بول عدةً في العالم ركوداً نأجماً عن أزمات عدة.

وتعسمل ورش البناء ليل نهسار، ويعسود معظمها الى منتجعات وفنادق غالبيتها من الدرجية المتازة التي تلبي حاجات شريحية سيأحة رجال الإعمال والسياحة الراقية.

وتقدر مصادر عقارية حجم الاستثمارات الجديدة في القطاع القندقي في الامارة بنحو ىليون دولار يتوقع انفاقها بحلول نهاية سنة ون حود الله استثمارات بمبلغ عمائل تم توظيفها في القطاع في الإعبوام الشلاثة

ومن بين المساريع الفندقية الذي يجري العدل على تشييدها حالياً في سبي مشروع استكمال برج منتجع مجميرةً بيتش، الذي يضم ٢٠٠ جُفاح، وفندق «أبراج الأمارات، على طريق الشيخ زايد الذي يقام على شكل ناطحة سحاب ويضم ٢٨٦ غرقة، وفندق دحياة غراند، قرب حسر القرهود ويضم ٢٥٠ غرفة، وفندق «سيريديان الميناء السياحي، على شاطئ الجميرة ويضم ٢١٢ غرفة، وفنوق «ميراج بالاس، على شاطئ الجميرة ويضم ٢٥٠ غرفة وفندق «بلازا بارك، ويضم ٣٠٠ غـرفـة على طريق الشيخ زايد الى جانب مشاريع جسية لسلسلة فنادق اشدراتون، ودروتانا، ودسيت،

و،جبل علي، ودكارلتون، وغيرها. وكانت ببي توجت تسهيلاتها السياحية بعدد من الفتأنق الجديدة التي نشنتها العام الماضي والسنة الجارية، وكأن مجوهرتها، انتحقة الفنية الفاخرة فننق (جَميراً بيّتش، الذي افتتح مرحلته الأولى في الربع الأخير من العام الماضي، فيما تم اضافة عند من الفنانق

الفاخرة كان ابرزها فنافق درادسون ساس، ودريت كارلتون، ودالواحدة، على شساطئ الجميرة وفندق والبستان روتانا، ورسيتي سنتر، ودىبى مارين بيتش، و،كمابيستول، ا صُنافَة الى دسجسمع البسسسان، الشسقق المفروشة ووحدات جديدة له مغولين صن،

وحققت عائداتٍ فنادق دبي خلال العام الماضي ارتفاعاً كبيراً، اذ ارتفعت ايراداتها الى بليون وه٩٩ مليون درهم (٥٥٠ مليون دولار)، كُمَّا أَرْتُقِع عبد الْفُنَانِقَ فَيُهَا الْيُ ٢٤٦ وعبد الغرف الى ١,٧٢٩، وعند النزلاء ١,٧٢٩ مليون نزيل واظهر التقرير الاحصائي السنوي الّذي أصَّدَّرتُهُ دَاثْرَةَ التَنْمَيَّةَ الاقتصالِّيةِ حَولَ تَشَاطَّ القَدَّانُقُ في إمسارة دبي حُسلال عُسام ١٩٩٧ ان فنادق الإمارةُ حققت تطوراً كبيراً في اعدادها، اذ ارتفعت الى ٢٤٦ فندقاً يُزْيَادة ١٣ فندقاً مقارنة بعام ١٩٩٦، وتركزت الزّيادة في قثتي الفنادق الأولى والثانية، وبالثالي اصبح عند الفنائق العَاملة في القَدَةِ الْأُولِي ٢٩ وفي الفئة الثانية ٣٠ وفي الَّفِئَة الثالثة ٥٠ اصْافَّة الى ١٣٧ فُنْدَقًا مِنْ الْقِنُة الرابعة وارتفع عدد الفرف المشاحسة يومسياً لزوار فنادق نبي حسلال عنام ١٩٩٧ الى ١٤٣٢٣ غرفة بزيادة نسيَّتها ٦,٨ في المئة عام ١٩٩٦، اما عند الغرف المؤجرة يومياً خلال عنام ١٩٩٧ فيلغ ٩,٢١٦ غرفة بزيادة نَسَبِتُهَا ٣,٧ في اللَّهُ، ويلغت نُسُبِّة اشْيَغْال الغرف العام المَاضَى ٨, ٦٤ في المُنَّة وحققت فناسق الفثة الأولى أعلى نسبة أشغال عرف.

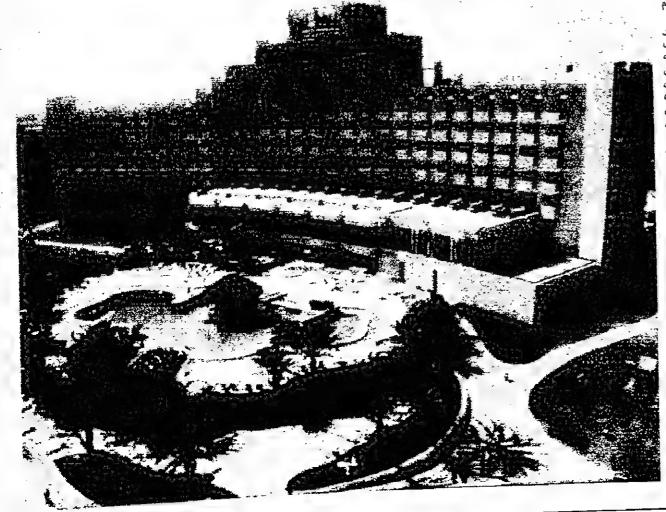
وارتفع عند الأسرة المتاحة يومياً في ١٩٩٧ الى ٢٥٢٢٧ سريراً بريادة نسبتها ٦ في المئة عن عام ١٩٩٦. وبلغ عند الأسرة المؤجرة يومياً العام الماضي ١٤٣٨٥ سريراً بنسبة زيادة ١,٢ في الْمُنة مقَّارِنة بعام ١٩٩٦. وحققت فنابق القَّنَّة الأولى أعلى نسبة اشغال.

ويلغ اجمالي عدد النزلاء العام الماضي نحو ١,٧٩٢ مَلْيُونَ نُزِيلِ بَارِتْفَاعِ نَسَبْتَه ١,٤ فيّ المنة عن عام ١٩٩٦. وحققت ليالي الأساسة

للنزلاء ثباتاً نسبياً مقارنة بعام ١٩٩٦، اذ بلغت عام ١٩٩٧ نصو ٥٣٢, لا مليون ليلة. وبلغ منعدل ليسالي الاقسامية للنزيل الواحد العبام الماضي ٢٠٥٣ ليلة في الشهر، واحتلت النول الأسيوية والافريقية غير

العربية الترتيب الأول في عند النزلاء ضلال عسسام ١٩٩٧، أذ بلغ عسيد النزلاء من هذه المجموعة ٥٥٨ الف نزيل وبنسبة ٢٢, ٣٦ في المُثُةُ مِن اجِمالي النزلاء، فيما بلغ اجمالي ليالي الإقامة في هذه المجموعة ١٠٣٢١ مليون ليَّلة إقامة بنسبَّة ٢٩,٤ في المئة من اجمالي ليَّاليُّ الاقامة. وتركر نزلاء مده المجموعة على الأبرأنيين بنسبسة ٢٠٠١ في المئسة والهثود بنسبة ١٩,٢ في المئة. واحتلت مجموعة الدول الأوروبية المرتبة الثانية بمعيل ١٠٥٥ ألف نزيل بنسبة ٢٩,٨ في المئة، من اجمالي الثرلاء. وتركز نزلاء هنه ألمجموعة على الروس بنسبة ٨,٨٤ في المئة والبريطانيين ١٩,٩ في المئة. اما المرتبة الثالثة فأحتلتها مجموعة دول مجلس التعاون الخليجي، أذ بلغ عدد النزلاء ٣٥٧ الفأ بنسبة ١٩,٩ في اللَّه من اجمألي النزلاء، والمتلت المرتبة الرأبعة مجموعة الدول العربية الأخرى التي بلغ عدد نزلائها نصو ١٤٥ الفأ بنسبة ٨,١ في المئة من أجمالي النزلاء وتركيز نزلاء هذه المحسوعية في المصريين واللبنانيين بنسبة ١٩,٦ في المئة و١٣,٦ في المئة على التوالي، اصا الرَّتبة الخامسة فاحتلها نزلاء لولة الامارات النين بلغ عسهم ١٣٨ الفَّأ بنسبة ٧,٧ في الله من أحسال النزلاء. وحلت في المرتبة السادسة محموع الدول الأمبركية ألتي بلغ عدد نزلائها ٤٩ ألفأ بنسبة ٢,٧ في المئة من أجمالي النزلاء.

وتركز النزلاء من هذه المجم وعة في الاميركبين بنسبة ٩, ٧٠ في المئة وجاء في المُرتبَّة السَّابِعة نَرْلاء كل مِن استِسُوالبَّ وتيوزيلندا النين بلغ عسمم ١١ الفأ بنسبة ١٠,٠ في المئة من أجمالي النزلاء.



درھ الإص جهو شكاف

لئب الاو

المحد ببخلم العرد 15. ه السد خنت

* 1 x x =

الى تقديم افضل الخدمات لنظل شركة

الطيران المُفضلة للراغبين في السفر من

للنطقة والدها وعبرها الى مختلف

المنتوحة يحد من سرعة وتيرة ترسعاتكم في

طَل غياب الحماية التي توفرها بلدان اخرى

الناحية النفارية، خصوصاً على المدى

القصير، الا انه طرح خاطئ عند التفكير

ببناء شركية طيران تعتبمد على

مضادرها الذاتية وتخطط لليقاء اطول

فسرة زمنية ممكنة. فمن وجهة نظر

حكومة دبى، شجع تطبيق سياسة

الإجواء للقُدوحة أكثر من ٨٠ شركة

طيران عربية وعالمية على استخدام

مطار دبي الدولي، مع ما يرافق نلك من

مداخيل اضافية للمطار والمشات

والخدمات التي يقدمها بما فيها السوق

الحرة. ونتيجة هذا الأقبال تشجعت

الشركات التجارية ووكالات الشحن على

استخدام ببي مركزاً لها لما يوفره من

مرونة وسرعة وصول الى مختلف

الاسواق العالمية. وهكذا تمتد الحلقة

ونتوسع لتفيد مختلف القطاعات

الاقتصابية في نولة الإسارات ومنها

اطيران الإمارات، والبوم يستقبل مطار

ببي الدولي نصو عشرة ملايين راكب

لشركات الطبران التابعة لها؟

• ألا تعتقدون أن تطبيق سياسة الأجواء

- ريما بدا هذا الطرح صحيحاً من

انحاء العالم

لا يزيد على مليون نسمة.

لَذًا اجرَم انه لو وفرت حكومة دبى

الصميلة لم أعطيران الإمبارات، ومنعت

شركات الطيران الإخرى من استخدام

مطارها، لما كنا قد توصلنا الى أن نكون

اكثر من ناقلة محلية تعتمد على سوقها

المحلية فقط ولم نكن لننقل اكثر من

مليون راكب سنوياً. ويمكنكم المقارنة

بيننا وبين شسركات الطيسران الاخسرى

التى تتمتع بحماية حكوماتها وما

انخفاض معدلات عوائدها مقارنة مع كلفة

تشغيلها ما سيؤثر على نتائجها للالية. ما هو

التي ضربت بلدان أسياء والمنافسة

القوية بين شركات الطيران اثرت في

مستويات عوائد شركات الطيران

وبالنسبة لنا، لا ننكر ان عملياتنا الى

البلدان الأسبوية تاثرت لجهة للداخيل

الأ أن حركة السفر استمرت على سأ

كانت عليه نظرأ الى تصركنا السربع

للتركير على تسويق البرامج السياحية

والشحن، فأردانت حركة التصدير من

هذه البلدان وانخفضت كلفة الإقامة

فيها بسبب تدئى عملاتها امام النولار

والمارك والجنيه الاسترليني. وفي اوروباء تسببت المضاربة في

خفض الاستعار الذي تزامن مع موسم

الاحازات الشتوية ما شجع كثيرين علي

اختيار وجهات خارجية لقضاء

اجازاتهم، وبالتسالي فان انصفاض

العائد من البيع عوضنا عنه بازبياد

اعداد المسافرين. وحقات طائراتنا

نسب حمولة عالية وصلت الى ١٠٠ في

المُنَّةُ في بعض الأحيان.

• تشكر جميع شركات الطيران من

- لا شك في ان الازمـة الاقـتـصـانية

تكبنه من خسائر لهنه الحكومات.

وضع مطيران الامارات، من هذه الازمة؛

العربية من اوائل الشركات في العالم

التي أنشات نوعاً من التكتل من خلال

الاتصاد العربي للنقل الجنوي، الا ان

تكتلها لم يكن لْمُنَّافِسِة شَيرِكَاتُ الطِيرِانُ

الإخرى بِقُدَّر مَا كَانَ لِلتَنْسَيِقَ وَتَحَقَّيُقَّ

المكتسبات في شؤون الطيران وخدماته

والرقى بهذه الصناعة الى المستويات

العالمية. وقد نجح الإتحاد في تصقيق

وفورات كثيرة وانجازات في مجالات

الامارات، وسأ هي الخطوط الجديدة التي

- اضافة الى طائرات البوينغ الثلاث التي اشرت اليها، سنبدأ السنة

المُقْبِلَةُ بِتُسْلِمُ طَائِراتُ وَالرِياصُ ٢٣٠١ -

٢٠٠٪، ستحل تعريجاً محل اسطول

دايرباص ۱۰۱، وواً ۲۰۰۰ على أن تكتمل

هذه العملية سنة ٢٠٠٢ يحيث تتسلم

١٧ طائرة ويصبح مجموع الاسطول ٢٨

طائرة بعد اخراج طائرات ايرباص،

واعتباراً من سنة ٢٠٠٢ سنبدا

بتسلم طائرات المصركات الاربعة وأعتا

- ٥٠٠ التي يمكنها الطيران بلا توقف

الى بلدان بعيدة مثل الولايات المتحدة

اما بالنسية الى الخطوط الجديدة،

فسنفتَ تح في كانون الثّاني (ينأير)

المقبل خطين جنيدين الى اسلام آباد

• ماذا عن توسعات اسطول مطيران

التدريب والتنظيم

تنوون انتتاحها؟

واستراليا.

قرار تأسيس الشركة كان مبنياً على مخطط طويل الامدلتحويل دبى الى وجهة سياحية عالية

رئيس طيران "الامارات" لـ "الحياة": نتوقع تحقيق ٢٠٠ مليون درهم ارباحاً السنة الجارية

🗖 نېبى – دالحنياق،

🗷 تعتبر طبران الامارات، من بين اكتسر شركات الطيران الاقليمية والعالمية نجاحاً، فخلَّالُ قترة قياسية في اعمار شركات الطيران (تأسست نهاية ١٩٨٥) تمكنت «الإمارات» المطوكة لحكومة نبي من المنافسة على المراكر الثلاثة الاولى لجهة عبد الركاب النين تنظلهم والذي يدور حول اربعة ملايين راكب سنوياً. ويعشير اسطولها الذي يضع ٢٣ طائرة الإصناتُ في العمالم اذ يبلغ مستوسط عسر الطاكرة اقل من خمس سنوات. وتوقع الشبيخ لحمد بن سعيد ال مكتوم رئيس الشركة الذي يراس ايضاً دائرة الطياران المدني في ببي ان تواصل الشركة تحقيق ارباح السنة المالية الجارية ٩٩/٩٨ على رغم الاوضاع الاقتصابية التي تشهدها بعض مناطق العالم وقال أن الأرباح للسنة الجارية استناداً الى المؤشرات الاولية تدور حول ٣٠٠ مليون درهم (٨٠ مليون دولار) في مقابل ٢٦٢ مليون نرهم (٢١ مليون دولار) العام الماضي. وأكد الشيخ احمد الذي يراس ادارة الشركة منذ تأسيسها في لقاء مع «الحياة» أن «طيران الإمارأت» تعمل على أسس تجارية بحنة على رغم انها مملوكسة للحكومسة. وفي يأتي نص

● كيف تتعامل الشركة مع صبّاعة

السياحة في ببي؟ - وطيسوأن الإمسارات، من اوائل المسادرين للتسرويج لدبي كمقمد سياحي عالمي في الشنرق الاوسط الى حانب «بناتاء التابعة لحموعة «الاصارات». ولا تزال الشيركة تواصل جهودها للترويج للامارة مستندم الى مكاتبها الخارجية المنتشرة في المحاء محتلفة في العالم. كما تساهم الأسام المجموعة في تمزيز صناعة السلاحة في الاصارات من خُلل البسرامج التي تنظمها معطلات الإمارات، ووالمعالمات

وأنفقت الشركة العام الماضي نحو ١٤٠ مليون درهم للترويج والأعبلان والتسويق للشركة ولدبي في انصاء مُخْتَلَفَةً مِنْ الْمُنطقة والعَالِمُ.

 ما هي استراتيجية دمي السياحية في المرحلة القبلة? – سيتواميل ببي التبركييز على

السياحة الراقية في الستقيل، في وقت

تعتمدون في هم التوسعات؟

تأرِّرْ حُدماتها بالنسبة الى السياحة النَّحِرِيَّةِ المُتمثِّلَةِ فِي مواطني كومتُولِثُ النَّجِ المُستَقِلَةِ النَّيْنِ تَعِلغُ مَثْنَتَرِياتَهُمْ

نمو يُحْقَقُه القطاع الغندقي في دبي، وهناك لهد كبير من لنشاريع الفندقية قسرارات توسعاتكم، وكيف تتنبؤن بما سيحصل - نحن لا نتنبا بل نقرا التطورات الاقتصانية ومشاريع التوسعات في البلدان التي نحدم فيها وفي الاسواق المستهنفة ونقوم بتحليلها ودراسة

الشيخ لحمد بن سعيد أل مكتوم. افتتاح اي خط جديد او طلب طائرة

جسديدةً. ولا شك انكم تنكسرون عند

شرائنا سبع طائرات ميوينغ ٧٧٧، كان

الغالم يشهد ركودأ اقتصابيا وشركات

الطيران تتكب خسسائر بسلايين

الدولارات واثبتت دراساننا وتوقعاتنا

صحتها وتسلمنا الطائرات السبع

واضطررنا ألى شدراء اربع طائرات

أضافية من الطرار نفسته استلمنا

الاولى منها ألشهر الماضي وسنتسلم

طائرة احرى الشهر المقبل، وطائرتين

- جدوى العمل فيها وحظوظنا في بحول

اسواقها او تعزير خدماتنا اليها، او

حتى خفضها. وكشركة عالمية، لا بد ان

ناحد في الاعتبار التقلبات الاقتصابية

المستمرة في مناطق او بلدان مختلفة.

وقراءة سريعة لا يحدث نجد ان هناك

مشاكل اقتصادية دائمة في مكان ما

• ما هي الأسس التي تبنون عليها

لخريين السنة للقبلة.

مدال لللايين من الدولارات من السوق

حرصت حكومة دبي على فتح كافة المالات الاستشمارية امام القطاع الذَّص خصوصاً في النَّجال السياحي، وهل تسعى لنافسة هذاالقطاع في تُنْفُدُ الشاريع بل تحرص على تقييم الته المهيلات لَه لَيْتَمكن من تعزيز دوره في الأنتصاد الوطني. ويواكب النمو في القطاع السياحي

في وأت تعاني شركات الطيران العالمية من لاني المداخيان الامارات، بمراء طائرات جمديدة، عسلام

- وطيرن الإمارات، تعمل وفق مخططات فويلة الامد، وتاخد في



التي ستُبخلُ السوقِ قريباً، خصوصاً تلك التي سيقام منها على الشواطئ ومن بينه فنايق فاخرة من فئة اربع

الاعتبار عومل كثيرة قبل ان تقرر

حصة الشركة منهم اكتر من اربعة ملايين، مقارنة مع عدد سكان دبي الذي

- تدشير ارقام النصف الاول من السنة، اي من مطلع نيسان (ابريل) الي تهاية ليلول (سبتمبر) بذلك، واتوقع ان تصعّق المجمعوعية منا لا يقل عن ٣٠٠

مليون برهم ارباحاً لهذه السنة. يتضمن اي منها شركة طيران عربية، وهل تنوون الدخول مع لحدها؟

- قطاع الطّبران ولحد من القطاعات الاقتصابية التي تستهدفها التكتلات العالمية، الإلنه تيس الوحيد. وكل من يعمل ضمن مناخ اقتصادي حريعيش هِّنَّهُ ٱلنَّكِتُ لَاتَ كُلُّ بِومَ وَلُو بِأَسْالِيبٍ مَحْتَنْفَةً. وَوَطِيرَانَ الْأَمَارَاتِ، كَشَرِكَةً ذَاتَ استقلالية أدارية تعمل على قاعدة الختصانية بحتة، لا تجد في هذه التكتلات ما يؤثر مباشرة عليها. فالمنافسة تتفاوت بين وجهة واخرى ال ١٥ العاملة حالياً في اسطولنا. وتاثيرها ينحصر حسب البلد والمحطة الْعَنْيَةُ. وقيما يكون سَلبِياً في بعض المُناطَق، يَنعُكسُ ايَّجِسابُأُ في مُناطق اخسري. لذا يجب الانسى أن قطاع الطيران تحكمه قوانين كل بلد على حدة وبالتالي بكون تأثير التكتالات محدودا لفترة زمنية ولمساحة جغرافية

> وبالنسبة الى وطيران الامنارات، تربطنا علاقات جيدة واتفاقات تبادل رمسورٌ مع عبيد من هذه الشسركسات الإعضاء في جميع التكتلات الموجودة، وننظر الي كل فسرصمة على هسدة

مصالحثا. ماذا عن شركات الطيران العربية؟

 نفهم من كلامكم أن «طيران الامارات» ستحقق ألارياح المستهدفة للسنة المالية

ما رابكم بالتكتالات العالمية التي لم

وقراراتنا تتاثر بمدى توافقها مع

وهل من نية لاقامة تكتل من نوع ما؟ - ربما كسائت شركسات الطيسران

ولاهور في باكستان. أ ● هُلُّ مَنْ خُسِمِسَاتَ جِسْدِيدَةَ عَلَى طائرات «آيريّاص» التي ستُتسلّمونهاّ السنة المقطة؟ - سنزود الطائرات الجسيدة نظاه ماتشوسينا التلفزيوني، الذي يوفر صورة اكثر نقاء من النظام الصالي ويعمل باللمس. كما نعمل على تزويدها مقاعد جديدة.

ا. هي كل المجلات .



مجلة الأكثرتميز

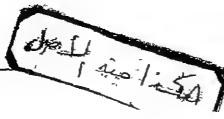
● خصوصية التحقيقات.. • تنوع الموضوعات.. • صدق الطرح..

• جاذبية المقابلات • تطور أسلوب العرض والإخراج

مجلة أسبوعية تصدرعن مؤسسة البلاد للصحافة والنشر إمتياز الإعلان، تهامة للإعلان هاتف: ٢١٤٢٤ فاكس: ٢٢٢٨ من ب: ٥٥٥٥ جدة: ٢١٤٢٢



... ومازال الإبداع بقيمة



ALHAYAT

مُترًا سياء

ثلاثة

خلالا

اقدام

لمنطقا

مناص

دلىينا السيا. عليها لىيها

والامك

الانعاق

🛘 یہ

22

السبوريا

ونمتد ك

رئيس ال

السياحيا

ل ،الح

المتبروع ا

إالعاص

🏗 حي أو

العني عام علم

عشعسته المعجسا

مستنف والماء

وموالان

لعنظمه المع

لعق معولمق

وسيو بشية

في المسلاد عو

فالمحاشج علي

العاق محمدة

محم رحيها

سيديد الأس بعنومو a dimension of من الدول ولاد

هدر س الله

وهال

🗆 دبي - والحنياة،

ا تقوم «طيران الامسارات» حالياً بتطوير اول مشروع بيئي في هستسراء ديني باسم ،مذ للها، في خطوة مهمة للشركة في التصادش وق الفنادق السيشية

ويأنجسان المشسروغ الذي سيفتتع في ١٥ اذار (سارس) ١٩١٩ سيناح بعد جنيد لقطاع السياحة في المنطقة، وإضافة جنبدة تساهم في تعزيز ألحوافز

ال معتسوم رئيس طيسران الامارات: «بصفتها مؤسسة مسؤولة ينبغي ان تلعب طيران الشركة دوراً رئيسياً في توفير الجوائب الاستاسة للسماحة ابعد من الساهمات الاقتصابية. ونلك من خسلال الصفساط على البيئة الطبيعية وإفساح المجال المسام الجسميع للتستع بها، والسياحة البينية في الطريقة المثلى والصيوية لتحتقيق هذا

وتبلغ كلفية المشيروع ١٢,٥ مليون دولار وسيقام على مساحة ١٦ مُلَيونَ مُتَر مربع في الصحراء على بعد نحو ٤٥ دقيقة عن مطار دبي النولي، ويمكن الوصول اليه عن طريق تببي - العين السيريعة، ويقام على مساحات مسطحة تحيط بها كثبان رطية مزروعة بالإشجار والعشب

وسيدم تخصيص ٩٨ في المئة من المساحة الاجتمالية لأقامة محمية طبيعية، وهي النقطة الأساسية للمنتجع. اما الأرض للتبقية فستضم مبنى المنتجع الرئيسي والاجنحة والتسهيلات الترفيهية ومرافق الخيمات.

الحمية الطبيعية

ويعتب منتجع «المها، اول محاولة في دولة الامارات لادخال عناصر الحياة البرية الطبيعية من نبساتات وحسيسوانات الى الطبيعة الصحراوية ضمن بيئة محمية تتميز بحرية الحياة فيها. ويهدف مشروع انتاج وتوليد الحيوانات المتدعلي خمس سنوات الى تغطية ٢٠٠ نوع من

الحيوانات، وتشمل المرحلة الأولى

من المشسروع انتضال الحبوانات في تشبيد المساكن حول الوبيان التي تتغذى بالعشب وبينها البقر الوحشي العربي وغزال الصحراء والجبال وغيرها من الصيوانات البرية الأصغر حجماً. وستضاف في فترة لاحقة، انواع جبيدة مثل النَّعَامَة والشَّعلبُ الْعَرِبِي، كَمَا سيشم تطوير برامج توليد اخرى لأنواع من العصافير المهسدة

بالانقراض

وخارج محيط المنتجع ستتم اعبادة تنسبيق بعض السياصات التي شهدت نمو عشب غزير من خبلال زراعية نباتات أقليم طبيعية. كما سيتضمن للوقع فبجوأت واسبعة ملدئية بالماء لتسهيل مشاهدة الحيوانات

المساهلة داخل المنتجع زراعلة نباتات اقليمية واشجآر نخيل حول بركة السباحة وإنساء نظام ري قييم يطلق عليه اسم دفلج، مــتـصل بنبع في ساحــة المندّ. الرئيسي. وستتركّز النباتات حول وحدات السكن لتامين احواء من الخصوصية، وستتصل كلُّ الوحدات بممرات تتميز بالتنسيق

وسنسستعين والإمارات بخبرات اخصائي في الحياة البرية والحميات خلال عملية ابضال الأنواع الجنينة الى بيئة الاصارات اضافة الى خدمات طبيب بيطري وتعسيين مسدير للمسوقع للشواء وتناول الطعام. التابعة الإعمال المتعلقة بالبيئة.

ويماثل مفهوم دمنتجع المهاء الفهوم منتجعات كاميو في اندونيسيا او ماليزيا، او مساكن المصميات الطبيعية في جنوب افريقيا ويتميز بمساكنه الفخمة

وسط بيئة طبيعية. ويتسالف المبنى الرئيسي من تصاميم تتضمن الردهة والمجلس والمطاعم ووحدات الإقامة المؤلفة من ٢٩ جناحاً يتميز تصميمها بالطراز البدوي، اضافة الى جناح ملكي مع حوض سباحة خاص وباحسة مسحسانية لكل جناح، ومساحة مخصصة للنشاطات وبركة السباحة ومساحات

> وضعت تصاميم البناء وفق الطراز التاريخي الذي كان معتمدأ

> للصيانة والضيمات وإقامة

وتم تصميم الاجتملة على شكل ضيم البيدو الرحل، فيما صسمسمت المرافق الاخسرى وفق مواصفات الأبنية الحديثة مع المحافظة على شكل الخيم البيوية وتبلغ مساحة كل جناع ٧٥ مترأ مربعاً وتتميز بنوافذها الواسعة لخلق حدو من التدواميل مع الطبيعة الخارجية. عنصر اقتحام البيئة الطبيعيا

وألواحات وهي مبان منخفضة

تتضمن غرفأ عامة وساحات

دلخلية ثقام حولها الخيم البدوية.

ويشتصر تصميم المنتجع لكنه يتمادى في أبراز عناصر اخرى مثل المناظر الخلاسة والمساحية الشياسيعية وسكون الصحراء.

ويعسسبس رسم الجناح في المنتجع المميز البالغ ٩٠٠ تولار في الليلة تنافسياً مقارنة مع المساكن الفخمة المماثلة في جنوب افريقيا وجنوب شرقي أسياً. ويشمل السعر بدل الاقامة وكل وجبات الطعام والمشروبات المستهلكة اضبافة الى الشباطات مبثل الرحسلات الصبحبراوية والرماية بالقوس وركوب الضيل والتنقل بين المطار والمنتجع.

ومسممت تسهيلات شاصة لتناول الطعام وفق عادات الحياة الصحراوية، اذ تم توفيسر تسهيلات خارجية في قلب الطبيعة مرودة اماكن ضاصة

الحفاظ على للبيثة

ووراء فنضامة الموقع تتعبد الشروط والاجسراءات المتعلقية بالحفاظ على سلامة السيشة وتشمل المعالجة المائية وحماية الطاقة واستخدام المنتجات القابلة للمعالجة، لُجِعل «الْها» مثالاً يحتنزِي في المشاريع البيئية

وستتم تنقية ومعالجة وتكرير واستعمال مياه المنتجع للخدمات والري، واستخدام نوع خاص من الرجآج للحفاظ على فعالية الطاقة في المباني وعدم التغريط بها، والاعتماد على استخدام المواد المعالجية مبثل الورق المعالج للقرطاسية ومواد التوضيب المعالجة للمستلزمات والمنتفعات،

ومعالجة المواد لاستخدامها مجنداً في مشاريع بيشية داخل

وانطلاقاً من مبدأ الحفاظ على البيئة ستتعامل أدارة دالمهاء مع مؤسسات تحترم هذا الميدأ، اذ ستلزم اعمال الغسيل والتنظيف الى شىركات تستحمل المياه المصلاة، ومواد التنظيف القابلة للتفتت والمواد غير البلاستيكية. ويغلب الطابع العسربي على المنتجع لجهة التصاميم والتأثيث

والأرضيات المرصوفة بالحجارة والجدران غير المستوبة ألتم تعكس الصبورة التباريخب التقليدية للمباني القديمة الموجسودة في منطقسة الخليج. وتكتمل الصورة بالوان الصحراء

ويتسمين كل جناح بخليط

وبهدف الإيصاء بالخسمة العربية، ستزود كل خيمة بسقف من القماش فيما تنفذ الأرضيات بمربعات من الصجارة الزهرية. وسيتم تزيين الجدران بصخور

ويضم الجناح سريرا كبيرأ من الَّذِيثُبُ وَخَرَّانَاتَ خَسْبِيةً مطعبملة بالحنديد المشبخول وصناديق مطعكمتة بالتصاس وطاولات مؤلفة من أبوأب البيوت التقليدية القديمة وغيرها من التفاصيل التي سيتميز بها

جبال الحجر.

الاعمال الفنية والتحف العربية المعززة بسجاد من الصوف الرائع، اصا الأثاث فهو اما مسصنوع يدويأ وإمسا من قطع الماهوعاتي القديم للاخوذ من اماكن عدةً من دولة الإمارات او سلطنة عمان.

الخمسة المعروفة. خاص من الألوان ومجموعة من

الواسعة التي تخدمها.

■ تدشن ببي بحلول سنة ٢٠٠٠ التوسيعات الشاملة التي تنفنها حالياً لمطارها الدوليَّ، وهو ثاني اكبر مطارات الشرق الأوسط بعد مطار جدة الدولي. وتسعى الإمارة من وراء الشروع

الى تعزيز موقعها كقاعدة رئيسية الصناعة الطيران والشحن الجوي

وسسيكون مطار دبى الدولي الذي يعتبر صالياً اكبر قاعدة لركباب التسرانزيت في الشسرق الأوسط أحدث مطارات المنطقية بعد انجاز التوسعة التي تبلغ

LONGINES

لاغراند كلاسيك

La grande Classique

أناقة الوقت منذ العام ١٨٣٢م.

ELEGANT TIME SINCE 1832.

SWISS MADE

المركب الديم المنطقة الدينة المدينة الدينة المدينة ال

تكاليفها الاستثمارية ٥٥٠ مليون دولار. وتامل الإمارة ان يتـحـول المطار من خلال التسهيلات التي سيوفرها مقرأ لرجال الاعمال لإبرام الصفقات عند سفرهم من الشيرق الأقيصى الى أوروبا ومن كسومنولث الدول المستقلة الي افريقياً. ويقول مراقبون ان ببي تنظر الى المشروع على انه فرصة

حرة وفندقأ سعته ١٠٠ غرفة، ومسركسز للاعسمسال والمؤتمرات تمساهلة ١٠٠٠ مستار صربع ومساحات قدرها ٢٠٠٠ متر مربع لبناء مطاعم ومقاه ومركز ترفيه للْعائلات بعساحة ١٠٠ متر مربع و١٦٠ نقطة تنقسيق وفسمص بطاقات السفر وتسعة أحرمة داثرية للاستنفة البية الصركة وسوقف للسيارات سبعة ٢٣٠٠ سيارة وسلالم متحركة سريعة وبرج جسيد لمراقبة حسركة الطَائرات، اضافة الى بناء مجمع ضخم للخدمات والتسهيلات تلبي احتساهات المسافرين ورجال الاعمال عبر تشييد مبنى أضافي من طابقين الى جساني المبشى الحالي يتم ربطهما من خلال نقطتين منفسطتين، و٢٨ بوابة للصغبادرين والقبادمين مرتبطة بجسور تحميل تتيح للمسافرين الوصعول الى المطار من الطائرات أو المعادرة منه اليها مباشرة، الى حانب ۲۲ بوابة أرضية.

وأعلنت الدائرة ان مسسروع تطوير المطار يسير وفق المخطط اذ تم تنفيذ نحو ١٠ في الله من الاعمال الانشائية وسط توقعات بأن يتم افتتاح التوسعات تدريجا السنة القبلة، على ان تستكمل بحلول سنة ٢٠٠٠. وثم انجسار تسهدلات اضافية لتطوير الخدمات في المطار بينها انشاء معنى للرحلات الضاصة ،شارتر، الذي يخصص في المحلة الأولى للسيباح الروس، وكنلك مبنى يخصص للمواسم كسفى الصجاج أو المرسين الى جــانب فندق لأطقم الطائرات.

وتشيد دائرة الطيران المدني في نبي حالياً منطقة حرة في المطار من المقرر افتتاحها مطلع السنة المقيلة لاستقطاب الشركات العالمية العاملة في الصناعات التكنولوجية المتطورة مثل الكومب بوتر، والمجسوهرات والمصسوغيات والماس والالكترونيات والشركات الدولية الراغبة في الشاء صراكز توزيع قطع غب آر الطائرات للمنطف

والشرق الإقصى. وبينت الدائرة ازع الشركات التي طلبت تسجيلها في

المنطقة الحرة لمطار نبي النولي لمواصلة النمسو والنطور الذي استمر على مدى الأعوام الْأَصْنية. تجاوز العم الماضي الـ ٣٥٠ من ويعربون عن اعتقادهم أن الأثار جنسيات أوروبية واسيركية الإيجابية المستقبلية للمشروع لن وأسيوية وعربية. وتمت الموافقة تقتصر على المطار فقط بل على عند قليل منها فقط فيما ستتعداه الى نبي والمنطقة يجري درس الموافقة على طلبات ينديدة، مشبورة الى أن من بين ويشعل ألشروع بناء سوق الشركات العالمية التي حصلت على ترخيص للعمل في المطقة الصرة شركة وبوينغه الأميركية للطائرات وددي اتش ال، و،فيدرال اكسبريس، وه ابيبي ام، ومناغ هوير، و،الفسرد بنهسيل، و،اير

و، ايفانسوسامسونايت، وغيرها. وحقق مطار دبي الدولي العام الْمَاضَّى رقَّعاً قَياسُياً فَي َّحركةً تعاملاته. أذ تجاوز عدد الركاب الذين استخدموه تسعة ملايين راكب بزيادة بلغت ١٣,٧ في المُشَةَ مقارنة مع عام ١٩٩٦ عندما تعامل مع ثمانية ملايين راكب. ويتوقع ان يبلغ عصدد الركساب الذين سيستخدمونه السنة الصارية عشرة ملايين راكب،

كما تعامل ألمطار مع ١١٢,٨ ألف طائرة في مقابل ١٠٧،٤ ألف طائرة عسام ١٩٩٦، ليسبلغ بذلك متوسط التعامل اليوسي الي ٢٨٠ طائرة. وارتفع عسد شسركسات الطيران الاقليمية والعالمية التي تسير رحلات الى عطار دبي منّ ٧٨ الى ٨٧، قسيميا ارتفع عسد

المحطات التي تتجه اليها قلك الطائرات من ١٢٥ ألى ١٣٠ محطة حول العالم. وتقول دائرة الطييران المني

في دبي ان مبيعات السوق الحرة في المطار سيجلت نمواً بلغت سُبِته ٦٫٦ في الْمُلَّة العام المَاضي، اذ زادت من ١٦١ مليون درهم الي ٦٩٢ ملسوناً (١٩٠ ملسون دولار)، وهو مأ يحفلها اكبس أسوآق الشرق الأوسط لجهة البيعات، فيما استحونت مبيعات النهب على ١٨ في الملسة من الاجسمسالي والعطور على ١١,٣ في اللثة.

وتنفذ الدائرة حائياً مشروعاً لتوسيع منشات قرية دبى للشحن في محيط المطار، على مراحل عدة، بكلفة تبلغ ٢٠٠ مليون دولار، بدات للرحلة الأولى الشمهس الماضي

بكلفة ٣٠ مليوناً، فيما تتضمن ألرحلة الشائية تحديث مرافق للنَّاولة في المبنى الحنَّى السَّحنَّ لتعمل بشكل ألي، واسُنَاء معِنْو جديد للشحن الجوي بغيم ابظمة فتنظورة للمناولة لتميث وعب القسسرية ٤٠٠ الف من سنوياً اضافية وهي نفس ماقة المبنى الصالي للشحن ويتوقع لنجازها سنة ٢٠٠٢، اما ٱلْرحة الشالثية

ويهدف المشروع الرمضاعفة الطاقة الاستيعابية لقية الشحن في مطارها الدولي عنه الصحاف غُوَّ الرَّبِيادَةُ المُتَّامَ بِيهَ في

مكانة الإمارة الاقليمية في تجارة فتتضمن انشاء صالاتمتصلة مع أعادة التصدير التي أشتهَّرتُ بِهَا المبندين السابقين لتبثغع طاقة على صدار الإعبوام الماضيية، الشستن الى مليسوني طن سنة مشيرين الى أن تجهيزات النشات الجديدة ستكون متطورة وتراعي احتباجات شركات الشحن الجوي في العنالم بما يضمن سرونة تفريغ البيضيائع من الطائرات وتحميلها وتسليمها للزبائن

تطورها ليمكنها التعامل مع

مليسوني طن بخلول سنة ٢٠٠٥، وخدو ٢٠١٧ مليون طن سنة ٢٠١٨،

في مسقسايل ٤٠٠ الف طن العسام

ويعتبر المراقبون ان مشروع

توسيع منشات التخزين في قرية

دبى للسنز بمثل احد الشاريع

الأساسية التي تساعد على تطوير



يهدف الى استيعاب 10 مليون مسافر بحلول ٢٠١٠

🗖 يېي – دالجياقه،

للذي يهدف الى التحامل مع ١٥

🛘 لندن- ابراهيم خياط

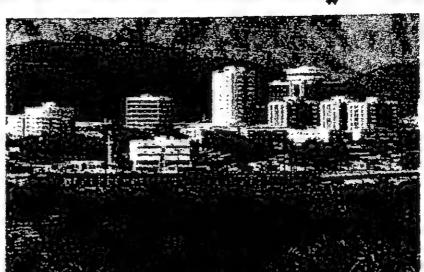
🗷 تامل الفجيرة، وهي إحدى الإسارات السبع للتي تكون دولة الإمارات العسربية المتحدة، في تنسيط حركة السياحة الوافية والاستغادة من موقعها لاستقطاب إعداد متزايدة من السياح، سيما وانها لا تبعد سوى ساعتين عن ومنط إمارة نبي التي تعتبر أكثر الوجمهات السيساحية نصبحاً في الدولة

وقال رئيس دمكتب الفجيرة السياحيء لشبيخ سعيد بن سعيد الشرقي لـ دالحياقة البس لدينا نقط ولا موارد طاقية متبجدية وبالتالي أصبحت السياحة خيارأ مستقيليا نَادُدُ بِهُ وَلا نَجِد مِغْراً مِنْهِ. ونحن سنتعاون مع لبنان لنطوير منتجنا السياحي والترويج له. وتسعى إمارة الفجيرة إلى إثبات تمرسها ى صناعة المبياحة والسفر وتسليط الضوء على معالها السيلحية وأماكن الإستقطاب السيلحي قيها لاسيما الشواطئ المطلة على للحيط الهندي وجبالها الشاهقة وتراثها

ويعتبر المكتب السياحي، الذي انشئ قبل ثلاثة أعوام الذراع الحكومية التي ترغب من خلالها الأمارة الساحلية في تثبيت موطئ أقدامها ومكانتها على الخريطة السياحية مُنطقة الخليج. ونكر الشيخ سعيد الذي تسلم منصبه الصَّالَي مَنْذَ سَنَّةٌ بِعَنْمَا نَقُلُبِ فَي مناصب حكومسيَّة بارزة لأكثر من ١١ عناماً: طبينا الوان محتلفة من الفكر السبيادي. السياحة هي صناعة العصر الحبيث وتعتمر عليها دول عدة في دعم اقتصادها إذا توافرت لبيها المقومات ألسياحية، ولنينا القناعة الكاملة بأن هذاك للكشيس من للق ومسات والامكانات السياحية الكامنة التي يمكن استغلالها والتي تتمتع بها إمارة الفُجّيرة وعلى رأسسها الأمن والأمسان للسسائح، وهذا عنصر تتميز به دولة الإمارات».

ويتجاوز عند السياح النين يزورون إمارة الفَحِيْرة ٧٠ الفأ سنوياً. وتستند حركة السيساهية الوافعة في شكل أسياسي إلى السياحة الداخلية في دولة الإمارات والسَّاحة الخليجية من بول الجوار، مما يتيح للاقتصاد المحلى الاستقادة من تنفق هذه الجماعات السيادية التي نتميز بمستوى مرتفع من الانفاق ومدد طويلة من الإقامة.

وتحتل الفجيرة موقعاً مميزاً باعتبارها بوابة نولة الإمارات من ناحية الشبرق وبحكم موقعها في المياه المقتوحة لخليج عمان والْصيط الهنَّديُ وقريها من مضيَّقٌ هرمرٌ الاستراتيجي. كما أن موقعها القريب من للمُعيق يجعلها على مسار معظم خطوط الملاحة البحرية النولية بين أسيا وأفريقيا



تزدان امارة الفجيرة بالنشآت وللباني الحديثة وهي بحاجة الى الاستثمارات الدولية. (الحياة)

ترسلها بانتظام إلى منطقة الخليج للرسو عند شواطئها وفي مرافئها المجهزة.

ومن بول الخليج. وأصَّافُ النَّسوُّولُ السيسلمي «تركيرٌ في

وأوروباء وهذا الأمس بالذات يشيس اهتمام شُرْكَاتُ الرّحلات البِحْرِية التيّ بِرْدَادُ عبد سقنُ الرّحابِ والسفن السياحية الصّحمة التي

وقال الشيخ سعيد إن المساركة هذه السنة بجناح كبدر في دسوق السقر العالية ١٩٨ هي الثانية لإصارة القجيرة وهنفها كان متثبيت وجود الإمارة على خريطة العالم السياحية من خُلال التواصل مع العاملين في قطاع السفر والسيلحة من شتى بقاع العالم وقدمنا في المعرض معلومات وفيرة للزائر من خلالً مجموعة من الكتيبات والصور والافلام. وقمنا بالترويج للمعالم السياحية التي تضمها الامسارة مسئل الشسواطيء الجسمسيلة والقسلاع والصصون وسياحة للنتزهات البحرية واظهرنا كيف أن الفجيرة تنفره بخاصية المنتزهات والمحميات البحريةم

ونكر أن إمارة القجيرة تحقل بمكتشفات أثرية ومقابر قنيمة تعود الى أكثر عن ٥٥٠٠ عام وفيها قلاع وصروح تاريخية كثيرة وجرّر تمتد على طول الشِياطئ السياحي الذي يبلغ طوله ٧٠ كيلومتراً ويتمير بنظافة شواطئة ومياهه الدافئة، وهو عامل يجنب السياح من ألمانيا والولايات المتحدة وايطاليا وبريطانيا

مساعدنا لاحتذاب فئات المساح على نوعيات معينة ومنتقاة تتمثل في سياحة العائلات في العطل والإجازات وسياحة الاستجمام

الى تحسين مستوى الضعمات

وصولاً الى برجة الجوبة وفق

المواصفات العالمية، وزيادة أماكن

الإنواء من مختلف للمنتويات لا

والغطس والصيد البحري وسياحة التراث والآثار ومساحة تسلق الجبال والسير في الشسعب والأودية والسنيناصة العبلاجينة المنابع وشلالات المساه الكسريتية، وهو مأ يميزنا عن غيرنا من الامارات للجاورة،

وتابع يقول: وإمارة الفصيرة تعج بالإثار وتعتبر متحفأ للآثار والتراث، وهناك بعض قواسم مششركة بينها وبين بقية الامارات الست على صعيد المقومات السياحية، إلا أنها نجحت في الأونَّة الأخيرة في تحسين عالاقتها بالانشطة الدولية الرياضية مما اهلها لتعتمد كمحطة حندية للسياقات البحربة العالمية ولا سيما بطولة العالم للزوارق السريعة- القثة الأولى، وهذا الأمر يعبود الفيضل فيه إلى التنظيم والإعداد الجيدين، وسبق لنا أن نظمنا في ٨١ُ-٣٠ الشهر لنأضي دورة سباق عالمية وسنعيد تنظيم هذه البطولة كل

إلا أنه اعستسرف بوجسود نقص في بعض الخدمات التي تحتاج إلى التفات القطاع الصّاص البها. وقال: ولا شك أن القبصدرة تنقصها البنية الفوقية والتحتية الملائمة لتوسيع رقعة النشاط السياحي بالقدر الذي تتيحه المقومات السياحية والطبيع الموجودة لبينا. ونحن بدورنا كمكتب سياحة ننعو المستثمرين الخليجيين والنوليين إلى الاستثمار في إمارة الفجيرة ونقوم بتقديم كل

السنثمر السياحيء وزادة والفجيرة ما زالت منطقة استثمار

تُتَمتع به من سمعة طَّيِبة بين الوجهات الاقليمية ومن خلال حملات الترويج التي نقوم بها. وتعترف بأن هذا الوضع ولد ضغوطا تمارس علينا في مكتب السحياحية من قبل الشّركات السيأحية الدولية للاسراع في بناء للنتجعات السياحية والفنادق واستيعاب السياح الواقيين البياء.

بكراً ومحط انظارالسياح من خلال ما صارت

وتبلغ مساحة الإسارة الساحلية ١٤٥٠ كلم٢. وهي تخلو من الصبحاري وتتمستم بمثاطق شاطئية ساحرة ومرتفعات وهضاب ذُلتَ تَكُوينَ جِيُولُوجِي مَتْجِأُينَ يِحَوِّي أُوبِيَّة وشَعَابِأُ تَتَسَلَّلُ بِينِهَا الشَّلَالَاتِ والمُنْحَدِرات

وتشكل النشباطات الصناعية والصناعات التَحْوَيْلِيةَ القطاع الرئيسي في أقتصاد الإمارة التي تَفَتَقد الى موارد النفط والغاز، تليها التبجارة ثم الخسمات الانتاجية، ومنها السياحة، بينما تحتل الزراعة الرتبة الرابعة. ويقوق عند السنثمرين في امارة الفجيرة الخمسة الاف. وهي تتميَّرُ بامَّتلاكٌ مواد خُلَّم تعتمد عليها صناعات تصديرية عدة من اسمنت ومعادن وزجاج. كما أن تجارتها الضارجينية التي تُقَارِبُ ٩٠٠ مليون تولار تَتَحْصُصُ بِنُسِبِةً لَا فَي ٱلْمُنَّةِ فَي صِنَّاعَةٌ إِعَادَةٌ التصدير. إلا أن معدلات النمو في الامارة، التي

ببلغ عند سكانها ٨٠ الفاً، تحتاج الى حفار من نوع أخسر يكفل زيادة العسائد على الموارد الطبيعية التي بقيت خارج دورة الاقتصاد وبعيداً عن نشاطات الاستثمار حتى الآن. وقال الشبيخ سعيد: دالأن لديناً خطة لبناء مرافق الخدمات في بعض للواقع الهامة. ومنها، على سبيل المثال، القرى السياحية التي تُسعى إلى بِنَاتُها بِالإصْبَافَة إلى مصَّــ استشفائية يتم فيها استغلال يتابيع المياه الكبريتية التي تراوح درجة حرارتها بين ٧٠ وحتى ٧٥ نرجة مئوية. وتنوي التوسع في

ايضًا بجنية في بناء خطوط تلفريك بربط شلالات الوريعة، وأضافه دهذه الخطوات تمهد لتكامل المنتج السياحي ادينا وتمايزه إن على مستوى الدولة أو الإقليم. والفجيرة يتوافر فيها كل القومات لتصبح مقصداً سياحياً من الطرار الأولُ قادراً على تلبية خدمات جميع السياح

فكرة بناء الصحات العلاجية مستقبلاً، وتفكر

بمختلف فئاتهم. وكشف عن والتفكير في الاستعانة ببعض الحَبَّرات الرسمية اللبنانية في مجال السياحة وبرامج التطويرالسياحي لتسويق إمارة الفجيرة والترويج لرافقها السياحية في العالم العربى وخارجه لتكون بنلك السياحأ في السنوات للقيلة الراقد الأساسي للدخل القُّومي للفَجيرة،.



لحدى الطرق الرئيسية في وسط عمان مجموعات عدة ألغت حجوزا تهاغى الفنادق

أزمة المفتشين الدوليين اثرت سلبا على حركة السياحة الأوروبية الى الأردن

□ عمان - صلاح حزين

🗷 اكد مصدر سياحي أن إزمة العراق مع المقسسين العوليين أثرت سلبساً على الحسركسة السياحية في الأردن. والميادة ان وصول الأمر

الى حافة الهاوية، واقتراب الولايات المتحدة من ترجيه ضرية عسكرية الى العراق تسببا في اقدام اعداد من السياح الأوروبيين والأسيركيين على الغباء حبجوزاتهم في الفنادق، وفي البرامج السياحية التي تضعها مكَّاتب السَّيَاحَة والسَّفْر. ولم يعط المصدر اي ارقمام أو نسب للالفاء

الذي تُحدث عنه، لكنه الكُ حددثه. وكانت ازمة سابقة بين العراق والأمم المتحدة، الى جانب عند من العوامل الاخرى، الحقت ضرراً كبيراً بالسياحة الأردنية عام ١٩٩٦، حين بدأت حركة السياحة التي ارتفعت وتيرتها في صورة ملحوظة عام ١٩٩٥ والهبوط بوتائر كبيرة في العام

وَّفِي اعقاب تندَّل العراق في النزاع الذي نشب بين الحزب الديموقراطي الكرنستاني الذي يتنزعمه مسعود البارزاني، والصرب الوطني الديموقراطي الكريستاني بزعآمة جلال الطالباني في خريف ٢٩٩١، والذي جاء بعد وصول حزبً الليكود الى الحكم في اسرائيل، وبعد الاعتداء على جنوب لبنان وارتكاب اسرائيل مجزرة قانا، بادرت اعداد كبيرة من السياح الأوروبيين والاميركيين في صورة خاصة الى الغاء حجوزاتها في الفنائق والبرامج السياحية الأربنية.

وانتظر الأربن قرابة عام لكي يسترد عافيته السياحية، غير أن وصول المراجهة بين العراق والأمم المتحدة الى ما وصلت اليه للحق الضبرر بالموسم السياحي الذي يبدأ في الخريف.

ومعروف أن هناك موسمين سياحيين في

(اكتوير) الماضي نصو ٥٠ في المنة، اي بزيادة نسبتها ١٧,٨ في المئة عن الشهر نفسه من العام وبلُّغت نسبة السياح الأوروبيين نحو ٢٠ في

الأردن ببدأ الأول في الربيع والثاني في الخريف،

واشارت احصاءات صادرة عن وزارة

السياحة والآثار الى أن عند السياح ناهز خلال

الشهور العشرة الأولى من السنة الجارية ١,١

مليون سائح، أي بزيادة نسبتها ١٢,٦ في المئة

عما كان عليه العدد العام الماضي حينما وصل

ومن بين هؤلاء بلغت نسبة السياح الخليجيين

الذين زاروا الاردن في شهر تشرين الاول

عددهم انذاك الى قرابة ٨٠٠ الف سائح.

اللغة من مجمل عبد السياح للشهر نفسه أي بزيادة نسبتها ٢٠١٧ في المنة. اما السياح القائمون من الدول الاميركية فشكلوا ما نسبته تسعة في الله من مجمل السياح النين زاروا الأردن في الشهر المنكور، وبزيادة مقدارها ٢٠٥٢ في المنة عن الشهر نفسه

من العام الماضي. وزادت نسبة السياح القادمين من اسرائيل ني الشهر المنكور بنجو ٢,٦ في المنة، أذ وصلت سُبِتَهِم ألى مجمل السياح التي نحو ١١,٣ في

وناهز البخل السياحي خلال الشهور التسعة الأولى من السنة الجارية ٢, ٢٦ مليون بينار مقابل نحو ٤٢٠ مليوناً في الفقرة نفسها من العام الماضي، أي بزيادة نسبتها ٩٠٩ في المئة. وكان منجمل الدخل السياحي للأربن من السياحة في العام الماضي قارب ٨٠٨، ٥٤٨ مليون

دينار، مقابل ٧,٦٤٥ مليونُ عام ١٩٩٦. ويساهم قطاع السياحة بما نسبته ١١ في المئة من اجعالي الناتج المحلي الاجمالي.

سورية تخطط لقفزة نوعية في تطويرمنتجها السياحي

🗖 ىمشىق - سىمر ازمشىلى

1447-1444

31 19 ...

1813 11944

\$774 1747

41 17 June 2

41 11 15

27.77

1,1-77

44.55

1.1,00

174.44

131.

1,444.

 $tr_{\Lambda V}$

977 TO

HATT

State

413 3 83.5

🖿 تقوم وزارة السياحية المتورية بنراسة مشتروع الخطة السيلصية التي اعدتها «الوكالة اليابانية لَلتَعاوِنَ الدولي، (جايكا)

وتمتد حتى علم ٢٠١٥. وقال معاون وزير السياحة، رئيس اللجنة الوطنيحة للخطة السياحية، النكتور لحمد حلوائي ا دالح باقع دان تنفيد هذا الشروع ينتطر اعتماده وسيحقق

قفرة نوعية في التطوير السياحي وإبراز المنتج السيلحي السوري في الخارج». ينكس أن الخطة شسارك في

اعدادها خبراء بابانيون بالتعاون مع معثلين عن وزارات السياحة ` والتخطيط والبيثة وللواصيلات والداخلية والنقل والادارة المحلية والثقافة وغرفتي تجارة ومناعة بمشق وجمعية مكاتب السياحة

وبين حلولني ان الخطة تهدف



وزارة السياحة المصرية تكمل استعدادا تهالشن حملة تسويقية مكثفة للاحتفال بالألفية الثالثة

القاهرة – مارسيل نصر

■ في إطار الإصنفال بمرور الفي عام على ميلاد السيد السيح عليه السالاء أستعدت وزارة السنباحة المصربة بعجموعة كبيرة من البرامج الترويجية. وتم الاتفاق مع الشركة العاللية الينتاس الترناشونال التى تنولى تنفيذ حملات أعلانية

وتسويقية عدة للسياحة المصرية في عبيد من الاستواق الاوروبية للإطلاع على مسحستسوى للمادة الترويجية الجديدة التي ستشكل محور حملات عام ١٩٩٩. ومن المقرر ان تنصل وزارة السياحية للصرية ببقية الوكلاء

النبن يقومون باللهام التسويقية

والإعلانية في الشارج، لا سميا

في الدول الكثر تصديراً للسياح

انتاج افلام تلفزيونية ومعلقات ومعارض ومؤثمرات سياحية بولية وجميعها يشرح كبقية احتفال مصر بالألفية الثالثة وحضارتها العريقة التي تبلغ نحو سبعة الافعام وشيعار الحملة صورة لقناع

الملك توت عنخ أمسون ممسكا بمعولجان الحكم الذي يشبه رقم سينعثة باللاتينية أشارة الى الإلقية السابعة الصرء وشملت الاستعدادات منطقة

القنسة باعتباره يمثل حقبة مهمة فى تاريخ مصر وشخصيتها مضية الإهراعات، حيث يجري كأرض تحتضن كل الانبان. العمل من قبل وزارتي الثقافة ويقوم للشنروع على انتقاء والسياحة للصريتين لتحويل المنطقة الى ساحة لعروض فنية وتطوير أهم المحطأت التي توقفت فيها العائلة للقدسة وتُعِيثتها وموسيقية تتيح اخراجا مبهرأ للزيارة من قبل السياح المهتمين يقوم به للخرج الفرنسي ميشيل بالسياحة البينية. غار. وستبعث هذه العروض عبر

اللي منصير، وتشمل هذه الحملة القنوات القضائية الي بول العالم

على مدى ١٢ ساعة متصلة لتكون

وقى هذا الأحتقال ستوضع

القمة التمسة الجبيبة على الهرم

الإكبر وتلك مع انتصاف ليلة ٢١

كانونِ الاول (تيسمير) عام ١٩٩٩

ايداناً بعبور البشرية الى قرن

حُديد والغُيّة ثالثة عبريوابة

كعبا تطرح وزارة السيلحة

المصرية يرنامج خطسير العائلة

الإشر امات

رمزلاشهر العام الـ ١٢.

سيما الدرجتين الثانية والثالثة، وتطوس مكاتب الاستحالامات السياحية وتزويدها بالتقندات 📜 تخطط شركة دجت لنك انترناشيوذال، للدخول في الحنيثة وربطها بشبكة اتصالات تدالفات مع شركات طبران عربية في مجال الشُدنُ متطورة بالإضافة الى اقامة الجوي، وقالتُ إنها تنوي زيادة حجم عملياتها في منطقة متساريع نمونجسية في للواقع الشرق الأوسط واوروبا ومضاعفة السعة المتأحة على التاريخية تؤمن خدمات سياحية رحلاتها اليومية من خلال اعتماد طائرات «إبرياص ٢٠٠٠» المخصصة الشحن الجوي على شبكة خطوطها.

ونكر مالك الشركة رثيس مجلس إدارتها السيد مبيدي عبدالسيح لـ (الحياة) أن خُطة التوسع القترحة تتضمن زيادة الانشطة الخاصة بالحجوزات والتذاكر ومضاعفة مدى عمليات الشركة التي تتخصص فِّي أعمال الشيدن الجوي وفي نقل البضائع ٱلتي تحتاج إلى الوصول بسرعة إلى الأسواق الاستهلاكية.

وتعبتيس مجت لنك انترناشيسونال، وهي ناقلة متوسطة الحجم تتحد من أمستردام مقرأ لها، إحدى الشبركات الدولية القليلة الناشطة في مجال الطيران التجاري وخدمات النقل الجوي التي تعود ملكيتها إلى

مستَثَمَّرُ مُنَّ أصل عربي. وأقام للركز الرئيسي للشركة في هولندا حفلاً كبيراً يوم الثلثماء الماضي، في قساعية الأحسسَقسالات في مطار أُمسترداد، حضرها اكثر من ٣٠٠ مدعو من العاملين في حنقل الطيران واعتضناء السلك التبيلومناسي العبربي والأجنبي، ونظم الحفل بمناسبة النَّده في تشَّغيل أُولُّ طَائَرَةَ «إِيرِياص ٢٠٠ التي ستسيرها ٱلشركة على

خطوط رحلاتها بين منطقة الشرق الأوسط وأوروبا. وتكر السيد عبدالسيح إن الطائرة الصيية هي باكورة عمليات تملك مماثلة تنوي الشركة القيام بها في لَلْسَلْقَبِلَ وَتَتْرِكَزُ عَلَى هَذَا الطَّرَّازُ مِنْ طَائِرَاتٌ ﴿إِيرِياصَۥۗ الذي قال إنه الإكثر علاءمة لعمليات الشحن الجوي.

واشار إلى أن الشركة عمدت أخيراً إلى بيع طائرتي ميوينغ ٧٠٧، كانت تملكهما لعوامل تشغيلية عدَّة ببنها، فَيْ لَلْرَبْهِةَ الأولى، مواكبة اتجاهات السوّقْ وتشيدٌ بول الأنصاد الأوروبي في تطبيق قوانين الصَّد من التلوث الصوتي والبيثي، بالإضافة إلى السعة الإضافية والرونة التي يتيحها اللجوء إلى استخدام طائرات وإي، ٣٠٠ه المخصصة لنقل الركاب والني يعاد تاهيلها وتجهيزها للقيام بعمليات الشحن

وبملك السيد عبدالسبح تجربة واسعة في مجال النقل الجوي راكمها من حطر رحاله في امستردام قبل الاثني عاماً حينما قرر التوقف ثلاثة أيام في مولندا بقصد السياحة، على أن يكمل طريقه باتجاه النعمارك حيث كان ينوي الإقامة. لكن هولندا أعجبته فقرر البقاء قبها. وعمل موضَّفاً في البداية في القطاع الفنَّدقي ثم انتقل إلى حقل الطبران التجاري حيث تنرج في انشطة تجارية عدة، قبل أنْ يَقرر إنشاء الشركة التي باتَّت نحتل مكانتها بين بقية شركات الشحن الجوي في وسط

وقال إن أنشطة شركته تشمل نقل مواد شيحن عابية وتسيير رحلات شحن عارض بالإضافة إلى نآل كميات كبيرة من الخضر الطارجة من مصر دوفي هذه الحالة نعمد إلى استئجار طائرات شحن إضافية من بعض الشركات العربية لتلبية للطلب الطارىءم وأشار دائب رئيس الشركة السيد عفيف ابو الريش إلى أن المفاوضات للحصول على الطائرة الجبيعة

توسع حذرو تفاؤل بارتفاع النموني قطاع الطيران التجاري

"جتلنك انترناشيونال" تعزز حضورها في أسواق الشحن الجوي في منطقة الشرق الأوسط وبلدان الاتحاد الأوروبي

تضمنت خيار شراء وجرت مع شركة «سي.اس.افييشن، الدولية المتخصصة في تجهيز وتاجير وبيع طائرات الشمن الجوي، وإن هناك مفاوضات تجري حالياً بغرض امستشجار طَائرة وإي. ٢٠٠ ثانية على أن تكون كلّفة استنجارها مماثلة للطائرة الصالية. ونكر أن الطائرة

> وْأَكْدُ أَنْ لِلْفَاوِضَاتَ بِضَمِنُوصِ الطَائْرَةِ الْجِنْدِةِ تتناول ايضاً إمكان شرائها أو استئجارها. وتملكُ مجِتُ لنك، مكاتب وقروعاً في انكلترا والبنمارك

ومصر وبلجيكا وهولندا حيثُ الْأَرْكِرُ الْرَيْسِيِّ. وقِسَالُ أَبُرِينَ الْرَيْسِيِّ. وقِسَالُ أَبُو الريشُاءِ والصياة، وعصلنا موزع بين

وتنقسم مكاتب الشركة وفروعها بين ثلاثة مكاتب ف

وتوقع السيد أبو الريش أن تواصل الشركة النمو في

الجنبية التي يجري الثفاوض بشائها هي طائرة ركاب تم الحصول عليها من شركة «البتاليا» على أن بتم تحويلها وتجهيزها باللعداث المناسبة لعمليات الشحن.

التعامل مَع شُركات طيران متخصصة في الشحن الجويَّ وأخرى في النقل الجوي، لدينا وكالات في دول البناوكس لشركات طيران عدة بينها الخطوط الجوية القطرية والخطوط السورية، ولنبنا أيضاً وكالة شركات أخرى بيشها غنانا إيرويز والخطوط الجنوية الكوبينة وخطوط تشاينا إيسترن الصيئية وهذه كلها وكالات تخص انشطة الشَّمْنُ وَالركابِ معاً. وتملك أيضاً وكالات شركات لاعمال الشبحن تخص شركات مثل تاميا إبرلابنز وفاسب

وافاد أن مجِث لنك تشم دائرة متخصصة في خدمات تامين الطائرات واخسرى تتولى ترنيب صفقات شسراء الوقود بالإضافة إلى دوائر تعنى بخدمات استشجار الطائرات، وتمويل عُقُود شراء الطَّأْثرات واستنجارها وبوائر خاصة للركاب وأخرى للشحن.

أمستردام ولحد للإدارة والشحن وأخر للركاب وثالث بِحُص مِحِتَ لَنْكَ انْتَرِنَاشْيُونَالُ، بِالأَضْافَةَ إِلَى مَكْتَبِينَ فَي بلجيكا واهد للشحن في أوستند وأخر في بروكسيل للركاب ومكتب في الدنمارك مخصص للسَّحنَّ فقط. وكنلك الأمر في لندن حبيث المكتب مختصص اشتون الشّحن بيئما مكتب مصر يتولى اعمال للناولة الأرضية والشحن

المرحلة المقبلة نظرأ إلى اعتمادها سياسة توسع حذرة ومدروسة تراعي توجهات السوق. وقال إن بيع طائرتي وبويثغ ٧٠٧م لأسباب تتعلق بالقوانين الجديدة وقيود الضُّوضاء التي وضعها الانصاد الأوروبي واعتماد طائرات شحن ذآت مرونة تشغيلية اكبر ووفر اكثر، إجراء يستنبق تطورات السوق. وأشيار إلى أن الكشيس من الفاقلات العربية لا يزال يستخدم طائرات ٧٠٧، مستفيداً من قترات السَّماح المنوَّحة للطَّائرات العربية في بلدَّان الاتحاد الأوروبي علما أن المفوضية الأوروبية النقل ستعنع كل مستويات الضوضاء غير القبولة بملول عام

وقسس قرار الاتجاه نصو طائرة ،إي. ٣٠٠، بانها تتمير بحجم شحن ببلغ ٥٥ طناً ووزن شحن متاح ببلغ ه؛ طنأ وهذه ميزات تتقدم بنسبة ملحوظة على إمكانات ربوينغ ٧٠٧، وبمعدل يراوح بين ٢٥ و٣٠ في المشة لحسجم الشُّحُنُّ وعشرةً في المئة لوزَّنْ الشَّحَنْ نَفْسِه. ورأى أن سعة الهيكل الإضافية تسمح بنقل كمعات

أكبر من السلع والبضائع ذات الكثافة النوعية القليلة والحجم الكبير. وقال إن الشركة تتخصص في نقل كميات كبيرة من الخضر من مصر على مدى موسم الخضر الذي يسُتُمر تُسعة أشهر في السنَّة، ونلك من مصر بانجام الأسواق الأوروبية. وأضاف أن السوق الأوروبية العربية مقبلة على نمو

كبير في صناعة الشَّحنُ الجُوي المُتَخَّصَص، نظراً إلى الارتفاع المتواصل لحجم وكمية السلع المثقولة جوأ بقتر يقوق معدل نمو السعة المتاحة في بطون طائرات نقل الركاب، واشار إلى أن هذا الوضع يحتم الاتجاه في شكل مَنْزَايِدَ إِلَى تَامَّيْنُ سَعَةَ لشَحَنْ البَضَّائِعِ وَالسَّلَعِ فِي صَورةً مستقلة عن صناعة الطيران التجاري التي تزاوج بين مهمتي نقل الركاب واليضائع.

وقال السيد عبدالسيح إن شركته تنوى الإعلان خلال الأسابيع المقبلة عن سلسلة عمليات تصالف تجرى مفاوضًاتٌ بصيدها حالياً مع شركات طيران عربية عدة. وأكد أن «المحادثات قطعت درحلة متقدمة، ونامل توقيع بعض الاتفاقات الني توصلنا إليها خلال الفشرة



AL HAYAT THURSDAY 26 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13050 الخُميس ٢٦ تشرين الثاني (توقمبر) ١٩٩٨ الواقق ٧ شبعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٥٠ ALHAYAT الاردن السعودية STATS & ARAB STOCK MARKETS 4.0, .. 4.0,0. T=1, .. Y.0, .. قبتك العربي البنوك 141 184 114 بنك الرياض البثوك 77.770 1,05 1,04 1,04 البنك الإعلي 1.44 2.764 YY ٧٢ W 77 Y. 114 بنته الجزيرة 7,00 منك القاعرة عمان 1-174 174 بنك الإستثمار 174 YFF 10,510 4,41-1,+4 1,+1 1,-4 1.4.4 بنك الربن البتك الهولندي 1714 مِنك الالثمان اللهالي - مصر ٠,٠٩... 1,-4 1,+1 1,+1 1,** 70. منك الفرق الأوسط البتك القرنسي 17,01 17,1-TT, £-171 117 117 125 H TAT. , -9-17,10 البتك الاهلي سوسليه جنرال 1,57 بنك الإنفاء للمستلعي 757 ላላ, ፆላ 01,14 01,17 44,11 T. #17 Y£Y TEY البنك البريطاني .,.1-YtY 7. *,** ۲,۸۰ بنك التعويل المعنودي Y,A. Y,A+ 7.44 40-بنك الإسكان 1-15,41 15,31 177 177 177 177 377.7 البنك العربي *,VY-15,07 17,31 ¥ . . 1.77 البنك الوطني للتثمية 1,77 1,77 1,11 1,20. البنك الزئني الكويتي النك الإمريكي 1-4-4 ·, *Y-17,31 17,77 17,77 17,77 £.1 ** T-A **T-V** V.VAE 7.0 البنك النجاري الدولي ـ مصر *,** *,¥* ٠,٧٠ ٠,٧, .,74 ¥. * * * بنك الربن والخليج ۲-111 ffY fff 121 14.1-7 شركة الراجحي ... **, AY | 73, VT | V7, VT Y1,4Y 050,WY بنك مصر النولي 7,70 بتك المستثمار العربي 170 **ፕኖ, ነኖ** 77,77 37,.. 24. ** ET, TYO 170 -٠٨٠-11.0 TE 14,335 السعودي المتحد للبنك للوطني المعتري .,.. 1,09 للبنك الإسلامي الارتغي 1,49 1,04 1,54 Y. 10. 1 105 145 141 1et 17,740 وبنابك الصناعة ٠,٢٠ £-,++ £+,Y+ £+,Y0 £ 4,474 البنك للمعوي الامويكي ٠,٨ ينك الإنجاد 11,47 1-Y,Va-44,44 11,4. 3,015 171 14-144 14-44.444 الإسمدة 44,34 ٠,٠٣ بنك للهندس 1,44 1,57 1,24 1,5 الاربشي للاستلمار فلصافي العربية 10,77 17,00 10,40 44. *,•* 15,05 a.A.. مطلحن أشركة مطلحن شرق انبلتا 4,74 ستثا 9.040 *, * T-17,70 17,77 Yr,00 الخزف 117,-1 AΥ ومتناعات مطلحن ومخابز شعال للقاهرة 7,77 بنك للؤسسة العربية مناقولا 4,44 40,14 V. 1V-444 774 TY-779 1.777 TP,AT 17,00 40,00 التعرام للعشروبات +1-7 .17. .71 11.0 ٠,٦٠ 77.30+ بعك فعلاطفها 27 11,10-TTT. 34 TIT. -T TIT. -T 4 --1-٤٧ 27 23 4-لاتصنيع الوطئية *17.-P مطلحن ممس الوسطى .,.. 4,00 ٣,** ۲,۰۰ 118 ۲,۰۰ التامن الربنية W +,14-1+,44 10,10 10,51 **4.11.** ٧٦. 77 ٧e 11,7+# النوائية 10,00 1,50 مطلحن جنوب القاهرة والجيزة الغاز 11,4V 17,11 للقبس للتأمين 1,YA-17,70 27.01 4. 11,41 To ٧. ٦. 777 مطاحن وسطوغرب النلتا Y, Y£ TY,AA YA,1+ الأربئية الفرنسية *,#Y-YA,1. **YY,Y*** 11,17 144 للصرية لصناعة النشا والجلوكوز 1,.4 الأراشبي للقصبة ٧ŧ 1,17. \$1,77 79,9Y E+,++ 74,77 ٧ŧ فغذائعة 1,7** ٧£ ٧٤ ... 4,44 1.24 1,57 1,47 1,44 العامة للصوامع والتخزين 17.10. الكهرياء الأردنية 1,07 72,04 الخيمات 7.5 171 17 17 ... الكاملات 72,-7 72,77 70.00 11.713 مطلحن ممس العليا 1,04 الصناعات للتطورة كهرياء إريد -717-YE,14 TT,03 | TT,M ٨y AY AY AY 10.400 77.70 14.704 كنصر للجليف النلجات الزراعية 9,00 الفنائق والسباحة 77 ٤٠,٠٤ 71,67 71.A. TY.OT 177 17 TP 777 Y. . £. 45+ معنق 4.51 مصر للزيوت والصابون لبوية الحمة للعنتية 40,10 1-ÉT £a £٦ £ø 17. الإحساء للتنعبة وصناعلت الزيوت لاستخلصة ومنتجاتها £,V. الدولية للفنادق 1#4 • . Vź T+,T1 T1,++ T1,+1 71, ** ت*جا*ج 14. كيملوية البويات والمطاعات الكيماوية . باكين 1, . 4 الخطوط البحرية ا ۱۸ م۳۸۸ -۱۸۹۰ AT . - A . AE . 0 + 44 اميانتيت المصرية للحسناعات الدوائية ...1 +,71 6,Y# +,V0 ٠,٧٤ للحفظة الوطنية 175,67 174,41 174,44 174,++ Y,fo €,440 77 3"% YY 373 T. Y .. اللجين 4 , V£ عقاركو فليزر مصر Υ£ ٧٤ Y£ ٧٣ 0.2--الإصمئت للعربية 1,1-YY, .. Y.,4. Y.,4Y 80,40 ¥.4.. المساعات الكيماوية للصرية ، كيما 1,11 تلجيركو 10,07 10,07 10,07 -,-1 1-*10 4.4 117 4-4 Y,YYa اسمثت اليمامة مصر لصناعة الكيماويات A7, * للركز الأريني 1,14-1,77 1,17 37,711 3 179 17. 14. 179 377.1 الاسمئت السعوبية 0,7-العربية للأنوية اسمئت القصيم £Y, VY الدستور 175 171 1, 11 £9,54 £9,78 £V,V% 17. YOY -7 171 17. A.TT. 1,00 .,47 77, .. TV, .. TV, .. للتيل للأدوية الكومودور 140 177 امستت الجثوبية ٤ 14,700 371 120 التسكنرية للادوية 74. 1,4% 17-,77 177,77 177,77 17-,--.,.. 1,4. 1,50 1,10 3,4* المستت يتبع النولية للتعليم ¥4 A٠ A٠ 74 17.111 104 معقيس للادوية *.AT فلزرقاء للتعليم اوستت الشرقعة +,20 42,17 42,71 42,40 177 377 γγŧ ΥΥ£ Y . . 15 ¥-45 القاهرة للأدوية 1, 14 1,10 1, 4 £Y, 33 | 14, 73 | 71, 73 27,44 النقل البري 1.Y 3 1.A 3+8 1.4 A . * * * امىمنت تبوك السكندرية للغزل والنسيج .,.. ٠,•١ 1.7** .,17 40, .. T0,17 T0,00 1775 0,41 1,01 تطوير الراضي 7.0 33 11 13 1,17. الفتادق 80,00 للعربية والقصة للغزل والنسيج 1,17 اللبغ والسجائر الصناعة 4,44 4,11 4,17 4,10 4,11 144 177 الحقارية *1,21* 177 111 300 للنساجون للشرقيون 3,30 ٧£,٠٠ VY, ** VY, 10 VY, 44 . 1 TE 70 ሃው 4.5 ٦,٠٠٠ النكل البحري النمر للملابس والنسوجات ـ كايو النكل للجماعي Y, 11 179.074 .,.. Y, 11 ۲,٤٤ 7,41 الأستت 40 9.0 41 40 7.11Y ٤٨,٠٠ 27.170 القوسقات V, Y+ العامة لصناعة الورق-راكتا .,.. 1,17 1,17 1,16 1,17 المعيارات 10 الشرقية إيسترن كومبائي -,17-VY,10 V1,44 VY,Y+ ¥1,4. *1.£Y* التوتاص العربية . . Y-4.14 7.10 T.3A 4.10 1.70+ AY XX. ¥1,490 للواشي للكعرش XX. ۲A مصفاة الأربن جويترول لأشروعات للصناعية وللهنبسية 1,11 11,75 10,77 10,70 30,77 1.410 تهامة للاعلان *,*A EA,V. EA,VA E4,A0 EA,Ya Y0.77. . الاصكتبرية للحديد والصلب للنباغة *,5% 104,74 104,44 104.00 104. ... 1.1.. 0.50 . 71 TT TT 71 \$,141 الحنيد والمبلب للصرية للمتاعات للصوقية طيبة للامينكمار 4,10 ٣,٨٣ 4.44 £, .4 T.A. W. Y4. 4,40 Tì للمستاعات الهندسية وللعمارية ، ليكون • , • £-_ £,71 | £,0V £,¥* 5,00 3AA ETAT 11,00 1,48 1,00 1, 17 T. 744 T+4 **Y1**+ Ti-7-4 £.74V مكة للانشاء الكابلات الكهربائية للصرية الأجواخ الارىنية ·, 17 | 01, 17 | 01,04 01,4 91,70 1.71. ٤٦ 73 73 57 ΑY مبرد *,*1 1+,14 10,80 10,20 34,75 A.Y·Y العربية للرعبو والترنيزستور . تليمص 7.07 2.0.2 العربية للأبوية · , · *~ Y.#Y 7.00 7.00 23 13 ٤٦ £3 14.1% العزيزية بنده عقارات المتحدة للإسكان والتعمير 14,10 الخزف الربنية 4,14 1,08 1, 4 1,+V 1,10 724 13 ¥.044 اليلحة \$1 20 Ź٩ 3-المقاهرة للإسكان والتعمير 4,18 ۸,۱۱ A,YE A,T. A,10 T,A: اللبان الربنية £A للمنائرات التعمير والاستثبارات الهندمنية الانابيب الارسية ظتعمين -٤٣٤ ، 19,00 | 16,00 | 19,00 14,01 11.1** 1,44 776 173 17 77 Y. 2 . . .,40 7,77 4,41 الشمس للإسكان والتعمير 47.44 T,AY V. V0-₹,+£ الورق والكرتون 1-**£**3 ía įs. ξe ثمار معينة نصر للإسكان والتعمير 1-1,-0 1-1,41 1-1,44 14. .40 *,٧% تعيكو كهرباء الوسطي 140,00 1,50 As. 1.70-As - -ÃΦ J,# الكهرباء مهنر الجبيدة للإسكان والتعمير 177,77 10,0 شركة رافعا الصباعية FA كهريام للقريية 17,44 اتنيل للكبريت والمناكن الجاهزة كهرباء الشرقية .,.1 18, ** 15, 15 34.4. A. EY+ 17,3 YIY * , * £-1.40 17,3 2,41 دار النواء 11 ٤٣ i۳ **£**٣ PYÉ **** 10,00 مسنت القومية للاسمنت كهرباء الجنوبية 3,54 الأقومنيوم أركل 1.5 السويس للأسمنت 07,74 01,77 07,00 1,13-0. or 94. 4.21 ₹4, E++ +,21 1.57 للواشي والدولجن + + 1-*.ET 40 40 40 40 77 نليك اسمنت بورتلاند حلوان 37.21 القميم الزراعية $+_{\gamma} \gamma^{i_{\gamma}}$ تصنيع الورق 10 10 10 10 7.1. اسمئت للعامرية 01.71 | 64.47 | 01.60 | 64.70 | . 14-179.370 حاثل للرراعية 4 , 2Y žΥ ٤٧ £Y 23 1.111 AY, Ye 14,40 £4.777 استعثت طرة للصرية -۲۴ و ه 9A,** 27,71 كمتلعات الوطنية تبوك الزراعية 43,0 17 الاستخدرية لاسمنت بورةلاند EV,4A EA,TT · YA 14,77 £7,17 7.700 4.84 4 كلبتر وكيماويات 150 الأصملك الثويارية للهنبسة للزراعية ...1 14,99 14,00 14, ** المنوف المنخري الشرقية الزراعية 4,77 13 القاهرة للدواجن 45, 11 14. 4.3Y 1,44 *,4Y +,44 للعالية الكيماوية 17 تلجوف للزراعية كغر الزيات للمبيدات وللكيماويات £. YAY 17,14 77,0A | 77,4. 70,00 T.A. كوطنية للكوابل بيشة لأزراعية ar Mill 11 37. • 1 (32) 医复数虫 1,75 *,17- TY,A1 TY,79 TE,T0 TY,++ ابو قير للاسمدة والصناعات الكيماوية 10.470 4,8% * 174 4,17 #2.744 السلفوكيملويات 41 جلزان الزراعية *1 01 03 1.10 YAA 1,14 74. فلركز قعربي عواثي 7.14 17,8 ٠,٦٢ 4,37 ٠,٦١ V. 2 . . الزبوت النبانية 4.45 عمان الكديث الكابلات الحبيلة 4,51 47.74 +,3+ +,3+ 11.700 7,72 الزي لصناعة اللسة £.1.. البتك الوطئى العمائي Y++ 1,21 1,30 1,10 1,10 1.1. السجائر الدولية ... 170,000 البنك الوطنى .,44. 1,441 .,4%. 4. . . . وشركات التخليجية لخيمات الاستثمار 1,17 1.4. , , 4 & 4 .,47. 71.1 1,17 + * + *--1, M بنك الخليج 710,000 يتحك الزيوت 79. TA TAP TA. الاستثمار أالعمانية للعالمية للتنمية والاستثمار 0-.... Y,4++ 4,4.. Y.4.. 4.4.. 0, * * * . 45 البنك القجاري ŧ--77-717 717 TIE 12. ... 1.70. 7. 101 العمائية الوطنية للاستثمار القابضة .,•4• 1,31. 1,374 1.74-العنك الإهلي 104 176 11-171 1. 74. البحرين 1-العمانية للتحدة القابضة \$ 34.0 1,7*** £, •¥• *** \$0.000 الكويت والشرق الاومط -0 170 17. للحفظة للعمائية للاوراق للالية ,.0--1, + 7 + 1,44 1,010 1,-1-السك الطاري 44.... 177 111 ٦-** TYE . , . 4 . 4,70. 7,70. Y, Y. . Y+ , YYA ۲,۱٦۰ بتك عمان الدولي بنك البحرين الوطني 4.5.A * . 21. 440 Year 7-117 117 171.... بنك برقان 77.770 غلفار الدولية للتنمية والإستثمار 4, ... 4. . ** 4. . 4. 4, ... بنك البحرين والكويت 1,214 4,710 4,444 10-A1+ A--A ... 44. A. بيت التمويل الكويتي عمان والامارات للاستثمار (ع)٥٠٪ + ,4Y+ .,41. A. *** البنك الأهلي التجاري - .90. .45. . + 1 +-4, 457-* . YAA * 1777 الكويت الاستثمارية ٦-Y+£ Y=X T-£ 170,000 *11 عمان والإمارات للاستثمار(ا) ٥٠٪ 4,74. • • • 🖘 . 711 بنك البحرين الإسلامي التسهيلات التحاربة 1-fV-43. 170 23+ 14. البنك البحريثي الصعودي عبر الخليج للاستثمار الصناعى 7,77 6,444 *.147 1,144 100 الاستثمارات للالعة 102 10. 107 للؤمسة العربية للصرفية (\$) Y, %4. تتشلمان للاوراق المظية ٧,٦٠ ٧,٦٠ كعفيف SYA 70,000 الاستثمارات الوطنية ¥--1T'= AST SYA بنك الخليج للتحد 4,448 العمائية التحدة للتأمين 4,401 * . 17. 1,177 AYE 17. 4.01-.---مشارمع الكويت **\$**-**NYA** 175 +174 يتك البحرين الدولى * * * * * .,171 11. الأهلية لاستثمار T, TT. فلفار للتأمين 717 770,000 71. £-317 بنك انقسلتورپ (\$) T,AE R , 8 W T.AL 17. 177 17% 173 A السلحل للتنسية ٦,٠٠٠ اقتلمين الاملية 1-فتأمين بناته البحرين والشرق الأوسط .,\YY .,... 1,177 £Y. مستثمر دولي 1,17* 2.4++ مسقط للتامين 1,17 1.17. 1,14+ ... شركة البحرين للتسهيلات الثجارية البيت أوراق مالية 127, 4 Ta APT. 7-170 \$. . £-0 \$.. ۲,۱٦٠ أسملت عمان الشركة الخليجية للتصنيع - , 27" الاستثمارات الصناعية 4,444 173, T\$-717 *1. 0.84.... ¥3. £,£A+ الغاز الوطنية 1,40 بناء طبي (\$) 1,10 م. الأوراق المقية 4,444 1 .-144 144 W 144 A+. *** 7.344 4.24+ 7,7... 1.7** اعلاف طقار .11 --Y, V1+ مصرف فيصل الإسلامي (\$) 4,43 Y, - A A*, F i1-النولية للعرابحة الكروم الصائية ٥٠٪ • , 9 ₹ • 4,924 .,48. .,48. ,... شركة البحرين للتامين للركز الللي .,276 .,070 13-117 T. TT. 4,150-£-112 1.4 £,7.. الطاحن العمائية الشركة البحرينية الكويتية للتامين 4,200 4,244 TAR TAG TAR TA. 14. الكويث للتلمئ 4,444 ريسوت للاستنت 7,.04 *,TAT LAY, شركة التامين الأهلية الخليج للتامين TA. 4,220 ,1.. ¥,1.. 7,7.. Y, T. مسقط للغازات للصناعية الشركة العربية النولية للتامين الأعلية للتأمين 37.18 ., . 45 TÍA شركة اتحاد الخليج للتامن T.11. صناعة قرطاسية الكومبيوتر 3.1.1 وريه للتامين 4.1.5 ... 2,222 ٧.٤٠٠ · , १4% الشركة الوطنية للتامين عقارت الكوبت مساعة الكاملات العمانية *** \$34.004 .. 747 71. 375-17.2 2,000 10-ريم للبطاريات شركة البحرين للصليح السفن والهندسة 1,400 + .47+ 1-134 103 100 105 3.0,000 العقارات للتحدة ٠,4٢٠ 4,000 شركة للبحرين للسينما الوطنبة العقارية . . 16 . 1.2% 1.014 1.07. 1,500 7.4.3 الإسماك الحمائية 4,774 144 145 MA 14£ 44. +,34+ **\$-**-1,150-الشركة الوطنية للإمتتيراد والتصدير الصالحية العقارية 7.011 Y, £0. 4,24. Y,te. . 770 .,... Y, 10. .,35. £Ve وعمانية لخدمات الطيران **** الشركة العامة للتجارة وصناعة الإغلية * , YA* 11-1.7 33. 1.2 7.7 لؤلؤة الكويت العقارمة Y, Y4. Y, Y4. المدمات مؤسسة خدمات للواشيء . 44. **1**-.,... Y, TV-Y, TY-4,484 شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية 111 التمدين الطارية .,250 117 1A£ 14-1.11.... Y.18. الكهرياء الوطنية العمانية 4,010 **^** **** شركة البحرين للإتمالات (يتلكو) التولية م . 1 115 4,514 **3**-T. . 144 145 \$4.423 1,74. للزراع الحنيثة للنولجن شركة البحرين لواقف السيارات 34. اجيال .,15% * . 117 .,... .,... Y . . 4. 4,444 4,-4. Y, +A+ Y. V . . للتجبة للطاقة المتناعات الوطنية شركة البحرين لطلحن الدقدق 1Ya 130 £4.444 . 190 £۸۰ 4,17# 8--بعجفوف 1,.4. النهضة القابضة شركة البحرين للمستاعات الخليفة صناعة الإنابيب للعينية *** \$40.000 AYY ٦-111 777 .,.٧1 *,*Y1 .,47. .,47. * * * * . , - ۲ -- , 4-1 4,911 2. * * * الناطنة للتنمية والاستثمار (٠٥٠) شركة ملون للدواجن إسمئت الكويت ** ** 74. 11. 2,054 ., 177 4,177 1,-4. 1. . ** 1, - 7 -1. . 7 . 1, 147 البتك المشاعي العملني شركة فنائق البحرين متاعآت التبريد Tt. **.** 74-** Tte TEO 1.7.5 . . 4-7 **** 1,70. 1,70. 1.70. 1,70. 3.5 شركة الفتادق الوطنية للدولية للاستكعارات للالية 17.0 17--4.000 الخليج لثكلبائث 177-17--7.4-+,1.8 .,1.7 4,241 .,-45 1,-1-1,.50 1,-1-T.AES الشرقية للاستثمارات القابضة 1, ... شركة البحرين للسينحة امتلاح العنقن 1YA .,177 لسوق_ . 177 العمانية تلعالمية القايضة 1.78. 1,78. 1,75. YAP, YTV الشركة البحرينية للترفيه العائل الخيمات المحربة ... 47 77-للوانية * . . 4V 1,.01 1,000 1,.00 1,.0. 1,475 سمنت بورتلاند .,... ٧٧-للتحدة للتمويل الامارات الوارد الاوراق الالية (٥٠/) A1.Y** الشعبية للصناعات الورانية . . • £ • 1..1-1.... 1, ... 43-الكويث لتجميع للعاين 1,170 بنك التضامن للإسكان Ye-Ye. T+ . *** .,: * * 1,17. 1,14 1,11. A.A++ Yo. TVo 780 يتك أيو ظبي الوطني بىكى ـ ك 7,11-.... Y, . £ -7,-7-۲,۰٦۰ 1.... A٦٠ بنك عمان التجاري ¥1. VI. بنك أبو ظبي التجاري خرسانة 1/4 7,8.. 4,4.4 Y, Y . . 4 . . Y,Y--.... ** ينك تلفلر العملني الفرنسي ax. بنك نبي الوطني 1.7 ص . متحط T. . T. . - . 111 ٨-111 1-8 1, ... £, ... ٤,٠٠٠ \$, *** 18. *** 41. 41 ينك مسقط الدولي لسينما لكورثية بنك ببي التجاري حساب لوريكس للاستثمار الشنرك #4en-۳.... ۲.. 100 Y-ea. ٠,٠٢٠ •,44• 1,*** 1,*** .,44. V. £1. 100 للخازن العمومية متك الالحاد الوطن Ma Toe n-Yes W. حساب محان للاستثمار للشترك 14 £# ,-94-•,7•• 0,04.,04. 1.2.. بثك الشارقة الوطني مجمعات الاسواق 727 777 TÉ ٠,٨٠٠ صندوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار - 4.444 4.,*** ٠ ,٨٠٠ بنك رأس الخبعة الوطني الإتمنالات للتنظة 17--114-¥ - ** 17--17--صندوق مسقط الدولي للقندون (١) TE بنك الفجيرة الوطني ٠٨٨, -الحامعات الاكترونية 1 . . 18+ 11. 1,47 بنك أم القوين الوطني العمائية لخدمات التعويل الخدمات التعليمية 37f 177 1 -- - -- -177 77. ٦-174 بنك المشرق ٠,4٢٠ ۰ ۲۹, ۰ .,01 .,07. 7.740 للجموعة البترولية .,... مستوق مزون الاول 1770 710 1710 13-T . . 7.47. 1. 1 .-البناك العربي المتحد ٠,٧٢-. . 77. الخليجية لتتجلت البولي برويلين,٧0. -,٧٢٠ الوطنية للتنتظيف 201 804. ... 17. ۳--**YV-**Yo. VA-٧٤-1. معله الإستثمار م . سلطان ٠,4٨٠ 74 314 التنقات المساعية المربة 3EA بتكادبي الإسلامي .,44. 4.0 مقل وتجارة للواشر .,.1. ٠,٦٨٠ ٠,٦٩٠ .. 79. ... الوطنية لتكرير السكر 40 بنك المأران النولي 790 14. Ţ--.--10-4-0 74-٤Y ±۲ الاسماك الكويتية ٠٨٨. -117 770, *** 1-4 1.7 111 المشاعة ٦-أبو قلبي للعوك الغذائية عمان كلورين 4. التحدة للنولجن 1,77. 1A1 145 1A£ 3-, *** 197 **A**-مطاحن صلالة شركة العين الاطلية للتامين تلمين 170 كعمانية الإوربية للمستاعات الغذائية 174. الكويت للاغتية شركة الظغرة للتلمين **8**7-97. 4,:** ٠,٨٨٠ #1-T4-44. ATP شركات يبتك البحرين الوطئى ¥-ሊያያ 14.1 177 11 44----١,٥٢٠ شركة الإعارات للتامين العملنية للالباف البصرية 4.. 4.. شعاع آبو طبي الوطنية للقثادق الخنمات 34-٧,... ٧,٠٠٠ ٧,٠٠٠ ٤١٣ شل العمانية التسويق كويلية أسعتت الثبارقة الصالات 1.7 1.04.... 11-1,+E. 1, . 2 . | توياز للطاقة واللاحة **£**--1,-1. 7.7.1 .,.1. 1,.1 175. شركة الجرافات الوطنية اسمئت القليج 102 1.14.... tot t-144 105 7,-1-7,-1-۲,۰۱۰ 11 •,••• صلااة لتشعلت للواشء ٦Å. **7.4*** 117 174 اسمنت ام القبوين شركة طيران أبو ظبي 17" 177 ¥70.000 **£**u 1,11--كلية العلوم الاعلرية **

اسمنت الفجيرة

117 118 11.1----

٦-

and the second of the second

17-

112

18

3 Jz

15

, t,

1.41

14 24 × 48 ×

11.00

0.85 0.27 2.85 0.8 13.5 1.6 4.34 2.08 2.1 1.45

\$8 \$4.75 \$24.5 \$7.65 \$7.65 \$1.95 \$2.25 \$4.25 \$1.25 \$1.25 \$4.25 \$1.25 \$1.25 \$4.25 \$1.

34.19 73.31 37.19 28.25 36.29 28.5 32.75 2.59 29.75 68.38 25.44

عفاسم غومان

سنجر بالعفيية

عروبه ولا

لا رابرهوا

13.04

ن من الإيباد إ ر وسيائل ، أنصاف سد حروح ن وبيذه يطات عن

> عدسلات, عرسة

موقية العالمي

ند الى

ىلىكى : ئىگ حلات

4

يو ال

٠,

J. رار

BK VISION B' LIMITE
CIBA SPECIALTY CHEMS
CLARIANT
CREDIT SUISSE R
PLEKTROWATT B'
EMS-CHEMIE B'
GOTTHARD BANK B'
URT VETLE PATRIA R

LLB 'B'
NESTLE R
NOVARTIS IB'
NOVARTIS IB'
NOVARTIS IB'
OURLIKON-BUEHRLE R
PARGESA 'B'
PHARMA VISION 'B' (L
PHARMA VISION 'B' (L
PHARMA VISION 'B' (N
PIRELLI INTL. 'R'
RICHEMONT B' A'
RIETER HOLDING 'B'
ROCHE HOLDING 'B'
ROCHE HOLDING GSH.
SAURGROUP R
SAURER AGARRON R
SCHINDLER R

SAURER AGARBON R
SCHINDLER R
SCHILBALTER VIS.
SULZER MEDICA
SULZER R
SURVEILLANCE B'
SWISS LIFE B
SWISS RE R
THE SWATCH GROUP B'
THE SWATCH GROUP R
UBS R
VALORA R

ACOM
ADVANTEST
AIFUL
AISIN SEUKI
AIWA
AJINOHOTO
ALL NIFFON AIRWAYS
ALPS ELECTRIC
ASAHI BRANK
ASAHI BREWERIES
ASAHI CHEMICAL IND.
ASAHI GLASS
BANK OF TOKYO-MITS

BANE OF FUNCUIKA
BANK OF TOKYO-MITSUB
BANK OF YOKOHAMA
BANYU PHARMS.
BENESSE
BRIDGESTONE
GANONI

SWITZERLAND

JAPAN

-3 -11 -2 6 140 120 -5

20 32 0 0.5 -0.7 -0.4 0

الدولية		عاوالا	 ارس								۷ شعبان ۱۹۱۹هـ/ العا YAT THURSDAY
" " " " " " " " " " " " " " " " " " "	سية	الرئي	ولية	بم الد	واق الاسو	شراتاس	مؤ				VEW B' VIAG VICTORIA VERS VOLKSWAGEN PREF.
1994/1990	1 1	1/4.	11,	/11	11/11	11/70		المؤشر	رصة	البو	WCM BETEILIGUNG WUERTT.VERS.BET.
طی مستوی ادنی مستوی	E1			+			1	ن کام ماد ت	-	1111	SW
17AY1.4V Y7777.A.		74,48		200	10172,72	12.77.24		ن پکاي داو داو جونز		الدابار نبويو	
774E, E+ 4777,47		04,00		£,TY A,£•	0Y\$A,T.	9700,70		فدت (۰۰		بريطا	AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG B'
PHE-, P- TIPE		17,00		1,17	\$404,47	£422,TV		داکس (۲۰		المانيا	ABB AG R ADECCO B
1771,£- 1171,£7		· Y . Y •		۸۱,٥	74. P7P7	TA24, AE		کائې (٤٠)	 - .	فرنسا	ALUSUISSE R ARES-SERONO B'
17.77.12 \$7AA, EA		71,19	£OA	Y,AÉ	££41,W	\$ \$ \$ 7 X , 1 Y	-	س بي اي		اموسا	BALOISE R BARRY CALLEBAUT
177.27 1777.7		רד, דדו	<u> </u>	18,07	1+401,41	1-44.01		هانغ سنغ س تی ای	+ -	هونغ سنغاف	BCV B' BK VISION B' (NAV)
A+0,+1 YE97,V		έν, ٩٠_		7,48 V,7•	7771.71	TY81.8+		المؤشر العا		استراا	BK VISION B' LIMITE CIRA SPECIALTY CHE
IATY, T. TAAI, E.	·	٠٣,٦٠	1 111	,							CLARIANT CREDIT SUISSE R
(*) نیویورک ظهرا. اسم الشرکة	В В В В В В В В В В В В В В В В В В В	السعر السابق (القرق)	اعلی سعر (سنة)	النتی سعر (سنة)	STD CHARTI STOREHOUS SUN LIFE & TARMAC TATE & LYL TELEWEST	ie Provencia Le	692 140 532 108.5 402 130	25 103 -1.5 293 9 641 1.5 130 29 580 -2 200 -1 200	1.5 1 1.5 3 1 7 1 2 1.5 6	75 34.5 78 71 288 58.5 1.57	ELEKTROWATT B' EMS-CHEME B' GOTTHARD BANK B' HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK B' HOLDERBANK R JULIUS BALER B' KUONI REISEN R
UNITED	KII	NGD	UM		TESCO THAMES W		1190	3 12	DS 1	142.48 117.75	LLS E' NESTLE R
			_	882	THISTLE HO THOMSON		135 152	-6.5 19	9	106.5 31.5	NOVARTIS B'
AFGIS GROUP	18.25	0.25		63.5 49.5	TI GROUP TOMKINS		340 267	-3.5 37	8.75	228 429	OERLIKON-BUEHRLE PARGESA B
AIRTOURS	410.5	0.5 \$	41 64	282.5 730	UNIGATE	(UK)	491.5 630	-15 70	7	460 494	PHARMA VISION B' (
ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM	576	13.5 6	02.5	314.5 389.5	UNITED AS UNITED BIS	SURANCE GRO	567.5 243	1 28	9.3	194 725	PIRELLI INTL 'R' RICHEMONT B'A'
ALLIED DOMECQ ALLIED ZURICH	827	1 8	27	476 263	UNITED UT		884 643	- <u>22</u> 90	15,35	499.87 504	RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING B
AMVESCAP ANGLIAN WATER	872	12 9	60.95 254	796.1 93.5	VIRIDIAN (723 885	9 90	27	376 695	ROCHE HOLDING GS SAIRGROUP R
ARIO WIGGINS APL ARRIVA	392.5	0 :	512.5	332 151	WILLIAMS	D C	790 375	-10 4	130 96.03	313 122.5	SAURER AGLARBON SCHINDLER R
ASDA GROUP ASSD.BRIT.FOODS	155.7 5 612	-3	218.75 664.5	480 245.5	WILLIS CO	RROON DEAD	200.5 388	13 5	97.5 56	276	STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA
ASSD.BRIT.PORTS AVIS EUROPE	313 243.5	-10	387.5 292.5	155.5	WOOLWIC WPP GROU	H	375.75 356	-3 4	95.25 67	291 202	SULZER R SURVEILLANCE B
BAA BANK OF SCOTLAND	673.S 677	-3	731.5 79 3	451 459	YORKSHID		548 2491		65.5 762	438.5 1827	SWISS LIFE B SWISS RE R
BARCLAYS BASS	1450 790	7	1949 1175	838 636	ZENEZA	-	2 4 3	TCTT?			THE SWATCH GROUTHE SWATCH GROU
BASS B SHS. BBA GROUP	94 34 4. 5	0.5	98 535	77 285.5		F	RAN	(CE	_		UBS R VALORA R
BG BILLITON	426 129	4	429.5 186.5	269.5 98.75	10000		1349		1772	901	VONTOBEL B'
BLUE CIRCLE INDS.	305 884	-8	400 1035	240 698	ACCOR AGF-ASR	GLDE FRN.	332.5 97.1	-1.5	189.9 197	278.5 97 1	ZURICH ALLIED R
BODYCOTE INTL	890 995	5 -40	1282.5 1070	677.5 802	AIR LIQU		979 690		1080.89 1411	756.45 447	
BOOTS BOOTS	418.5	-0.5 -3	603.5 440	306.5 195	ALCATEL		138 730	-5	205 830	109 423.9	
BPB BRIT.AEROSPACE	497	-15 5	545 550	312 309.13	BANCAIR	E (CIE.)	871	15	1200 510	488.5 279	ACOM ADVANTEST
BRIT AMERICAN TOBACC BRIT BORNEO OIL & GA	550 1 69	-9.5	451.5 968.5	1 69 737	BIC		358 435	17	573 1255	263.1 597	AIFUL AISIN SEIKI
BRIT PETROLEUM BRIT SKY BCAST.	933 505	-6.5 -5	539	342 984	BOUYGU CANAL+		1115	35 19	1459	958 436.45	ATWA AJINOMOTO
Britannic British Airways	1258 407	.22 5	1356.5 703	308.25 402.5	CARREFO		882 4264	-13 8	4340 588	2802 323,5	ALL NIFFON AIRW
BRITISH ENERGY BRITISH LAND	645 528	-9 10	803	467 95.25	CASINO	guichard-P Ama Dubois	545 11 80	16	1200	650 299,9	ASAHI BANK ASAHI BREWERIE
BRITISH STEEL BRITISH TELECOM	100.75 828	0 -34.5	172 902	456.5 316.5	CCF		461.4 305	16.5 8	575 335	190 406	ASAHI CHEMICAL ASAHI GLASS
BTP BTR	386 126	7 -3	578 228.31	95	CHRISTI CHC 'A'	AN DIOR	612 467	-13 0	838 670	440	BANK OF FUKUON BANK OF TOKYO
BUNZL BURMAH CASTROL	278 855	8 -15	343.5 1330	199 770	CNP ASS	URANCES INION FRANCE L	179.9 1 890	0.1 0	190 920	149 616	BANK OF YOKOH
CABLE & WIRELESS	742	ھ۔ کاء	856 716.5	487 254.5	COMPT.	MODERNES	3605 1666	-55 -7	3700 1838	2472.72 929	BENESSE
CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES	922 351.5	-2 G	993 459	601 325.5	DANON	ILT AVIATION	1970 216.5	58 -4.5	1994 327	1200 152.5	BRIDGESTONE CANON
CAP SHOP CENTS. CAPITA GROUP	570	3.5	626	318 153,25	DEXIA	ilt systemes Rance	850	18	914 890	612 571	
CARLTON COMMS.	464 637	15.5	680	379 83	ELF AQI ERIDAN	JITAINE IA BEGHIN SAY	701 994	-11	1375 2680	895 1640	
CENTRICA CGU	119.25 989.5	-2 -40.5	122 1280	736	ESSILO		2314 8.3	62 0.4	12.85	6.9	
CMG	1505 817,5	15 12.5	2245 1244	662.5 565	FINAXA		545 420	-5 -1,1	720 490	206.5	
COBHAM COCA COLA BEVERAGES COLT TELECOM		-1 -15	191 831.87	106.5 151.62	HAVAS		535 443.	0 -4.1	590 519	377 303	.1
COMPASS GROUP	636.5 509	1_5 -16	689 783	343.75 362.5	L'OREA	L	3573 564		3658 657	2081 353.12	. 1
COMPUTACENTER COOKSON GROUP	132	-0.5 45	278.5 3170	96.5 1785		DERE GROUPE	225 153(-5	291.9 1749	145 1090	₩ -
DAILY MAIL'A' DEBENHAMS	2600 391	-3.5	426.5 178.5	276.5 490.5	LOUIS		239	0	2600 1355	1863 725	1 .
DIAGEO DIXONS GP.	677 722_	-10	722	472.5 311	LVMH		228	4 5.4	408.9 194	189.1 75.2	37.5
ELECTROCOMP.	425 1168	-6 53	601 1298	840	MODE		94 EA 120		1280	760	15.00
EMI GROUP ENERGIS	3.59 1095	-1.5 30	607.5 1127.5		PARIB	AS (EX-BQ.PARIE NEY 'A'	3 506 187	.5 3.5	683 304.5	272 157.2	
ENTERPRISE OFL	349 75.5	-10 -0.5	614 81.5	325 45.5	PERNO	D-RICARD	402 878		457.5 1410	299.4 649	
EUROTUNNEL UNITS FIRST GROUP	404.5 140		503.5 227	209.5 102.5	PINAU	LT PRINTEMPS	967 550	8	1072 550	593.2 480	
FN1	588.5		602.5	465	POLIE				3910	2110	112 112 200

18.5 8 9 2 10.5

FICE
FLEXTECH
GALLAHER GROUP
GENERAL ELEC.

GIANO WELLCOME GRANADA GROUP GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST. GT.UNVLSTORES

GUARDIAN RYLEX. HALIFAX HAMMERSON

HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (ISE)

IMP.CHIM.DNES. IMPERIAL TOBACCO GP.

JARVIS
JOHNSON MATTHEY
KINGETSHER
KWIK-FIT HOG.

LADBROKE GROUT

LAND SECURITIES
LAPORTE
LASMO
LDN&MANC.GP.
LEGAL & GENERAL

LEGAL & GENERAL
LBBERTY INTL
LLOYDS TSB GP.
LOGICA
LONDON INTL GP
LUCAS'
MAG GROUF LAND
MANED & FAJP.
MARKS & STENCER
MEI'C
MIRROR GP.
MISN'S
MORGAN CRUCIBLE
MORRISON WINDOWN INTONAL
EXPRES
NATUNIAL EXPRES
NATUNIAL GRID

NATIONAL GRID NATIONAL POWER

ORANGE.

PLARSON.

NATIONAL TOWER
NEXT MORTHERN FOODS
NORTHERN ROCK
NORWICH UNION
NYTOMED AMERSHAM
OUT AN GROUP

PLARSON
PEN AUBRITLIBED
PENNON GROUP
PENNON GROUP
PERFUAL
MILLINGTON
POWERGEN
PROVIDENT FINIL
PRUDENTIAL CORP.
RACAL FLECTRONIC
RAILTRACK GP.
RANK GROUP
RICKITT & COLMAN
RILDINTL

RLLD INTL RENTUKIL INITIAL

RLXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP ROLLS ROYCE

ROYAL & SUN ALL.IN RYL BK OF SCTL

SAFEWAY (UK) SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (I)

SCOTTISH POWER
SCOTTISH POWER

SECURICUR SEDGWICK GROUP

STETRE SLOUGH LISTATES SMITH & NEPIEW SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM.

SMITHS INDS

STAKIS

SEMA GROUP SETON SCHOOL HETTICK

SETON SCHOOL HET INC.
SLUERN TRENT
SHILL TRANSPORT & TR

SOMERITELD
SOUTHERN ELEC.
ST. JAMES'S PLACE CA
STAGECOACH HDG.

REUTURS GP

HANSON

HAYS

GKN

38	ZENECA		-			1 (
77 285.5	FF	AN	CE			II
269.5 98.75	ACCOR	1349	0	1772	901	
240 698	ACCOR AGF-ASR GL.DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D	332.5 97.1	•1.5 0	389.9 197	278.5 97 1 756.45	
677.5 802 306.5	AIR LIQUIDE ALCATEL	979 690	13 15	1080.89 1411 205	447	
195 312	ALSTOM AXA	138 730	-5 0 15	830 1200	423.9 488.5	
309.13 169	BANCAIRE (CIE.) BIC	871 358 435	4.4 17	510 573	279 263.1	
737 342	BNP BOUYGUES	1115 1347	35 19	1255 1459	597 958	
984 308.25	CANAL + CAP GEMINI CARREFOUR	882 4264	-13 8	1010 4340	436.45 2802	
402.5 467	CASINO GUICHARD-P CASTORAMA DUBOIS	545 11 80	-2 16	588 1200	323.5 650	
95.25 456.5	CCF	461.4 305	16.5 8	575 335	299,9 190 406	
316.5 95 199	CHRISTIAN DIOR CIC'A'	612 467	-13 0	838 670	440 440 149	
770 487	CNP ASSURANCES COMM UNION FRANCE LI	179.9 890	0.1	190 920 3700	616 2472.72	
254.5 601	COMPT. MODERNES	3605 1666	-55 -7 58	1838 1994	929 1200	
325.5 318	DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1970 216.5 850	-4.5 18	327 914	152.5 612	
353 <u>.25</u> 379	DEXIA FRANCE ELF AQUITAINE	701 994	-16 -11	890 1375	571 895	
83 736	ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL	2314 8.3	62 0.4	2680 12.85	1640 6.9	
662.5 565	EURO DISNEY SCA FINAXA	545 420	-5 -1,1	720 490	349 206.5	
106.5 151.62	FRANCE TELECOM HAVAS HERMES INTL	535 443.9	0 -4.1	590 519	377 303	
343.75 362.5	L'OREAL LAFARGE	3573 564	63 -9	3658 657	2081 353.12	2
96.5 1785 276.5	LAGARDERE GROUPE	225 1530	-5 22	291.9 1749	145 1 090 1863	
490.5 472.5	LOUIS VUITTON LIMITE	2391 - 1124	0 -i	2600 1355	725 189.1	
311 840	MICHELIN MOUTINEX	228.4 94	5,4 1,2	408.9 194	75.2 760	
312 254	NAVIGATION MIXTE DE PARIBAS (EX-BQ.PARIB	506	0 [0.1	1280 683	272 157.2	
254 325 45.5	PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD	187.5 402	3.5 7	304.5 457.5 1410	299.4 649	
209.5 102.5	PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS	878 967	2 8 0	1410 1072 550	593.2 480	!
465 306.75	POLIET PROMODES	550 3587	117 -7	3910 393	2110 164	
359.75 535	RENAULT REXEL	230 489 86.9	-13 -2.1	705.5 183	409 65	
13 00 683.5	RHODIA RHONE POULENC'A'	286 848	-4.5 13	346.9 1186	196. 654	ı
284.5 190	SAINT GOBAIN SANOFI	1022 351.1	27	1 02 2 5 23	577 265.	
580 230	SCHNEIDER SCOR	349 340	0	435 340	253. 205	
676 357.5	SEITA SITA SOCIETE GENERALE	1450 925	24	1580 1497	536	.04
250 354 982	SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA	1069	O-	139	71	2
967 221.5	SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES	25.9 E 1099	8 -4	1133	632	
235.5 446	SYNTHELABO TFI (TV-FSE.I)	109 962 212	-3	1026	520	
375.5 332.5	THOMSON-CSF TOTAL	654	-24		556	
		290		323	162	
265 406	UAP (CTE.) USINOR VALEO	290 64 489	_ <u>_0</u> _5	323 2 106. 672	162 .1 55. 370	6 27
406 325 195.5	, UAP (CTE.)	290 64 489	-0 5 9 -2	323 2 108.	162 .1 55. 370 5 75:	6 27 2
406 325	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R	290 64 489 LE 133 200	-0. 5 9 -2 6 0	323 2 106. 672 142 458	162 .1 55. 370 5 75:	6 27 2
406 325 195.5 795 398 149.75 479	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R	290 64 489 LE 133	-0. 5 9 -2 6 0	323 2 108. 672 142. 458	162 1 55. 370 5 757 5 200	6 27 2
406 325 195.5 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON	280 64 489 LE 133 206 3ER	MA	323 2 108. 672 142. 458 NY	162 1 55. 376 5 75: 5 206	6 2.7 2 5 9.12
406 325 195.5 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 145	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANS	280 64 489 LE 133 200 3ER	MA	323 2 108. 672 142. 458 NY	162 1 55. 376 5 755 5 206 1.5 16 6 40 74.29 93	6 2.7 2 5 9.12
406 325 195.5 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 145 170.5 965	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANA AME AACHEMUNCH AYA CON DNIA KONZ	280 64 489 206 3206 3ER 18 59 11 11 11 11 11 11 11 11 11	0 9 -2 9 0 1 1 1 2 2 2 4 4 5 4 5 9 5 1 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3	323 2 106. 672 142. 458 NY	162 162 376 55.5 200 3.5 162 40 40 40 424.29 93 5.9 91 41 100 144 100 100 100 100 100	0 9.17 9.12 15
406 325 195.5 795 398 149.75 497 480 434.5 575.5 200 145 170.5 90.5 127 404 404 18	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANA AMB AACH&MUNCH AXA COLONIA KONZ BANKGESELLSCHAF- BASF	280 64 489 LE 133 206 18 59 11 BET.R 25 EEN 19 T BER 29	2 -2 4 5 45 5 9.5 1.1 0 6.1 0 6.1	322 106. 677. 142. 458 NY 155 328 675. 157. 15. 166 29- 284. 111 48.	162 163 165 165 165 165 165 165 165 165	6 2.7 2 5 9.12 6 7.5 1.3
406 325 195.5 795 398 149.75 479 480 434.5.5 200 149.75 575.5 200 100 100 100 100 100 100 100 100 100	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANA AME AACHAMUNCH AXA COLONIA KONZ BANKGESELLSCHAF BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-V	280 64 489 200 1ER 18 59 11 18 8ET.R 25 59 11 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	-0 5 9 -2 9 -2 9 -2 4 -3 44 -3 45 -3 9 -5 1 -1 1 -1 1 -1 1 -1 1 -1 1 -1 1 -1 1	322 2 167. 67. 67. 142. 458 NY 15 328 5 675 5 177. 5 177. 5 152. 66 29. 80.005 96 8.8 18	162 377 55. 57. 55. 57. 55. 57. 57. 5	6 2.7 2 5 9.12 6.75 7.5 8.3 04.75
406 325 195.5 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 120.5 90.5 127.6 404 438 397 51 313 37 20 313 313 313 313 313 313 313 313 313 31	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS ALTANA AMB AACH&MUNCH AXA COLONIA KONZ BANKGESELLSCHAF BAYER BAYER HYPO-UND-V BEIERSDORF BERLINER KRAFT&L BIEF-BANK	280 648 648 133 200 1ER 18 59 11 11 18 18 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	0 5 9 9 2 9 9 2 2 4 4 5 4 5 9 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	323 2 1672 673 142 458 NY 155 328 5 177 5 177 6 299 111 48, 80 6 93 93 90,05 96 93 12 99 14 99	162 375 55.5 575 5 755 5 755 5 200 3.5 166 6 40 1429 95 5.9 91 4 17 0 14 98 55.9 4 16 6 7 6 7 6 7	6 0.7 2 5 6 9.12 6 7.5 1.4 6.75 7.5 1.4 2.7 5.4
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 145 170.5 170.5 183 397 404 434.5 170.5 185 170.5 185 185 185 185 185 185 185 185 185 18	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS ALTANA AMB AACHEMUNCH AXA COLONIA KONZ BANKGENELLSCHAF BASF BAYER BAYER HYPO-UND-V BUERSDORF BERLINER KRAFTEL BHF-BANK BHW HOLDING BMW	280 489 489 489 133 200 1ER 18 59 11 18 8ET.R 25 8ERN 19 70 8ER 19 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	-0.5 99 -2.2 24 -5.4 45 -4.5 45 -5.5 8 6.5 16 5.5 8 6.5 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	132 322 108. 677 672 672 672 672 672 672 672 672 672	162 375 55.5 575 55.5 200 3.5 166 400 144 198 298 298 298 298 298 298 298 2	6 0.7 2 5 9.12 6 9.12 10 15 14 17.5 1.4 2.7 5 4 3.9
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 1470.5 5 705 387 2 318 397 2 318 397 3 318 5 5 6 5 7 6 3 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANA AMB AACHBAMUNCH AXA COLONIA KONZ BANKGESELLSCHAF BASF BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-V BEIERSDORF BERLINER KRAFTEL BIF-BANK BHIW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS	280 489 489 489 133 200 18 59 11 18 BET.R 25 ERN 19 7 BER 26 66 66 10 11 11 12 13 14 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	-0.5 5 9 -2 2 -3 4 4 5 4 5 1 1 6 5 1 1 6 5 1 1 6 5 1 1 6 5 1 1 6 5	323 329 108. 675 677 678 678 678 678 678 678 678 678 678	162 163 377 5 755 5 755 5 200 15 16 16 40 17 42 19 98 17 4 17 4 17 4 18 5 18 6 19 7 19 8 19 9 19	6 0.7 2 5 6 9.12 0 9.12 0 7.5 1.4 2.7 5 1.4 2.7 5 4 3.75
406 325 795 398 149.75 479 480 343.5 575.5 200 145 576.5 1277 404 18 397 3 137 3 137 3 137 5 262 5 265 5 266 482.5 5 352 1364 5 475.5	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANA AMB AACHBAMUNCH AXA COLONIA KONZ BANKGESELLSCHAF BASFE BAYER BAYER HYPO-UND-V BUIERSDORF BERLINER KRAFT&L BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS	290 648 448 133 206 188 599 181 188 599 187 182 25 666 70 70 88 14 16 16 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	2 2 2 4 5 4 5 1 1 6 5 1 6	322 108. 675 677 672 672 672 672 672 672 672 672 672	162 163 375 5 755 5 755 5 200 15 166 16 40 17 44 19 98 17 4 17 4 17 4 18 5 18 6 19 7 19 8 19 9 19 9 1	66 2.7 2 5 9.12 6.75 7.5 104.7 11.4 2.7 3.9 10.1 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5 10.5
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 145 5 170.5 6 227 404 438 3397 5 262 5 263 6 262 6 275 6 263	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANA AMB AACHAMUNCH AXA COLONIA KONZ BANKGESELLSCHAF BASF BAYER BAYER HYPO-UND-V BEIERSDORF BERLINER KRAFTAL BIF-BANK BHW HOLDING BMW COMMEZBANK CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGAS CONTIGENTAL DAIMLER-BENZ DEGESSA DEFFA-BANK	280 648 648 133 206 1ER 18 59 11 18 8ET.R 25 666 70 70 661 11 18 11 18 11 18 11 18 11 18 11 18 18	-0.5 -9.5 -0.0	323 329 108. 675 142. 458 177 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	162 163 376 55. 575 55. 55. 575 575 575 575	6 2.7 2 2 5 9.12 6 9.12 6 9.12 6 9.12 6 9.12 6 9.12 6 9.12 6 9.12 6 9.12 6 9.13
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 145 5 170.5 387 3 137 3 1	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ BASHER BAYER B	290 648 648 133 206 188 197 188 197 198 197 198 198 198 198 198 198 198 198	-0.5 5 99 -2 2	5 329 2 108. 672. 142. 458. 153. 167. 153. 166. 179. 189. 189. 199. 199. 100	162 1 55. 377 5 75. 5 75. 5 200 40 44.29 95. 4 17. 0 14.29 95. 4 17. 0 4. 4.5. 5 5. 5 200 6 7 7 8 8 9 9 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	6 2.7 2 5 9.12 5 9.12 6 5.75 7.5 10.75 10.
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 145 5 170.5 1 227 480 387 5 1317 5 262 5 262 5 265 5 265 5 265 5 265 6 475 5 352 1 376 6 382 6 482 6 483 6 382 6 475 6 475 7 489	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS ALTANA AMB AACHAMUNCH AXA COLONIA KOND BANKGESELLSCHAF BAYER BAYER HYPO-UND-V BEIERSDORF BERLINER KRAFTAL BHE-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEHTA-BANK DELTSCHE BANK SELUTSCHE HYPBKJ DEUTSCHE TELEKO DRESDNER BANK ENERGIE BADEN W	280 648 649 1200 1ER 18 18 18 19 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	-0.5 99 -2 6 0 	323 329 108. 677 678 679 679 679 679 679 679 679 679 679 679	162 155. 377 55. 575. 53. 54. 54. 54. 54. 54. 54. 55. 66. 77. 66. 77. 66. 77. 67. 67	0 9.12 5.75 1.4 5.75 1.4 5.75 1.4 5.75 1.4 1.7 1.6 1.6 1.7 1.7 1.6 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 145 5 170.5 138 5 262 5 265 5 265 5 265 5 265 6 325 6 332 6 3	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS ALTANA AMB AACHAMUNCH AXA COLONIA KONZ BANKGENELL SCHAF BASF BAYER BAYER HYPO-UND-V BEIERSDORF BERLINER KRAFTAL BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGLISSA DEFFA-BANK DELITSCHE BANK SEDEUTSCHE HYPBKJ DEUTSCHE HYPBKJ DEUTSCHE HYPBKJ DEUTSCHE HYPBKJ ERGO VERSICHERU FORD-WERKE	280 648 649 133 200 1ER 18 59 11 18 8ET.R 25 8EEN 19 17 BER 25 8EEN 19 17 BER 25 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	-0.5 99 -2 10 0 MA 22 -3 44 -5 45 -5 46 -5 47 -5 48 -5	323 323 323 323 323 323 323 323 323 323	162 163 377 55. 755 5 755 5 755 5 200 40 4429 955.9 91 4 11 90 41 429 91 4 11 91 91 91 91 91 91 91 91 91	6 0.7 2 5 6 9.12 5 6 9.12 5 6 9.12 5 6 9.12 5 6 9.13 6 6 5 7.5 6 9.13 6 6 5 12 10 5 13 17 8 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 6375.5 570.2 5376 5476 55 702 55 703 55 704 64 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANA AMB AACHBAMUNCH AXA COLONIA KONZ BANKGESELLSCHAF BASF BAYER CONTIGAN BIHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAN CONTIGAN CONTIGAN CONTIGAN CONTIGAN CONTIGEN CONTIGE CONTIGEN CONTIGEN CONTIGEN CONTIGEN CONTIGEN CONTIGEN CONTIGEN	280 648 649 649 649 649 649 649 649 649 649 649	-0.5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	15 329 108.	162 155. 377 55. 575. 5. 5. 5. 5. 5. 6. 6. 6. 6. 6. 7. 6. 6. 7. 6. 7. 8. 8. 8. 8. 8. 8. 8. 8. 8. 8	6 0.7 2 5 6 9.17
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 145 577.5 3 137 3 1	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS ALTANA AMB AACHAMUNCH AXA COLONIA KONZ BANKGENELISCHAF- BASF BAYER BAYER HYPO-UND-V BEJERSDORF BERSDORF BERSDORF BERLINER KRAFTAL BIF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DELTSCHE BANK SEDETSCHE BANK DELTSCHE TELEKO DRESDNER BANK SEDETSCHE HYPBKJ DEUTSCHE TELEKO DRESDNER BANK SEDETSCHE HYPBKJ FERGO VERSICHERU HORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL FRLEWIPP-HOESCH GEHE HEIDELB DRUCKM	280 648 649 649 649 649 649 649 649 649 649 649	-0.5	323 329 108. 675 675 675 675 675 675 675 675 675 675	162 163 377 5 5 75.5 200 3.5 166 40 40 40 144 50 40 144 50 50 144 5	6 2.7 2 5 9 1 5 4 5 7 7 5 7 5 1 3 1 4 4 7 7 .5 4 3 7 1 6 5 2 .5 1 6 3 7 1 5 6 5 2 .5 1 6 3 7 2 9 5 6 0 6 0 1 6 1 6 1 6 1 6 1 6 1 6 1 6 1 6
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 434.5 575.5 205 5 205 5 205 5 205 5 205 5 205 5 205 6 332 6 332 6 347 6 332 6 761 7 499 85 364 863 870 761 77 499 863 864 871 885 864 870 886 860 870 886	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ BANKGESELLSCHAF BASF BAYER BELIDING GENTIGHS SCONTIGHS SCONT	280 648 649 649 649 649 649 649 649 649 649 649	-0. 5 99 -2 -2 4 5 5 6 6 6 6 6 6 6 6	323 329 108. 672 142. 458 173 175 175 175 175 175 175 175 175 175 175	162 155. 377. 5 75. 5 75. 5 200 1.5 16 9 40 142.9 95 15.9 91 16.7 4 4.7 17.7 4 4.7 18.0 98 17.7 4 4.7 18.0 98 19.0 19.0 19.0 19.0 19.0 19.0 19.0 19.0	6 1.7 2 5 9.12 5 1.7 5 1.3 04.7 5 1.3 04.7 5 1.3 04.7 5 1.3 1.4 1.5 1.3 1.4 1.5 1.3 1.4 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 434.5 575.5 227 404 435 387 2 318 3 137 2 318 3 137 2 318 3 137 3 138 3 137 3 138 5 262 5 702 5 268 352 2 475 5 363 352 3 352 3 352 3 377 6 377 6 377 7 6 377 7 6 377 7 6 377 88 844 475 844 475	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ BASHER BAYER BELINGE KRAFT&L BIG-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS	290 64 64 64 64 61 13 206 18 18 59 11 18 66 67 16 11 18 18	-0. 5. 99 -2. 29 -0. 10	323 323 108. 2 108. 2 108. 3 108. 4 142. 4 143. 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	162 163 165 165 165 165 165 165 165 165	6 1.7 2 5 6 9 1.1 5 6 5 7 7.5 6 3 7 8 6 6 5 7 7 5 6 4 3 3 7 8 4 3 3 7 8 6 6 5 1 6 6 5 1 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 127 404 444.5 575.5 137 227 404 434.5 55 55 137 237 317 317 317 317 317 317 317 317 317 3	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANA AMB AACBAMUNCH AXA COLONIA KONZ BANKGESELLSCHAF BASF BAYER BAYER BAYER BAYER HVPO-UND-V BEIERSDORF BERLINER KRAFT&L BIF-BANK BIHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE HYPBAL DEUTSCHE HYPBAL DEUTSCHE TELEKO DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WE ENERGIE BADEN WE FIR BOLDING FRESEN MEDICAL (FRI KRUPP-HOESCI GEHE HEIDELB DRUCKM HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL SHOOTHEF HEW SSHOOTHEF HENKEL SHOOTHEF SAR-AMPERWERE SAR-AMPER	280 648 648 648 133 206 188 59 181 188 59 181 187 188 197 188 197 188 197 188 197 188 197 188 197 188 197 188 197 188 197 197 198 198 198 198 198 198 198 198 198 198	-0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	323 329 108. 675 142. 458 NY 1.5 328 675 675 157 675 157 167 288 18 129 10.005 96 18 18 18 122 122 122 122 122 122 122 12	162 163 377 5 5 75 5 75 5 20 15 16 16 40 17 42 17 4429 17 4429 17 4429 17 4429 17 4429 17 4429 18 17 4429 18 17 4429 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 1	6 1.7 2 5 6 9 10 1 5 1 6 1 7 1 8 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 145 5 170.2 3 397 3 137 3	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ BANGESELLSCHAF BASF BAYER	280 64 64 64 64 64 133 200 1ER 18 18 18 18 19 10 10 11 10 11 11 11 11 11 11 11 11 11	-0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	323 329 108. 675 1275 142. 458 142. 458 155 1675 1775 15 1775 15 1775 15 1775 15 1775 15 1775 15 1775 15 1775 15 1775 15 1775 15 1775 15 1775 15 1775 15 1775 15 1775 15 1775 15 1775 15 1775 1	162 163 377 55 57 55 57 55 57 50 40 40 40 40 40 40 40 40 40 4	6 1.7 2 5 5 6 6 1.7 2 1.5 1.6 2.7 2 1.5 1.6 2.7 2 1.5 1.6 2.7 2 1.5 1.6 2.7 2 1.5 1.6 2.7 2 1.6
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 127 494 494 434.5 575.5 127 5 137 137 137 137 137 137 137 137 137 137	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ BANKGESELLSCHAF BASF BAYER BAYER HYPO-UND-V BEJERSDORF BERLINER KRAFT&L BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DECUSSA DELTSCHE BANK DELTSCHE BANK SENENGE BANK DELTSCHE BANK SENENGE BANK DELTSCHE BANK DELTSCHE BANK DELTSCHE BANK DELTSCHE BANK DELTSCHE BANK DELTSCHE BANK SENENGE BANK ENERGIE BADEN W ERGO VERSICHERU HORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL (FRI KRUPP-HOESCH GEHE HEIDELB DRUCKM HENKEL FREF HEWEL SHOCHTEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF KOELN RUCKGES LAHMEYER KARSTADT KOELN RUCKGES LAHMEYER LEIFHEIT	280 64 64 64 64 64 133 200 1ER 18 18 18 18 19 10 10 11 10 11 11 11 11 11 11 11 11 11	-0. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5.	323 323 108. 108. 108. 108. 108. 108. 108. 108.	162 163 165 165 165 165 165 165 165 165	6 2.7 2 5 6 7 5 6 6 7 7 5 7 5 6 6 6 7 7 5 7 5 6 6 6 7 7 5 7 5
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 145 5 75.5 227 227 23 397 5 1378 3 397 5 1378 3 397 5 1378 3 397 6 1378 6 332 6 325 6 325 6 326 6 321 6 326 6 421 7 499 6 70 7 217 7 499 6 431 7 499 6 431 7 497 6 437 7 217 7 499 6 431 7 499 6 431 7 499 6 431 7 499 6 431 7 499 6 431 7 499 6 431 7 499 6 431 7 499 6 5 365 6 5 365 6 700 6 375 6 37	UAP (CTE) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANA AMB AACBAMUNCH AXA COLONIA KONZ BANKGESELLSCHAF BASF BAYER BAYER BAYER HVPO-UND-V BEIERSDORF BERLINER KRAFT&L BIF-BANK BIHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE HYPBAL DEUTSCHE HYPBAL DEUTSCHE HELEKO DRESDNER BANK ENERGIE BADEN W EN EN ENGIE BADEN W EN E	280 64 64 64 64 64 133 200 1ER 18 18 18 18 19 10 10 11 10 11 11 11 11 11 11 11 11 11	-0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	323 329 108. 329 108. 329 108. 329 142. 458 NY 1.5 329 177. 5 157. 5 1	162 163 165 165 165 165 165 165 165 165	6 0.7 2 5 5 6 0 0 15 44 5 7 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 434.5 575.5 227 245.1 3397 51 3397 52 318 3397 52 318 3397 53 347 53 347 53 53 53 53 53 53 53 53 53 53 53 53 53	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ BANKGESELLSCHAF BASF BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-V BEJERSDORF BEFLINER KRAFT&L BIT-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CO	280 648 649 649 649 649 649 649 649 649 649 649	-0.5	323 323 108. 329 129 129 129 129 129 129 129 129 129 1	162 163 165 165 165 165 165 165 165 165	6 0.7 2 5 5 5 6 7 7 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 145 575.5 227 404 444 55 55 55 56 57 57 58 57 58 58 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANA AMB AACHAMUNCH AXA COLONIA KONZ BANKGESELLSCHAF BASF BAYER BAYER HYPO-UND-V BEIERSDORF BERLINER KRAFTAL BIF-BANK BIFW HOLDING BMW COMMEZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DECESSA DEFFA-BANK DEUTSCHE HYPBAJ DEUTSCHE FELEKO DRESCHERE PPB HOLDING SENEGE BADEN W ERGO VERSICHERU FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL FRESEN MED	280 648 648 648 648 133 206 188 189 188 189 188 188 188 188 188 188	-0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	2 323 2 108. 142. 458 15 325 16 299 17 5 155 16 299 18 86 10 0.05 96 18 18 129 10 60 93 10 0.05 96 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	162 163 165 165 165 165 165 165 165 165	6 0.7 2 5 6 7 7 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 145 575.5 227 247 439 397 3 1317	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ BANKGESELLSCHAF BASF BAYER BERLINER KRAFT&L BIF-BANK BIFH HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CO	280 648 648 648 648 133 206 188 59 188 189 188 199 188 188	-0. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5.	323 108. 329 108. 458 458 458 458 458 458 458 458 458 458	162 1 55. 377 5 75. 5 200 1.5 16 9 40 42.29 95 5.5 9 91 5.5 16 9 21 1.7 4 4. 1.7 5 4. 1.7 4 4. 1.7 4 4. 1.7 4 4. 1.7 4 4. 1.7 5 4. 1.7 1 4	6 6 72 2 5 5 5 5 6 6 7 2 2 5 5 6 6 7 2 2 5 5 6 7 2 2 6 7 2 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2 7 2
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 145.5 576.2 3377 8 3475 8 3475 8 3475 8 3476 8	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ BANKGESELLSCHAF BASF BAYER BERLINER KRAFT&L BIF-BANK BHIW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTI	280 648 648 648 648 133 206 188 59 188 189 188 199 188 188	-0. 5. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6.	323 1082 1082 1082 1082 1082 1082 1082 1082	162 1 55. 377 5 75. 5 75. 5 75. 5 75. 5 75. 5 16. 6 40. 6 44. 6 7 4 11. 6 8 7 11. 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	6 0.7 2 5 5 6 6 0.7 2 5 6 6 0.
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 434.5 575.5 227 483 397 2 318 3 397 2 318 3 397 3 1318 3 1318	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANA AMB AACHAMUNCH AXA COLONIA KONZ BANKGESELLSCHAF BASF BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-V BEIERSDORF BERLINER KRAFTAL BIF-BANK BIFW HOLDING BMW COMMEZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGLISSA DEFFA-BANK DEUTSCHE TELEKO DRESCHERE PPB HOLDING FRESEN MEDICAL FRIERUPP-HOESCH GEHE HEIDELB DRUCKM HEIDELB ZEMENT HENKEL HEN	280 648 648 648 648 133 206 188 59 188 189 188 199 188 188	-0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	2 323 1082 1422 1423 1424 1458 177 15 325 177 15 299 177 18 29 18 10 19 29 10 29 11 48 86 12 29 14 11 48 86 10 29 11 14 86 12 29 14 11 14 15 15 -3 35 16 29 17 15 18 10 19 29 10 -1 3 10 -1 3	162 163 165 165 165 165 165 165 165 165	6 6 7 2 2 5 5 7 2 2 5 5 7 2 2 5 5 7 2 2 5 5 7 2 2 5 5 7 2 2 5 5 7 2 2 5 7 2 2 5 7 2 2 5 7 2 2 5 7 2 2 5 7 2 2 5 7
406 325 395 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 145 575.5 227 227 23 397 3 397 3 138 3 397 3 138 3 397 3 138	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ BANKGESELLSCHAF BASF BAYER BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-V BEJERSDORF BERLINER KRAFT&L BIF-BANK BIFW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAMER-BENZ DEGUSSA DEFT-BANK DEUTSCHE FEJENO DRESDNER BANK SENERGIE BADEN W ENERGIE BADEN W FRESEN MEDICAL FRIERUP-HOESCH F	280 648 648 648 648 133 206 188 59 188 189 188 199 188 188	-0. 5 -0. 5	2 329 108. 2 108. 329 108. 329 142. 458 NY 15 329 177. 35 177. 36 177. 36 177. 37 177. 38 18 12 29 177. 38 18 12 29 177. 39 16 177. 30 1	162 163 165 165 165 165 165 165 165 165	6 0.7 2 5 5 6 6 0.7 2 5 6 6 0.7 2 5 6 6 0.7 2 5 6 6 6 0.7 2 5 6 6 6 0.7 2 5 6 6 6 6 6 7 5 6 6 7 5 6 6 7 5 6 7 7 7 5 6 6 7 6 7
406 325 395 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 145 575.5 227 480 434.5 575.5 260 38397 51 318 387 51 318 52 52 53 53 53 53 53 53 53 53 53 53 53 53 53	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANA AMB AACHBAMUNCH AXA COLONIA KONZ BANKGESELLSCHAF BASF BAYER BAYER HYPO-UND-V BEIERSDORF BERLINER KRAFT&L BIF-BANK BIFW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTIGA	280 648 648 648 648 133 206 188 59 188 189 188 199 188 188	-0. 5. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6.	323 1082 1082 1082 1082 1082 1082 1082 1082	162 163 165 167 167 167 168 169 169 169 169 179 179 179 179 179 179 179 17	6 2.2 5 5 2.2 5 5 2.2 5 5 2.2 5 5 2.2 5 5 2.2 5 5 2.2 5 5 2.2 5 5 2.2 5 5 2.2 5 5 2.2 5 5 2.2 5 5 2.2 5 5 2.2 5 5 2.2 5
406 325 306 325 308 149.75 479 480 434.5 575.5 200 147.5 5 90.5 147.5 1 318 3 397 1 397 1	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANA AMB AACHAMUNCH AXA COLONIA KONZ BANKGESELLSCHAF BASF BAYER BAYER HYPO-UND-V BEIERSDORF BERLINER KRAFT&L BHF-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE HYPOKIA DEUTSCHE HYPOKIA DEUTSCHE TELEKO DRESDINER BANK SENGE BADEN SENGE BAD	280 648 648 648 648 648 648 659 668 668 668 668 668 668 668 668 668 66	-0. 5. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6.	323 1082 1082 1082 1082 1082 1082 1082 1082	162 163 165 167 167 167 167 167 167 168 169 169 169 169 169 169 170 180 180 180 180 180 180 180 18	6 6 7 2 2 5 5 0 0 9.9 10 1 5 4 5 7 5 7 5 5 6 6 5 6 5 9 9 10 1 5 4 5 7 5 7 5 7 5 6 6 5 6 5 9 9 10 1 5 6 5 5 2 5 6 5 9 10 1 5 6 5 5 6 5 6 5 9 10 1 5 6 5 6 5 9 10 1 5 6 5 6 5 9 10 1 5 6 5 6 5 9 10 1 5 6 5 6 5 9 10 1 5 6 9 10 1 5
406 325 395 398 398 397 480 4345 5755 200 145 5755 207 480 4345 5755 207 480 4345 5755 207 480 4345 5755 207 480 4345 5755 208 363 3646 332 3646 431 3646 431 3646 431 3646 431 3646 431 3646 431 3646 431 3646 431 3646 431 3646 431 3646 431 3646 431 431 431 431 431 431 431 431 431 431	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ BANKGESELLSCHAF BASF BAYER BAYER BAYER HVPO-UND-V BEIERSDORF BERLINER KRAFT&L BIF-BANK BIFW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAMILER-BENZ DEGUSSA DEFTA-BANK DEUTSCHE HYPBAL DEUTSCHE TELEKO DRESDNER BANK ENERGIE BADEN SENEGE BADEN SENEGE BADEN HEIDELB ZEMENT HENKEL FPB HOLDING FRESEN MEDICAL FRIEDELB ZEMENT HENKEL HENKEL FREF HEIDELB ZEMENT HENKEL SHEW HOCHTIEF HOCHTIEF SAR-AMPERWERN KARSTADT KOSELN FREF SI SAR-AMPERWERN KARSTADT KOSELN FREF SI SAR-AMPERWERN MANNESMANN METALIGESELLS METRO MOBILCOM NM MUNCHRUCKGES LAHMEYER LETHEIT LICIDE LUTHANSA MAN METALIGESELLS METRO MOBILCOM NM MUNCHRUCKGES LAHMEYER LETHEIT LICIDE LUTHANSA MAN METALIGESELLS METRO MOBILCOM NM MUNCHRUCKGES LAHMEYER LETHEIT SI SIGNERS METRO MOBILCOM NM MUNCHRUCKGES LAHMEYER LETHEIT SI SIGNERS METRO MOBILCOM NM MUNCHRUCKGES LAHMEYER LETHEIT SI SIGNERS METRO MOBILCOM NM MUNCHRUCKGES LAHMEYER SI SIGNERS SI SIEMENS	280 648 648 648 648 648 648 659 668 668 668 668 668 668 668 668 668 66	-0. 5. 6. 5. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6.	2 329 1082 1082 1082 1082 1082 1082 1082 1082	162 163 163 163 163 163 163 163 163 163 163	6 6 2.7 2 5 5 6 7 7 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7
406 325 795 398 149.75 479 480 434.5 575.5 200 147.5 5 70.2 13.337 1 318 1 337 1 318 1 337 1 318 1 337 1 318 1 337 1 318 1 337 1 318 1 337 1 318 1 337 1 318 1 337 1 318 1 337 1 318 1 337 1 318 1 337 1 318 1 337 1 318 1 337 1 318 1 337 1 318 1 337 1 318 1 337 1 338	UAP (CTE.) USINOR VALEO VIVENDI (EX-GENERA WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ ALLIANA AMB AACHAMUNCH AXA COLONIA KONZ BANKGESELLSCHAF BASF BAYER BAYER HYPO-UND-V BEIERSDORF BERLINER KRAFT&L BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DELTSCHE BANK SEMWINGER BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DELTSCHE BANK SEMWINGER BANK SEMWINGER BANK SEMBOR BANK	280 648 648 648 648 648 648 659 668 668 668 668 668 668 668 668 668 66	-0. 5. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6.	323 1082 1082 1082 1082 1082 1082 1082 1082	162 163 163 163 163 163 163 163 163 163 163	6 6 2.7 2 5 5 6 7 7 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7

	1 098			632	CHUBU ELEC
NTHELABO	1060	-		726 520	CHUGOKU BA
FI (TV.FSE.I)	962	-	1026 257.8	145.1	CHUGOKU E
HOMSON-CSF	212 654		207.0 800	556	CITIZEN WAT
OTAL	280	-15	323	162	CREDIT SALS
ap (CTE.) Sinor	64	-0.2	106. l	55.6	DAI NIPPON I DAI-ICHI KAI
ALEO	489	5	672	370.7 752	DAIEI
TVENDI (EX-GENERALE	1339	-2	1425 458.5	206	DATICHI PHA
VORMS ET CIE R	206	0	4202		DAIWA BAN
			7	ì	DAIWA HOU
GE	RM	ΔN	Ĺ		DAIWA SECT
					DENSO
	182	-2.5	328.5	160	EAST JAPAN
ADIDAS-SALOMON ALLIANZ	594	-\$	679	409.12	EBARA
ALLIANZ LEBENS.	1145	-5	1774.29	950 91	EISAI FAMILYMAI
ATTANA	119.5	1.5	155.9 294	175	FANUC
AMB AACHAMUNCH BET.R	253 195	-16 0	280	144	FUII BANK
AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	29.1	0.11	48.98	25.75	FUJI HEAVY
BASE	66.1	-06	93.4	57.5	FUIL PHOTO
RAYER	70.35	-0.05	96	58.3 104.75	FUJISAWA
BAYER HYPO-UND-VBR	141 6	5.8	184 126	71.4	FUJITSU
BETERSDORF	105.8 92.5	ő	99	42.7	FURUKAW/
BERLINER KRAFT&LICHT BHF-BANK	63	1.4	86.7	45 4	GUNMA BA
BHW HOLDING	28.3	0.2	33.5	23.9 910	HACHUUN
BMW	1227	25 -0.55	1980 75.5	40 1	HANKYU
COMMERZBANK	54.85 108.5	0	1097	56.5	HIROSE EL
CONTIGAS CONTINENTAL	42.6	-1	62.45	32	HITACHI
DAIMLER-BENZ	154.5	-2.5	201 84	105.8	HITACHI C
DEGUSSA	81.9	-2	120.2	64 97.5	HOKURIKU
DEPFA-BANK	138.1	-1.4 3.3	162.2	81.4	HONDA M
DELTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK FF HA	55.5	0	63	37.8	HOYA
DEUTSCHE TELEKOM	47.2	-1	554	31	INDUSTRU
DRESDNER BANK	70.9	2.6	1136 792	56 52.5	ISHIKAWA
ENERGIE BADEN WUERT.	65.5 268	0.5 -7	380	163.1	TTO YOKA
ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE	B40	G	920	780	TTOCHU
FPB HOLDING	320	0	330	295	JAPAN AD
FRESEN MEDICAL CARE	99	0 -1	142.8 371	60 186	JAPAN TE
FRERRUPP-HOESCH RPT	225 1126	ده. ده	124.5	88	JOYO BAN
GEHE HEIDELB DRUCKMASCHI		Ô	168	95.8	JUSCO
HE!DELR.ZEMENT	128	-3	179	106 95	KANEKA
HENKEL	125 138.5	0.5	159.5 182.9	105.5	KANSALE
HENKEL PREF	45.8	8	52.5	42	KAO
HEW HOCHTLEF	63.5	-2.5	90.5	40	KAWASA
HOECHST	75.05	-3.35	96.25	57 8	KAWASA KDD
ISAR-AMPERWERKE	875	0	880 986	570 566	KEIO ELE
KARSTADT	785 2590	-24 0	2590	1610	KEYENCI
KOFLN RUCK GESELL. LAHMEYER	85.5	2	100	65.5	KINDEN
LEIFHEIT	58	0	66.5	50.6	KINKI NI
LINDE	957	-3	1374	804	, KIRIN BE KOBE ST
LUTTHANSA	358	0.3	55.3 773	27 95 45 2	KOKUSA
MAN	527 1 90 .5	.2	206	81.5	KOKUYO
MANNESMANN METALLGESELLSCHAF			42.8	21.5	KOMATS
METRO	108.9		112.5		KUBOTA
MOBILCOM NM	470	-15	668	61 86 538.87	KUKAK
MINCH RIK K REGD.	077	-16	965.41 620	450	KYOCER KYUSHU
NECKARWERKE STUTT	GAR 360	0 -13	500	445	MABUCI
NESTLE DEUTSCHLAND	628	23	769	490	MAKITA
PREUSSAG RWE	56.8	-0.7	110.5	77.55	MARUB
RWE PREF	58	0	85.6	52.5	MARUI
RWE-DEA	460		515	474	MATSU
SAP	762	-14 -8	1219 1315		MATSU:
SAP FREF	876 208				MATSU
SCHERING	116				MAZDA
SIEMENS SPRINGER (AXEL) R	126	0 10	1620		MINEBI
STEDZUCKER	765	-25			MITSUE
THUEGA	700		700	468	MITSUE
THYSSEN	307			248 257	MITSUI MITSUI
THYSSEN ENDUSTRIE	375 89				MITSU
VERA	97				
	*1 Y		in stact.	الصيفحة من	لة خاص ∟ □

الثاني (نوز	، ۲۹ تشرین		_
	SUE NO		
635 1374.5 2495 196.8 139 80 2920	420 892 1610 92.55 61.2 29.5 1825	MITSUBISHI MATERIALS 20 MITSUBISHI TST & BKG 913 MITSUB & COMPANY 690 MITSUI CHEMICALS 435 MITSUI CHEMICALS 435 MITSUI FUDOSAN 985 MITSUI MAR & FIRE INS 625 MITSUI MAR & FIRE INS 625 MURATA MANUFACTURING 4690 MYCAL 141 NAGOYA RAILROAD 414	
עווו		NANKAI ELECRY. 1048	
998 2575 523 792 2011 2600 1550 347 740 451 453 214 1040 2120 2149 436 5475 8770 980 3498 27151 2749 310 2725 1074 1092 385.5 2245 1175 27000 17655 1766 1300 2695 4100 2772 5653 479 2770 1187	765 1230 250 349 1104 1735 725 270 380 143 148 102.75 577-5 149.5 501 6600 810 960 1105 224 2325 3700 558 2053 1948 153.5 1712 535 827 1420 1983 1295 505 1510 275 214 555 565 559 2062 647 169.5 270 260 1060 555	NEC	90000 0 770 0 99 1 1 1 50 5 50 99 7 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
N		SHIMANO SHIMIZU	32 42 27
500 \$000 1530 500 5520 1910 500 5520 191 1450 501 5520 191 1450 501 1450 501 1450 501 1450 501 1450 501 1450 501 1540 501	1129 2780 1030 390 1010 323 1554 405 480 399 811 227 1220 2780 0 2080	SHINNOCH SHISEIDO SHIZLURKA BANK SHORKOH FUND & CO. SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO GHECTRIC IN SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MIDS. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISHO FHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	88 14 13 41 96 9 5 6 1 4 1 7 1 4 1
ودم المساد	الم	TAREFULI TIDE TEUIN TEUINO TOBU RAILWAY TOBU TOBU RAILWAY TOBU TOBURALLWAY TOBU TOBURALLWAY TOBU TOBURALLWAY TOKAU BLACTRIC PWR. TOKAU BANK TOKSO MARAFIRE INS. TOKYO ELECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO GLECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO TOKIST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	3
110) FETV	. فون: ۷۰	YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARINS YOSHITOMI PHARM. IND	_
		TTO	-

56	₹ <u>₹</u> (۹1	۵) ۲٤۳	ون: ۷۰۷۰	تليف
	1754	9	2140	1320
CANON SALES CASIO COMPUTER	875	4	1330	740
CENTRAL JAPAN RAILWA	600000	00001	602000 564	386000 392
CHIBA BANK	469 2335	0 -25	2360	1960
CHUBU ELEC.POWER CHUGOKU BANK	1650	-1	1883	1530
CHUGOKU ELEC.POWER	2135	-30	2255 1191	1810 640
CITIZEN WATCH	750 2915	30 0	3550	2340
CREDIT SALSON DAI NIPPON PRINTING	1880	20	2550	1629
DAI-ICHI KANGYOBK.	842	3_	1100 783	505 299
DAIEI	338 1938	-6 54	2070	1230
DATICHI PHARM. DAIWA BANK	228	-3	406	130 624
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1350	-28 -8	1495 674	286
DAIWA SECURITIES	457 401000	15000	520000	287000
DDI DENSO	2380	-15	2770	1841
EAST JAPAN RAILWAY	706000	-10000 3	743000 1550	539000 824
EBARA	1067 1874	-20	2210	1580
EISAI FAMILYMART	6090	330	6090	4080
FANUC	4170	70	5150 1110	3370 259
FLUI BANK	510 680	-7 -1	865	313
FUII HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM	4580	60	5500	3690
FUJ TELEVISION NETW	515000	15000	619000 1460	426000 1090
FUJISAWA PHARM.	1439	27 -5	1602	1086
FUNTSU FURUKAWA ELECTRIC	425	-15	650	339
FUTABA	4300	100 5	5800 1050	3500 840
GUNMA BANK	939 1130	18	1170	940
HACHUUNI BANK HANKYU	506	-9	619	460 5720
HIROSE ELECTRIC	7950	•50 •26	8400 1070	533
HITACHI HITACHI CREDIT	764 2250	-20	2520	1900
DONE ATDO FLEC.POWER	1950	-36	2045	1780 1800
HOKURIKU ELECPOWEK	1980	-55 -150	2105 5500	2900
HONDA MOTOR	4630 5270	-230	5500	3350
HOYA INDUSTRIAL BEJAPAN	670	-12	1160 1301	440 485
ISETAN	1180 226	•28 •3	330	189
ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO YOKADO	7820	ō	7980	5750
TTOCHU	245	-3	394 513	168 287
JAPAN AIRLINES	313 83900	1 10 1400	0 1590000	726000
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	11500	1000		\$10000 402
JOYO BANK	437 2450	-13 35	610 2500	1450
IUSCO KAJIMA	350	Ö	540	282
KANEKA	888	7 -85	885 2600	483 2100
KANSAI ELECTRIC PWR.	2510 2410	50	2410	1630
KAO KAWASAKI HEAVY IND.	309	-1	354	195 145
KAWASAKI STEEL	197 4530	-1 -60	286 6600	3700
KDD KEIO ELECTRIC RAILWA		-10	570	430
KEYENCE	1400		20300	10600 1290
KINDEN	1678	-27 -3	1800 728	591
KINKI NIPPON RAILWAY	£ 617 1279		1310	909
KIRIN BREWERY KOBE STEEL	92	2	143 1615	77 830
KOKUSAI SECURITIES	1034 1740		2550	1550
KOKUYO	655	-2	766	499
KOMATSU KUBOTA	275	-1	460 1301	240 1040
KURARAY	1257 6078			4810
KYOCERA KYUSHU ELEC POWER	217		2345	1830
MABUCHI MOTOR	908	0 -11		5700 1010
MAKITA	135		1680 376	160
MARUBENI	234 228		2300	1896
MARUI MATSUSHKOTOBUKI I		io 19	0 4030	2190
MATSTISHITA COMMS:	IN 548	io -10		3210 1640
LEATCHEUITA FI FC.INI	DL 202			985
MATSUSHITA ELEC.WI	497		523	244
MAZDA MOTOR MINEBEA	137	75 -24	p 1564 1120	
MITSUBISHI	776		1120 284	137
MITSUBISHI CHEMICA	L 243		433	195
MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE	12	19 -1	1640	
MITSUBISHI HEAVY D			614	447
		_		13. 84 . 415

				II.	TERN	TAV	IONAL STUC			*D#
								1.69	0.07	2.06
- TURIAL S	220	Q.	320	17		RENO	IC BANK NG	1.28	0.05	1.83 9,55
BISHI MATERIAL	913	-7	1760 292	48 52		RESO	RTS WORLD	4.06 2.08	0.06 0.02	3.5
II & COMPANY	690 435	7	445	17	15	RHB (CAPITAL MANS OF PALL MAL	19.6	0	35
JI CHIEMICALS	985	5	1450	63 57		SIME	DARBY	3.52	0 ! 0.1	5.55 13.1
JI FUDOSAN JI MARÆFIRE INS	625	2 -5	776 645	48		TELE	KOM MALAYSIA	7.6 5.15	0.05	9.85
	565 4690	0	4960		300		ga nasional Corp.	4.3	0.1	7
TA MANUFACTURING	743	6	1150		93 90		POWER	3.18	0.06	3.6
AL DYA RAILROAD	414	0 -4	463 600		ão ∤	_		~ ~~		TA
(AI ELECRY.	555 1048	-10	1550		72		AUS	STI	KAJ	$\bot \mathbf{I} \mathbf{A}$
INSULATORS	1332	14	1332		10		210.			
CDARK PLUG	1100	-25 -23	1307 835		52	-		7.05	-0.0	5 7.58
IDO FIREAMAR INS	644 10390	0	13999		700	AMC		20.48	-0.0	
Œ	12340	ō	12600		9040 PT3	AUS	A NZ BANKING GRO	10.51		
C SO SECURITIES	418	17	667 1570		273 795	BRA	MBLES INDS.	37,77 13,06		
M	1140	5 120	1428		200	BRO	KEN HILL FTY. VLBK OF AUS.	21.49		21.4
TENDO	11370 179	-3	186	4	93	m	ALTAMA ALITTA	5.59	-0.	-
ON CREDIT BANK ON ELBC. GLASS	1390	44	1800		1185 546	COC	A COLA BEVERAGES	3,34 8.11	-0.1 -0.1	
ON EXPRESS	664	-26 13	856 1908		1512	ÇOT	ES MYER	5,42		3 5.83
ON MEAT PACKERS	1719 405	-3	516		327	CSF	ONIAL LIMITED	3.7	-0.	
ON OIL ON PAPER INDS,	521	-5	677		380	FOS	TERS BREWING CP.	4.15		
ON STEEL	223	5	26 9 4493		148 33750	LE	ID LEASE CORP.	37.5 23.9		-
ON TELLNETWORK	40050	50 -1	496		327	NA	LAUS BANK LMUT HOLDINGS (NZ	2.84	-0.	08 4.0
ON YUSEN KK	377 420	o	610		301	NET	urs CORP.	10.5		
SAN MOTOR SIN FOOD PRDS.	2465	-75	2870	,	1950 1375	NE	WS CORP. PREF,ORD.	9.82	-	
TO DENKO	1778	7	2350 161	,	64	RK	TINTO	10.		107 10.
X	92 1179	.5 -5	180	3	827	31.	GEORGE BANK STRA CORPORATION	6.8	-0	1.01 6.8
MURA SECURITIES LFIRE & MARINE IN	431	-19	600		365 83 600 0	WE	STFIELD TRUST	3.5		02 3.5 24 11.
TELG & TEL	915000	300	10 127 645	0000	290		STPAC BANK	10.1 5.13	-	1.16 5.6
2	505 54500	7 n -100	1717	999.94		W	AC DODSIDE PTL	8.3	4 -(113 11
r data Ayashi	569	10	745		358	W	OLWORTHS	6.0	1 0	6.1
AKYU ELECTRIC RY.	417	-3	621 704		373 403					
PAPER CO.	551 1386	11 25	158		821	11	NI	ΞW	YC)RK
YMPUS OPTICAL IRON	1540	-35	220		1074 2020	11	1 12			
O PHARM.	3650	-10 -20	371 193		1310	-		39	.94 -	
WARD KASHIYAMA JENTAL LAND	1540 5030	130	679	90	4350	3C	OM BOOTT LABS.	48	.88	0.81 49 0.13 6.
IX	8810	-290 -3	104		7710 268	1 4	ASSOCIATES	3.5 3.11 55	•	0.63 6
AKA GAS ONEER ELECTRONIC	378 2025	-5	28		1738	AJ AJ	RTOUCH COMMUNICAL BERTSONS	31	.5 (2.13 5
OMISE	5790	90	78		4840 977	A.	LLIED SIGNAL			1.88 4 -1.25 5
COH	1128 1081	3 0 -34	16 16	900	9010		LISTATE CORP.	52	15 .	0.06 5
HM Kura Bank	343	-9	55	8	180	A	LUMINUM CO.OF AM.	77	7.88	-2.44 8 -4.56 1
NKYO (IST)	2885		40 15	40	2595 632	A	MER EXPRESS		1.81	0.25 7
inwa bank inyo electric	1143 360	-5	40	5	296	l 🐧	MER GENERAL MER HOME PRDS.	53	3.81	0.19 5
COM	8920			180 120	7520 3700		MODE INTO CIP.			1.5 l 2.13 9
EIBU RAILWAY	4020 743	50	97		460	i A	MERICA ONLINE DEL MERITECH		6,88	-0.19
EKISUI CHEMICAL EKISUI HOUSE	1197	7 -1		208	762 7810		MGEN		4-04	-3.13 8 -0.44 6
EVEN-ELEVEN JAPAN	9290 1209			160 230	930		MOCO			-0.25
EVENTY SEVEN BANK	106			127	787	1 2	NHEUSER-BUSCH PPLIED MATS.	4	231	2.25
HARP HIKOKU ELECTRIC PO	¥ 201			090 670	1810 2380	1	SSOCIATES FIRST CAL		8.69 2.63	3 -1.25
HIMANO	325 426			62	281	1 4	AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD		5	-0.25
HIMIZU HIN ETSU CHEMICAL	273	Q -5	-	140	1990 540		AUTOMATIC DATA PA	oc. 3	78.31	-1.06 0.31
HIONOGI	882 140			20 930	1070	1	BANK OF NEW YORK		3531 5381	-0.19
HISEIDO HIZUOKA BANK	139	• -	1	500	1076	1	BANK ONE BANKAMERICA NEW		54.21	-0.38
HOHKOH FUND & CO.	410			.6300 2000	28560 8650	1 1	BAXTER INTL		64.06 57.44	-0.5 0
EMC .	965 602			290	2000		BELLSOUTH		86.3B	2.88
SOFTBANK SONY	913	30 -	FO I	13390	740 0 4010		BERKSHIRE HATHAW		69300	-800
SONY MUSIC ENTINE	A 562			63 50 919	490	1	BEST POODS		56.88 42.25	-1.13 -1.56
SUMITOMO SUMITOMO BANK	67: 13:	-		1700	894		BOEING BRESTOL MYERS SQUI		121.94	-0.69
CHENICAL	. 42	8 -		460 1940	237 1175		BURLINGTON NTHN.S	ANI	33 58.63	-0.44 0.19
CI PARTICIMO BLECTRIC:	TM 13			859	580		CAMPBELL SOUP CARDINAL HEALTH		58.65 68.5	0.94
SUMITOMO MARAFIRI SUMITOMO METAL INI	AS. 13	9 8	i	264	109 364		CARNIVAL		34,75	0.38
STRATTOMO METAL MI	NIN 43		0 7	614 973	247	-	CATERPILLAR		50.06 29.13	-0.19 -0.5
SUMITOMO TRUST & E SUZUKI MOTOR	LAIN 30 13		8	1440	1060	ł	CBS. CENDANT		15.56	0.31
TAISHO PHARM			10	3430 1150	2460 646	į	CHASE MANHATTAN		64.81	-0.19 -0.69
TAKASHIMAYA			14 50	4240	3150		CHEVRON		79.63 81.13	-1.06
TAKEDA CHEMICAL II TAKEFUII	7	750	-150	7900	5410	ļ	CISCO SYSTEMS		76.19	0
TOK			.9 0	11500 440	7000 220)	CITIGROUP		50.63	1.63 -1.94
TEUIN		30 725	8 25	2930	1700	į	COCA COLA		73.5 40	0.25
TERUMO TOBU RAILWAY		67	-8	475	323 13000	, [COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.		90.06	-4.69
TOHO		5020	10 30	16300 2190	1800	'	COLT TELECOM GP.	SPN.	50.38	-0.75 0.75
TOHORU ELECTRIC P	₩K. 2	045 60	12	970	462		CONCAST SPECIAL	A'	24.63 48.5	-1.06
TOKAL BANK TOKSO MAR & FIRE IN	s. i	430	19	1520	1120 2200		COMPAG COMPUTE	100	34,63	0.13
TOKYO ELECTRIC PO	MEK 3	2940 4230 -	-25 50	2970 5920	2845		COMPUTER ASSOCS	NIL	44 31.88	-0.75 -0.13
TOKYO ELECTRON TOKYO GAS		305	5	314	271		CONAGRA COSTCO COMPANIE	3	60.5	-1.75
TOKYU GAS		346	-4	578 1010	281 572		COX COMMUNICAT	TONS '	51.56	-1,44
TONEN -		740 1391	-20 ·	1010 1760		1	CVS		48.5 43.69	0.38 -1.56
TOPPAN PRINTING TORAY INDS.		587	6	731	505		DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER		64,88	-1
TOSHIBA		695	-2 ss	697 2255	437 : 1110)	DISNEY (WALT)		29.81	0,31 -0.06
TOSTEM CORPORAT		2255 9 50	55 -4	1170	740		DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEI	MOST	98.38 60	-1
TOTO TOYO SEIKAN		2150	-10	2350	1480	3	DUKE ENERGY		63.13	0.13
TOYOTRINT & BAN	KING	388	-12 -10	952 2480	246 18%	5	PASTMAN KODAK	-	75.88 39.94	0,44
TOYODA AUTOLUO	m was	2075 3200	-60	3810	264	5	ELECTRONIC DATA EMC CORP.MASS.	9121	71	-0.63
TOYOTA MOTOR UNICHARM		5400	-40	5620			EMERSON ELECTRI	Ю	65.63	1,38
UNY	127	2230 855	- 3 0 5	2445 1350			ENRON CORP		56 72.69	-0.31 0.63
I ROWCOM CO OF TABLE		and a			_				7 محمد د	

HONG KONG

5.85 14.5 8.15

59
19.6
5.65
12.65
15.65
15.65
15.65
15.65
16.5
70.5
5.40
10.45
14.6
26
199
10.45
14.6
26
199
20.8
0.82
17.55
7
25.1
58.5
36.6
5.9
11.7
11.75
13.65
7.8

SINGAPORE

0 -0.05

-0.02 0.05 0.08 0.1 0.06 0 0.1 0.35 0.2 0.3 -0.02 0.04 0.15 -0.06

MALAYSIA

2.96 9.16 9.65 38 14.1 9.5 5.75 3.8 5.95 9.4 5.9 20.29 2.09 3.48 3.48 1.79 8.95 6.35

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA

BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG EDG. CHEUNG KONG INFR. CHENA MRCH.HOLDINGS CHINA RESENTREP.

CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD RANG LUNG DEV. HANG SENG BANK

HENDERSON INV.

HENDERSON LD.DEV HEA CHINA GAS HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC

HONG KONG ELECTRIC
HSISC HIDG.
HUTCHISON WHAMP.
JOHNSON ELECTRIC HDG
NEW WORLD DEV.
PALIBURG BYTLHOLDIN
SHANGRH-LA ASIA
SMAKTONE TELECOM
SUN HUNG KAI PROPS.
SWIRE PACIFIC 'A'
SWIRE PACIFIC 'B'
TSIM SHA TSUI PROPS.
TV.BROADCASTS
WHAFF HDG.
WHEELOCK & CO.
YUE YUEN INDL.HDG.

ASIA PACTFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY

DBS LAND
DEV BANK OF SING.
FRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL
GREAT EASTERN LIFE

GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY AND KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE ARLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. CINCA DURE TECH INDL.

BERIAYA SPORTS TOTO
GENTING
GOLDEN HOFE PLIN.
HAP SENG CONSOLIDATE
KUALA LUMPUR KEPONG
KUMPULAN GUTHRUE
LEISURE MANAGEMENT
MAGNUM CORPORATION
MALAYAN BANKING
MALAYSIA INTL. SHIPP
NESTLE (MALAYSIA)
ORIENTAL HOLDINGS
PEBI IS PLANTATIONS

PERLIS PLANTATIONS
PETRONAS GAS
PROTON (PERUSAHAAN O

ASIA PACTIFIC BREWS.
CITY DEVELOPMENTS
CITY DEVELOPMENTS
CREATIVE TECHNOLOGY
DBS LAND
DEV BANK, OF SING.
FRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL
GREAT EASTERN LIFE
FURDER LORPORATION
NATSTEEL ELECTRONECS
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS UNION BANK
ROTHMANS INDUSTRIES
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE TECH INDL
SINGAPORE TECH INDL
SINGAPORE TECH INDL
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE

0 - 0.25 - 0.15 - 0.15 - 0.15 - 0.45 - 0.25 - 0.25 - 0.25 - 0.25 - 0.25 - 0.25 - 0.25 - 0.25 - 0.15 - 0.25 - 0.15 - 0.25 - 0.15 - 0.25 - 0.15 - 0.25 - 0.15 - 0.25 - 0.15 - 0.25 - 0.15 - 0.25 - 0.15 - 0.25

	L		705	-0.03 7	-58	5.72
	BRAM BROK CAW COCA COCA COLA COLA COLA COLA COLA COLA	ENZ BANKING GRO BELSS INDS. EN HILL FIY. LEBK.OF AUS. LCOLA AMATIL LCOLA BEVERAGES S MYER SHIAL LIBITED ERS BREWING GP. D LEASE CORP. AUS.BANK MUTHOLDINGS (PZ. S CORP. TENTO EORGE BANK STRA CORPORATION THELD ITUST	7.05 20.48 10.51 13.08 21.49 3.34 8.11 5.42 3.7 4.15 37.35 23.92 28.9 9.82 10.99 9.82 10.95 10.15 6.8 3.51 10.6	-0.02 2 -0.07 3 0.24 -0.2 5 0 -0.11 -0.11 -0.02 0.03 -0.04 6.04 -0.3 0.12	13 (1.88) 11.88) 17.8 (1.89) 16 (1.49) 17 (1.49) 18 (1.49) 19 (1.49) 1	18.46 8.45 27.8 11.7 16.7 3.9 3.05 5.97 3.92 3.2 2.67 2.8.7 19.02 2.3 7.69 7.02 16.1 8.27 3.51 2.86 8.54
.94	WM	TPAC BANK C DOSIDE PTL DEWORTHS	5.12 8.34 6.01	-0.16 -0.13 0	5.68 11.25 6.1	4.28 7.3 4.49
		NI	EW Y	OR	K	
200 133 299 944 100 100 100 100 100 100 100 100 100 1	A ARLIA ALIA ALIA ALIA ALIA ALIA ALIA AL	MOSTI LABS. ASSOCIATES ASSOCIATES ASSOCIATES ASSOCIATES ASSOCIATES ASSOCIATES ASSOCIATES BERTSONS BERT	44.69 43.19 57.18 104.38 17.18 104.38 17.18 104.38 17.18 104.38 17.18 104.38 17.18 104.38 17.18 104.38 17.18 104.38 17.18 104.38 17.18 104.38 17.18 104.38 17.18 104.38 17.18 104.38 105	0 2 80 0 1.13 6	125.88 35.11 66.069 76.19 82.19 9 76.19 82.19 9 76.19 82.19 9 76.19 82.19 9 76.19 82.19 9 76.19 82.19 9 76.19 82.19 9 76.19 82.19 9 76.19 82.19 9 76.19 82.19 9 76.19 82.19 9 76.19 82.19 9 76.19 82.19 9 76.19 82.19 9 76.19 82.19 9 76.19 82.19 9 76.19 82.19 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13	27.38 47.75 46.67 21.69 40.25 7.5 7.1.13 52.81 53.40.35 53.15 52.28 53.40.35 53.17.56 63.56 63.56 63.57 63.22 63.30 63.3

	ET FINL GP	43.13 55.25	-0.69 -0.5	45 60.75
	RD MOTOR EDDIE MAC	6L19	-0.31	61.5
	NNETT	64.63 71.63	-0.81 -1.81	
GA	P N.FLEC.	94.25	-0.3	96.69
	NRE	238.81	-1.8	
Œ	NERAL MOTORS	72.88 45.81	-0.5 -1.8	
GI	LETTE	63	-0.9	4 63.94
G	IDANT CORP.	87.06	2,88	
H	LLBURTON	32.56 58.94	-0.1 -1.2	
EH UT	INZ HI WLETT-PACKARD	63	1.38	\$1,63
FH	OME DEPOT	50.31	-0.3 -0.4	
H	DUSEHOLD INTL LINOIS TOOL WKS.	39.44 66.19	1.1	
	TEL	110.44	-3.1	13 113.5
IN	TLBUSMACH	165.25	-1.3 -1.3	
IN.	TIL PAPER DENSON & JOHNSON	44 85.25		75 89
ĥ	ELLOGG	34.5	2.0	
K	EYCORF	33.13 52.13		
	MBERLY-CLARK ROGER	53.5	-1.	81 57.8
£	TLYELI	89.38	. 0	89.31 117
Ļ	OCKHEED MARTIN CORP OWE'S COS.	107.3 41		.25 45.1
1.	LICENT TECHNOLOGIES	90.19	1.5	56 102.
) h	iarsh & McLennan	60.31		.81 64 .69 70.6
N	MAY DEPT STORES ABNA CORP.	60.69 22.06		.69 70.6 81 25.3
1	ACDONALDS	72	-0	44 74.1
2	ACI WORLDCOM	58.63 41.33		.06 58.8 .81 49.6
13	MEDIAONE GP. MEDTRONIC	69.6		44 69.1
i	MELLON BANK	62.8		25 78
1 2	MERCK MERRILL LYNCH	158.0		.63 158 .06 107
1 1	MGST DN. WITTER & CO	72.3	8 -	1.25 96.
	MICROSOFT MINNESOTA MINGLA MINE	121. G 83.5		.5 121 1.56 98.
	MUNNESUTA MANGAE MINE MOBIL (US)	74.9		1.25 82.
	MONSANTO	43.3		38 62
	MORGAN IP MOTOROLA	111. 60.5		4.63 144 1.06 66
1	NAT.CTTY	69.2	18 -	0.56 77
-	ORACLE CORP.	35 52.5		1.88 36 2.44 77
	PENNEY JC PEPSICO	37.		0.25 44
	PFIZER			2 11
}	PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS	52. 58.		-1 88 55 -0.13 58
1	PITNEY-BOWES	57.	06	-0.31 57
ļ	PNC BANK PROCTER & GAMBLE	52. 91.		-0.19 64 -1.63 94
	PUBLIC STORAGE PF.SE	27.	38	0.13 23
	QWEST COMMS.INTL. RAYTHEON B'	40.		-1.5 44 -0.63 64
1	SAFEWAY			-0.31 5
1	SARA LEE CORP		.19	-0.63 6
- [SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH		.38 6.44	6 5 -1.25 1
	SCHLUMBERGER	49	5	-0.38 8
	SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK		.63 .44	-1.56 5 -1.44 6
-	SOUTHERN	29		-0.13 3
- 1	SPRINT	73		0.16 7
į	SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA		L94 L56	1.63 7 1.38 8
ļ	SUNTRUST BANKS		2.38	-1.44
7 '	TELE COMMUNICATION		1.81	-0.75
L	TEXACO TEXAS INSTS.		7.75 7.56	-0.75 -1.19
ł	TEXAS UTILITIES	4	5	-0.31
_	TIME WARNER		02.25	-1.44
	TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIE	<u>6</u> 23. 1	o 8.56	-0.5 : 2.31
	US BANCORP DEL		7.63	-1 19
	US.WEST NEW		2.25	1.75
	VIACOM B' WACHOVIA CORP.		8.63 1.5	0.63 -3.63
	WAL MART STORES		4.75	-0.19
	WALGREEN	5	3.19	0.44
	WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUA		78.38 40.94	-2.88 0.69
	WASTE MAN.		45.75	-0.75
		SIN	3.75	0.13
	WELLS FARGO XEROX		38.19	-1.06
	YAHOO		110.31 210.25	0.38 -11.19

العراق بين أزمتين:

انتكاس المواقف

الدولية والاقليمية

محمد خالد الأزعر *

محمد سبيلا +

🖿 الكل يتسخني بدولة الحق والقانون (État de droit) كمبتغيّ وكمثال سياسي وقانوني يهغو اليه الجميع في البلدان المتأخرة، وكذا في البلدان المتقدمة ذاتها.

دولة للحق والقانون هي القردوس القَانُونِي لِنَهَايِةَ القَّرِنُ الْحَالَى، اي النظام السياسي الذي يتساوى فية كل المواطنين لمأم القانون، لا غرق بين شريف ووضيع ولابين ثري وفقير وحيلكم وميحكوم. الكل خياضع، انن، لطائلة القسانون الذي لا يعسرف استثناءات عرقية او بينية أو لغوية او مالية او غيرهاً.

ويمًا أنَّ الكُلِّمة DROIT اللاتننية مبعثي ثانيا ملازما بالإضافة الي القانون (وأصلاً الإستقامة، وكان القائون مسطرة مستقيمة لا اعوجاج فيهاً) هو الحق، فإن تولة الحق هي الدولة المشالية لأنها هي الدولة التي تطبق القانون بوجهياه السلبيء الزجري والوجه الإيجابي، اي اعطآء

الحقوق لمن يستحقهاً. ولا شك أن مثل هذه للدولة لا توجَّد اليوم الافي الضيال أو في سُحَابِ الْمُنْ الْمُثَالِيَةُ الْعَاضَلَةُ ارضَيَةً كانت أو سماوية. فالحقوق المنصوص عليها في صبيفة «دولة الحق والقانونة ليسست بالضبطهي الْحقوق الاجتّماعية او الحقوق/ الديون كما يسميها قاموس منظومة حقوق الانسان الحديثة، اي حق الشغل، والتميرس، والسكن، بل هي فقط الحقوق القانونية أي حقّ الحرية، وحقّ الَّتقاضي، وحقّ النفاع، وحق التعبير، وحق الانتخاب والتصويت والترشيح، أي حقوق الواطثة السياسية او ما اصطلح على

تسميته في شرعة حقوق الأسبان

شجاعة فكرية أم هزيمة منهجية؟

المعاصرة بالحقوق/ الحريات. الا أن هذا للتخصيص ليس فقط هو التقيمية التي تلحق بمثال «بولة الحق والقانون، بل إن هناك فالسفة ينتقنون هذا للفهوم جملة وتقصيلاً سينين حنوبه وقصبوره وجانب

التموية والتضليل المتضمن فيه

تعود هذه الأنتقادات في مجملها للفاسغة السياسية الحديثة أبتداء بماركس مسرورا بفسوكسو ويورنيو ودولور ... والجامع بين كل هؤلاء بمن فيهم ماركس (داته) بروح نيتشوية

انطلقت شيرارة هذا النقيد اللاذع

من فكرة لينتشبه في كستاب وارادة القدرة، في الفقرة ٨٧ يقول فيها «ان القدانون (DROIT) هو ارادة تدويم توارِّن الْقُوي القائم حاليًّا، شُعريطة ۖ لَّنْ نكون مرتاحين تجاهه، هذه الجملة ترفع عن القانون قدسميته وهالته الجلالية وتجعله منكأ أو محضرأ بسجل ابن وصل الصراع بين الاقوياء والضبعقاء، ولم لا بين المالكين وغير الْمَالِكِينَ، وإنْ كَانْ هَذَا المُعنَى الْتَأْنَى ﴿ الذي سيركز عليه ماركس فيما بعد – غير وارد في ذهن نيتشه. القانون مؤشر صراع ودليل غلبة يسعى الى تخليد وتابيد موقع المتصارعين في لحظة معينة ليبقى كنلك لمد زمنية طويلة. والشق الثاني من الجعلة يشسيس الى أن القانون يستمسد مشروعبيته من شعور الرضى الايجابي الذي يبديه المنتصر، وكذا من شعبور «الرضي» السلبي بالواقع لدى المغلوب او المهروم بسبب عدم وجود وضعية لحسن وفي أنتظار تحسن الأحوال في المستقبل المفتوح. القانون تحويل للواقع القائم (ميزان

والغسريب في الأمسر هو ان هذه الفقرة القنبلة تجعل ماركس على

القبوة الحمالي) الى حق بل ربما الى

حقيقة والى وضع ذي مشروعية

الرغم منه نيتشوياً لكن يصيغة لخرى فللعروف عن ماركس انتقاده القانون بمفهومه البورجوازي ولفلسـقــة الحق عند هيــغل. اذ اته يعتبر القانون مجرد مراة تعكس واقع الصراع الطبقي في المجتمع وميزان القوى الحالي بين التصارعين. الأانه - على عكس تبيتشه - لا يتحدث عن المسراع بين الأقوياء والمستضعفين في مداوله الفلسفي عند نيتشه (من حبيث الارتباط او عدم الارتباط بالحسياة كارائة قوة وقيدرة)، بل يتحسدت عن الصدراع بين الاقطاعي والقن، بين البورجوازي والعساملُ البروليتاري. وبالتالي فهو يتحدث الحيواني فإن طليل الآوى هو البليل عن تصراع سوسيولوجي ملموس لا عن صراع فلسفي مهووس.

القمانون، في المنظور المارك بعكس مستوى الصراع ويسجل لأن الغلبة، ويضيفي على هذا الصراع طابعاً أخر حيث يمارس عملي تضليل وتمويه تجعل الجميع يعتقد بأن ليس وراءه صراع مصالح وغلبة، بل هو اسر طبيعي وعادي تحت راية المُسْروعَـيــة. وهذا مــا طبع الفكر السياسي اللاركسي الصنيث بسمة تحصيعله يندرج في س هكذا يتبين ان فوكو لا يستسا الأيسولوجسات الناهضة للقانون

.(Autijuridisme) في هذا السيياق يندرج فكر الفيلسوف ميشال فوكو الذي يتسم بنزعة حيوية (Vitalisme) تنظر الى الحق والقسانون في اطار المسراع الحسيسوي بين ارادات السيطرة وبالتالي.. شكلا من اشكال الحرب من لُجُل الهِّيمنة. انه حرب في حالة فعل. والنزعة الصيوية الشار آليها اعلاه هي النزعة النيتشوية ذاتها من حيث انها تقوم على فهم الكينونة كحياة، وتأويل الصياة كإرادة قوة، وتأويل ارادة القوة كارادة ارادة اي كارادة هنفها تحقيق ومراكمة منزيد من السلطة والقوة والقدرة وميشيل

فوكو بهذه للناسية نيتشوي حتى النشاع. وقد اصاب دولور في قراعته لفوكو عندما وصف نيتشوية فوكو من خلال المبدأ الأساسي لقلسفة هذا الأخير: وكل شكل هو مجموعة علاقات قـوى، او دكل شكل هو شـبكة قـوى متصارعة، وبالتالي فإن النزعة الحيوية التشريعية (أو القانونية) (Vitalisme Juridique) تعني ان القانون (وربما الحق في جملته) هو قانون الاقوياء، وإن الحقّ، في العمق، وكما كان قد قال بنك كالبكليس في مُحاورة افلاطون (جورجياس) هو حق الأقبوى أو كسا عبير عن ذلك الشباعس القونتين من خسلال مجسازه

الحيوية التشريعية التي تقول بأن الحق هو حق الاقبوى وبأنّ القبانون هو ترسيم صالة الغلبة والتفوق في الصَّبِّراعُ، وبالتَّالِي أَن النَّقَانُونَ هُوُّ دوماً في حماية السيد والستقيد، هي - اذاً ما استهوننا جمالية التصنيفات - عنوع من للأربع للسنطريب بين النبتشوية والماركسية نابر وغير

مع الجسمسيع لاغسراء فكرة ببولة القَّانُونِ، ولم يتبِّتل بوماً في محرابها، وعياً منه بغخ القوة الكامن وراء العبارات والمقاهيم الجميلة والثالية. بل انه يرفض تناول مسالة السلطة، قضيته القلسقية المركزية، من زاوية او من منظور الحق والقانون. فتناول مسالة الدولة، ومسالة السلطة من منظور القانون والحق، وبالتالي القـــول بان السلطة تنتج الحقّ والقانون مثلما هي نتيجة لهما لأنها تشتغل وفق الحق والقانون مقدمة ونتيجة، هو وقوع في استراتيجية بل في استراتيجيات - السلطة وفي اقاويلها. أَدُ كَيِفَ يَعَقَلُ، كِمَا يَعْبِرُ عَنَّ نلك آلان رونو في دفلسفة الحق،

(١٩٩١)، أن نجعل القاعدة الحقوقية والقانونية ميدا لتقييم السلطة، اذا كُنَّا مُوقَّنَانُ انْ الْحَقِّ وَالْقَانُونَ ذَاتَهِمَا كــوحــدة، شبكل من الإشبكال التي تنعكس عليها علاقات السلطة. انّ تناول مسسالة السلطة من زاوية القانون ومن منظوره، هو تَناول مراوي تمجيدي يمكن السلطة من ان ترى تقسها صقيلة نقية في هذه

هناك ومشائح قربى عميقة بين

النظرة السلبية للقانون والحق لدى القلاسفة (ماركس - دينشه – فوكو -دولوز من خيلال تاويلة لهذا الأخير) ولدى سوسيولوجي معاصر هو بوربيو (P. Bourdieu). فقد طور هذا الاخير سوسيولوجيا بينامية تنظر الى المجتمع باعتباره مكوناً من مجالات وحقول تينامية يجري فيها صراع لا يرحم بين شاغلي المحال حول القيم والمكاسب للادية والرمزية الخَــاصــة بِالحِـقَلِ. وهذا الصــراع يستهدف السيطرة والهيمنة على اللجال الاجشماعي المعني مع منا يستتبع نلك من حيازة لمكاسب مالية وسلطوية وموقعية ورمزية في الحقّل الخساص، وفي الحسقل العسام (اي المجسمع). والكل بيبروقراطية منّ البيروقراطيات الإجتماعية (في الحقّل السياسي، او الاقتصادي او

الخاصنة لاستسلال المواقع وجئي سوسيولوجيا الاستراتيجيات هاته تتطرق لدراسسة الظواهر الإجتماعية كتقنيات للسبطرة والتميرُ. واللجال أو الحقل (بالمناول الكهرومغناطيسي للكلمة لابمعناها الفَّالَاحَى) القَّانُونِّي (أو التشريعي) بهنذا اللعنى يقع بكامله في حنقال السلطة. بل أنَّ الْعَسَمَلِ الْقَسَانُونِي والتشريعي يسهم بدرجة كبرى في

الاداري، او العلمِّي أو القسانوتّي)ّ استراتيجياتها «النّضالية»

لتقسه على نقس نمط الهيمنة القائم ومن ثملة فبالوعى القبادوني وعي بولة الحسق والقسانون التي

اصبحت اليوم مثالاً ومدينة فاضلة تهنف والبنها كل القنوى هي في نظر العسيد من كسار للفكرين دولة التفاوت والاستغلال والهيمتة التي يضفى عليها القانون طابع الشرعية والمشروعية والدوام. ينتهي هذا الحوار الفكري القاتل

والصامتُ في فلسفة الحق العاصرة الى احروجة، وشبه مازق. لكن بعاة فكرة دولة الحق والقانون وهم اقرب الى المقهوم الليبراني للحق والقانون يمكن أن يردوا بأن دولة الحق والقانون لم يكن يقصد بها يوماً دولة المُساواة الأحتماعية، بل فقط وأساساً المساواة القانونية، أي امتالك الجميع، بنفس القدر، لحق المواطنة مع ما يترتب عنه من ضُـمـانات قانونية. فكان مفهوم الحق المنصوص عنيه في هذه الفكرة الشنعار يحيل مباشرة على المفهوم الليبرالي المتعلق بالصقوق والحريات لاعلى المفهوم والاستراكي، الذي ينص على الحقوق الاحتماعيَّة أو التقوق/ النبون على المجتمع اي الحقوق للعبنية الملموسا لا المحقوق المجردة.

للكن هذا للرد لاحيحل للشكل الا جرِّثياً باقصاء الحقوق الاجتماعية من دائرة النقاش، وبنلك يظل الاعتراض الفلسبقي قائسما على مستوي السيطرة والهيمنة والحقوق الصورية ذاتها التي بها وعن طريقها تدار مسالة الحقوق الاجتماعية ويحسم

* كأتب مغربي،

تبلورت فيه - وتطورت عليه - منذ ما نعت

معصر أنوار، بعبارات أحكام القيمة. إن أهل

الفصل يقرؤون موضوعهم بعبارات لهم، ولكن

قيمة أي من ٱلخطابين: خطاب الفصل، وخُطابُ

الوصل. بل يشعّلها شان منهجي صرف، هو

بيان قصور خطاب العلمانيين عن تأسيس اشكالية في الدولة مستقلة عن خطاب

الاسلامين، بسبب ارتضائهم مقارية المسالة

من مدخل عقيدة الدولة، أو فلسيفة الدولة، لا

من مدخل نظام تكوين، ونظام اشتغال الدولة.

وهم بنلك، اذ يصمانقون على سوقال الاشكالية

ذاته (ما العلاقة بين الدين والدولة؛)، يسجلون

على أنفسهم هزيمة منهجية ستظل تستنزفهم

قبل ان يفلحوا في تأسيس اشكاليتهم النظرية

لا تعستني هذه الملاحظة بامس الحكم على

في رحاب اشكالية ليست لهذا

تنويم علاقات السيطرة وميزان القوة السَّائُد في المجتَّمع، أي في «اعادة انتاج» (Reproduction) المجتمع

💂 إذا كانت بغداد استهدفت من أزمتها الأشيرة مع لجنة أونسكوم تحريك القضية العراقية، وتنكير العالم بما كاد يغظه بحكم الاعتياد على ما هو غير معتاد، فقد تحقق لها نلك. إَذْ انْ مَا يَلْفُتُ الْنَظُرِ فِي سَيِياقَ ارْمَةَ تَعِلْغُ

والنيبلوماسية ومنكرات الاحتجاج. بيد أن المتصور هو وجود هدف المر لبغداد، يتصل بمحاولة سبر اغوار سياسات الاطراف المعنية بالشنان العراقي، واكتشاف برجات الاستمرار والتغير في مواقف هذه الأطراف بشكل دوري. ومن شبأن هدف كهذا تكوين ادراك لدى صائع القرار حول حدود حركته القيلة وكيفية التّعامل مع الأنحرافات او الستجدأت في غيمرة المساعي الدؤوية للإفلات من الامر الوَّاقِعِ الْمُرُوضِ عَلَيْهِ وَاقْعَ الحَصَارِ وَالْعَرْلَةِ.

حافة الهاوية، ما تؤييه الإيوات الإعلامية

والتقدير بهذا الصيد، أن هذا الهيف قد تحقق بدوره، وملخصه أن حصاد أزمة تشرين الثاني (توفمبر) ١٩٩٨ لم يضف شيئاً ايجابياً منكوراً لمصلحة محندات اللوقف العراقي، على الآقل مُقارِنة بالأوراق التي جمعتها بغداد في غصرة ازمة شيباط (فيراير) الماضي. وثمة مؤشرات بعينها التي يمكن سوقها كحيثيات

فعلى الصعيد الدولي، تمكنت الة الإعلام الاسيركية من تطويق الطرح العراقي الذي يشكك في نزاهة أعضاء لجنة التغتيش الدولية، بعد انقضاح ضلوع كشير منهم في اعسال تجسسية تتنافى مع مهمتهم، وتبيث معالم النجاح الاميركي في إصبرار اعضناء مجلس الامن بالإجسمساع على ديمومسة عسمل اللحنة وتعاون بغداد صعها من دون تعقيب على الاحتنجاجات العراقية. لقد ظهرت هذه الاحتجاجات كمفربة لأتحظى بتقدير استثنائي على رغم وجناهتها وصبحتها المنطقسة والقبانونيسة. وعلى الصبعبيد شقسسه، أبدت السياسات الصيئية والروسية والفرنسية معارضة للخيار العسكري الامياري -البريطاني ضد العراق، لكنها ظلت حتى اللحظة الاخيرة، شنيدة الحياء في التعبير عن راض السلوك الاسيسركي وشسنينة اللوم للمسواف العراقي. وذلك على غير الحال الذي كانت عليه مواقف هذه الدول في ازمة شباط.

وقد يفهم من مُحِريات المواقف الدولية عصوماً، بما فيها مواقف الصبن وروسيا وفرنساء أن محفرات رفض الخيار العسكري عادت في الازمة الاخيرة الى غيرة على مظهر الشرعية الدولية وضرورة التحرك غين الامم المتحدة ونبذ السنوك الاميركي المنفرد، باكثر من مسائدة السياسة العراقية.

3

13

13

المؤكد مساعم مؤيد *ا*

ديبلو. الولايا

القدرة

بموعقه

داويست

خليبتو

ومشاود

صبدام د

من القعا

شده الم

حبره لا

الإدارق

ىعود عد

ىعوغل.

تعدد

استغزار

الإشعباك

القنوار ال

بسنمو

ويعقعو

ملعني في

داه بسخو

شعمل عد

حبيبه بح

اختر سع

+ ×1 4 0

واصمعمة

تلبييون ا

سندون د طن د العر

The state of the

3 10

سدئل

وفي المناسسية، حكان الامين السعام للاهم المتحدة كوقى لنان اقل حماساً لوجهة النظر للعراقية هذه المرة، فهو لم يشد الرحال الي بغداد وفقأ لنداءات البعضء وانتظر حتى تلقى رُسالة الاستجابة العراقية في مقره، ثم اعلن في ما يشبه الإندار ان لا مجال للديبلومضية اذا

تكررت الازمة. وعلى الصعيد العربي، لا تخطئ العين فتور للواقف الرسمية من تلوقف العراقي، وبطء التحركات الشعبية في الإتجاه نفسه. ويالنظر الى ترامن الازمة وانعقاد اجتماع دول اعلان بمشق. فريما جاز القول بان السياسات العربية لم توفر بطانة قبوية للشصيعيد العبراقي. وبضاصة في الشق الضاص بطسوح بغداد ونزوعها الى رؤية ضوء في نهاية النفق. لقد جاء بيان دول إعلان دمشق قريباً على نصو لافت من الموقف الدولي العام، أذَّ لَلقي باللائمة على العراق في صال تُداعث الازمة الَّي الإسوا (وهو الخيار العسكري)، ولم يشر الى شرعية مطلب بغداد في تصديد موعد نهائي لإزاصة العقويات الدولية. وكان الحديث العربي عن تحبيب الحلّ الديبالوماسي ورفض الضّيار العسكري وإبداء التعاطف مع معاناة الشعب

العراقي، من باب اللوارد الكرورة. وعلى خلاف رد الفعل تجاه ازمة تساط كان الموقف العربي بعيداً عن الإصاء بمنياسة عربية ناقمة من السلوك الأميركي المزدوج في مقّاريته للقضيتين العراقية والطسطينية. وربعا صح الاعتقاد بان توقيت التصعيد الغراقى ضد تحركات لجنة التقتيش ووقاهة بعض أعضائها - ومن ثم ضد السياسة الامدركية العراقية بعامة - لم يكن موفقاً. ويُعرِّي ثلك التي الرَّهْمُ الإعلامي الدَّعاشي الذي اَسْتَتْبِعِ الْمَاخُلَةُ الْأَمِيْرِكَيْةَ فِي مَبِلَحِثَاثُ ،وايُّ بالانتيشن، على المسأر الفلسطيني للتسبوية، الذي يحتباج الى وقت لبيبان سيوءاته بشكل بقيق، وهناك مالحظات اخرى من مسار الازمة، علين و—— كاستمران الثحالف البريطاني – الإميركي ضد العراق واستتباع لندن لمواقف واشتطن تلالله وظائلة، وقسف دان الولايات التسحيدة لخط استراتيجي يدم عن رؤية واضحة حول ما الذي تريده من العسراق. فبب خسلاف المارح الامتيركي المحجوج حنول ضرورة الاستشال العراقي لقرارات الآمم المتحدة والتعبير عن كراهية النظام العراقي القائم لا يعرف لصد بالضبط ما هو سقف السياسة الإميركية العراقية، وما شي المداخل المحتملة للوصول الي هذا السقف باستثناء سيلوماسية التلويع بالصبواريخ بين الحين والأخبر، وبالطبع ليس جِديداً ما قيل في غضون الأزمة وبعيدها من أن واشنطن سوف تكثف التعامل مع جماعات للعارضة العراقية

والحال كنلك فإن هذا التحليل اميل الي التشاؤم أزاء إمكان خروج العراق من الإسو الدولي في توقيت قريب معين. معظم المؤشرات المستقاة من الازمة الأخيرة ترجح هذه النتيجة. ولعلها نتيجة تصدق حشى حدوث عملية إنقلابية في السياسة الأقليمية العربية. وسوف يكون من أهم علائم هذه العملية أن يقرر النظام العبربي وضع الحبالة العبراقسية على رأس أولويَّانَّةً، مطالباً الولايات المتحدة بتحديد قاطع للوقت والظروف التي يغترض عندها الإفراج عنَّ الشَّعْدِ الْعَراقِي، والشَّعامُل حَقْدِقَةً لا دُعالْمِاً وفق صديفة الخيارات المفتوحة، عوضاً عن الخيار العسكري المنفرد.

أهل الفصل في مواجهة أهل الوصل بين الدولة والدين

عبدالإله بلقرين *

■ للدافعون عن دائبولة العلمانية، من المثقفين العرب، يقدمون أنفسهم - في مقالاتهم - بوصفهم دعاة تنوير عقلاني ضد القوى المعانبية للعقل والحداثة ونواميس العصر (او ضد والقوى الظَّلامية، كما يُطيبُ لبعض منهم ان ينعتها)، واصحاب راي حديث في شان الدولة، وكيف يكون عليه أمرها على مقتضى قواعد المنية الحبيثة، التي ينهل عن حقائقها - في ما يقولون - أولئك ألنين يناصبونها العدَّاء، ويحملون عليها بدعوى مجافاة الشرع والهوية والخصوصية وأولاء من المنتسبين في معظم عندهم - للشيارات الاسلامية:

انتساب النصير، والمريد، والمحارب... الخ. يكتفى بعضهم (العلمانيون) بالنقاع عن مقالته، والتماس وجوه الشرعية لها من نصوص يستفتيها، وتنزل عنده منزلة

مُرِينُ المَّرِنُ الصَّرِينُ

٢٦ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٤٢

هجوم سوفياتي مباغت

في ستالينغراد

يقلب موازين الحرب

🖪 ... وفي السابس والعشرين من تشرين الثاني

(نوف مبر) ١٩٤٦ بات من الواضح أن انتصارات هتلرً

وُجِيشُهُ الْأَلَانِي بِاتْتَ جِزِءاً مِنْ الْمَاضِيِّ. قَبِلَ نَلْكَ كَانْتَ

مَونَتَعْمري حقق انتصاراً كبيراً في شمال لفريقيا، ولا

سيما في والعلمين، وكان الاميركيون الحقوا هزيمة

كبرى باليَّابانيين في معركة «ميدواي». أما ما حدث في نلك اليوم، فإنه أتى ليقسم الحرب العالمية الثانية قسمين

متساويين: الأول الذي كان فيه النصر من نصيب الألمان،

في كل مكان تقريباً، والثاني الذي حلت فيه هزيمتهم

مدِّل انتصارهم. فما الذي حدَّث في ذلك اليوم؟ بيساطة.

وصلت معركة ستالينغراد الى نروتها. أذ، حتى نلك

الحين، وعلى رغم ان القتال في ستالينغراد الماصرة كان ضارياً ومنهلاً، ووصل الى حد القتال بين زقاق

وزقاق، وبين بيت وبيت بالسلاح الأبيض، كانت المُعركة لا

تزال ذات أرجحية لمصلحة الآلمان. ولكن، في الساس

والعشرين من تشرين الثاني بدأ السوفيات مجومهم المضاد الكبير. فجأة ومن دون مقدمات ملحوظة، وغالباً

بفضل المؤن والأعتدة التي راحت تتدفق على الاتصاد

السوفياتي أتية من الولايات المتحدة الاميركية من طريق

ايران، استعاد الجيش السوفياتي انفاسه. ساعده على

يران المتفاع معنوياته بعد أن رأح ونستون تشرشل

شمدة أكثر فاكثر عن قرب اقتتاع الامبركيين بفتح

مجبهة ثانية، في الغرب، تخفف من الضغط العسكري

على الجبهة السوفياتية. وهكذا في ظل تلك الأوضاع

حى الماريدة، ويفضل صمود سكان مدينة ستالينغراد، وإذ

سبب الجبهة الاقريقية أنباء انتصار الجنرال

مونتغمري في العلمين، ما كشف أن هزيمة الألمان ممكنة

موسعدي على الله الله الله المحدد الكبير، الذي مكن على أية حال، كان ذلك الهجوم المضاد الكبير، الذي مكن البيش السرفياتي بفضله، واعتباراً من ذلك اليوم، من

المراجع، أو من وقائع أولى تتراءى له من فرط حجتها، وعمومها، وشمولها سائر الوقائع الفرعية، نور الشكاة الَّتي لا يخطئها بصير. فيما ينتب أخرون النفس للخروج من حال الدعوة، والنفاع عن حجة المقالة، الى رجم الخصوم بأوخم الألقاب والنعوت، ومدافعة موقفهم باقتصام قلاع الآخرين لنسف ركائز تماسكها. يشتغل الأولون بأدوات محترف البحث والنظرة دون ان تصفى نفوسهم من ضُعَائن مشاعر العنف الإبديولوجي، فيما يحترف الآخرون الماحكة والسجال آللفظائي نُون أن يعوزهم واضح الرأي في الاحتجاج بة

على من يجري الاحتجاج عليه. والقريقان بنهبان - على تباين وسائل النظر والقول - إلى إبداء أي المباهاة بعسرة النفس وقوة الشكيمية في قول ما يقولون فر شان التولة، وما يُنبغى أن يقوم عليه أمرها من الاستقامة على قواعد الدنيا، لا قواعد النين، ومن اشتقاق مصادر الكينونة والشرعية من المواطنين لا من الانبياء والمرسلين. وهم اذ

يدركون أن مساحة قولهم ضامرة، صغيرة، في فضاء رحب اذتصه والفقيهاء الصبرة لاحتكارهم دون حسيب، وان خطابهم في عداد قول الصفوة المنبودة من جمهور ذاهل عن غير قول «أصحاب الوقت، يرتفع راسمال الشجاعة التي يبدون - في اعينهم - فيغريهم أمسره بطلب المزيد على مُسقِب مُنطق الاستثمار والتحصيل. بل أن من أبعاضهم من تأخذة سنة من وهــم في النــفس، فـيـــُــتلط لديه في المدارك جلد الرسول مع مسيدئية المثقف، حداً تنهار الفواصل فيه - أو تضيع -بين المسؤولية والرسالة، بين الباحث

ومع أن أحداً لا يملك أن يجحد هذه القلة فائض الجراة والشباعة الثي تتحوز، في رْحف عزَّتْ فيه أفَّعال الشجاعة، وَّانتصبتْ قيَّة مُقاصل الْلُكُورَة باحثة عن رؤوس فاجرة لقوم لا يرعوون؛ الا إن حال الشجاعة - هذا - مما ليس يخفي ضعف القضية التي عليها يستوى فعلَ السَّجَاعة، وانتصابها (نُعني القضية)

على مقتضى عين المقدمات التي ينهض عليها صرح خطاب المضالفين (من أصحاب المقالات الاسلَّامية في شان الدولة والدين)؛ وهذا مما يسوغ الاعتقاد في إن مجرد البناء على تلك المقدمات يكفى دليلاً على أن النتائج - مهما اختلفت – مشوّية بالتباس الانتساب الى غير منظومتها السياسية المفترضة: أعنى المنظومة التي يدعيها أهل الفصل بين الدولة والدين (المنطّومة السيباسجة الليبرائية الحميثة)!

فالقائمون على رعاية هذا الفصل (بين الدولة والدين) لا يدركون بان معدشل التفكيس في الدولة الصَّديثة - هذا - ليس منخلهم، ولنَّ تتحصلوا من ثمار السير في شعابه ما يعود بعظيم أو قليل الفوائد عليهم. وهم بالإصرار على واحسيته كمستخل، إنما يروبون اهل الوصل بين الدولة والدين بما تتيسر به حال مناظرتهم ويرتفع عنها عبء الحاجة الى اخذ العلم الرصين بمقدمات الشفكيس في الدولة الصنيشة: منظومة الإفكار السيساسية البيموقراطية المعبثة على النصو الذي

* كاتب مغريي.

في النولة الحنيثة



أنباء نلك الهجوم السوفياتي المفاجئ، استقبلت بفرح

ويمعنويات عالية من قبل الجنرال السوفياتي شويكوف

وجنوده المحاصرين وسط منطقة ضيقة دآخل مدينة

ستالينغراد التي كان الاستيلاء عليها يشكل ماجساً

رئيساً من هواجس ادولف هنلر، وهكذا ارتفعت معنويات

القوات السوفياتية المحاصرة في المعينة، بعد أن كان

اليأس بلغ منها، وممن تبقى من سكان، أقصى درجاته،

حيث أن تجمد مياه نهر الفولغا كان قد وعدهم يشتاء

قاس، وينقص في المؤن وياستحالة وصول أية امدادات

عسكرية اليهم، وهكذا، بدا واضحاً بالنسبة اليهم ان

الاحوال تبدلت ما زاد في عنف مقاومتهم. (الصورة:

لقد بدا كل شيء مفاجئاً وغير متوقع، في ثلث اللحظة،

ويدا أن السوفيات يعبشون في حلم يخشون أن يفيقوا

منه ذات لحظة على كابة واقع مغاير له. ومع هذا كان ما

يحدث حقيقياً، وقلب الموارين، ليس موارين المركة في

•

مدرعة سوفياتية في هجوم مباغت).

عند سهوب نهر دالدون».

للجيش الالماني الحادي والستين.

عند بداية ألهجوم كان طابوران احتياطيان من طوابير الجيش السرفياتي، عبر نهر «الدون» ووصلا الى منطقة

سحق الخطوط الالمانية والرومانية، واصلاً الى وضعية بات معها يهدد المقر العام لقيادة الجنرال فون باولوس

تقع بالقرب من منية كالاش، على بعد أربعين ميلاً الى

حولهاء كان السرفيات يتقدمون بسرعة جعلت الجنود الالمَان يقرون إفرانياً، ما جعل الكثيرين منهم يقتلون برصاص في ظهورهم. ولسوف يعلن السوفيات لاحقاً أنهم اخرجواً من القتال اكثر من ٧٧ الف جندي عبو بين قتيل وأسير. أضافة الى عشرات الألوف الآخرين النين، اذ وجدوا انفسهم مقطوعين عن خطوط تموينهم بما يغنيهم ويدفئهم لاقوا الموت تجميداً وسط صقيع النطقة

الغرب من مدينة ستالينغراد، محكمين كماشة عنيفة مطبقة على مكان غير حصين يرابط فيه أكثر من مليون خلال تلك المعركة، ويعض العارك المسغرى من

ستالينغراد وحدها، ولا في الاتحاد السوفياتي وحده بل في مجمل الحرب العالمية الثانية.

قد بكون ذلك كله - كما أشرنا - مفاجئاً، ولكن علينا ألا نتسى أنه في خضع ذلك كله، كان ثمة شخص واحد - على الأقل - لم يتعمد أبدأ لن يخفي تفاؤله، وإيمانه بامكانية تحقيق النصر. كان ذلك الشخص – كما يمكن لنا أن نتوقع - جوزف ستالين، الزعيم السوفياتي، الذي حين قال في خطاب آلقاه لمناسبة نكرى الثورة البلشفية قبل انتصار ستالينغراد باسابيع انه وسوف تكون ثمة عما قريب أعياد في شوارع مدننا»، لم يصدق أحد. ففي ذلك الحين كان الانتصار ببدو حليفاً لهتار، وكانت ستالينغراد تبدو لا محالة ساقطة. غير أن ذلك كله تبدل بين لحظة وأخرى، أو كما يقال بين ليلة وضحاها، وبدأ منذ تلك اللحظة، العد العسكرى لتلك الحرب العالمية الثانية التي كانت الدلائل الأولى تشير جميعاً، إلى ان هتار - لا ستالين - سيخرج منها منتصراً.

ابراهيم العريس

The second secon * كاتب فاسطيني

عن سياسة اميركا الخارحية

■ كتابً صدر مؤخراً في الولايات المتحدة شكّل مناسبة لتجديد النقاش حول السياسة

فأريد رَخَارِيا، لَلتُقَفُّ المُؤثِّر ورئيس تحرير «فورين أفيرز» خالف وجهةِ النظر هذه،

مع هذا فالاثنان بلتقيان على معم وجود سياسة خارجية الميركية متماسكة، على رغم القوة والقرار الواضح اللذين ظهرت عليهما الادارة مع انتخابات منتصف الولاية، وبعد

في العراق بدأ الاقتقار على شكل تناقض بين راغبين في توجيه الخدرية (اولبرايت، كوهين، وحتى غور)، ورافضين لتوجيهها (كلينتون وساندي بيرغر). السياسة التي عبر عنها هوليروك في البلقان تضرب مثلاً أخر: حل رجراج لشكلة البوسنة وتهريد صلب الوضاع

كوسوقو. ال غور في ماليزيا استخدم لغة بدا أن الديبلوماسية الاميركية طَلَقَتها. السببان الرئيسيان اللذان يتم ايرادهما في معرض تفسير الاضطراب والتناقض، هما: اولاً - ان الجسم الاميركي لم يتكيَّف مع مرحلة ما بعد انتهاء الحرب الباردة وشكل العالم الراهن. وقد شَاعفُ مَسْعُوباً للنَّكيفُ أن أدارة جورج بوش تركت أموراً معلَّقة كثيرة (العراق)، فيما بنت بعض المراحل الانتقالية لبعض البلدان (روسيا) اصعب من ان بتم عقلها والسيطرة عليها. وفي هذا الاطار يندرج التحول الذي عرفته اسرائيل باتجاه ادارة استثنائية في تطرفها وممانعتها. عدم التكيّف هذا لا يقتصر على الادارة بعينها، بل يشمل العقل السياسي الاميركي. عنري كيسينجر، مثلًا، للذي ارتبط اسمه بقصف كمبوديا، دافع عن عدم التدخل في لبوسَنَة (فاستَحق عبارة ربك ميرتزيرغ، صحافي «النبويوركرء: «لقد أصبح مجرم سلام»). " ثانياً - ان الاهداف المطروحة على السياسة الخارجية متناقضة بذاتها، او ان الدرجة

وتمسك بابقاء السياسة الخارجية في عهدة المؤسسات التي تصنع القرار تقليدياً.

يتكلم باسم اميركا؟ لماذا النيموقراطية مهمة في السياسة الخارجية؟، ويبدو من العروضُ التي تناولته إن الفكرة الاساسية التي يدور حواجا هي التالية: لقد المسحت السياسة الفارجية ملكا حصريا لنخبة تخدم مصالحها ولا تمثل مصالح الشعب الاميركي او تعمل بموجبهاً. لهذا ينبغى لخراجها من ألحيِّز السياسي ووضعها في عهدة قضاة عادلِّين يمثلون

مصالح الشعب بنقة اكبر بما لإيقاس.

العراق: الجولة القادمة

هنري سيغمان *

🗷 تتضاعل الحقائق القاطعة اكثر فاكثر في عَلَمُنَا هَذَا وَنَحَنَ نَقَتَرِبُ مِنَ بِدَايِةَ الْأَلْفَيِةِ الْتَالَّثُةُ. لكن يمكن الجسزم يبلا تربد بأن صدام حسين سينتهك تعهده الأشير عدم عرقلة عمل مفتشى اللجنة الدولية للكلفة نزع اسلصة الدمار الشامل

ويُحسَّتُ مل ان يكون هذا الاقتناع الراسخ هو الدافع الى موقف بعض منتقدي الرئيس كلينتون النين يعتبرون قراره الغاء الضربة الجوية ضد العسراق بليسلاً على أفت قاره الى الحسم فهم يغترضون، حسب ما يبدو، أن كلينتون تراجع مرة أخرى بسبب اعتقناد ساذج بأن صدام حسين سيصدق وعده هذه نارة.

لكن منتقديه على خطا. فإحدى للسلمات القليلة المتبقية في عنالنا هي لو ان الركيس كلينتون مضى قدمأ في توجيه الضّرية العسكرية رغم تراجع صدام حسين فين الكثير من هؤلاء المنتقدين انقسهم كانوا سيتهمونه بشن حرب غير ضرورية وتعريض الأميركيين دالي الاذي من دون

كانت فاعلية المتربات العسكرية التي يتجري القهييد بها مُّبِد العراق هي دائماً موضّع شك كبير. فالقول بانها مستخفضٌ الّي حد كبير قدرة صدام حبسين على متواصلة تطوير أسلحة حرثومية وكيماثية وانظمة ايصالها كان دائما اقرب الى ان يكون تضرعاً منه توقعاً بمكن اثباته. لكنَّهُ رغمٌ ذلك حَيَّار يتعيَّن اللجوء اليه مع غياب بدائل اكثر تفاعد وهناك دائما الاحتمال بأن يؤدي تطور التكنولوجيا العسكرية الى تحقيق نقائج لم تكن متوافرة في ١٩٩١. على سبيل للثال إلى ان الولايات المتحدة قررت للضي في توجيه ضربات عسكرية هذه المرة فإن القنابل النكية (سمارت) كانت ستشكل ٩٠ في للشة من القنابل بدلاً من نسبَّة ١٠ في الْمُئَة كمَّا كانت الحال فَي عمليةً معاصفة الصحراء، ومع نلك فإن النتائج غير المؤكدة للعمل العسكري تضع عبثاً اضافياً على مساعى الولايات للتحدة للحفاظ على إجماع دولي مؤيد لخطوة كهذه. وحقيقة أن الإدارة حصلت على مثل هذا التابيد هذه المرة حتى من الصين وروسيا وفرنسا هُو في حد داته انجاز ديبلوماسي أستتنائي، مع الإعتراف بأنه انجاز ساعد على تحقيقه بشكل كبير الاستفراز السافر من قبلً

انه لنجاز كان يمكن أن يتحول الى نكسة بببلوماسية خطيرة وربما دائمة بالنسبة الى الولايات المتصدة، وللجهود الرامية الى نصنواء القدرة على تطوير اسلحة بمار شامل عراقية، لو التضبح اننا لجانا الى الخيار العسكري رغم تراجع صدام حسين. ولا يمكن التقليل اطلاقاً من النتائيج الممرة التي كانت ستنجم عما سيعتبره الكثير من طفائنا ليس عملاً منهوراً فحسب بل تصليلاً من قبل الولايات للتحدة.

على العكس من نلك، هيها الرئيس كلينتهن بموقفه الذي اتسم بضبط النفس الأرضية للجولة المُقْبِلَةَ المُحتَّمَةُ مِنْ النَّفْشُ والنَّسْخُلِ فِي عَمَلُ مَفْتَشِّي داونسكوم، من قبل صدام حسين. وسيكونُ كلينتون قادراً على التعامل مع هذه الجولة من دون الانخطراط في نشاط ديبلوماسي واسع ومشاورات لا نهاية لها في مجلس الامن استثمرها صدام بنجاح في السابق. كما سيتمكن كلينتون من القيام بذلك - بالضبط بسبب موقفه الذي أتسم هُذَه الْمُرَةُ بِالصِدْرُ - مِنْ دُونَ الْمُصِارِّةُ مِنْ مِنْ الْمُصِارِّةُ كبيرة للنعم النولي. هناك ما يبس تماساً الشك في تمسميم هذه

الدارة على أن تستثمر بشكل كامل ما احرزته من نْقُودْ عَنْدُمْ يَحَاوِلُ صِدَامْ حَسِينَ فِي الْمُرَةُ الْقَبِلَةُ انْ يعرقل عمليات التفتيش. فقد اثارت الادارة مثل هذه الشكوك بكبحها وأوضيكومه عضما اعتبرت ان تنفيذ بعض عمليات التفتيش سيكون خطوة استَغَرْازْية. لَكن هذه الشكوك يجب الأتكون سوى حافر أضَّافي للتحرك بشكل سريع وقوي رداً على الانتهاك المقبل لقرارات مجلس الامن حال حدوثه. بتمثل التطور الجديد الإكثر اهمية بكثير في إقرار الرئيس كلينتون علنا بان هنف السياسة الامبركيية هو اطاحة صدام حسين. انه تطور يستحق أهتماماً اكبر بكثير مما حظي به. انه يُخل - فَي الوقت نفسة تَمامًا ۖ - وضوحاً جبيداً

وتعقيدات جبيدة على الوضع. فهو، من جهة، يلغي أي حوافر محتملة لدى صدام للتعاون «أونسْكوم». ومن جهة اخرى يمثل تحنياً للادارة للعمل على تحقيق هذا الهنف المعلن بوسائل اكثر جدية بكثير من اقتراح الرئيس تقديم دعم مالي لكثر سخاءً من السابق لعارضة عراقية غير كقوءة

مواجهتها مع صدام حسّين، ينبغي ان يكون واضحاً انه عنها يعطي صدام في للرَّة القائمة كلينتون سببأ لتوجيه ضربة عسكرية فإنه بالذات سيكون هنفأ لمثل هذه الضرية بترجة لا تقل عن الدرة العراق على انتاج اسلحة غير تقليبية.

* رُميل متقدم في «مجلس العلاقات الخارجية». للقالة تعبر عن رأيه الخأص.

كلوفيس مقصود *

🖪 مرة ثانية في غضون اسبوع تصل الازمة بين نظام العراق ووأونسكوم، الى شُفير الهاوية. مرة لحرى خلال اسبوع ولحد نجد ما تجنبناه قد يتحول واقعاً في الإيام للقبلة. مرة أخرى ستحضر الرئيس صدام حسين مقدرته الفائقة على ايقاع العراق في المصيدة التي تنصب للعراق بغية لنجَّارُ المُزيدُ منَّ التهميش لدُّوره ولمُستقبِّلهُ. مرة اخرى تعود الى سطح السياسات الاميركية العناصر والقوي التي اعتبرت ان تجنب الضربة العسكرية سابقأ عرض مصداقية الولايات للتحدة للاهنتزار، مرة اخرى يعمل بعاة الضربة - او الضريات - العسكرية للعراق على تصريض الرئيسُ الاميـركي كُليَّنْتـون ونَفَّعـه الَّي القَّيَـامُ بالغارات الانتقاميـة الضخمـة والمتتابعة عَلى الْمُؤْسِسَاتِ العراقية. مرة لخرى تعود واونسكوم، الى الواجهة لتطمس فاعلية الامانة العامة للامم المتحدة واجهزتها وممثليها. مرة اخرى وفي اقل من اسبوع نجعل المجابهات عابية، منها ما يتطلب استخدام الترسانة الاميركية ومنها ما تتطلبه – وبصعوبة متزايدة – الجهود الديبلوماسية المكثفة. هِذَا الوضع او بالاحرى هذه الحال الذي تتعقد يوماً بعد يوم تتحول الى عبء اضافي على الامة الْعَرِبْيِة، وَعَلَى الوجدان العَربي الذِي يعتبر ان

الدُّرَامَة يكمن في مسعى عربي جاد لاخراج الشعب العربي من معانآته بل من مُحنَّتُهُ للستمرةُ. على من تقع مسؤولية هذا الاستقطاب الحاد والخطير؟ على نظام العراق الذي دينشاطر، من دون اي حساب لموارين القوة اقليمياً ودولياً، ام علَّى الوَّلاِياتِ الْمُتَّحِيَّةُ (ويريِّطانياً) الَّتِيِّ تَتَّصُّورُ نَفْسُها صَاحِبة الحق للطَّلقَ في املاء سَبِاساتها والشرق لوسطية المنبثقة عن سياساتها الداخلية على العرب احسبالاً؛ لماذا ما ترى نتبرك للإدارة الاميركية والكونفرس وضع لجندة وتمويل لقيام معارضة تشكلها وتدرب بعض عناصرها لجهزة تابعة الستخباراتها ما ينفعنا الى الظن بأن التَّزَامها هذه «المُعارَضَة» للتَنْأَثَرة التَنْوعة الإهداف والخلفيات ليس بهدف التصحيح بل بهدف الارباك لأنه اذا كان لا بد من تصحيح مطلوب ومرغوب في الوضع العراقي فان السبيلُ يكمن فَيُ رفع كامل للعقوبات الجائرة على العراقيين. بمعنى آخُر ان جنور قوى التصحيح وتامين أستقامة انماط الحكم في العراق تكمن في عودة الحيوية للمجتمع العراقى هذآ المجتمع الذي تكاد العقوبات للجسائرة تصوله الى اشسلاء والى شل ارادته وفعاليته. لانه اذا استرجع المجتمع العراقي عافيته فَهِو الْكَفْيِلِ أَنْ يَجِعَلُ الْمُجِتَّمِعِ شُرِيكًا لَلدُّولَةٌ بِدلاً مِنْ ان تكون اليسات الدولة هي وحسمها السسائدة

والمتحكمة بالمصير. ان التوتر الذي تحدثه اعادة الكرة في افتعال لزمة وايصّالُها الَّى حافة الهاوية منَّ جِأْنب نظامً العراق والادارة الاميركية يشكل عبدًا تقيلًا ايضاً على للجشمع الدولي وعلى اعضناء مجلس الامن الموكول البيهم ادارة الازمة ومسالجتها، في هذا الصيد نجد أن هناك مخاطر كثيرة في طليعتها الارهاق الذي يعقري الدول الاعضباء ألتى تعمل على تجنَّب الْأَرْمَة، وَبِٱلتَّالِّي تَجنَبِ الإصطدام، هذه

الدول التي تدرك ان عناصر متربصة للعراق نقوم بدورها الى رفع وتيرة الازمة لكنها تبقى منهولة أمام الغراد النظام العراقي تكرار مواقف سابقة اعتبرت بحق او بباطل كونها استفرازية. صحيح ان كشرة من اعضاء مجلس الامن تدرك ان البية داونسكومه تستفز بدورها ومن خلال استعمال رئيسها خُطاب فظ ومتعال تتصرف وكأن هنقها هُو التَّبِرِيرِ السَّبِقِ لَقَيَامِ ضُرِيةٍ عُسَكِرِيةٍ لِأَحَقَّةُ لِا اقناع للنظام العراقي بالأمتشآل للقرارات الدولية

ذات الصلة. ثم يتساعل المرء صادًا يريد المصور الانكلو -اميركي من مسلسل الازمات؛ كيف يوفق هذا المحور مطالبته نظام العراق الامتشال وتنفيذ قرارات مجلس الامن ومن ثم يعمل على اتنظيم، ما يسمهر دالمعارضة أو قيامها بما تمليه المصالح الانكلو - امركية في المنطقة: الا بعتقد هؤلاء والمعارضون، أن اهليتهم قبادة المجتمع العبراقي مكبلة داخل اطار منا ترتأيه مصلصة المحور؟ آلا تعتقد هذه دللعارضة، أن عرابها يعي تمام حدود امكاناتها كون جنورها داخل الشعب العراقي غائبة وان كان لبعض رموزها بعض الرصبيد للعنوي والتساريخي؛ الا تدرك هذه والمعارضة، انه بمجرّد النظر اليها كونها متفولة فهذا في حد ذاته يحيد حتى اكثر المتضررين من ممارسات نظام العراق؟

كل هذه الاسئلة وسط هنيان الناتج عن الازمة المتكررة لن تلاقى الأجوبة المقنعة والواضحة والصريحة. فتكرّار الأرمات يعطل قدرات استنفار العقل ومن ثم القيام لا ببلورة الاجوبة بل بتنظيم ابلاغها وتعبئة سياسية وقومية لجعلها نافذة وناجحة بنفس الوقت. اللهم في هذه الحال أن لا تَبِقَى الدولَ العربية مهمشة كمّا هي الأن، وإن لا يبقى التعامل بين العراق والولايات المتحدة تنحصرا بهما وبهذا الشكل وان تعمل الحموعة العربية على ليجاد قوة ردع سياسية وديبلوماسية من خلال تنسيق مواقفها وتوحيدها على التأثير فيُّ انماط التصّرف لكل من طرفي النزاع. آن تكرار الأَرْمات، كما هو حاصل هذه الإيام، من شائه ان يعرض الامنِ القومي لمضاطر اضِسافية اذا لم نُتَدارُكها فوراً فقد نصبُح اكثر عَجزاً مما نُحن عليهُ الأن فَى ليقاَّف النزف لَفَّاعليَّتنا وَلاحـترام الغيَّر

لحقوقنًا ومصالحنا ولمشروعية اهدافنا. ما نشاهده هذه الايام، الزلخرة بحدة التوترات واحتمال الضربات العسكرية في اي وقت وبحال النشيت العربية، هو اقرب الى آختناق ينفع المسبؤولين والكشيير من المشقيقين والمفكرين الى التقوقع والانفيلاق، والى ان منا هو حياصل سيستمر وبالتالي فان اي مجهود هو تعرين في

نعود مرة اخرى الى مركزية الشعب العراقي في المُعامِلَة القائمة وفي المُعامِلَة المطلوبِّة. وعُليثاً بانَّىُ ذي بِنهَ انَ شَعِيدُ مَأْسَى الشَّعِبِ فَى ٱلْعَرَاقِ الَّى صلب الأهتمام العربي والنولي. نحن نُجد أن نظام العراق يعلن أن تنفيذ قرارات مجلس الأمن مرتبطة بمراجعة نظام العقوبات كما ان اي تريد في قيام الادارة الامسركية بضربات عسكرية ناشج عن مخاوف بأن ضحايا مدنية ستحصل بمعنى آخر، اعتقد أن الوقت حان لتوظيف القولتين - أكانتا صابقتين أم لا – في تسريع جيعل محنة الشيعب اولوية دولية بشرط ان يسبق مثل هذا الانجاز

جعل رفع العقوبات اولوية عربية. وهذا لن يتم الا بان تتوحد المواقف. بتعن عليناء لذأء التعجيل بعمل حاسم يقمل بين أي نقمة على نظام العراق والصيلولة دون

التساهل الذي يؤول الى الانتقام من شعبه، ونتساعل هل من احتمال اعادة تفعيل اجهزة العمل العربي المشترك؟ هَل صحيح أنْ عَضُويَّة النول العربية في جامعتهم في مجرد رفّع العتبّ؛ الم يحن الوقت ان تقوم الجامعة العربية بمهمتها الأولى تجسيع الدول وللمة شملها وتنظيم تعاويْها والسُّعي الْدَوْوبِ الى التنسيقُ في مَا بينها؟ هل من قضية اكثر من معاناة الشعب الْعُرِيْقِي قَادِرةً على انْتَرَاع شَبِّهِ أَجِماع في الموقفة الا يوجّد فرصة سائحة لنفع الإمين العام للامم المتحدة الى أن يكون اكثر حضوراً في العراق حتى يحول هذا الحضور الانتفاع التباثل نحو حافة الصراع؛ اليست مسؤولية العرب في هذه الحال الاسهام الخلاق في أيجاد اليات تعالج الازمات الاجتماعية والمتحبة والاقتصابية للعراقيين وتساهم فيها كل من الجامعة العربية والمؤتمر الاسلامي بالمهمات الانسانية بأشراف آلامم

أليست الإندفاعات المتلاحقة نحو التصايمات كافية لتحفير الاقطار العربية ان بكونوا في طليعة المتداخلين. هل انفكت مصائر العرب عن بعضها البعض الى برجة فقداننا حسننا بوحية المصير والهوية؛ مرة اخرى نستاط هل استقطنا شعيناً في العراق من حساباتنا وحنفناه من التخطيط لمستقبل أجبالنا؟ الم نتلقن بما فيه الكفاية أن فقدان الْتَسَيْقُ بِينَ مواقَفُنا العَرْبِيةَ يُكاد ان يَفْقَدِناً فلسطيننا؛ ألم ننفذ الى صقييقة ثابتة في هذا العصر أن الخصوم يتعاملون معنا ببالمقرق، ويحاريوننا بالجملة؛ ألم ندرك بعد ان اصرارنا أن يتعامل معنا العالم كوننا متماسكين هو ما يؤمن المواقفنا الاحترام حتى ولو لم يؤمن لنا باستمرار

اعترف باننا في ما نواجهه من تحد يجعل الاجترار سمة ملازمة. والاجترار تعبير عن الضجر الذي يواكب النكرار، لكن في هذه الحال علينا ان نؤكُّ لَنْ الْتَكرار هُو الْعَكاسُ لرغبة ملحة في الإصرار. لذا فأذا كأن لا بد من ضمير، فليكن، لأنَّ تعويدنا على الرضوخ لحتمية معاناة ومحنة الشعب العراقي هو في نهاية المطاف حِريمة لإ بِحقَ النُّبِعِبِ العَراقي فُحسبُ بِل بِحقَ الْامَّةُ بولاً ومجتمعات وشعوباً.

ُ فَاذَا حَدَّثُ مَا ۖ قَدَ نَتَوَقَعَهُ وَنَرَعُبُ فِي تَجِنْبُهُ يكون الاستقطاب الشرس سبق كل مناشدة وعطل أستنفار العقل والعقلانية آذا حصل الرفوض وتم الإمعان بروتنة محنة الشعب العراقي عنبئذ سوف نورث الاجيال العربية التقليسة التي نكاد، اذا بقينا على ما نحن عليه، أن نعلنها.

قَالُوا لَي دعلى مَن تَقَرأ مَرْاميرَك، قلت برعم رجمان التشاؤم والاستقالة لا أزال اؤمن، كما يَؤُمن متعظمنا بأن لا مفر للصمير العربي من صُحوة... عندئذ لن يعود مجال للتشاؤم هذا تيس مجرد تمزم انه في المقيقة صلاة.

and the second s * مدير مركز دراسات الجنوب في الجامعة الاميركية

وتضيف أوساط قريبة من الاشتراكيين أن

جوسيان سيقوم بزيارة للشرق الأوسط ولكنها

صعبة من حيث الوقت وانها ريما ستقتصر أولاً

على زيارة الى مصر. فهل أن الزيارة صعبة لأن

جوسبان يريد مسايرة تيارات في حزبه موالية

السياسة أكثر تأبيداً للنولة العبرية؛ المسؤولون

العرب الذين التقوا جوسبان اعجبوا بتفهمه

للواقع العربي ويشخصينه، ورأوا أن سياسته

الخارِّجية الحالية ما زالت متمشية مع سياسة

الرئيس الديغولي شيراك وأحد كبار منغثيها

وزير خارجيته الذي يعاونه فيها العيبلوماسي

المستشرق السفير جان كاود كوسوان الذي

بعتبر في الأرساط العربية ضماناً لمصالع

فرنسا على صعيد سياستها العربية،

خمسومساً انه صلة الوصل بين الرئاسة

الديسفولية التي عينته والاشستراكيين الذين

واكن السوال هو عل ان التيار المؤيد لتقارب

أكبر مع اسرائيل في الصرب الأستراكي سيستطيع في المرحلة الانتخابية المقبلة في فرنسا

ممارسة ضفوط أكبر لتعديل سياسة فرنسا

وجعلها أقرب من سياسة بعض الحلقاء الأوروبيين

رنده تقى الدين - باريس

مثل المانيا وهولندا؟

'مشروعية'الإطاحة

الْمِضْوعْ، مَنْ تون شك، مثير وجذاب، خصوصاً لمن كان، كالعرب، مضطراً لأن يكون بالغ الاهتمام بالسياسة الخارجية لأميركا.

المتفاونة لتطور بلدان كثيرة (المدين) لا تسمع لتلك السياسة بمبارحة تناقضاتها. ومنا تكتسب اهمية خاصة مسلقة التوفيق بين حقوق الانسان والديموقراطية من جهة، وبين

يمكُّن، بالمُنبط، أَضَافة عناصر احْرى لعبت هذا الدور المعيق او ذاك. فسيطرة الانعزالية على الكونغرس كان لها سهمها بالتلكيد. والذين يتحبث في اليسار، عن بور «المعرالية على الكونغرس كان لها سهمها بالتلكيد. والذين يتحبثون، في اليسار، عن بور «المسالم النخبوية»، يجبون، في اليمين، من يتحبث عن صعوبات اتخاذ قرارات حاسمة من قبل الجيل السنيني الذي تريى على معاداة العنف بالمللق.

 استناداً الى الاتصالات الأميركية والبريطانية بأطراف المعارضة العراقية، فإن الإدارة الأميركية تتصرف وكان قراراً صدر عن رئيسها ويؤكد لن الهدف بات، بوضوح، اطاحة نظام صدام حسين. حتى الأمس القريب، كان هذا الهدف ضمنياً، بل كانت الأطاحة عملياً محرك سياسة العقويات ومحورها،

في السابق كانت الحسابات تعتمد على أمرين. الأول ان هزيمة عسكرية كمثل تلك التي تلقاماً النظام العراقي في حرب تحرير الكويت كأن يجب أن تؤدي الى تنحي النظام، لمجردً أنه هزم، إلا أنه اعتبر بقَّام على رغم الهزيمة انتصاراً وقرر أنَّ يبقى وأنَّ يعد بقاء ما استطاع ألى ذلك سبيها ألا الأمر الثاني هو أن قرارات الأمم المتحدة ذات الصلة بالغزو العراقي المتعالف العراقي الكويت من شأنها أن تؤدي منطقياً، بالحصار والاحتواء والتضييق، الى اسقاط النظام. وهو ما لم يحصل، والارجع أنه لن يحصل، فالقرارات اختبرت الى أقصى حد، حتى باتت وسيلة في يد النظام للدفاع عن بقائه.

لا داعى للتكرار ان التخلص من نظام صدام حسين رغبة دولية وعربية، وعراقية قبل كل لا داعي تندورو بن منحصل من نصام حسم حسين رب من المريد المريد والمريد المراق لا أخلاقية الميء الكرد في المالق لا أخلاقية الحصار الذي اختزات وظيفته خلال السنوات الأخيرة الى مجرد التضييق على الشعب الحراقي. كذلك لا يبرر استخدام «اونسكوم» لتعوض فراغاً سياسياً ليس عند الولايات المراقي . الْمُتَحِدَةُ أَن مجلس الأمن ما يملأه به.

المتحدة الم يكن على المجتمع الدولي طوال ثماني سنوات أن يحتمل استمرار وجود نظام صدام، لم يكن على المجتمع الدولي طوال ثماني سنوات أن يحتمل استمرار وجود نظام صدام، وانما وجد نفسه أيضاً أمام أخطاء ارتكبتها واشنطن تحديداً لأنه لم تكن لديها سياسة واضحة وقاعلة. فهي لمعت المعارضة، مثلاً، وأوجدت لها كياناً في شمال العراق وأمنت لها تعويلاً، ثم اهملتها في منتصف الطريق وتركتها نتاكل وتضعف وتزيد تشرنماً. وها هي تعويلاً، ثم المعال السابق حال عنها، مثبة الأسلوب نفسه، مع علمها أن الاهمال السابق حال دون بلورة عمل مشترك بين اطراف العارضة ودون توليد نواة وبديل، محترم ذي صدقية ي بتأييد وأرتياح من جانب فنات الشعب العراقي كافة. فالوقت الذي أضيع كَان تُميناً، أما التجرية التي بدنت فكانت أهم واثمن. ليس من الانصاف استصغار المعارضة والمسارعة الى عدم التعويل عليها، وفي الوقت

نفسة ليس من الموضوعي اعتبار أن هذه المعارضة هي رأس الحرية، لمجرد أن السيد مارتن انديك أو السيد مارتن تستطيعًان أنَّ تساعدا هذه العارضة على توحيد صفوفها وتوضيح نهجها، والجل نلك عليهما أن ينزعا عن معنف، اطاحة صدام مفاعيله الاقليمية. اذ أنّ اتخاذ هذه الاطاحة نعونجاً لترهيب سائر بلدان المنطقة وتهديدها يعني، ببساطة، الحؤول دون ايجاد نظام بديل قادر على اشاعة الاستقرار في العراق وبث مناخ من النَّقة في محيطة. من الوسف أن القدرة على الفهم عند الاميركين (ويالتَّالي البريطانين) لا تمكنهم من الاعتراف بمعادلة لا بد منها: نعم لاطاحة صدام ونعم لوضع اسرائيل في حجم دولة عادية

تريد أن تساهم في استقرار المنطقة لا في تسميمها. أن دمشروعية، اسقاط النظام العراقي لا تبرر أبدأ لبقاء أسرائيل ترسانة نووية تهدد العالم العربي كله. عبدالوهاب بدرخان

حازم مناغيّة



أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York

🗷 الكتب لارئيسي (الثين): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT فيانت 0171-3714225 (1171-3714215 (1171-3714225 سركس 025746 سركان قيلتنا: 0171-6029988 فلكس 0171-6024963 قطكس 925751 الادارة قطاعة: الهاشب 0171-6052124 للفاكس: 0171-6052124 **- ال**ثوريع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

🗷 مكتب نيويورك New York 10017, USA, Tel.(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041. Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg. 1, Flat 18, Moscow CIS 📰 مکتب موسکو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب بيروت المصراء شارع السادات منابة شائيلا، الطلة الرامعة الهاتف/ الفاكس: ٥/٤/٢/١٠٢١٧ (١٠) ■ مكتب الرياض: حرير بلازا - الدور الرابع - شارع العلم العام عرب - ۱۲۰۷، الرياس ۱۱۰۲۷، الهاتك ۱۲۰۲۲۶ / ۲۲۵۹۲۱ / ۲۰۹۰۲۲، العاكس، ۱۲۰۴۲۲

عكتب جنعة شبارع مساري، غرب طريق الدينة صرب. ٢٢٥٦٨، جنعة ٢١٤٢٦، الهاتف ١٣٩٢٢٩١ الصاكس

 ■ مكتب القاهرة: ١ شارع لميركا اللاتينية، معارين سيئيء أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شفة ٩ قهلتف: ٢٤٢/٤٠٢، كماكس: ٢٥٠٨٠٥٣

🛍 مكتب البحرين: المامة صم، ٢٦٢٨ Extra . 43485-TVP. . 8472m . 471-85-TVP.

- الادارة: ص. ب. ١٠٦٩ شقة ٨، بيت ١٩٩٤، طريق ٢٢٠٥ (الحمير)، محمع ٢٤٣، النامة الباتف ۱۷۲۸ - ۲۷۳، تفاکس: ۱۹۴ - ۲۷۳ الله مكتب الرياطة صلتهي ونقة مولاي رشيد وشارع شالة، اللمة شالة، شقة 14، الدور الرابع الهاتف ١٠٠١م٨٢ الماكس

> 🖀 مكتب يعشق، مزة - فبالت غربية - برح مثله، الدور الناسع، مكتب رقم الرة الهاتف: ١/١٠٠٠ ، الفاكس ١٦١٠٠٠ - ص. ب يعشق ٢١٧٢٠ . - الإعلانات تهامة للاعلان والعلاقات للعامة والتسويق

للركز الرئيسي: جدة - الحمرام شارع الانداس، مبنى تهامة. الملكة العربية السعوبية، الهاتف، ٢٤٤٤ ١٤٤٤ (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩

> تعندر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

الاشتراكيون في فرنساأو. . . الحنين إلى اسرائيل

رئيس الجمعية الوطنية الفرنسية لوران فأبيوس رئيس الكنيست الاسرائيلية (الليكودي) دان تَيِخُونَ فِي زَيَارة رسمية بِلْتَقِي خَلَالَهَا أَيْضَا ۖ رئيس المكومة أيونيل جوسبان في اليوم نفسه الذي يقوم رئيس السلطة الوطنية الفاسطينية ياسر عرفات بزيارة وسمية لباريس بدعوة من الرئيس حاك شيراك؟ وتتزامن الزيارة أيضاً مع وصول حُليف الرَّئيس الفرنسي، الرئيس المسريّ حسني مبارك، الذي يشارك في القمة الفرنسية

أسياسة فرنسا العربية في خطابه الشهير في

على رغم أن جوسيان أكد في مانية عداء السفراء العرب في باريس في الاسبوع الماضي، واستبعد عنها الحضور الصحافي، موقفاً جيداً

ويجدر التساؤل حول سبب عدم قِيام جوسبان

تَأْثِيراً متزايداً للثيار المؤيد لإسرائيل في المزب مات ظاهراً. أذ لوحظ، منشلاً، أن الوزير ألسابق روبير بالنثير رئيس لجنة التحضير لاحتفالات الأمم المتحدة لحقوق الانسمان (في ١٠ كانون الأول/ بيسمبر) في باريس وجه نعوة الى ٢٤ اسرائيلياً لحضور هذه الاحتفالات فيما حــصلت الدول العربية مجتمعة على ٧٤ بعوة. والبعض في الأوسساط العربية يعتبر أن وزير

المال الفرنسي دوسينيك شتروس - كان يماطل دائماً ويؤخر بروتوكولات مالية في اطار التعاون ومساعدة النول العربية بصجة التقشف والأرضاع الاقتصادية الفرنسية الصمعبة، ولكن هذا يصب في خانة ميله الطبيعي الى تأييد الدولة العبرية. وشيتروس - كان من بين أبرز وأنكى وزراء جسوس بسان، وهو بطمح لأن يكون رئيس حكومته في حال وصل جوسمبان الي الرئماسة

حتى الأن، بعد سنة ونصف تقريباً على ترؤسه المحكومة الاشتراكية، بجولة الى الدول العربية. فوصدها الملكة المضربية حظيت بزيارة، لكون جوسبان يترأس اللجنة الشتركة الفرنسية -للغربية ألتي أنبشقت عن زيارة العاهل الغربي الحسن الثاني اصديقه الرئيس جاك شيراك. وتقول الأوساط المطلعة على سياسة جوسبان انه يراعي ظروف «التعايش» في الحكم الفرنسي،

مل انها من «الصدف المدروسة» أن يستقبل وعلى رغم أن وزير الخارجية فيدرين بحظى بتقدير واحترام كبيرين في الأوساط العربية خصوصاً أنه ويتجنب السير على خطوات شيراك ولا يريد احراجه عبر القيام بزيارة الى الدول العربية كلها، لم يمتنع عن الادلاء بالانتقادات العلنية اسماسة في حين أن الرئيس شيراك وأوساطه لا ترى في رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو. إلا أن مثل هذه الجولة أي حرج بل بالعكس فهي تشجع

جامعة القاهرة، واستمر على هذا النهج حتى

الأفريقية التي تعقد في باريس. فهل أن فرنسا الاشتراكية بدأت الآن مسايرة اوساط التيار المؤيد لاسرائيل في الدزب، الذي كان الطيف التساريخي لاسسرائيل؟ وهل ان جوسبان الذي اتخذ مواقف مقولزنة بل جيدة من السلطة الفاسطينية بدأ الإعداد للانتخبابات الرئاسية الفرنسية في سنة ٢٠٠٢ بمسايرة اوساط حزيه للؤيدة لاسرأنيل؟ حتى الآن حرص جوسبان عبر وزير خارجيته هوبير فيدرين على اعتماد سياسة متوازنة في العالم العربي، وحرص منذ توليه الحكم على تأكيد تطابق اللواقف إزاء الدول العربية وقضاياها مع الرئيس الفرنسي جاك شيراك الذي وضع الخطوط العريض

من القضية الفاسطينية ومؤيداً للدولَّة الفلسطينية،

سهود لانعش و.سار إلى ^{أي} ن الجوالية ائبي بريطانيا، اعرف تفك بسنسن ليد معار واي منشىء الآن رانجليـة السؤري لع السر ان دوهه ايقة دير

الا المعالم المستحدثة في

الاحت المعالمة المعالم

أأحب مضي الإطاعيم

المحاد اشعديفتو للا

مد سرد ۽ استحصيران

حد معسود في النوز

مند مداء الدرجك

والساعي الأكتباف

ستنار الذي الصياقة

المساس حجث يولجه

سابب حج فيدطفه

عديبه في الولايات

-

سعد دروان جينة

حدول المشي بدلللود

۔ بی تنسویں الال

ا ما نسبير الى التراد

ب، بسرارات خناقل

وحزيران ايونيق

٠٠٠٠٠٠٠ منسور سرسيل

ر تعمان امسعا

سستنعد لبواق

المعطى مظرأ ألى

مار العلمنطيعي،

سستسار رئيس

نها. على يز وسطأ نين لدي أعداً للف ريلو رير بالعسن

del and isa

القدس عربية (٢) حقائق تاريخية

بعد الاكتشاف الأثري الناس الذي اشرت اليه امس وجاء فيه
 على لسان علماء الآثار الإسرائيلين أن القدس بناها الكتعانيون قبل

قدوم بني إسرائيل بأكثر من ألف عام عدد الى الكتاب الذي أصدرته

على جزئين مع أخي الحاج على النجاني نائب القدس السابق بعنوان والقدس إيمان وجهاده (١٩٧٠ و١٩٨٧) فوجدت ما فيه من وقائع

ووثائق تاريخية تزكد ما جاء في الاكتشاف الجديد. فقد جاء فيه

بالحرف الواحد: تؤكد كل الحقائق الدينية والتاريخية كنب الإدعاءات

الإسرائيلية حول موية القدس كما أن التاريخ يشَهد أن القدس عربية

جزيرة العرب استوطنوا حوالي عام ٢ ألاف قبل الليلاد فلسطين، ومن

بين هؤلاء استوطن اليبوسيون المنطقة المحيطة بالقدس، وقد قام أحد

بين سروء استوص اليبوسيون المنت المحيث بالمدسان وقد عام الخد ملوكهم ويدعى ملكيصادق الذي عرف بالعدل ومحبة السلام بتخطيط ويناء مدينة ملكه في نفس المكان، الذي تقوم عليه مدينة القدس الآن وكانت تعرف بإسم يدوس ثم أطاق عليها اليبوسيون اسم سالم أو

مشالم، نسبة ألى ملكهم، ثم جاء من بعده سالم اليبوس أحد ملوك

اليبوسيين فقام بإصلاحات وتحسينات كبيرة في المدينة واطلق عليها

اسماً كتعانياً هو اورسالم أو داورشاليم، أي مدينة السلام. وفي عام

١٤٧٩ قبل الميلاد استولى فرعون مصر (تحتمس الثالث) على مدينة

«اورسالم» في نطاق فتوحاته شمالي مصر إلا أن المصرين لم يحاولوا تمصير المينة، فقد كانوا على علاقة طيبة باليبوسيين،

واكتفوا بأخذ الجزية من سكانها ويتعيين حاكم عليها. وعرفت المدينة

في ذلك العهد بإسم «يابيش، حيناً وبإسم «اورسالم» حيناً أخر. وفي

عاَّم ١٢٥٠ قبل الميلاد خرج بنو إسرائيل من مصر بقيادة موسى عليًّا

السلام، بعد أن كانوا قد نزحوا اليها من فلسطين، التي أقاموا فيها

فترة قصيرة عاشوا خلالها في الخيام، وعلى رعى المواشي، باحثين عن منابت العشب ومساقط المياه ولم يتجاوز عبد النازجين إلى مصر

سَبِعِينَ سَسِمة، هم أبناء (إسترائيل) الآرامي الأصل، الذي لم تكن له

وتأه بنو إسرائيل في صحراء سيناء مدة اربعين سنة، وحاولوا

خول فلسطين عبر نهر الأردن وتوفي موسى على الضغة الشرقية

للأربين فيتولى زعامة اليهود (يشوع بن نون) الذي تمكن من احتلال

مدينة (أريضاً) عام ١١٨٩ قبلُ الميلّاد، فأحرقها عن أخرها وقتلُ

سكانها رجالاً ونساء، واتجه نحو (بيوس) أو (اورسالم) الحتلالها،

لكن محاولته بات بالفشل بالنظر الى استبسال العرب اليبوسيين في

النفاع عنها، ومات (يشوع بن نون) قبل أن يرى احتلال هذه المينا

الجبارة. وعلى رغم أن (يهوذا) اليهودي تمكن من احتلال (اورسالم)

بعد وهاة (بن نون)، ومن أحراقها وقتل الألوف من سكانها فإن اليهود

فَشَلُوا فِي الْاحْتَفَاظُ بِالْدِينَةُ أمام هجمات اليبوسيين المتوالية، مما

وظُّل الْيهود يقيمون في منطقة الخليل، يسكنون الخيام ويلبسون

لجلود، إلى أن قام ملكهم (داوود) عام ١٠٤٩ قبل الميلاد بمهاجعة

(اورسالم) قصده اليبوسيون العرب أول العرب، إلا أنه عاود الهجوم

على المدينة، وتمكن من الاستيلاء على نبع الماء الوحيد الذي يعتمد

عليه سكانها فسقطت المدينة بيده عام ١٠٠٠ قبل الميلاد. وكأنَّ سقوط

المدينة نقطة تحول كبيرة في حياة اليهود. الذين تحولوا من حياة

البداوة الى حياة المنصارة، التي كَانُ بعيشَها اليبوسيون

والكنعانيون، فاقتبس اليهود حضارة العرب، وفي عهد الملك (سليمان)

أَبِنِ المُلكُ (دَاوود) أنشَيعُ الهيكل الذي عِرفُ بِهِيكُلُ سليمانِ على الْكِمَةُ

بر الموريا) في منينة (اورسالم) التي يدّعي اليهود روراً وبهتاناً أن اسمها عبري، حرفه اليهود بحيث اسمها عبري، في حين انه اسم كنعاني عربي، حرفه اليهود بحيث أصبح (اورشاليم) ونقله الغرب عنهم فأصبح (جيروسليم). وبعد نقك

معروف من احتلال الأشوريين للمدينة فالحكم الروماني ثم العنهير

لمسيحي والعهد الإسلامي الذي حقق الامن والسلام والعدالة وأعطى

والعَهدةُ العَمْريةُ الشهيَّرة الَّتِي تَظْهِر عَظْمَةُ الإسْلَامِ وتساميعية.

والعرب مدعوون اليوم لأستخدام الاكتشافات الأثرية ألجديدة للتي

مملة الجهاد في سبيل تحرير القنس والمفاظ على مويتها العربية

600

رائيليون والوثائق التاريخية آلدا

سلة بفلسطين بل كان طارئاً عليها.

اضطر اليهود الى الجلاء عنها.

الحممارية والإنسانية والتاريخية

وقيدت نفسي في هواكم محبة مهن جد الإحسان قيدا تقيدا

وخلحة

من الشعر العربي:

النا

184

دار

هذا

البنة

محد

مناد

اللقبا

الواذ

الديم

تتالو

عن اا

للنيم

التاس

خالاه

وتاجه

الابواء التطق

توج ١

العسرد

رجيلاً و

الرجل

دوشه، و

والمتوا

جهد يه

العباية

انتبال ۽

اوالت او

ني الب

وبكك غر

تحبت أأ

بوصيح

ان اشعب

الصبراء

والاسترآ

سي رواد

وحنايان

نوز الموا

المقددع

حفاظا ع

صسراع

السرائعل.

علمی حسو

المعزوف

اصمية هر

العساءو

حساب المو

معربان الأ

شنوس المعسد

معسس

والمراوعة

لمنافعته أأ

ولعق

وتسا

لمذلك

ار

Tre.

منذ ٥ ألاف سنة رغم الأضاليل التي يحاول ألعدو نشرها في العالم. قالتاريخ يسجل أن الكنعانيين، وهم قبائل عربية نزحت من شب

كائت الصنفة وحنها هي التي ساعيت على طهور هي باكتمله أختفي منَّ متَّينة الإسكندرية القَعيْمَة، وَقُلْلُ عَارِقاً عند قاع البحر لَاكثر من ستّة عشر قرناً من الزمان. إذ أدى زلزال عنيف – في القرن الثالث الميلادي. الى انْخفاضُ منطقة الْقصورُ المُلكية الواضعة شرقي المُدينة القنيمة، بما تحتُّويه من قصمور ومقابر لملوك اسبرة البطالمة النين حكموا مصر لثلاثة قرون قبل العصر المبلادي، من بينها قبر الإسكندر الأكبر نفسهُ. ومنذ ثلاثين عامًا مَضْتُ بينمًا كأن الغطاس المصري كمال أبو السادات يسبح عند المينَّاء الشرقَّى للإسْكُنريةً، وُقَعت عيناه على شيء لم يكن من السَّهل عليه تصديقُه، إذ وجِد في قاَّع الميناء على عمق ستة أمتار من السطح، معينة كاملةً من القصبور والأعمدة والتصاثيل، غارقة أمام قلعة قايتباي الَّتي بناها الماليك بالإسكنبرية، في مُنطقة تبلُّغُ مُسَّاحَتُّهَا نحو اثنينَ وعُشُرينَ الفُ مُتَّر مُربعٍ. وعلَّى الرغم من قيام الغطَّاسُ المصرِّي بإبلاغ سلطاتُ الأثار بالإسكندرية عما عثر عليه من حجارة تحت سطح الماء، إلا أنَّ أحداً لم يتصنور أنَّ المنطقَّة التي غمرتها المياه تمثل ثلث مساحة الإسكندرية القديمة

وتحتوي على جميع القصور الملكية للبطالة. ولما كانت عمليات انتشال الآثار الغارقة تحتاج الى أمكانيات بشرية وتكنولوجية غير متوفرة في مصر، كما أنها تتطلب نفقات بأهظة، ظلَّت هذه الإثارُّ منسبية تحت سطح الماء طوال ثلاثين عاماً الى أن قررت السلطات المصرية بناء حاجز مائي كبير من الخرسانة في هذه النطقة، بغرض حماية قلعية قايتباي من الزوابع البحرية التي تهب عليها كل شتاء، فأصبح من الضروريّ انتشأَّل الأثار الغَّارقة أولاً قبل أن تُصَبِح مهيدةً بَهَّذَا الحاجِرْ نَفْسَه. لهذا طلبت السلطات المسؤولة عن الآثار المصرية من هيئة اليونسكو العالمية مساعدتها في انتشال الأثار الغَارَقَة، وعهد اليونسكو الى المعهدُ الأوروبي للأثار البحرية – ومقره في باريس – بتنفيذ المشروع، وقَامتٌ بعثَّة الغُطسُّ الْبِحَري بِالْعِمل في ميناء الإسكندرية منذ خمس سنوات مضَّت.

للمت السعيشة الأثرية أحسث التكنولوجيا الحديثة لتحديد الموقع الغارق وعمل خريطة له، مثل الصور بالأقمار الصناعية وأجهزة

الجغّرافي، كيف أَحْتَار الْإسكندر الأكبر للعام ٣٣١ق.م. النَّلْتَا المُصْرِيَةُ، في موقَّع ينْحَنِّي فيه الساحل عَلَىُّ شكل خليج يمتد أحد جوانبه داخل المياه وتمتد الجزيرة له عدة طوابق، لتامين السفن ومساعبتها الأثرية الأخيرة عثرت على بعض الأعمدة الخشبية ألمُصري بالإسكندرية - عند كوم الشُفَّافة الصَّالي قبل ثلاثة قرون من مجيء الإسكندر وبناء مدينته في

تشرف السلطات على العناية بها، إلا أن أجمل هذه

السعشة في رفع القطع الأثرية الغارقة كما تولت عمليات ترميمها وتسجيلها وتصويرها، وتبين للاثريين أن هناك الآلاف من الأعسدة القديمة - يبلغ قطر بعضها نحو اثنين ونصف متر. منتشرة فوق قاعُ الْبِحرِ في هذه للنطَّقَة، ترجع الى مراحل تاريخية مشتلفة، حبيث كان البطالمة تقلوا بعض الاعتمدة القديمة من صعيد مصر ومن مدينة عين شمس، واعانوا استخدامها في تشييد بنايات حبيدة في قصورهم بالإسكندرية. واستخرج الغطاسون ثلاثين قطعة حجرية من بينها تمثال لبطليموس كأن طوله قبل أن يتحطم ١٢متراً، ومسلات لرمسيس الثاني ووالده سيتي الأول، من ملوك الأسرة التاسعة عشر. وأعلن قرائك غوديو منير معهد الأثار البحرية عن العثور على بقايا قصور الملكة كليوباترا وحبيبها القَائِدُ مَارِكُ أَنْتُونِي. عَارَقَة عند قَاعَ الْبِحْرِ فِي مُنْطَقَة الميناء الشـرقي لمينة الإسكندرية، كـمـا توقع ان يساعد هذا الكنف الأثريين في النعرف على مواقع بَاقَى البِنَايَاتِ المُفَقُودَةُ، مُسَثَلُ مُوقَعَ مُقْبِرَةُ الْإِسْكِيْسِ

> كما تبين الآن عدم انطباق خريطة الإسكندرية القديمة التِّي تركَّها لنَّا ستُرابُو علَّى أرضُ الواقُّعُ. فقد تغيرت معالم المدينة في القرن الثالث للميلاد نتيجة لزلزال قوي ادى الى هبوط الجزء الشرقي للإسكندرية تحت سطح الميسام وهو الجسرء الذي يتضمن قصر كليوباترا أخر ملوك الأسرة البطلمية التي حكمت مصر مدة ثلاثة قرون بعد وفاة الإسكنس الأكبر. كان استرابو – وهو بأحث يوناني في علوم الجعفرافيا والتاريخ - جاء الى الإسكندرية مع الجيش الروماني العام ٢٤ ميلادية لمصلحبة الحملة المُكُونة من عَشَرَة الاف رجل التي أعدها الرومان بقيادة «أوليوس جاليوس» لَغُرُو بلاد اليمن. واشترك عبيدة الثالث ملك النبط مع الرومان في هذه الحملة التى أعدها الإمبراطور أغسطس بهنف السيطرة علَّى طرق النَّـجِـارة مع جنوب افريقيا وشرقى أسيا لصالح روما، ولكن الجيش الذي وجد صعوبة في مسيرته اضطر الى التوقف عند مدينة نجسران، حَسيث يئس الرومسان من إمكانيسة نجساح حملتهم وقرروا العودة الى مصر عن طريق البحر الأحمر، من يون تحقيق الهدف من الرحلة، وقضى الباحث اليونائي بعضّ الوقت في الإسكندرية قبلُّ عودته لقضاء بقية حياته في روما التي نشا بها، وهناك دون ما عرفه عن مدينة البطالة.

> يقول استرابو في الجرء الثامن من كتابه مَوْقَعًا فَّريداً لبناء الْمُدينَة التي حملت اسمه غربي أمامه جربية فاروس المستطيلة الشكل بالقرب من الشاطيء، مما يجعله ميناء طبيعياً، وتم بناء فنار من الرخام الإبيض فوق منطقة صحرية عند طرف على توجيه مسيرتها لبخول الميناء. إلا أن البعثة تمكنت عند تحليلها عن طريق نظام الكاريون ١٤ من إثبات وجود ميناء مصري قديم في موقع الحي

كَانْتُ الْإسكندرية عندما زارها استرابو في أواثل التاريخ الميلادي تحتوى على عدة مبان عامة وحدائق

المباني في رايه هو الجيمنازيوم الرياضي، وكانت منطقة القصور الملكية أصبحت تحتل تلث محيط الإسكندرية، وفيها يقع المتحف الذي يتم الوصول اليه عن طريق ممر عام وضعت به بعض المقاعد. وتضم النطقة لللكمة كنلك القبرة التي احتوت على مُدافَنُ المُلوك البطائَّة، ويحْبِرنا أسترأْبِو ان أول منَّ دفن بها كان هو الإسكنير الأكبر، الذي وضع حسده أولاً في تابوت من النهب ثم أعيد دفعة في تأبوت من الزجاج - أو الرخام - بعد ذلك، كما ذكر أسترابو أن القصور الملكية كانت تطل على الميناء متهونة بالوان متعددة يتلوها المسرح ومعبد البوزيديون، وأن مارك انتوني - بعد انسحابه مهزوماً من موقعة أكتبوم قَـامٌ بِنَّيْنَاءُ مِنْزَلَ لَهُ فَيُ الْأَرْضُ النَّاتِّئَةُ وسِط الْيَنَاء اسماه متيمونيوجه قرَّر أنْ يعيش به وحيداً في عزلة عن العالم حتى نهاية حياته. ولم تدم حياة ألقائد الروماني طويلاً بعد نلك إذ انه انتصر بعد عام واحد من بناء هذا المنزل عندماً وصلته انساء كانية مان حبيبته كليوباترا قد ماتته وقد اعلن الأدريون على

بِقَانِياً قصر أَنْتُوني كَثِلْكُ عَارِقاً فَي الميناء. ولا شك أن كليِّ وباترا هي اشَّ هر ملكات العال القسيم على الإطلاق، إذ جمعت بين الدهاء والفتنة واوقعت لتنين من أهم القادة الرومان في حبها، بعد أن كانت منفية بعيداً عن وطنها استطاعت أن تجلس على عرش الإسكندرية وتمد حدودها الى قبيرص وستُوريةٌ وقُلسُطين. بْلُ إِنَّها كانت تَّهْرُم إمَّبراطُورية الرومان وهي بعد في عنفوانها، لولا أَنْ العاشقينُ لا يفقنون رؤوسهم في الغرام فحسب، بل في الواقع القِينَالَ كَيْلَكَ. كَانْتُ هِنَاكَ عَيدة مِلْكَاتَ فَي ٱلعَائِلَةَ البطلمية تحمل اسم كليوباترا، إلا أن أجرهن – وهي كلبوباترا السابعة – اصبحت اشهر ملوك هذه العائلة إطلاقاً، حكمت مصر من عاصم تها في

الإسكندرية ٢١ عاماً من ٥١ الى ٣٠ قبل الميلاد. كان وصول القائد الروماني بومبي إلى أرض الشيام العيام ٦٥ق،م. سبياً في لحداث تغييرات أساسية في طريقة حكم بلدانَّ هذه المنطقة، حيث اصبحت ستورية ولاية رومانية منذ هذا التاريخ واصبح الحاكم الروماني لسورية - ومقره أنطاقية -هو المُسوُّول عن إدارة شُوُّون كل الأراضي الخاضعة للرومان في بلاد الشام بينما ظلت بلاد ما بين النهرين خاضعة لسيطرة القرس، وكانت مصر تحكمها العائلة البطلمية اليونانية وتمكن النبطيون من تدعيم حدود مملكتهم في جنوب فلسطين ومنطقة شرق الأردن عدا وادي هذا ألنهر. إلا أنه سرعان ما نشب الخلاف بعد نلك بين القادة الرومان انفسهم في صبراعهم على السلطة، وتنافس القَّائد العسكريُّ المنتصر بومبي مع الإمبراطور يوليوس قيصر علَّيَّ الحكم، وتطور الصراع بينهما الى حد المواجهة العسكرية عندما وصل جيش قيصر لمحاربة بومبي في سورية، وهرب بومبي الى مصر فتبعه قيصر

وصل قيصر الى الإسكندرية في ذات الوقت الذي كانت فيه كليوباترا في منفاها تحاول استعادة عرشها من أخيها، فحاولت الاتصال به لساعدتها في تحقيق أطماعها. ووقع القائد الروماني في غرامها منذ أول لقاء لهما، وساعدها في الجلوس على عرش مصر بعد موت أخيها بطليموس الثالث عشر، وتوطنت العلاقة بين قيصر روما وملكة الإسكنبرية في رحلة ثيلية الى الصعيد المصرى، الى حد أنه أنحِبُ منها أبناً العام ٤٢ق م سماه قيصرون وسرعان ما لحقت به كليوباترا عندما سافر قيصر الى روما، فأقام لها استقبالاً رسمياً

زنوبيا ملكة باليرالم تهدم قصر كيلوباترافي الإسكندرية

عند توليه قيادة المعارك الحربية. لم يرض أكتافيوس عن هذه العلاقة وخرج العام ٣٢قم لمواجهة انتوني وكليوباترا في ساحة القتال، بفاعاً عن مصالح روماً وبفاعاً عن احته التي تزوج عليها انتونى ملكة الإسكندرية. وكانت قوات أنتوني وكليوباترا منتصرة في البداية وخرج اسطولهم لمواجهة أكتافيوس عند ميناء أكتبوم على الساحل الغربي لليونان، وكان من المكن أن ينتصرا لولا أن تركت كليوباترا بسفينتها ساحة القتال فحآة عائدة الى الإسكندرية. ولم يتحمل انتونى فراق حبيبته فترك ساحة القتأل هو الآخر وأسرع خلفها الى الإسكندرية، فانهار الإسطول واستسلم الى أوكتافيوس. وسار أكتافيوس الى مصر بعد هذا النصر المفاجىء، ورفض التفاوض أو الاتفاق على أي شروط للصلح. فانتحر مارك أنتوني اعتقاداً منه انّ حبيبته قد ماتت، ببنما اختيات المُلكة البطلمية داخل ضريح بنته لنفسها، وأخنت معها كل كنوز عائلتها، إلا أنَّ الرومان علموا بخطتها فاستولوا على الكنورُ وتركوا الملكة سجينة في قبرها. وأدركت كليوباترا أن طريقها الوحيد لتشييع فرصة إذلالها على أكتَّافيوس هي الإنتمار، عن طَّريق حية هربها اليها اتباعثها داخل سلة لنغتها وانهت حياتها التي ثم

لسلطة الرومان الى أن فتحها ابن العاص. والآن بعد القي عام من موت كيلوياترا وسقوط مصر في يد الرومان، تمكن الأثريون من العثور على قصرها غارقاً في مبناء الإسكندرية، الذي يحاول رجال الأثار تحويلة الى متحف تحت سطح الماء.

دون منازع سسواء كان في الوطن

الأم أو في المستعمرات مثل قادس

وقسرطاجسة، والكنساب الإغسريق

اعتباراً من هومير حتى المتاخرين

يعترفون بنلك ويمتسحون فى

كتاباتهم بشكل عام الفينيقيين

كبحارة وحتى في التفاصيل مثل

بناء السفن المتأزة والاستعمال

السهل والأشرعة الكبيرة وقوة

المجازيف والجسمال في شكل

السفن الفينيقية. وهم يمتدحون

حكمة الفينيقيين وبقتهم

وخسسرتهم الكبسيسرة في فنون

البسمسرية اللَّتي تشبت من حسلال

توجههم في أسفار الليل بواسطة

نجم القطب بينما اعتمد الإغريق

على الدب الأكسيس كعليل غييس

كيف يجرون بعكس الرياح. وحتى

في الأوقات العاصفة من السنة

كأنَّت أسفارهم تتم بسلام. وبشكل

خاص يكيل الكتاب الإغريق المسيح

لحنر ملاحيهم الشبيد والبقة

المتناهية والتنسيق العملي المفيد

في كل شيء مما يتعلق بأجراء

ويشكل عسام فسإن المسساس

الإغريقية تضع البحرية الفينيقية

في الْرَبْية الأولِّي قَبِلَ كُلِ السُّعُوبِ

الأخرى وفي كل الأزَّمنة. اما فدماً

يتعلق بالنجوم وخطوط سيرها

وظهورها وغيابها سواءني

الزمان او في الكان، يخسبرنا

القدماء عن تفوق الفينيقيين بشكل

جبير بالإعجاب فاليهم ينسب

أبحاد علم الطك. لقد راقبوا خلال

رحلاتهم الليلية في البداية

النجوم التي هي باتجأه سفرهم

بشكل نقيق وتتبعوا سدارها

وأعطوها أسلماء وتأكسوا من

عدها واستطاعوا على العموم إن

يوجهوا أسفارهم اكثر من أي

بحارة اخرين بشكل خاص مؤكد

القَيمًاء على أن الفينيقيين أول من

قدر اهمية نجم القطب في الملاحة

وحددوا بموجبه اسفارهم ولنك

سَمَى ٱلإغْرِيقَ هذا النجِّم بإسم ـ

كأن بإمكان أية سفينة فينتقبة بما

لدى بصارتها من خصرة وفي كل

اوقات السَّنة الإعتبانية أن تجوب

البحر المتوسط في كلّ الإنجاشات

ويقدر كاف من الأمن والطمانينة.

بموجب كل هذه الاعتسارات

النُحَمُ الفينيقي -.

سأرلييغو

ستوكهوتم

كوبنهاغى

اوتئوا

السفينة نفسها وبمظهرها.

والأبعد من نلك أنهم عرفوا

مضمون.

حافلاً وأمر بصنع تمثال نهبي لها يوضع في معبد فينوس إلهة الجمال. واقامت كليوباترا وابنها عامين كاملين في روما، ويقال إنها حنرت زوجها من النهاب الى مجلس السيئات يوم بير خصومه قتله هذاكم إلا انه لم يستمع لنصيحتها ونهب ليواجه مصرعه على برجات المجلس، وظلت كليوباترا في روما شهراً بعد مقتل قيصر إملاً في أن تتمكن من أعلان ابنها منه خلفاً لأباه في حكم رومنا، إلا أنها استرعت بالهرب عنيما أنركت أن حباتها ووليها كلاهما أصبحا في خطر، وعايت الى قصرها بالإسكنيرية حيث أشركت ابنها قيصرون معها في الحكم بعد أن أعلنته أبناً

بعد مصرع يوليوس قيصر شرج القائد مارك انتوني مع اوكتافيوس وليبيديوس لمحاربة المتامرين على قتله، وأصبحوا ثلاثتهم يشكلون القيادة الروَّمانية الجبيدة. وعنهما استقر الحكم لهم أصبح انتوني مسؤولاً عن شرقي الإصبراطورية وأقام في انطاقيةً بشمالٌ سورية، ودعًا كليوباترا - صُمَّن حَكامً البندان الشرقية - للقائه في مقره فتوطنت العلاقة بينهما، وسرعان ما جاء القائد الروماني لزيارتها في الإسكندرية واقام عندها مدة عام، وبعد ثلاثة أعواه منّ عوينيّه أرسل مارك انتوني رسالة الي صبيبيّا العام ٧٧ق. يطلب منها الصَّصور الى انطاقية للزواج منه، على رغم أنه كان متزوجاً من شقيقة أكتافيوس شريكه في حكم الإسبراطورية. وأنجب انتونى توامين من كليوباترا، وصار يتنازل عن بعض ممتلكات روما بالشرق لصالح زوجته في جَرَيرة قبرص ووسط سورية وجزء من الساحلُ الْفُـيْنِيـقِي وبعضُ الأراضيُّ في يهـودا وفي أرض الانباط شرقي البصر المدتّ. وتوثقت العالقة من انتونى وكليوباترا الى برجة انهما اصبحا متلازمان طوال الوقت حتى في اثناء تواجده في جبهة القتال

تتحاوز ٣٩ سنة، وتم دفنها بجوار مارك انتوني حسب وصبيتها، وخَصْبعت سَصِير منذ ذلك الحَينَّ

التجارة والمستعمرات في عصر ملاحتهم الذهبي

الرادار والجس الإلكتروني والكومبيوتر. وبدات

على هامش العثور على حطام السفينة الفينيقية

🗖 بيروت - ايلي سعاده

🗷 حتى نهاية القرن الخامس عشر، بل وبداية السادس عشر لم يكن احسد لا في أوروبا ولا في غيرها يعرف شيئاً عن وجود القَّارة الأميركية. كريستوف كولومبوس الإيطالي الأصل الذي محارس في حكاته التحجارةً والقرصنة وانتقل عام ١٤٧٦ الى لشبونة، قام برهلته الأستكشافية الأولى عبس الأطلسي في ١٤٩٢ التي تعسرُف فيها الى بعض سوأحل القارة متبعأ إياها بثلاث رحالات أحسرى حستى عنام ١٥٠٤ ومعتقدا طيلة الوقت أنه قد وصل الى البهند عن طريق الاطلسى، غير أن بصاراً أخر إيطالي الأصلّ أيضًاً هو امريكو فسبوتشي قام برحملات مشسابهة ما بين أ ١٥٠١ و١٥٠٤ تأكد بنتيحتها أنها سيواحل ارض جنبيدة وليست الهند فكان أن سميت هذه القارة أمدركا نسبة الية، واصطلحت عليها تسمية العالم الجديد،

أما الاكتشاف نفسه فنسب منذ ذلك الحين الى كولومبوس. وعليه فقد اعتبر بعض المؤرشين هذا الاحتشاف بداية للعيصير الحديث ويعضهم الأضر وجده واحداً من جملة احداث كبيرة أخرى حصلت في تلك الصقبة بداية لهذا العصر،

هَذَا الواقع الذي كنان فيعملاً بداية عنهد جديد والذي لا يزال متعارفاً عليه في كل مدارس العالم حتى يؤمنا هذا، جعل من الصحيعي على الأوروبيين والأمدركان أن يصدقوا أن أميركا كانت معروفة قبل ذلك بنحو الفي سنة. ومن الجدير بالنكر أن منَّ حملة الأسبباب التي نفعت كولوميوس للقيام برحلته في الإطلسي هي تلك الأفكار التي <u>ئے خات</u>ے مما ترکے اوسطو وسترابون وسينيكا عن امكانية الوصول الى الهند باتجاه الغرب. ان ظهـ ور بعض الدلائل التي تشدس الى احستكال بين العسالم القديم وأميركا فيما قبل التاريخ الميلادي والتي بدا الإعلان عنها في امكنة مشفرقة من القارة الأميركية وفترات مختلفة اعتباراً ريير. من السنينات من القرن الماضي كان لابد أن تفلجيء كل المتمين

في هذا المجال وتلاقى بالتالي مواقف مختلفة سواء في العالم القَسيم أو الجسيد تتسرأوح بين القبول والتربد والرفض. غير أن استصرار الدراسيات للنظمية خصوصاً في ميدان الآثار وظهور أبحاث جتيدة في هذا القرن تثبت، من خلال تقديم أللة علمية، ان القارة الأميركية لم تكن بمعرل عن بقية العالم كان مما أدى لفتح أفاق حسيدة والتعامل مع هذا التحول التاريخي بشكل اكثر مرونة مما مطبى.

وفي هذا الصيدد يقول Zelia Nuttal أحد أبرز الأخصائيين في تاريخ أميركا ما قبل كولومبوس: ... أن الدور الذي قـــام به الفينيقيون في نقل الحصارة القسمة كان أكبر مما كنا نتوقع... ويجب أن تكون أمسيسركما قد أستعمرت خلال فترات متقطعة من قبل وسطاء مسافرين أتوا من البحر المتوسط ...ه

إن هناك أمسوراً تحسعل من المؤكد أن تكون سيفن من البحير المتوسط وخصوصا الغينيقية قد وصلت الى اميركا فيما قيل التاريخ الميلادي. إذ كيف يمكن أن يكون بصارة

من الشرق الإقصى قد وصلوها عبر المحيط الهادي من دون أن يحتصل منا يشنينه ذلك عنبس الاطلسي، خصوصاً وأنَّ المنابر القديمة تثبت أن الفينيقيين كانوا أمة بصرية من الدرجة الأولى من دون منازع. ثم أن كل المكتشفات المعلن عنها في اميركا خلال القرن الماضي وفي أمكنة متساعدة جغرافياً تباعداً كبيراً (مخطوطة البرازيل - بارابيسا، تعشال أونُونْدَاجِـاً في نيــويورك ومكتشفات المكسيك) على رغم كون بعضها موضع شك من قبل بعض الباحثين لا بد أن تكون لها عسلاقية بشكل او بأخبر بتباثيس الحضارة الفينيقية أن لم تكن من

عسعها مباشرة. كما أن تلك الشواهد الملخوذة من المصادر القديمة من يونانية ورومانية، مشيرة الى معرفة القدماء عن أرض فيمنا وراء الأطلسي لا بحسقل أن تكون من نسج خيال الكثاب، وبليل نك تأثر كولوميوس بتلك الأقكار مما قساده للإبحسار في الأطلسي

قطع نقدية قرطاجية تعود لسنة ٣٣٠قم على جرر الأزور الواقعة في عرض المحيط الأطلسي، سواء كان قد تركها هناك تحار قرطاجيون أو قراصنة البحر إنما يشير بوضوح الى أن الإبحار الى تلك المسافيات كيان في ذلك الزمن أمرأ اعتباديأ ولم يكن مجرد سفينة أوسفن تقنف بها العسواصف عن طريق المستقسة. يكفي هنا أن ننكر يما سحله أحد أكبر الكتَّاب المؤثوقين في العصر القديم إراتوستئس الذي يستشهد به سترابون أن صور انشات نحو ثلاثمشة منبئة على السواحل الغربية الفريقيا كما كانت في زمن مسوغل في القسدم قسد ورعت المستعمرات في قسم كبير من

إن نظرة تلقيبها على البقعة الضييقة لصبور يمكن أن تنفع للتربد في قبول هذه المعلومات، وبالفحل فقد أخلذ بعض كتاب الأزمنة اللحسقة ينظرون لهذه المعطيات عن الإستبيطان بالشكل الذي تمثله صبور على سبواحل أفريقيا الغربية بأنه «أكانيب

غير أن هذه الظنون سرعان ما تبدو لنا لا مبرر لها عندما نجري مقاربات في تاريخ الاستعمار لنول العِصر القنيم الأخرى، حيث ان كالاً من قسرطاجية ومسيلت وكبورنث استطاعت خيلال وقت قصير نسبياً أن تنشىء عدداً من المستعمرات من صبور بينما كان رُمن المستعمرات الصورية بمتد على مدى ٤٠٠ سنة على الأقل (من

١١٠٠ الى ٨٠٠) قبل الميلاد. امساعن حسمساية هذه المستعمرات وإغلاق البحيار والطرق التبجارية التي يقوبنا الصييث عنها آلى النصول في تفاصبيل الأسطول القينيية الحربي والتجاري ويهذآ صصوص يقسدم لنا الأب أويسيبيوس معلومات قيُمة

تُسْتَحِقُ النَّسِجِيلِ. فبفي الوقت الذي كبانت فيسه أسيا الصغرى والبلاد المحيطة ببحر بنطس معروفة بالنسية للإغسريق وببعض اجسزائها مستعمرة من قبل مهاجريهم، في

ووصول أميركا. ثم أن اكتشاف الإغريق يتجراون على الاقتراب باتجاه الجنوب أو الغرب متجاوزين نطاق جزيرة كريت ائى مناطق المسولحل الأفسريقسية ومناطق صقلية لأن تلك السمار كانت تحت سيادة الأساطيل الصورية التي كأنت تمنع بحارة الإغسريق من الإقستسراب من المستعمرات الفينيقية، ومنذ ذلك الوقت عرفت التسمية الشهيرة – البحسار الصورية -. ومن هنا أهنت تتريد تلك الأساطير التي منها ما يفسر اسم الغينيقيينّ بعالبشر الدمويان، لأنهم كانوا يقتلون كل من تجرأ على بخول البحار التي تحث سيانتهم ... والتي منها أيضاً ما يقول انهم أُغْرِقُوا كُلِّ سَقَيْنَة كَانْتَ فَيَ الْبِحَارِ أو على سواحل البلاد الغُربية او الأرض الإسبائية. قَسنَفُت بِهِمَا الرياحِ. ومنهما تلك الطرائف التي تحكي عن صخور

وغيرها من الحكايات التي تصور تلك البحار ملعئة بالأخطار وإذا ما اقتربت سفينة غريبة من البحار الغربية خارج نطاق سربينيا كانوا يتقبونها من القعر ويغرقون بحارتها حتى لا يتجرأ غيرهم على الاقتراب من ثلك

تتجول في البحار وتحطم السفن

أمسأ المعلومسات الدقسييقية المتسوافسرة عن قسوة المسساطيل الحربية الفينيقية فتعود للعصر الفيارسي فقط فالفرق الدائمية التي كانت في حالة الأستخدام الثأبت تبلغ ٣٠٠ سفينة حربية كبيرة كما يرد هذا العند غالباً في المراجع. ومن المحتمل أن لكل من المراكز الرئيسية صيدون وصور وارواد ۱۰۰ سفینة. و ۱۸ کانت کا سفينة تحتاج لـ٢٠٠ شخص من مسلاحين ومسجنفين فيإن عسد العاملين الإجمالي يبلغ ٦٠ الفأ أي ٢٠ الفأ لكل من المدن المنكورة. غير أن الأهم من ذلك بكتير كأن عبد السفن الحريبة الصغيرة بمختلف أنواعها من المهاجمات الخساسية والثلاثية وسفن الالتفاف وسفن الأحصنة، التي كان يبلغ عسها الإجمالي ٣٠٠٠ سفينة وتجهيزها الإجمالي من

الكبيرة. أما قوة الأسطول التجاري الفينيقي فليست لدينا في الأخبار

الرجال يقارب تجهيز السفن

تفاصيل عنها، ولكن إذا اختنا التابعية للأسطول القارسي التي كانت بغالبيتها فينيقية، فإن علا الحال سيفوق العدد الإجمالي العساملين في الأسطول المصربي كان الأسطول الذي عباته فينيقية الفينيقيين النين كان من العادة أن

يمدوا الجسيدوش يالمؤن وكسانت سفن التموين أيضاً مسلحة. واستنادأ الى أقوال هيروبوت كسائت أفيضل السيفن التي تبني للأسطول الفارسي على الإطلاق هي الفينيسة بية. ولكن بين الفسقس احتل الصيدونيون

إن التعريب العالى للبصرية

مقساساً أقوال هيروبوت عن السفن التجارية وسفن التموين سفن الأسطول التجاري بهذه للسفن الحربية للذكورة أنغأ بكافة أنواعها. حيث أن هيروبوت يقدر عدد العاملين الإجمالي على السفن التسجسارية (رغم ان العدد في كل سفينة أقل بكثير منه في السفينة المصربية) أعلى بكشيس من عدد ــد رودوس مكوناً من ٢٠٠ سفينة حربية كبيرة ترافقها ١٠٠٠ سفينة تموين، كانت كلها عادة ملكمة خاصة كما هو الحال في كل العمليات البحرية. ومن المعروف أن القسم الأكبر منها يعود للتجار

للرتبة الأولى بليهم الأرواسون.

الفينية بية في زمن قبيم جداً يستنل عليه من خلال حقائق أخرى أكثر من محرد اثباته عبر شهادات معينة، فمستعمرات الصوريين على سواحل المصيط الأطلسي وفي اسبانيا وأقريقيا منذ القرن الثاني عشر قبل الميلاد وللواصلات النحرية النشيطة المستسرة بين تلك المن الفتعة والوطن الأم وابعد من نلك الرصلات البحرية عبر للمبط الهندي والعربى المعروف خطره على السفن وبالتصاه شرقي أفريقيا ومن هناك الى ما وراء الهند. تلك الرحسلاتُ التي من الثابت انها جبرت في القبرن العباشس قبل المسلاد، هذا كله يشترط وجود برجة من الملاحة التجارية التي لم يتفوق عليها أحد حسى في ازمنة لاحقة عند أوج أزدهار تجارة الإسكندرية لقد أثنت البحارة الفينيقيون وعلى الأخص بصارة النبيارة

تقنصهم على بصارة الإغريق من

THE REPORT OF THE PARTY OF THE

ه معود خوش الاستلام مي سن الدين عام راجيان به المداد العام يوا

عرفان نظام الدين 15.25 17.44 34.89 14 1V

Tingaro

عند ينابيع الصحراء.

تعيش في اسطورة

غي نبومة...

لا عرافون لها

ونحير جمهور زائل

يفكر كمن يتلاشى.

ىرى بقبلە.

هناك، بعيداً،

شموس متضادة

توقظ النهار والظلمات،

في زاوية الكون المطفأة،

غاب الفارس القديم

لا يجول في التخوم

فارس الرؤيا.

الأجزء ضخم

يحصد الضوء.

تبدل مكانها.

الملاكٍ في المخيم

سقط من حلم قديم

جاهر لكي يغير ميئته.

هنا بودلير، ولا عقابً

لرجل يسكر بظل عابر.

بعيداً عنَّ الأقلامُ والأناشيد

من ظلّ حامل ظلاً

اللانهاية، الواقفة على حصان

وما تضيئه، لا يُرى.

غير شعب من الحظ

أفلتت من خطر التاريخ،

suite équestre

Le septième

sommet

por Chancel Handnit

أسطورة الخلاص الديموقراطي أم «هيصة» الديموقراطية؟

■ هل يمكن الانتقال من

رهيصة الديموقراطية، على حد

تعبير الفرنسي الان منك الى المنافية الديموقيراطيية تساؤل اساسى ومركزي تنور من حوله نشاطأت دائبة أساسها الوعي النقدي بالسموقراطية كمفهوم وكواقع. وهو غيض من غيض الاسطة التي يطردها جورج طرابيشي في كتابه رفي ثقافة النيموقر أطية، الصادر حبيثاً عن دار الطليعية (بيسروت)، والتي يحسولهسا الى اشكاليسات بيموقراطية يتولى الاجابة عنها يتسساحل طرابيسشي هل الديموقراطية مفتاح لحل مشكلات المجتمع العربي؟ وهل هذا المفسساح هو بالضرورة من طبيعة سحرية مثله مثل المفاتيح السحرية العجائبية التي اناطت بها الاينيولوجية العربية معجزة النقلة العبجسائيسية؛ وهل السموقراطية هي مجرد صيغة للحكم، ام انها هي ايضاً ثقافة؛ وهل ألنيموقسراطيسة هي حكم الغالبية على حساب الاقلية، وهل يمكن لخترال الديموة راطية الى محض الية انتخابية؟ والأهم من أين تؤخف الديموقسراطيسة؛ أمن بدايتها ام من نهايتها؟

ما يلمحه جورج طرابيشي انه هناك في الواقع العربي، طلب ا ابنيولوجسيسا شسنيداً على السموقراطية، ولكنه يفتقر في القابل الى عرض على صعيد الواقع الفُـعلَى، وهذا الطلب الشُّديد يظهر في سَيَّاق البِحثُ على أنه شساهد على غسيساب الديموقراطية، فالسموقراطية لا تتألق في هذا الخطاب الا بغيابها عن الواقع العبريي، وهو شياهد على غُـيَـاب الوَّعي النقدي النيموقراطية مما يمهد الطريق الى تحولها الى غنائية مثالية خلاصية، وشاهد أيضاً على غياب ان غسساب الوعي النقسي

التاسيس النظري للديموقراطية. بالسموة راطية هو الذي يحولها على يد للفتونين بها الى خشبة خلاص لا الى سفينة فوح جبيد تبسسر بالنجساة من طوفسان النبكت أتورياته وهذا هو مطلب الوعي الايديولوجي العربي الذي يجعل من السموقراطية وتاجأ، بمعنى انها المفتاح السحري الذي يفتح جميع الابواب وهتي التسآج الني يتسوج التطور، وقد سبق لهذا الوعي أنَّ توج الاستراكية، ثم قام بتتويج العربية واصفأ أباها بانها

و محدره وكش

المستعملي بطوهي

والمستنطئة

والمناتة

ء السرائطيور

الله مستقلأ بعد

ومعارس فيها

وم راف بور سا

ورم المشرالي

the thank it

سر ، وبالارتقاء

حاب باهراء

بالبره والتقلية

سر من الموارد

عدد الماص

م انباسة

سى تحقيق

استاس من

سركة للامة

ال حفاقت ا

عبأ لطب

ك الموقف

سلام مع

صنون

mel 2

كبدلية

س

"LIME

Ç.

17.44

المفتاح والتاج ايضاً، ثم زواج بين النضال القومي والنضا الإشتراكي وكأن متل الصامل لبطيختين بيد ولحدة، فلم يستطع ان يؤسس لا للوحسدة ولا للاشتراكية، والحال نفسه ينطبق على الديموق راطية مسالموقف الايسديس وأسوجسي يسرى فسي السموقراطية مفتاصا لحل مشكلات المجتمع العربي، مثله مثل سائر «المفاتيح العجائبية» التي اناطت بها المسيولوجيا العربية معجزة النقلة الفجائية بلا مُجْهود ولا كلفة ولا زمن من واقع التاخر الى مشأل التقدم فالديموق راطية تعمل ههذا كمطلق. فَهِيَ الشَّيرِطُ السَّابِقِ لَكُلُّ شرط بدونها لاشيء وبهاكل

شيء. وكنواء لجميع ألادواره أن الوعى الإستولوجي العربي البائس هو الذي يجعل من السموقراطسة شرطا سايقا على كل الشروط وبواء (ترباقاً) شافياً لجسميع امسراضُ اللجست مع والسياسة، وبنلك يخون وظيفته النقسيية، ومن هنا مطالبية طرابيشي الوعي العربي بالانتقال الضروري من دايسولوجي الديموقراطية الى لبستمولوجيا الديموقراطية، فهذا من شائه أن يساهم في التساسيس النظري لْمُقْهِومُ النَّيموق راطية، بدلاً منَّ الوقوع في هوامساتها واغراءاتها

ودالهيصيّة، التي تصاحبها في عالمنا الرابع وللتتنك ما يحنر منه طرابيشي هو الوقسوع والمستقسوط في مطب والهيصة النيموقراطية، ومنا تعنيه من تحول في المسار عن الوعى التقسدي لصسالح الطلب الإينيولوجي ألذي يتعامى عن الشروط التأريخية للبيموقراطية مسرو مسيد ليؤسسها في انشوداته المثالية، فالديموقراطية من وجهة نظر

حاراتهم الثوروية الدعية الى

اسقاط الانظمة العربية التي لم

يعد بالسنطاع الانقلاب عليها

جورج طرابيشي هي آفراز بنيوي متقدم لجتمعات متقدمة لا تعاني طلاقأ بين بنيتها الفوقية وبنيتها التحتية كما حاولت ان تقنعنا الاكانيب الايسولوجية الكبرى وهي ثقافة مجتمع مدنى لا مجرد وصفة اليبولوجية، من هذا الأولوية التي يوليها جورج طرابيشي للتعليم الذي يشكل رافعة الثَّقافة السموقراطية، ولتلك فسهدو يطالب المفكرين

والمشقفين بداعالن هددة، مع

ولكنه مصرً، في ختام رحلة العمر الخسلاص السموة سراطيسة. الجمال والشاعرية، لغة طقلية

جديد تطال الحركات الاسلامية.

أنه حكم على النيات وعلى ما في المستور لا يعلم به الا الله او

ظلها الاعتثرية والاقليسة مسواء بسواء. انها منقطة نظام، يرفعها جورج طرابيشي في مواجهة دالهيصة النيموقراطية، السائدة، الثورية، على حد تعبيره. يقول مارس مع كثيرين غيره من ايناء حيله اسطورة الخلاص الثورية. بقدر ما هي مشالسة، في قراءة

استطيع القول إن الباحث والمفكر طرابيشي، ينجح عبر تُساؤلِاته العنينة في مصاصرة «الهيصة النيموقراطية» ولكنه -في خُتام رحلة العمر - لم يُشفُ بعد من براثنها، فلا زالت اسطورة الخلاص الثورية وكذلك اسطورة الضلاص الديموقراطية تفعل فعلها في خطابه وتساؤلاته لتنفعه باتجاه مصابرة من نوع

سياسية لا تؤمن بالديموقراطية ولا تتوسل بها الابهدف الغائها؟ هذا التساؤل ينطوي كما رأينا على مصادرة لأن طرابيشي يرفض أن يعطى وبراءة نيسة للحسركسات الاصولية، على حد تعبيره.

وهذا يعني أن البسساحث طرابيشي وكثيرين مثله يصادر على حرية الآخر بحجة أن نياته خبيثة، خصوصاً وأن الحركات الاصولية تجعل من الديموقراطية مجرد وسيلة للوصول الى السلطة ثم تقوم بإلغاثها كما ينتهي الى

وفي مواجهة واسطورة الخلاص عن نفسه بكاتب هذه السطور هذه على الأيمارس اسطورة فالإسطورة، على حمولتها من

يتسامل طرابيشي: هل تباح حرية النشاط السياسي لقوي

نك طرابيشي.

اضف الى تلك، ان الذي دفع طرابيشي الى الحكم على النيات هو غيابة عن الاجتهادات الحبيثة الاسلامية في مجال القعسية السياسية والبيموقراطية، وهي لجستسهادات تحظى بالقبول والاهتمام من تيار عريض، تيار سلامسي بسأت ينتظر الى النيموقراطية بكونها اكثر من مجرد وسيلة؟

الثوريين العرب النين يستندون الى قول هنا او هناك تقوّه به احد الاصوليين وينسون الاحتكام الي الواقع الذي ينسبت انخسراط الأصبوليين في التسجسرية الديموقر اطية عن اقتناع وبعيداً عن دالهَبِيضَة النَّيْمَوق واطية، والمثال هو تركيا الاتاتوركية

(لأن التكلفة بآهظة)، والتفرغ للتربية النيموقراطية التي يعول عليها طرابيشي في نشر الثقافة الديموقراطية التيموقراطية عوض شعبان في قصص قصيرة:

المرأة الفلسطينية في صراعها المستميت

الكتاب الفلسطينيات للؤلف عوض شعبان الناشر: دار الغارليي، بيروت، لينان، ١٤، ٩٣ص

راجعه: ميخانيل خوري

■ الجهاد قس الفلسطينيين والفلسطينيات جميعاً، قلا يجوز لأحد أن يحول بين الفلسطيني، رجلاً وامراة، ويين الجهاد. هناك جهاد مشترك يين الرجل والراة، ضروري، لا لتحرير فلسطين فوراً،

وهو حالياً امر لا تحول اسرائيل وحدها نونه، ولكن الولايات المتسحدة بالذات والمتواطئين معها هي التي لا تقوم باي جهد يعطي الفلسطينيين حقوقهم ولكن الفاية هي ابقاء القضيية سلخنة في انهان ابنآء فلسطين وبناتها.

لتلك عمد الكاتب عوض شعبان الى سسرد ١٢ حكاية عسادية عن أم تَفَقَّدُ رُوجِهَا أَوْ ابِنَهَا أَوْ اخْتَاهَا أَوْ ابنتها، في الصراع، او عن امراة ارانت ان يكون لها تورها القوي في النضال في وجه اسرائيل، ونَّلكِ في شحنة الانتفاضة التي تُحدَّت الْجبروت الصهيوني. وكسانى بالكاتب اراد أن يوضّح ان للمسراة دورها في

هذا الصبراع، بعد أن وجد ان العسميد من اوجسه الصراع بين الفلسطينيين والاسرائيليين بات مدونا فى روايات واقسامسيص وحكانات، ولذلك خصّ هذا المؤلف بتبيان نور الرَّاة الفلسطينية في مصارعة اسرائيل، مؤكداً المُقْتَرِةُ على بهر العالم ... بالحجارة وبمواجهة القهر

حفاظاً على الكرامة. ولعل أول مسا تلحظه أن الكاتب أجاد وصف صسراع المراة وعنادها وإصسرارها في مسقساومة اسرائيل، ولو انه عليثا ان نذكر هنا ان هذا الوصف، على جودته، لا يرقى الى مستوى الفن القصمى المعروف الذي نجده عند كتاب القصص البطولية او النضَّالية. النَّالِ انها سرد. وليس نلك مما ينقص اهمية هذه القصص بما تبينه من صراع تقف وراءه النساء والأمهات والروجات والشقيقات. والغريب أن كتَّابِ الروايات والقصص لم يتصدوا من قبل لنكر معاناة المراة الفلسطينية، الأم والزوجة والشقيقة في هذه الشجّرية التي تُخّوضها فلسطين مـؤكدة انّ معجزة الحجر اقوى من الدبابة، ومن الخداع والمراوغة، لا بل من محاولات التطبيع.

أمّ تحضن ابنها لانه يجمع الحجارة في فراشه لكافحة اليهود المحجين بالسلاح؛ وامراة ترفض ان تترك بيتها لأن جوه عابق بالنكريات العزيزة وتعنن

المحكانين بأساليب التعنيب الجسدي والنفسى ولكن النسباء يرفضن الاستسالام ويتقرطن في لتنظيم النسائي الستري المقاوم؛ ولا يقيلن ترك عب النضال على الرجل وحدم والأطفال يعيشون بلا طَعُولَة، فلا مكان للعب مع الاتراب، والنساء يقفَّن في شبجاعة امام عملية الإبادة الثي يقوم بها جنود الإحتلال

ولئن تضرعت بعض النساء الى ازواجهن كي لا يتصرفوا التمسرفات الخطرة، لكنهن في الواقع لا تُفعلن ذلك، رفضاً للصراع بل حباً بابنائهن النين ما زالوا صغاراً بصاحة الى نشاط والدهم للراة تجد تفسيها أباً وأماً في وقت ولحد آذا غياب الزّوج في معمعة الصراع. هي لا تشهرب من هذا العب ولكنها تود ان تحمى ابنها وزوجها، ليكونا قادرين على خوض

رَالتَ بِفَضِلُ الوحدة بِينَ مصر والشام أَنْذَاكُ ولا بِدُّ

لإسرائيل ان تجد نفسها غير قادرة على الصمود امام

الوحدة العربية، لا سيما وأن الفلسطينيات والفلسطينيين مصممون على رقض طغيان سيل

لهذا الكتاب اهميته، على صغر حجمه، لأنه بثبت

لنا أن النصال ليس مقصوراً على الرجل وحدم أن

المرأة ترفض نلك وتود الشاركة. وفي هذه الشاركة

ما يؤمن اتحاد المقاومة ويقنم للعرب نمونجاً من

مصارعات ماهرات وشجاعاته ولإسرائيل مجموعات

من مقاومات، وأمهات مقاومات، وكتلاً من الاطفال لا

مجال أمامهم غير رفض الاحتلال وتامين استعرارية

العادات والتقاليد والأرض لأبنائها بغضل

الفلسطينيات - نساء ورجالاً، كباراً وصغاراً.

للهاجرين اليهود على اصحاب الأرض الحقيقين.

الصراع الناجح للحفاظ على وطن وتراث وتمثل قصة برس في الانتروبولوجيا ما يفعله الاسسرائيليسون في تزوير اريخ وهو الأثار القلسطينية، كما تترسية النكتورة مأري القندافت مسننة لطلابها اهمية ملكية الأرض الخاصة باعتبارها جزءاً من بنية الوطن، وتبيّن مقدار التصليل في بعض المجت صعات الأوروبية والاميركية بشان حقيقة الحضارة القلسطينية القييمة.

ويما أن ما تفعله الدكتورة المؤرخة صحيح فقد داهم الجنود الاسرائيليين من أجل تدبير المست. منزلها واستولوا على اوراق للحاضرة ولعل اهم مسا نتكسره هنا هو ان هذه القصة تبرز فيها عناصر القصة القصيرة

التي شاعما للولف نصراً للتاريخ الفعلي. ثم تنتقل الى الماضي القريب، منذ نحو الف سنة فقط ترى انه في مصهر سماتي لا بد في النَّهاية من النصاح في القضاء على تولة خفق فراغ خفق زرقة زرعت في غير مكانها، وهي دولة الصليبيين التي

ما العمل بجب قوي لحتل النهارُ وألليل

وانتصر، دون رجاء، على الأشياء للخلوقة جمعاء؟

والراث يكتبها الحوثيس

«القمة السابعة»: «ازرعوا في الزمن والتاريخ، دروب العالم»

أتسلق القمم

وأترصد الشمس

تظرت إلى الشمس:

الوقت الذي لا وجودً فيه للظل.

كان الوقت ظهرأ

حنيثد، كلمتك

حان الوقت،

فلننهب يا حبيبي.

الوقت ظهر في قلبي،

لا ظل إلا أنت وحدث

الوقت ظهرٌ في قلبي،

كيف أقولك يا حبّى

من قولُكَ في الاقتي

كيف أقواك يا حبي

نى الذروة القليلة اا

عندما تجيئ قصيدتك

وقلبي يخفق في كل نرة

- أيار ١٩٩٨، قبيل موتها بقليل).

إن كانت القبة ملتهبة.

مقلطع من ؛ بوهيمي، متواليلت فروسية،

(كتبت في منحدرات دولا جيري في الهيمالايا، في نيسان

أجمل مما تُقال

إلى شفتي،

ني چسدي؟

أرتبط بالخارق.

لا مهرب،

ليس لنا

خيث العلو هو، وحده، الصدى؟

بشكل أفضل

قَلْتُ لُك:

■ «القِمَّة السِابِعة، هو عنوان المجموعة الشعرية الصادرة حديثاً عن دار دغاليماره في باريس، للشاعر القرنسي اندريه فيلتر. وهي قصائد كتبت تحية لمتسلقة الجبال الغرنسية الشهورة شانتال مودوي -Chantal Man duit والتي ماتت سنة ١٩٩٨ في جبال الهيمالايا، ولم تتجاوز الرابعة والثلاثين من عمرها. أحبت شانتال موبوي الجبال والتسلق وهي الخامسة عشرة. بدأت مسيرتها في التسلق بجبا الألبه ثم في البيرو (جيال الأنبيس) حيث بلغت نروة هـ واسكاران (۱۷۱۸ م)، وفي بوليفيا (سلجاما، ۲۵۰۰م) إضافة إلى

على الجبال في أميركا الشمالية. ومنذ سنة ١٩٩٧ انقطعت لتسلق نروات الهيمالايا، مقررة أن تقوم بنلك دون استعانة بالزوكجسين. وصلت إلى ست نروات يتسجساوز علو كل منهسا ثمانية الاف متر، قبل أن يقتلها جرف أو انهيار ثلجي (أو اليشهور بالعربية التي اهملناها)، في أولَّتُل أيار سنة ١٩٩٨، في منصدرات قعة دولا جيري.

وكنانت وصلت إلى قصة ايغيرست الجنوبية (٥٥٥ م) دون اوكسجين في ٧ ايار ١٩٩٥، الشبهر الذي ملتت قيه، بعد ثلاث سنوات. واضطرت بفعل الريئ والطقس الانكمل صبعوبها تحتى ألقمة الأُخْيِرةَ لايفيرُست، وكأن يفصُّلها عنها أقل من ملة متر، إذ يبلغ علوها ٨٨٤٨ متراً!

اعجأبا بهذه الراة النمونجية، ووفاء لشجاعتها، خصص لها هذا الشاعر بيواناً كَامَلاً. ويسعبني تحية لهما معاً، أَنْ أَقَدِم للقارئ نَصْيَنِ من هذا الْكَتَابِ، أَصَافَة إلى مقاطع مما كانت تدونه شائتال مودوي في دفتر يومياتها. أحب أن اشير في هذه المناسبة إلى أنَّ اللافت الأساسي في شبعر انتريَّه فيَّلتر، وقد سبقُ أنْ عرف قراء هذه الصفحة، هو أنه مع شعراء قلة لخرين، يقدم صورة أخرى حِدِيدة ومختلفة، عن حالة الشعر الفَرنْسي. فهو يتخلى عن الْتَجْرِينَية العقلانيَّة، ويؤسس لَغْنَائَية حَيِاثَيَّة، مِنْفَتَحة على ثقافات الشعوب غير الأوروبية، وبخاصة المشرقية، وعلَّى تقالينها واساطيرها، وعلَّى تُجاربُّهَا الفكرية والفُنيَّةِ وهذا ما يعزره بشكل قوي كتابه الأخير الصادر حنيثا عن دار دغاليمار، كذلك، بعنوان دبوهيمي، متواليات فروسية، والذي يرى القارئ في ما يلي مختارات منه.

نصان من «القمة السابعة»

عندي، لكي أبني لك قبراً، كلمات شمس وأحلام. لا شيء ينتمي إلى ثقل العالم لا شيء بِفرضِ عليكِ موتاً مقيداً لا شيء يُمهلُ صعوبك الأكثر علواً مِنَ الدّروات جمعاء. هكذا أبتكر لك قبراً دونَ بهرجَة مون إكليل ولا رخام،

أرفعك أقل من مسلة ضائعة في الصحراء أقدم لك نفخةً من الرمل والريح، قبر طائر مهاجر قبر نراشة زرقاء

قبر طيارة من الورق.

في تراتيل الكون، ضحك النور الاكثر نقاء والمفرح الذي لاظل فيه الذي يعطى يعطى كذلك حضورا للمحال كمثل هذه السمكة التي ورثتها السماء أو هَذُه الزهور التي كأنت تقبلُ، من أجلك وحدك، أن تتفتح تحت القمر. الآن، من الظلمات التي إعيشها، أنا الفاقد الايمان، تقريباً، أعلن لك،

إن كانت هنالك تدس أخرى،

أتك امرأتي السماوية.

في مصهر ذاكرتي خفق ندب خفق بموع من أجل إنتاج الرماد.

ما العمل بكرة من النور تضيئ، تكسح، تتلاشى؟

في مصهر نفسي

خفق مع حفق أحلام من أجل أن ينفث ألموت ما العمل بالإعصار من الفرح

> قي مصهر نشيدي مُفق ريح خفق فجر

يتفجر، يغمرُ، يضمحل؟

ما العملُ بجسدٍ عال يتعالى، يشع، يضيع؟

من أجل أنقاذ شمسكُ

من دفتِر يوميات شانتال مودوي اسمَي نفسي زهرة عباد الشمس،





حضارة «المايا» في قلب البندقية

٦٠٠ منحوتة نادرة تشهد على أعرق الفنون

من الحجر، والإهرامات العالية التي تمثل

معابدهم الدينية، كلها تتسم بتقاليد العديد

مما في الطبيعة، فالتماثيل الصغيرة

🗖 فينيسيا - موسى الخميسي

🖪 في قنصبر «كبراسي» التباريخي للعروض الفنية العالمية الذي يقع في قلب معينة البندقية وفينيسياء يُقامُ اكبرُ معرض تشبهده أوروبا خلال المئة سنة الأخيرة عن حضارة ،الماياء. وقد احتوى المعرض على ١٠٠ قطعــة فنيــة نادرة تجــتــمع وللمــرة الأولى، وجاءت من مختلف متاحف العالم. برزت حضارة والمايا، في القرن الثالث من شلال امبراطورية واسعة مقسمة الي مقاطعات عدة، لكنها موحدة لغوياً وثقافياً، والتأريخ لا يعرف الكثبير عن جنورها الأولى التي تمند الى ما قبل الميلاد، شأنها شأن جارتها حضارة «الإنكا»، أذ حتى وقت متأخر كائت هذه الحضارة تعتبر من الماضي المجهول، الا أن البعثّات التنقّبينةُ الأثارية العسالمية، بدأت مع منتصف الخمسينات ليدء عملية فك رموز الحبيثهم.

لكن ما هو معروف عنها يتحدد ما بين ٣٢٠-٣٢٠ للم يسلاد، حيث قيامت تلك الامبراطورية الأولى في المناطق التي يطلق عليها (البيتين) في الغواتيمالا، اما الاصبراطورية الثانية فقد اقامتها شعوب (تولتيكي) وقامت في مناطق يطلق عليها (اليوكاتان) وشملت كل من غوانيمالا وهندوراس والسلفادور وجنوب الكسيك ولمساحة امتدت الى اكثر من ٣٢٥ الف كيلو متر مربع، وعاشت هذه الامبراطورية ما بين ٩٠٠ الَّى ١٦٩٧، وبدأت بالتسلاشي منذ

عام ١٥٣٢، وهو عام الغزو الاسباني. حضارة دالماياء تشسير الى شعوب متعددة، وانجازات هائلة لحضارة شعوب امتلكت طاقات مستجدة، ظلت متواصلة تنطور على جنر ضارب في الأرض، وأسد راسخة. وظلت تقاليها عريقة قاسية غير قابلة للتحولات السريعة، لأن تقتها بنفسها بلا حدود، شيانها شيان كل الحضيارات الانسانية العظيمة، الامر الذي جعلها احدى الحضارات العريقة التي استطاعت ان تدهر الانظار كما لو انها قد ولدت التو.

المنحوتة بالنسبة لهذه الشعوب ليست مجرد قطعة فنية، بل انها عمل مقدس بقدم للناس مجالأ لتحسين مركزهم الاجتماعي عن طريق جنب انتساه اعضاء الحماعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة، كما أن لْهذه القطع الفنية بور كامن آخر بتمثل في التنفيس عن الدوافع العدوانية. والغنون المتمثلة بالحداريات المسوعة

الحجم المحفورة والصنوعة بنقة متناهبة والتي تحمل في العديد من جوانبها رسوماً تَقَلَّمْتُهُ، حَيْثُ تُستَخْيم كرمورْ للاخصاب والتضرع الى الآلهة، وهذه التماثيل تتميز بكونها لا تتسم بالرشاقة، بل ان بعضهاً يتسم بالقبح وهي الي جانب كل هذا مصنوعة سساطة متناهية تحافظ على التناسق بين الجبهدين، والشكل الأصامي والخلفي، وتبسو مستوحساة من شكلًّ الإنسانُ الذي كان يعيش في تلك اليقاع البعيدة عن العالم، والذي اتَّصف بصغر الحجم وبالاستبلاء المبالغ فسيه، الا ان التماثيل التي تعود الى فترآت متّقدمة عنّ القرن الخامس عشر، فقد حققت تقدماً في اعطاء الشكل صفات نتسم بالوساسة والنقة، وفي محاكاة العنيد من الحيوانات التي عناشت معنها، كمنا أن صانعي تلك الفتحاريات الصغيرة، أبدعوا في أبراز الاهداف الصنوعية من اجلهيا هذه الفخاريات والتي كان القسم الأكبر منها يوضع في قبور الموتى، حيث كانت تخرج

واشكال حبوانات مختلفة. ان افراد المدن الكبيرة امشال (تيكال) و(كوبان) و(بيكراس نيكراس) و(بيلينكوه). كانوا وبكل تاكيد يواجهون حالات من الخيبة والفشل في حياتهم الاعتيادية، شائهم في ذلك شنأن باقي الشعوب الاخرى، وهم يشبعرون كغيرهم بصاجة التنفيس عن الدوافع الاعتنابية التي تصفرها تجارب الفشل والتي لا يسمح ألعرف الاجتماعي بمهاجمتها تتجه الميول الى ممارسة السحير، وذلك من خيلال صنع واقتناء المنحوتات الصغيرة التي تمثل في العديد من الإحيان والعلاج، المسأعد في الدفاع عن

منها الاصوات عنيما يسكب بداخلها الماء

وتحمل هذه الفخاريات، اشكال مزهريات

تتمير شعوب دالماياء في مج التنجيم والرياضيات، كما انهم وضعواً مجموعة معقدة من التقاويم وأسهرها التقويم السنوي الذي يتالف من ٣٦٥ يوماً، اما النظام الرقمي وفيجيزيمالا، فيعتمد على رقم (٢٠) كقاعدة اساسية، والكتابة عندهم كانت تستند على القاعدة التصويرية للشكل مجيروكريفجي، وكان مجتمع «الماياء مجتمعاً عبودياً، يمارس

ابناءه الحياكة والنسيج كذلك صناعة الفخار. وتذكر المصابر التأريخية بانهم قد انشاوا قبل الميلاد بقرون عُديدة، أولَ المجتمعات الزراعية التي اشتغلت بزراعة

وقد شهدت الفترة التي عاشتها والماياء تحت سيطرة الاستعمار الاسباني الذي

يضل البسلاد عام ١٥٣٢ ازدهاراً في ابراز القيم المالوفة عن الرعب والايمان والامل والتي ترمر نعطياً الى الموت والصراع كما هو المال في بعض الأوائي الفخارية التي تمثل انواعاً متعددة من الحيوانات حيث انمحى اللحم عن فكوكها العليا وبرزت اسنانها وعيونها وظهرت أنوفها وكأنها اعدت خصيصاً كتنكار بالموت، كل هذا يشير الى حيرتهم وتعلقهم بقيم الحياة والخُلود، وهي الشكلة التي حيرت شعوب أُغلب الحضارات الإنسائية القديمة في بلاد ما بين النهرين، وبلاد وادي النيل، اذ تَمثَل هم ذلك الانسان في ادراك معنى الموت والعزم على مقاومة الفناء والتغلب عليه من لجل الوصبول الى الخلود، لقد وضعوا تخطيطهم للمدن من خلال رسوم بيانية لمنتهم ومساكثهم والمواد الستخدمة في بناء هذه البيوت من الآجر الجبلي الذي يتطلب سماكة كبيرة لكي يكون قاسيأ لمواجهة تقلبات الاحوال ألجوية في تلك وجدوا فيها ما يحرر الجوهر ويلتحم مع المناطق الجبلية الوعرة، وتتمير بيوت

كانت لهم السطوة الكبيرة، وكان الناس يعتقدون بوجود اكثر من إله، الا ان فوق الجميع إله كبير هو إله الشمس الذي يطلق عليه (ايت ترامدًا) وهو ابن الإله الاكبر (خسوناب) الذي تزوّج من الإله (لونارا) اي وتبين الأثار التي يعود تأريضها الي

مئات السنين اسلوبا هنسب معماريا بارعاً في عملية بناء للعابد والاهرامات الكبيرة الحجم، اذ يبيّن مجمع (مابايان) على اعتماد بناءه على مفاهيم معمارية متقدمة تحمل اصولاً متميزة، وهي عبارة عن مبان مقامة على شكل محاور تعثيلية تضم منصبات وسياحيات متعددة ذات مستويات مثلثة الاشكال ومن انه لم يبق من الابنية سوى القليل بعد تهدم بعضها بفعل عوامل الرّمن، ونهب مواد البناء من قبل الأهالي القريبين منها لبناء منازلهم السكنية، فأنَّ المرء بلاحظ بحسب ما ترسمِه الصور والتخطيطات المعمارية وجود معابد ذات سلالم طويلة ترتفع الى قصة هذه الابنية الهرمية الهائلة الحجم وكانها اشبه ما تكون لرقورات بلاد وادي الرافدين. كما يستدل من الرسوم والنقوش التي لا زالت تحتفظ بوجوبها الرائع الجمال بأن عملية تقديم الأضاحي البشرية كقرابين للآلهة التي كانوا يتعبدون اليها، تشير الى انها كانت ستبعة وبشكل منتظم لدى هذه

الشـعـوبُ. ويشـيـر بعضُ الدارسين الانتروبولوجيين الى أن هذه الظاهرة كانت منتشرة في تلك المناطق بسبب وجود العديد من الحيوانات المفترسة التي كانت تتكاثَّر في الغاَّبات المجاورة، حيثُ كانت المعتقدات الدينية تشير الى عبادة «الطوطم» وتقديم القرابين البشرية. ومثلما ساهم الفن الرنجي في التاثير على الفن الأوروبي وخاصة النّحت (بحيث أصاب العديد من الفنانين بنوع من الذهول امام الاقنعة والتماثيل التي كشفت عن نكاء غى التعامل مع شكل كان مجهولاً بالنسبة لهم) قان فنون امريكا اللاتينية هي الاخرى

لا ترال حتى بومنا الصاصر فعالة التاثير،

وقد وجد فيها العديد من الفنائين الغربيين

قيم البساطة والوحشية والسحرية، كما

عملية الإبداع الحقيقي،

١٩٩٢. والاتصالات الهاتفية كانت واضحة وجنية وصريحة مع الفنانين، وتمهلهم لوقت محدود... وحدثت الضجة في الوسط القنى. المغنون أعلموا بعضهم بعضنا بالقضية، وحدثت لقاءات في ما بينهم للتداول، وكان ثمة فقد اتسمت بمراعاة المواصيفات الدينيية اتَّفْنَاقَ على اللجسوء الى نقبابة وبالحذر الشديد في عملية البناء وتوجهاته حسب القواعد المفروضة من الكهنة النين الفنانين المحترفين التي يراسها الفنان أحسان صادق وتطيفها معالجة ما اعتبروه سابقة لم يحدث ان مروا بها من قبل سيما وان الضريبة القنية الجنيدة تركت غامضة في نسبتها المدوية

🛚 بيروت – عبد الغنى طليس

■ طرقة لندة تلك التي تُروى

فقد فوجىء عدد من المطربين

والسياسية في العهد الحالي عام

نقَّابُهُ المحترفين لقاء مع الوزير السنيورة، ويعض الغنانين ممن لهم اسماء منتشرة وأعسال وحفلات ونشاط مكثّف، حدث ثمّ عرض القضية بكل حيثياتها، وكانت وجهة نظر الوزير ان الضرببة الفنية الجديدة هي إسهام من الفنانين بمسؤولية الانماء والاعمار في البلد ويجب ان ينظر اليها من هذه الرّاوية كونها لا تتجاوز الحدود المتعارف عليها في كل البلاد العربية

للغنين من انهم سوف يتعرضون

لعمليات ابتراز محتملة

تستوجب البحث عن سقف حماية

الغنون والغنيات مهمة الحوار

مع وزارة المالية، عقد في دار

والأجنبيية، اما وجمهة نظر الفتأنين فقد شرحها إحسان صادق بالاعتراض على مبدا فبرض الضبريبة الجديدة في الوقت الذي لم تقدّم فيه السلطة اللبنانية أي تقديمات للفنانين لا في الصحة ولا في ضعمان الشيخوخة ولاحتى في أبسط الأصور، وإن الاستهام في حبركة تنشيط البلد يجب أن يقابله اسهام من الحكومة في تنشيط موضوع اعطاء القبانون المهني لنقابة الفنانين المحترفين بحيث يصبح بامكانها ان تضع التشريعات والقوانين التي تحمي الصناعة الغنية اللبنانية، وتحمي الفنانين انفسهم...

وانفض الاجتماع على متابعة البحث في مواعيد لاحقة، وحنيت المواعدة وتابع البحث طريقه حتى كان الإتفاق على أن تتم تسوية اوضاع كل مطرب او مطربة على حدة، حسب ظروف وامكاناته وحركته.

م وظفي وزارة المال والغنانين والتي تجري في دار نقابة الفتائين المحشرفين، وبرعايتها، كان ثمة تركير ليس على عدد الصفلات التي أجريت بين ١٩٩٢ و١٩٩٨ فقط، بل على عدد الأغنيات التي سجلها المغنون خالل هذه الاعبوام، ومن هم الشبعبراء واللحنون النبن تعاملوا معهم ومسا هي المبسالغ المانعة التي تقاضاهاً كل شاعر، وكل ملحن، عن كل اغنية. وتبيّن ان الغاية من نلك هو الانتقال بالضريبة، بعد تحصيلها من المغنين، الى الشعراء واللحنين فتقتطع نمسأ مشوية مماثلة أو متقاربة مما قيضوه من المغنين بعدما تكون وزارة المال قسد وضسعت لنلك جداول بالارقام يوقعها المغنون بعد الاعتراف بها، فلا يستطيع

تجاهله او نکرانه. قسبل ايام، رحلت المطربة نور الهدى، بعد متعاناة مع المرض والاكتئاب والوحدة، في مستشفى تكفُّل المطران عودة دفع تكاليفه. قبل نور الهدى، ماتت نابيا

شساعس او ملحن التفلَّت من...

دالقندر الضريبي الجنيد، أو

حمدى، بالمرض والفقر والذلِّ. وكثيرون ماتوا وسيموتون من أهل الفن، مرضى وجائعين، قبل ان تاتي حكومة تنظر اليهم على انهم بشر يستحقون... قانون تنظيم المهن الفنيسة، وهو -للتناسبة -لا يكلف النولة مليما واحداً. أنه أبسط الحقوق الدنية الانسانية التي قد تستر عري الغنان في حاضره ومستقبله حت لانقول أنها قد تعمر له قصوراً من الرعاية والحماية والطمانينة ... مع رجاء الأثستحدث غيريبة على ستر العري!.

، والشباب»: منحوتات في ضواحي دمشق

🗆 ىمشىق - رانىة اسماعيل

أو في تحديد تفاصيلها، ما ارخي

ظلالاً من الربيسة والشك عند

🖫 تجددت تجرية مجموعة من الفنانين السوريين لنشس الاعمال الفنية في شوارع المن السورية وحداثقهاً. وكان الملتقي الاخير تحت عنوان «الاعل والشيباب، اذ قام ٢٤ فَدَانًا تَعِنْحَتْ مَجْمَوْعَةُ مِنْ الأعمال القنية لتوريعها في شوارع ضاحية النيماس قرب

و استوحى القنانون، طلاباً واساتذة في كلية الفنون الجميلة، اعسالهم من الشراث السوري. والى تمثال دعشتار، رمز الجمال تنافس الغنانون في نحت شخصيات الإساطير السورية القديمة. وتم اضتيار منصوتة والحلمه للفثان اكثم سلوم لنقلها الى مبيئة اللاثقية لوضعها في البصر مقابل منتجع الشباطئ الازرق السياحي.

وكان المُلتَقى الأول اقيم في ساحة قلعة بمشق الاثرية. ونقلت الاعمال الى ارض حديقة وتشرين، قرب جبل قاسپون غرب مىينة. دمشق. ويقول احد المساركين عان العمل في القلعة الاثرية اصفى عليه جوآ ساهرا ملهماء. وكان احتيار القلعة بسبب الحاجة الى مساحة كبيرة اضافة الى كونها لحد معالم السياحة الهامة و ستتيح للاعمال فرصة عرضها امام مثات السياح و المهتمين

الكلمات التقاطعة



بالاثار النين يزورون القلعة يوميا وقال المشرف على المنتقى الفنان اكثم سلوم: وتلقينا دعوات من اهالي الديماس لاقامة الملتقي الغني الاشير فيها الاسر الذي دفعنا الى الإضادة من حسال الضاحية، التي تضم مجموعة من الغيالات موزّعة على مساحة كبيرة... جرى صُمنها حفل رُقاف نحاتين هما الشاب ربيعة ابراهيم

الأول (اكتوبر).

وقدم اهائى المنطقة التسبهيلات للفنائح منها لليحد شعرنا اننا في بيتناء خلال فترات العمل التي استمرت عشر ساعات يوميا مدة شهرين كي يكون جاهراً للافتتاح في النكري القبلة لحرب تشرين ولم يحسد الى الان مسوقع

الملتقى المقبل الذي سيشارك فية عسد من الفسنانين العسرب والإجائب.

KI.

الميد

27

ب<u>ف</u>و ۱-۳

دول:

تويود

الوالس

اللقب مانب

مقطة و

عي الد

ه بانجداریات المصنوعة	وابعثون المتعب
■ الحمل (۳/۲۱ – ٤/١٩): لبعض الخلصات المغرب	الابراج
الظاهر لانها قد تخفي أ خبيثة. ■ التـــور (٤/٢٠ – ٢/١٠	
تتوقف عند أول عقبة فالد إلى المجدد ليس سهالاً الإطلاق.	9 9
■ الجـــوزاء (٥/٢١ – ٢٠ الفضل في نجـاحك بعـوا مثابرتك واي تراخ سيغير	

■ الأسد (٧/٢٣ - ٢١/٨)؛ هناك من يريد استغلالك

وهو يرسم لك على شفتيه ابتسامة عريضة...

كل مشكلة لها حل، وما يجب أن

:(7/7 🗷 السيرطان (۲/۲۱ – ۲۲/۷):

تتحنيه هو الياس والنسليم بالواقع.

■ الميران (۲۲/۴ - ۲۲/۲۲): سيتصبح كل شيء قريباً وبعدها يمسبح في مقنورك التضاد القرار ه): لا العاطفي الصحيح.
 طريق ■ العقرب (۱۰/۲۳ ~ ۱۱/۲۱): كن مرتا ولكن لا تتنازل عن أي من المبادئ الإصاسية. ■ القوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): واجه ما فرضه عليك الجائرون النين لا يريدون لك التقيم وتصصيل الأمر 🗷 الجدي (١٢/٢٢– ١/١٩): إبحث عن الحقيقة وراء مواقف ضبابية قد تكون مستهدفا فيها. ■ الدلو (١/٢٠ – ١/٢٨): نتائج الكلمة القاسية قد تكون مكلفة كثيرا... لمُحدَّار رَلاتَّ اللسان. ■ الحوت (٢/١٩ - ٣/١٩): يندغي أن تصر على أن

تنبه 🔳 العدراء (٩/٢٣ - ٩/٢٣): يجب أن تتكف مع

الطروف الجديدة مهما بدت صعبة.

التي تستحقهاً.

الكلمة الضائعة للبيب الطريقة المل: اشطب الكلمات رخص تُعَمَّرُ عَلِيهِا بِينَ الاصرةِ وَسَالةً ورة في الصبكة، افقينا أو رشح المتأورة في التسبكة الدقيها أو وتتبع عمويها أو وتربأ بينينا أو بساراء مسمودا أو هبيها، أي أن تبقي غ ليك في النهاية الأمرف للكونة غال الكيامة أو الميماة الشبائعة، مع غيراء الانتباء أقى أن الاحرف المترود لا غشاؤه تشترك في اكثر من كلمة واحدة. غضاؤه غمام غواقة الكلمة الضائعة من ٨ حروف عمللة وكاتبة عسرصية ف مغربية. يعاد النظر في وضعك حيث تعمّل لتنال الترقية

رائدة

والماياء بصغر حجمها، اما معابدهم النيئية

ئارجيلة ئخاريب نرجس نزاعة نسرين نبازك متثان هراج فرويد <u>فصاح</u>ة

* توقيت غرينيتش

ف ن ه غ غي 1 ر ي ف ل ي ف غ غ ن 1 ي ل ن ر 1 ء د ق ع ن ل غ 1 ش 1 ق ع ه ب ي د ر ر 1 ش ف ر س ز ۱ ۱ ر س م هـ ع د ا - أغنية لنوال الزغ 1 هـ و ع ت ك م ر ۱ د ن س ع كمل و ف د ل ي ي ي ة ي ع س ر ش
 ق ض ع ر غ ل ق ر ع ب ر س ي

 ة ض ع ر غ ل ق ر ع ب ر س ي

ي 1 قص ن ل هـ ف د ؛ ء ي ت عموبيأ حل العدد السابق: صلاح أبو هنود ا ١- من العلي - ضد مساوئ - يعن ١- يسترقه.

٧- متشابهة – للنفي A - 142 - Aug ١- دأت - يرع ٧- نياع - بخل ا- تباع - بنقل ا- ضد فتع - جيد د ت ١- راتب ٢- يس - الصليق ٨ --

٩- يستم - أصل المره حل العدد السابق لفقيعاً: ١- كربلاء ٢- و و - ـ فتكت - حظ ٤- اسم - ثبات ٥- ١١ - في - لفظ ٦- احرار - حين ٧- لين ٨ - يفون

الى نجوى عمران.

٢- هر الملش في الجوف - مؤلة غربية

٢- من الكيود

٤- مغارة ابنانية

٥- الة إيقاعية - دليل

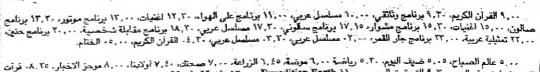
٦- عنقود عنب ١٠٠ إنعهم

AVTOSTT

٠٠٠ صباح الخيريا مصر، ٣٠٠ م شباب دائم ١١٠٥ المناسل العربي، ١٢٠١ مسلسل للأطفال، ١٢٠٥ أول خطوف ١٠٠٠ برنامج إخباري ١٠٠٠

مر ٧٠٠ صباح الحيرية مصره ١٠٠٠ بسبب وسم ٢٠١٠ الفيلم العربي وعاتلة ريزي» ٥٠٠٠ نشرة الأشبار، ٣٠٠٠ كتاب الزمن. ٥٠٤٥ أصلام المسافير، ١٠٠٠ النشرة الاشبارية ١٠٠٠ النشرة الاشبارية ١٠٠٠ النسرة الاشبارية ١٠٠٠ النسرة ١٠٠٠ النسري ١٠٠٠ النسري ١٠٠٠ النسري العصافير، ١٠٠٠ المسافير ١٠٠٠ المسافير ١٠٠٠ المسافير ١٠٠٠ المسافير ١٠٠٠ المسافير ١٠٠٠ المسافيري ١٠٠٠ المسافير والعاري، ١١٠٠ النشرة الانتبارية، ١١٠٥ شريط التكريك بالتبادل مع سقير فوق العادة، ١٠٠١ السلسل العربي، ١٠٠٠ احداث ٢٠٠ ساعة. ١٠،١٠ أنصوات من السماء، ١,٤٥ برنامج نغم بالتباعل مع السهرة تطيء 1,50 الفيلم العربي والليوني الزيف، ١,٢٠ تصنص معربي، ١,٠٠ الصاصل الديني، ١,٠٠ شباب دائم. 1,١٥ اقرال المحدف ١,٢٠ افرض مثلاً * توقيت القاهرة ٠٠٠٠٠ فيلم رصاحية في القلب (محمد عبد الزهاب/ راقية أبراهيم) غالتي، ٢٠٢٥ فيلم رجل في حياتي (سميرة احمد/ شكري سرحان) براما، ٥٠٠٤ فيلم

مؤامرة (يحيى شاهنه/ رشدي ابلغة) تراما، • • ر. فيلم الرهيئة (رنده/ لحسان مبادق) كوميدي، • • . ٨ فيلم النجوا أيها السادة (محمود باسين/ ناهد شرف) اجتماعي، • • . • ١ فيلم الرهيئة (رنده/ لحسان مبادق) كوميدي، • • . ٨ فيلم النجاء (مورد باسين/ ناهد شرف) اجتماعي، • • . • ١ فيلم الزماد (نفر الشرف / بوسي) حركة • ٢٠ / ١ فيلم ليلة النخلة (اسماعيل پس/ ماجدة) كوميدي، • • . ١ فيلم بريعة الاربم (فؤاد المهندس/ شويكار) كوميدي، • • . ١ فيلم الختي (مجلاء فتحي/ محمود ياسين) رومانسي، • • . ٨ برنامج اللقطة الأولى - ٢٠ ، ١ ، ١٨ فيلم علاقات مشيوه (عادل ادهم) اجتماعي، • ٢٠ ، ١ عرض اول، • ١ ، ٢٢ فيلم باريس والحد (حياح/ يوسف شعبان) دراها





9 44.14 102 . . .

عالم الصباح. ٥٠٠٥ ضيف اليوم. ٣٠.٥ رياضة ٢٠٠٠ موضة، ١٠٤٥ الزراعة. ٢٠٠٠ صحتك: ٧٠٤٠ أولاينا. ٢٠٨٠ موجز الاخبار. ٢٠٨٠ قرات لكر، ٤. ٨ ضيف اليوم، ١٠.٠ التحقيق اليومي، ١٠٠ التحقيق اليومي، ١٢.٠٠ (Expedition Earth ۱۲.۰۰ (الخدع السحرية، ١٢.٠٠ فرات المنبي، ١٢.٠٠ الخدع السحرية، ١٢٠٠٠ فيلم اجنبي، ١٠٠ عقر، ١٢٠٠٠ الخدع السحرية، ١٢٠٠٠ فيلم اجنبي، ١٠٠ عقر، ١١٠٠٠ الاخبار، ١٨.٣٠ مرافع برافو، ١٩.٣٠ ويند سهار، ١٨.٢٠ يا مسهرتي، ١٨.٣٠ مسلسل عربي معافية على الاشراك،

. فيديو كليب و . . . وسوم متحركة ، ٢ . ه . كيف رئيش، ٢ . ٦ . كل الألوان، ١٠ ٧ . مسرح الدمن ٢ . ٢ . مسلسل عربي، ١٨ . ٢ . نهاركم: سعيد، - ١ . ١١ ما إلك إلا عيفا، - - ١٢ الأشيار، ١٠ . ١٧ روزاد ١٥ . ١٢ متوبير للذن ٢٦ ، ١٥ . ١٤ كيف وليش، ١٥ . ١٥ همار وقت للنوم، ١ . ١٦ فيلم عربي ديا مهليبة ياء - ١٨ الأشيار، ١٥ . ١٨ حقلة انتخاب ملكة جمال العالم، ١٠ ٢٠ ماريا وبس، ١٠ ٢٠ ستوبير الذن ١٢ . ١٠ . ١ نهاركم سعيد. 1,00

CHANNEL

CANAL+

17.7 القرآن الكرم، ٢٣.٢٠ الأغيار، ١٣.٤٥ مراة المسحافة. ١٠.١٠ البراري الأميركية، ١٤.٢٠ الأغيار، ١٠.١٠ الغيار الرياضة، ١٠.١٠ الأغيار، ١٠.١٠ الأخيار، ١٠.١٠ الأغيار، ١٠.١٠ الأغيار، ١٠.١٠ الأغيار، ١٠.١٠ الأغيار، ١٠.١٠ الأغيار، ١٠.١٠ الغيار، ١٠.١٠ الكيار، ١٠.١٠ الكيار، ١٠.١٠ الغيار، ١٠.١٠ الكيار، ١٠.١٠ الغيار، ١٠.١٠ الكيار، ١٠.١٠ ال

60.00 The Commish, 01.00 Silk Stalkings, 02.00 Arths, 62.30 Jake and The Fat Man, 03.38 Bize Heelers, 94.30 The Commish, 05.30 Jake & The Fat Man. 06.30 Inside Edition, 07.00 Walker Texas Ranger, 98.00 Star Trek: The Next Generation, 99.00 Once a Third, 10.00 Born Free, 11.00 Brooklyn South, 12.00 PSI Factor, 13.00 The Net, 14.00 Star Trek: The Next Generation, 15.00 Walker Texas Ranger, 16.00 Tarzan, 16.30 Fast Track, 17.36 Born Free, 18.36 Jac. 19.30 Silk Stalkings, 20.30 The Premier Match, 22.30 Ariles, 23.00 Once a thief.

80.36 Candyman: Farewell To The Fiesh, 2.00 The Spider and The Fly, 3.30 Last Action Hero, 96.90 Cops and Robber-230 Hook, 10.00 Inside Hollywood, 10.30 The Nutty Professor, 12.30 Super Mario Bros., 14.30 But 21, 16.30 The Done, 120 House, 18.30 Big Thursday Movie New: Critical Care, 20.30 Inside Hollywood, 21.00 Mulhollan Falls, 23.00 An-

م. ٧ برتامج مخاصرات التقانين الصغيبة (الشباب). ٢٠١٠ برنامج شمن وبوبيا (الشباب)، ٢٠١٠ سلسلة التانبون. ٨٠٢٠ برنامج كرة القدم العالمية، ٤٥.٨٠ برنامج المسلمة التانبون. ٨٠٢٠ برنامج كرة القدم العالمية، ١٠٠٤ بينامج المجافية المحافية المجافية ا

« توقیت غریمیتش

: 1

جبرتي الشمراني أوقف عراكهما وسجل الهدف الرابع من تصنينة غير اتجاهها مدافع

(٣٩)، وطغت الفريدة على أداء مسهاجم

الاتحاد وأضاع حمزة انريس وبهجا اهدافآ

محققة لعدم تعاونهماء وكسب ادريس الجولة

مع بهجا وسجل هدفان ساعده مدافع التحدى

في تسجيل أحدهما بينما سجل الآخر بنفسه

من تسديدة قوية (٥٥) و(٧٥)، وتصدر ادريس

قائمة هدافي البطولة بخمسة أهداف بينما

ديمتري واثق

دافيدوفيتش ان فريقه أصبح في وضّع يؤهله

للعب في الدور نصف النهائي، وقال: «طالبت

وأكد مدرب الاتصاد البلجيكي بيمتري

بقي بهجا وصيفاً له بثلاثة اهداف.

■ تدرب الاتصاد العسعسودي والوصل الإماراتي بالتحدي الليبي والوحدات الأردني ٢-صفر و٥-١ على التوالي في ختام منافسات للجموعة الاولى من البطولة العربية للاندية ابطال الدوري في كرة القدم في مدينة جدة ويلفا الدور نصف النهائي.

وتصدرالوصل للجموعة بسبع تقاطوهل الاتصاد ثانياً بست نقاط مقابل نقطتين للتحدي وولحدة للوحدات.

واتَّخَمُ الوصل مرمى الوحدات ١-٠ منتزِّعاً صدارة المحفوعة بعد مباراة قوية لعبت خبرة للوصل دوراً في حسمها ، وحاول الوحدات أن ينترع بطاقية التناهل الا أن خيرة بناصر خميس والبوركيني كاسوم رجحت كفة الوصل، وسبحل كاسوم هدف الوصل الأول من صُربة راسية (١٤)، ثم اصَّاف محمد عمر الهنف الثاني (٢٤).

وحاول الوحدات العودة الى أخواء المباراة فسجل له رافت علي هدفاً من ركلة جزاء (٢٩)، ويقى يهلجم مرمى الوصل وكأد يدرك التعادل في مناسبات عدة. واستغل الوصل تقدم لاعبي المحدات غير للنظم ليضيف نامير خميس الهنف الشالث من كرة إنفرانية (١٤)، عائرك الأرينيسون انهم غسادروا البطولة وراح رافت على وعلى جمعة وانس كمال يسددون الكرات على مرمى الوصل من دون تركير، واستمر لاعبو الوصل يبحثون بشراهة عن زيادة غلتهم من الأهداف ونجح عسسر معلطان في

تصفيات الكرة الاولبية:

الكويت تستضيف مباريات

الحموعة الثانية

■ للكويت - افب - وافق الاتصاد الكويتي لكرة القدم على استضافة مباريات للجموعة الأسبوية الثانية المؤهلة لاولمبياد سينتنى عنام ٢٠٠٠ التي تضم سورية وعمان ايضاً. ينكر ان المنتخبات الاسيوية الد ٤٣ وزعت على تسبع مجموعات يتاهل أول كل منها ألى النور الثاني الحاسم حيث توزع المنتخبات على ثلاث حسم وعساته على أن تبلغ للنتخبات الاولى في كل مجموعة نهائيات اولمبياد سيدنى

وتنطلق مباريات ألدور الاول ى اول شياط (فيراير) ١٩٩٩ وتنتهي في ٣٠ حزيران (يونيو)، اما مباريات الدور الثاني فتنطلق فیٰ اول ایلول (سبتمبر) وتنتهی ي ٣٠ تشرين الثاني (نوفمبر). "قُلُّ جَهُّةُ احْرِى سُعَي الاتحاد الكويتي الشيخ لحمد ألبوسف نائب رئيس الأتحاد رئيساً لوفد المنتشب الكويتي لكرة القدم الى نورة الإلعاب الأسيوية (أسياد) المقررة في بأنكوك الشبهر المقبل واضتير ٢٠ لاعبناً هم خبالد الغضلى وعصام سكين وحسين الخضري وجمال مبارك وقرج لهيب وأحمد الطيري وجاسم الهويدي وهانى الصقر وبشار عبدالله وناصر العمران وناصر العثمان ولحمد جاسم ونهير الشمري وعلى عبد الرضأ وتوآف الخالدي ومحمد جاسم ومحمد

حجي وصالح البريكي. يذكر ان الكويت سنتلعب في الجموعة السابعة الى جانب اوزيكستان ومنغوليا، وقد احرزت للبدالية البرونزية في الدورة الاخيرة في هيروشيما عام ١٩٩٤ بفوزها علسى كوريا الجنوبية

البريكي وخالد عبد القنوس وبدر

10

, داخل

علانا

بنائر نحود

بوياد

كاب

ا ول تعلد

2

كرة بد- تصفيات غرب آسيا فَوْزُ السعودية على الأردن

🗷 النصام (السعونية) – أ ف ب – حققت الصعوبية فوزاً سهالاً على الاربن ٤٠-١٦ (الشوط الاول ٣٢-٣٢) في افتتاح تصغيات بول غرب اسبا لكرة البد المؤهلة ليطولة العالم المقررة من أ الى ١٥ حريران (يونيو) المقبل في مصر. وتالق في صفوف النتخب

السعودي بندر الحربي. وتغلبت البحرين على الكويت يصنعسوية ٢٤-٢٢ (١٢-١٢) في مباراة متكافئة كأن نجمها البحريني سعيد جوهر الذي اجاد التسبيد البعيد، وكان منتخبا الصين وكوريا الجنوبية تاهلا من

دول شرق آسيا.

تمىديد كرة قوية ولجت مرمى الحارس البديل لفريق الوحدات وليد ميخائيل (٨٢)، واحتتم محمد عمر مسلسل اهداف الوصل بتسجيل الهدف الخامس (٩٠).

التحدى وسجل في مرساه اكبر نتيجة في البطولة ٦- صنفراً، وقساد المغربي بهسجساً والهولندي فينشفه الفريق صاحب الضيافة الى انتصار كبير بغضل تحركاتهما الإيجابية، ونجح المدرب البلجيكي سمتري في تركيب خلطة سرية ألغى بقعلها تقاط ضبعف الفريق التي ظهرت في المباراتين السابقتين، فاستغنى عن ضالد الشمراني ومحمد نور وعمد الى الاستعانة بحدمات فيتشغه من بداية المياراة.

ونصب الاتصاد مسيركأه اسام مرمي

وتمكن بهجا من تسجيل الهدف الأول للاتحاد من تسبيدة قوية فشل حارس التحدي أحمد العماري في صدها فتجاورت خط المرمى بمسافة قصيرةً (١٤)، واضاف بهجا نفسه ألهدف الثاني من كرة أرتدت من يد الصارس العماري اكملُها في المرمى (٢٦)، وكظت هذه البداية القوية للاتحاد سيطرة مطلقة برغم محاولات أحمد المطي وأشرف الفيدوري

واستمر الاتصاديهاجم بتركيز ونجح ويهجا يلهثان وراء تحقيق القاب شخصية

اللاعبين بتحقيق الفوز ولو بتسجيل هنف واحد، لكنهم فاروا وسجلوا ستة اهداقه لم يكن فريق التحدي الليبي متراجعاً فسهل نلك مهمتنا... نحن آلان في الدور نصف النهائي

ولدينا من الامكانات مايج علنا نثق في أنْفُسنا، نريت الاتحــاد في أريع بطولات لم نخسر أياً منها ووعدني اللاعبون أن نستمر الخجولة. بوركيبيو متحفظ ورفض مدرب الوصل البرازيلي بوركيبيو أن يرشيح فريقه لنيل كاس البطولة، واكتفى بترشيب للعب في النهائي، وقال وافضل

حمرة الريس في تسجيل الهدف الثَّالث من ضرية راسية محكمة (٣٠)، وإعطى هذا الهدف ثقه كبرى للاعبي الاتصاد فأخذ حمزة ادريس

ويتعاركان على الكرة من أجِل تسجيل الإهداف جهودي عليها واتجاوزهاً. والحصول على لقب هداف البطولة، ولكن بطولة السعودية

الى الدمام لمقابلة الإتفاق.

🗆 الرياض، چدة – عائض الحربي، «الحيات

دوري كاس خادم الحرمين الشريفين، فيستضيف الهلال الوحدة، وتبدو فرص الهلال للكسب اقوى قياساً على فارق الخبرة بين الفريقين، ويطير الأهلي الأهلى ومصاولة الضروج من نفق الهزائم قد

بتسبب الغاء التكل التلفزيوني لمباراة اليوم بين الاهلي والاتفاق على ملعب رعاية الشباب في النمام بسبب تعارضها مع نقل مباراة دولية المنتخب السعودي في كرة اليد، في تكثيف الصفور الجماهيري ما يشكل حافراً للاعبي الفريقين التقليم

تَجْرِي احداثها حالياً في منينة جدة . ` أمَّا الفريق الإهلاوي، فقد توقِّع الجميع أن يحقق

الوضع فخرج الفريق من كاس الإتحاد بخفي حذين واستبشر الاهلاويون عندما قرر الاتحاد لمسعودي مشماركة اللاعبين الدوليين في بداية مسابقة دوري كاس خادم الحرمين الشريفين، ورشح مراقبون كتيرون الاهلى مبكرا لخطف البطولة على غرار ما فعله دوليوه الموسم الماضي عندماً عادوا في القسم الثاني مَنْ للسابقة (دور آلاياب) وانتشاواً فريقهم من الراكر المتأخرة ليصلوا به ألى الربع الذهبي، هذا فضيلاً عن إعادتهم الاهلي الى البطولات بعد غُيَّابِ ١٣ عاماً مِنْ خَلال الفُورْ بِكَاسٌ وَلَي العهد. غير أن النين رشحوا الاهلى اعادوا حساباتهم بعد أن تلقى الفريق خسارتين مفلجئتين امام فريقين من فيرق الوسط: ١-٢ امام الوجدة وصيفر-١ أمام الطائي. والقي البعض باللائمة علي المدرب كايرال الذي أتَّخَذُ مِنَ الفَرِيقِ الإملاوي حقلاً للتَّحِارِبِ، الإمر الذي اثار بعض لاعبي الاهلي وجعلهم يحتجون علنا لدى للجهاز الاداري ومنهم الظهير الايسر الدولي

مباراة الطالي بحجة الأصابة. على الجأنب الإتفالي فإن لاعبيه يتميرون بِالجِمَّاعِيَّةُ مَنْدُ رُمُنَ طُوِّيلَ خُصُوصًا أَنْ صَفُوفًا لَلْتَشَخَبُ تَحْلُو مِنْهُمَ عَـمُـومًا، بِدَلِيلَ أَنْ البِطولَة

■ تستكمل اليوم مباريات الجولة الثالثة من

ويدخل الأهلى اللقاء بضغط نفسي كبير لأن الفوز وحده مطلوب منه بعد تعثريه المبكرين أمام الوحدة والطائي. وما يزيد المهمة الاهلاوية صحوية ان الاتفاق يعيش حالأ معنوية جيدة إثر فوزه المستحق في الابيدوع الماضي على مضيفه النصر ولانه مسيخوض اللقاء على ارضه لكن ليس بين جماهيره لأن شعبية الاهلى - كما هي شعبية الهلال والنصر والإتحاد – جارفة في المنطقة الشرقية وتفوق اعداد حَمَّاهِمِ انْدِيةَ ٱلمُنطَقَّةُ الشَّرقِيةَ (الْاتَفَاقُ وَالْقَاسِيةِ والنهضة) باعتبار أن هذه المنطقة تضم سكاناً من مختلف مناطق السعوبية ومبنها ممن يعملون ويدرسون في شركات النفط والجامعات وللعاهد.

وكان الاتفاق بدا مسابقة كاس الاتحاد السعودي لتى احْــتــمت قــبل أيـام بداية قــوية ومــا لبث أنّ انهأرفي نهاية المشوار وتلقى هزائم تقيلة اخرجته من السابقة خالي الوفاض، لكنه استُهل الدوري بفورً قوي على النصر في الرياض ١-صفر، ثم تلجل لقاؤه مع الشباب الشارك في البطولة العربية للأنبية التي

بطولة كناس الإتحاد لوفرة النجوم في صغوف واستقراره الاداري والفشى وتوافر البدلاء الجاهزين، غير أن طرد مدربه البرازيلي زاناتا من قبل الإتحاد السعودي لكرة القدم بعد إتهامه علنا أحد الحكام المسعوبيين بالرشوة، خلط الكثيس من الاوراق آلاهلاوية، ولم يسعف الوقت مواطنه كابرال لتعنيل

حسن عبدالغني الذي لم يرافق فريقة الى حائل لادا

الخليجية الاخيرة لم تشهد سوى مشاركة لاعبين

اتفاقيين بطريق متقطعة هما علي الفهيد والمدافع احمد خليل، مقابل مشاركة سنة لاعبين اهلاويين الأمر الذي ادى الى اختلال عامل الانسجاء بين لاعبي الاهلي الجدد والدوليين فنتج عن نلك ظهور الغريق بوضع غير مقتع في اللقاء في الماضيين.

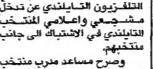
ومن المتوقع ان يعدل للدرب الإهلاوي عن هذا الأسلوب في مباراة اليوم بعد اجتماع المسارحة الذي عقده الامير محمد العبدالله القيصل المشرف العام على الفريق مع اللاعبين والمدرب ويحضور الجهاز الاداري، ومن المتوقع أيضاً أن يلعب حسين عبدالغني الى جانب المهاجم الشاب محمد دابو (دولي في منتخب الشباب) الذي سيدعم المشعل في

الهجوم حتى عودة الدولي المصاب ابراهيم سويد. مكامن القوة في الفريق الاتفاقي تتمثل بوجود على القهيد في خط الهجوم ورميله الدولي احمد خُلْيِلُ فَي خُطُ الْنَفَاعَ وَكَنْلُكُ الْحَارِسُ تَدِسْيِرُ النَّتِيفُ (في حال مشاركته)، ولاعب الوسط الحبير عمر باخشوين وعبدالعزيز النوسري اضافة الى المهاجم الغائب سعدون حمود الذي يتفاعل الاتفاقيون بعشاركته في مباريات الاهلى لاجانته التسجيل في المرمى الاختصر. اما الاهلى فتكمن خطورته في خطّ وسطه المرصع بمجموعة متميزة من النجوم (خالد مُسعد، حَمزة صالح، خالد قهوجي، مازن بصاص، الإكوانوري سوزاء وايضا النولى الشاب فهد لَلرُهْرَانِي)، وَكَذَلِكُ مَنْطُقَةَ الطَّهِيرِينَ ٱلعامرةُ بوجود الدوليين الشهيرين (محمد شايه وحسين عبدالغني) ويقف خلفهما بكل اقتدار زميلهما الابرز عبدالله سليهمان الذي يعانى في هذا الخط من تواضع مستوى زميله البرازيلي كابروس.

الهلال والحدمن خطورة عبيد

ويعتبر الهلال الفريق الوحيد الذي حقق فوزين متتالين (على الأنصار وهجر ١-صفر) لكنه لا يزال الهلال بعيدا عن مستواه العروف ولم يقدم بعد العرض الذي يليق ببطل الدوري الماضي. وهذا مــا جاء على لسان الدرب خليل الزياني الذي يرى ان تحقيق النتائج هو الأهم من دون النظر إلى الستوى. وتشبهد صفوف الهلال بعض التغييرات بسبب الإصباباته ولن يشسارك الصارس الأساسي حسس العتيبي وسيكون تركي العواد البديل، وسيعتمد الرّياني على منصور الموينع في متوسط الدفاع بدلاً من الرّأمبي البجا ليتانا المصاب، ويؤكد الزياني على اشراك الشمياط من بداية المباراة الا أن طبيب ألتتخب السعودي النكتور أحمد شاكر لم يعط للتمساط الضوء الاختصر، ولم تكتمل جهورية النولييِّن الشيمـآوي وشعيس العويران بعد، لذا سيلجا الزيائي ألى الشهراني والسعري لتعويضهما، وسيقود سامي الجابر هجوم الهلال إضافة الى عبدالله الجمعان صاحب هدف فريقه امام

ويعتمد فريق الوحدة (٤) نقاط على النجم الدولي عبيد الدوسري ليكون مصدر القلق للدفاع الهلالي، وسيجد المدافع الهلالي عبدالله الشريدة ورُسلاؤه صعوبة في الحد من خطورة البوسيري، وُيْبِرِرُ ٱلمُغْرِيبِانَ بِنَ نَهْبِيةَ وَالرَّرِقَاوِي فَي وسَطَ الوحدة، وسيحاول للهاجم الشاب حامد مشحن فك الرقابة عن زميله الدوسري، ويعاني الفريق من ضعف واضح في حراسة المُرمى وهذا ما يحشاه مندرب الفريق البرازيلي رويرتو كاربوس. ويشكل عبدالستار الأتماوي وحاتم خيمي القوة الصاربة في



الحكم يوقف مباراة قطر وتأيلاند «الودية»

■ بانكوك - 1 ف ب - تصولت مبارأة وبية في كرة القدم بين متنخبي تايلاند وقطر، امس في

بانكوك، أستعداداً لدورة الألعاب

الأسيوية في بانكوك الى معركة

داخل الملعب تبادل فيها اللاعبون

واداريو المنتضبين اللكمات، ما

اضطر الحكم الى وقنضها قبيل

نهايتها بعشر بقائق والنتيجة

قام لحد لاعبي تايلاند بتوجيه

لكملة الى لاعب قطري، ثم اشتبك

لأعبو المنتخبين وبعض الداربين

فدما اعلنت القناة السابعة في

تايلاند أيران شانبانيش بان

لاعبيه داسفون جدا لما حصل ولن

يسمحوا لانقسهم بأن يتكرر هذا

وقد اوقف الحكم المبارة عندما

الامر مجدداه السعودية لن تشارك في دورة الألطاب الأسيوية

🔳 الرياض - ا ف ب - صسرح تْرشْيِحْ فريقي للْخطُّوة القادمَّة دائماً، لأنني الامين العسام للجنة الاولميسي انظر دائماً للعقبة التي اصامي حتى اركز السعودية سليمان الجبهان لوكالة افرائس برس، أنّ السعودية لنّ تشارك في دورة الألعاب الأسيوية

المقررة في بانكوك من ٦ الى ٢٠ كانون الاول (بيسمبر) المقبل. وقال الجبهان متتزامن النورة مع استعدادات الملكة للاحتفال بمرور مشة عام على بخول الملك عبدالعزيز السعود مؤسس المملكة التي مستدينة الرياض وتتزامن ايضا مع شهر رمضان المبارك، مشيراً الى انه تم اخطار

اللجنة المنظمة بهذا الامر. وبانسحاب السعوبية يتقلص عند الدول المشاركة الى ١٤ دولة، بعد انسحاب افغانستان لاسباب

وكنانت السنصوبية احبرزت نهبية واحدة وه فضيات و١ برونزيات في دورات الاعساب الأسيوية السابقة.

١٢ مليون جنيه لإنقاذ بطولة العالم لكرة البدفي مصر

🖵 القاهرة – علاء موسى

🗷 قىرر رئىس مىجلس الوزراء المصريء رئيس المجلس الاعلى اب والرياضة النكتور كمال الجنزوري، مسرف إعانة عاجلة الى اتصاد كرة اليد مقدارها ١٣ ملبون جنيه (نحو ٤ ملايين بولار) لاصلاح القاعة المغلقة في كل من سينتي الاسماعيل وبورسعيد على وجه السرعة، وبدأ اتصاد اللعبة فورأ باجراء التخييرات والاصلاحات في القاعتين، بعد أن تلقى الاتصاد انذاراً من اللجنة الشكلة من الاتحساد الدولي لكرة البيد بنقل بطولة العالم المقرر اقامتها خلال حزيران (يوثيو) ١٩٩٩ من مصر

الى دولة اخرى. وكنانت اللجنة التي تراسها رثيس لجنة السابقات بالاتصاد الدولى موماتر قامت بجولة في مصر الاسبوع الماضي، واكتشفت وجود جوانب قصور ضحمة في الصالات المعدة لاستقدال المداريات على رأسبها عندم وجبود اماكن مناسمة لخدمات الصحافيين في الملعب وعدم وجود قاعات لعقد المؤتمرات الصحافية عقب

المعاراة وأبدت اللجنة ايضاً استباعها الشديد من تواضع اماكن وغرف

تغيير ملابس اللاعبين. واكسنت اللحنة النولس الاوضَّاع في القَّاعات الْقَعْلَة في مسمسر ازدانت سسوءاً بدلاً منّ التعديلات التي اشبارت اليبها اللجنة السابقة.

واكد الاتحاد الدولي ان لجنة ثالثية ستقوم بزيارة مصر في كانون الثاني (يناير) المقبل، وانْ مكون للمصريين أي أمل في تنظيم الْلُونْنِيالُ العَالَمِي لَكُرةَ النِيدُ اذا لم تنفذ كل الإصلاحات التي طالبت



مايكل اوين ومن خلفه مازينيو وموستوفوي (رويترز)

كأس الاتحاد الاوروبي

ليفربول يتقدم وسلتا فيغو يفوز ٣-١



عواصم – «الحياة» أ ف يه رويترز -تقدم ليفربول الانكليزي على مضيفه سلتا فيغو بهدف لنجمه الشاب ملكا وين في الشوط الاول، بيد أن الفريق الاستبائي، بقيادة صانع

الالعاب البرازيلي مازينيو، أحرز ثلاثة أهداف في الشوط الثاني في مجاراة النهاب من الدور الثالث لكاس الاتحاد آلاوروبي لكرة القدم.

وفاز روما الإبطالي على اف سي زوريخ السويسري أحبقر، وليونُ الفرنسي على كلوب بروج البلجيكي احسفر، وبولونيا الأيطالي على ريالَ بيتيس الإسباني ٤-١، وريال سوسييداد الاسباني على اتلتيك بلباو الاسباني ٢-١، وتعادل غراسهُ وبرزُ السويسري وبوربو الْفرنسي ٣-٣، وموناكو ومرسيليا الفرنسيان ٢-٢، ورينجرز

لاسكتلندي وبارما الايطالي ١-١. ووحده بولونيا يستطيع القول أنه وضع قدماً في الدور ربع النَّهائي، وقد حفلت المباريات الشماني بالخشونة وطرد خلاها ٥ لاعبين.

وتقام مباريات الإياب بعد اسبوعين. في فيغو، أعام ٣٢ ألف سجل الدولي الانكليزي اوين في التقيقة ٣٥ هنفأ لليفريول حامل اللقب عامي ٧٣ و٧٦ عندما تلقى تمريرة من ديفيد طومسون سبقً اليها الدفاع وأودعها بثقة دلخل المرمى الاسبائر لكن دفاع ليفربول ارتكب أخطاء بالجملة في الشوط الثانى خصوصا جايمي كاراغر والنروجي بيورن كغارمي وتالق البرازيلي مازينيو والروسيان كاربين وموستوفوي فسجل أصحاب الأرض ثلاثة اهداف حمات تواقيع موستوفوي (٤٩) وكاربين (٥٦)

والبوسني قلادو غوبليي (٩٠). وكان سلتا فيغو اخرج استون فيلا الانكليزي متصدر الدوري المحلي من الدور الثاني بفوزه علية ١-٢ في عقر داره بعثما خسر مباراة النماب على رضه صفر-۱.

وفي بولونيا امام ١٥ الف متفرج، أحكم بولونيا دفاعه القوي وتنظيمه الجيد سيطرته على المباراة ضُد بيتيس ولم يجدّ صعوبة في ترجمة هجماته الى أربعة أهداف تناوب على تسجيلها دافيدي فونتولان ٢٥ و٧٤) والروسي ايغور كوليفائوف (٥٢) واريبرتو (٥٨). ونجح بيتيس، الذي لم يظهر نجمه البرازيلم بثيلسون بمستواه المعهود فاضطر مدرب الفرية ومنتخب اسبانيا السابق ضافيير كليمنتي الي تَخْدِيدِرْهُ فِي ٱلشُّوطِ الشَّانِي بِرَمْدِيَّةٌ تَرَوَّفَيلُوْ، فَمْ تسجيل هدقه الوحيد عن طريق بنخامين زاراندونا

بتسبيدة ارضية قوية في النقيقة ٦٣. وإمام ١٩٤٠٠ مُتَفَرِج، حقق روما الإيطالي فوراً صعباً على ضيفه اف سي زيوريخ بهدف سجله قائد الفريق النولي فرانشيسكو توتى من ركلة جـزاء. وعاني روما، الذي تعادل مرتين متثالبتين على أرضه امام أتالانتا في دور الـ١٦ من كاس ايطاليا وبأري فم الدوري المحلي، كشيراً لبلوغ مرمى زيوريخ الذي كانَّ متقوقاً في وسط الملعب وفي المرتدات الهجومية التي سُكِلْتَ خُطُورَة كبيرة على مرمى الفريق الإيطالي.

وفي ليون، أمام ٢٠ ألف متفرج، فاز ليون على ضيفة كلوب بروج البلجيكي بهنف نظيف سجله السولندي يَأْتَسُمِكُ بِأَكْ فَي الْوَقْتَ بِيلِ الصَّائعِ مِن الشوط الأولُّ بتستيدة راسيَّة. وكان الفريق البلجيكي قاب قوسين أو الني من ابراك التعايل في اكثر من مرة في الشوط الثاني مستغلاً النقص العبدي في صفوف ليون بعدما طرد الحكم المهاجم ماركو غراسي لتوجيهه لكمة الى احد لاعبي بروج. وفي سان سيباستيان، انتهت المواجهة الاسبانية

- الاسبانية بين ريال سوسييداد واتلتيكو مدريد بقور الاول ٢-١ بحضور ٣٠ الف متفرج. وبكر اتلتيكو مدريد بالتسجيل عبر البرازيلي جـونينيـو بـتسىيدة قـوية من ٢٠ مـتـرأ، بيـد انّ

سوسييداد ادرك التعادل في النقيقة ٤٠ عن طريق هدافه اليوغوسلافي داركو كوفاسيفيتش بضربة ولعب اتلتيكو مدريد الشوط الثانى بتسعة لاعبين بعد طرد مدافعيه الإيطالي ستيفانو توريزي

وكارلوس اغويليرا، فاستغلُّ سوسييداد الوضع وسنجل هدف الفوز في الدقيقة ٥٥ عندما مرر كوفاسيفيتش كرة عرضية داخل منطقة الجزاء حول اتجاهها لاعب وسط اتلتيكو روبرتو فرنانديز داخل شباك فريقه. وشهنت المباراة صراعاً توياً بين لاعبى الفريقين، واضطر الحكم الانكلياري بول غراهام الى اخراج

الورقة الصفراء ١٣ مرة. وفي موناكو امام ١٥٥٠٠ متفرج، انتهت المواجهة الفرنسية –الفرنسية بين موناكو ومرسيليا، الأولى في تاريخ الكؤوس الاوروبية، بتعابلهما ٢-٢. ولم ينجح مرسيليا في الحفاظ على تقيمه فى مناسبتين بعدما كان سباقاً الى التسجيل عن طريق روبير بيريس (١٨)، بيد أن موناكو أدرك التعادل عبر دافيد تُرْيِزُيغَيِه مِنْ رَكِلَةَ جَزَاءَ (١٨)، واعاد الغيني أبو بكر كامارا القارق الى سابق عهده عندما سجل الهدف الثاني لمرسيليا في الدقيقة ٣٨، لكن موناكو لم يتاخر

دوما (٦٩) ومهاجم مرسيليا الدولي فلوريان موريس وفي غلاسغو أصام ١٩٥١٤ متفرجاً، انتزع بارها تعادلاً ثميناً من مضيفه رينجرز الاسكتاندي ١-١. وتقدم الضيف بهدف سجله الارجنتيني ابيل بالبو اثر كرة مرتدة من حارس رينجرز بعد تسديدة هرنان كريسبو الذي تلقى تعريرة بينية من الأرجنتيني الآخر فيرون (٥١). وأدرك ريفجرز التعادل بتسميدة لرود والاس من ١٠ امتار (٩٩).

في تعبيل النتيجة عبر جولي في الدقيقة ٥٦، ولعب

القريقان بعشرة لاعبين بعد طرد مدافع موناكو فرانك

وفي زوريخ، تعادل غراسهوبرز السويسري مع بوريو الفرنسي ٣-٢ امام ١٠ الاف متفرج. وتقيم بوردو بهدفين لسيلفان ويلتورد (١) وميكو (٢٠)، قبل أنْ يُسَجِّلُ كَافِيلَاتَسْيَفْيِلِي الهِدف الأول للفريق السُّويسُري في النقيقة ٢١، وأنركُ توركيلُمَارُ الهُنَّفُ الشاني (٣٣) ثم تقدم عن طريق كوميسيتي (٥٣). وأدرك ويلتورد التعادل في الدقيقة ٧٣.

رالي بريطلنيا اللقب العالى لاكينن... وباخشب يتوج في كأس الفرق

□ لنس - والحياة،

■ لم تتــد هوية بطل العالم للراليبات ١٩٩٨ ألا قبيل كلم وأحد من خط النهاية ضعن رالي بريطاني الدولي، المرحلة الاخسيرة من بطولة العالم الذي احتتم اول من امس فقد اضطر الاسباني كارلوس ساينز سائق تويوتًا كسورولًا الى الانسسساب من الرالي قبل كلم من خط النهاية فقدم اللقب العالي الى الفيلندي طومي ملكين سائق ميتسوبيشي لانسر (٨٥

وكان ماكية انسجب من السباق في اليوم الأول، فيات سأينز بحاجة الى بلوغ خط النهاية في الركن الرابع وما قوق ليخطف اللقب لكن ذلك تبخر قبل النهاية بقليل. وحقق صاكدين بالتالي رقماً قياسياً جنيداً، لذ بات اول

نقطة مقابل ٥٦).

سائق يحرز اللقب العالمي ثلاث مرات متتالية علماً مان مواطنه كانكونن احرز اللقب العسالي اربع مسرات وهو رقم قياسني في الاعوام ٨٦ و٨٧ و ٩١ و٩٣.

مَّيِدَسوبِيشْيَ ايضَّا لَعَبُ الصَّانَعِينَ من تويوتا (٩١) تقطة مقابل ٨٥). السعودي باخشب بطل كأس الفزق

في هذه الاثناء تمكن السحودي عيدالله باخشب سائق فريق مارلبورو من المسافظة على الركسر الأول في مسابقة كأس الفرق بفارق شاسع عن اقرب منافسيه. وهوالفوز الثاني لسائق فريق مارلبورو بعد انتصاره فو رالى كورسيكا علماً انه صقق الركر الثَّالث مرتن ايضاً. وأنهى بلخشب الذى تدعمه شركة عبداللطيف جميل،

الفرق وهو انجازٌ كبير. ومع خروج ساينز وفوز البريطاني ريت شارد بيسرز بلقب الرائي خطفت

وسط المطر الغزير وعلى ارضية زلقة اتطلع الى العسام المقسيل ويمكنني ان

موسمه الأول في بطولة العالم في للركر الثاني في الترتيب العام لكاس وقال البطل السعودي بعد ثهاية للرحلة الإشيرة: «اثها تتبجة رائعة. حققنا هنفنا في احتلال الركر الثاني

ضمن الترتيب ألعام. كان اليوم صعباً

لخوضه بمعنويات مرتفعة وثقة عاليةء وتعكن العساني صعد الوهيبي سائق قريق مارلبورو من احتلال المركز الثالث ضمن للحموعة منء بعد تنافس مثير مع كل من السائلين الخبيرين هيغينز وستول وهو انجاز جعيد للعماني الذي تدعمه شركة السرين زبير وينكُ مسقط الأهلى العماني، وهو الذي سُجِل تقاطأ في حُمْسة راليات من اصلُ ستة شارك قيها هذا الموسم





هانوفر. واستسلم ريوس، وهو اللاعب الوحيد الذي يملك فرمية حرمان ساميراس من انهاء الموسم في المركن الاول للعام السادس على

الشوائي، في ميساراته مع هذمان هانوفر (المانيا) -أف ب - تقلصت حظوظ التشيلي 🚵 مارتشیلو ریوس في المجموعة الثانية. المصنف تانب

التحضيف العمالمي للاعمبين المستسرفين من الامسيسركي بيت ساسيراس بعد خسارته اسام البريطاني تيم هنمان ٥-٧ و١-٦ ضعن بطولة الماستسرز لكرة المضرب (المجموعة البيضاء) في

هزيمة ريوس امام هنمان

فخسر في ٦٧ بقيقة وظهر بمظهر باعت لشعوره باوجاع في ظهره وكان ريوس تربع على صدارة اللاعبين المحترفين مدة سشة استسابيع هي اربعت في اذار (مارس) واثنان في أب (اغسطس)

الماضيين. وضَّمَن المجموعة الحمراء، فارّ الاستبائي كارلوس موينا المصنف خامسا عالميا ورابعاً في الدورة على السلوفاكي كارول كوتشييرا المسنف سابعياً ٧-٧ (٥-٧) و٧-٥ و٦-٣. وكسان الامسيسركي بيت مساميراس فازعلى الروسي يفغيني كافلنيكوف ٦-٢ و٦-١

ضمن المجموعة داتها.

الاسترز للرجال

مكة المكرمة ٣٠٠ الرياض ٢٨٠ صنعاء ٢٩٠ أبوظبي ٢٠٠ المنامسة ٢٩٠ الدوسية ٢٠٠ الكويت ٢١٠ دميشق ٢٣٠ يبروت ٢٤* القاهرة ٢٥* للقيس ٢٦» الرياط ١٥* الجزائر ١٦* تونس ١٣* مدريد ٦* فرانكثورت -٢* لندن ٦+ باريس -١+ روما ١٠+ جنيف -١+ مالطا ١٣ * اسطنبول ١٣ * مونتريال ٤ * موسكو -٥ * نيويورك ال

🖬 أول الكلام:

● ﴿إِنكِسِ جُوانا شيء

تُهنا... ونسينا الطريق

وابتسدا الاحسساس

واخد الأحلام معامياا

• عندا يسكن الليل،

يتحول صدري الى شمعة

تضيء زوايا الهممس

وينساب صوتها

– «سبهار بعد سبهار..

وتضيع مني: معرف

لا تبقى إلا الأصداء:

وحبّات من زئبق، وأقراص

● مطلوب أن أعمادر؛ ما

تعبت من مسواء القطط في

قلقت من نباح الكلاب في

ولابد أن خيطاً رفيعاً

ما بين الوجع كنام يصدر

والوجع كباستمتاع

والحب لنيهم مسترهون

• صررت المسكون اليوم

ما بين المد/ الجــزر...

ما بين: نوى، ولقاء لا يمنح

ما بين: حبرية التبخيل،

مايين: التفتيش عن

والسمق وطفى أهة

طارداً خلف زمن الوّح له ويضيف طعنات جديدة في

• هكذا اتفقنا ذات صباح

أن ندوس العشب النابت

ويُمسك كل منًّا بالقوس...

اتفقنا على فراغ الليل

فتحول الليل إلى: نكرى

● صار يعتسفني هذا

وكل انتظار تحسول إلى:

وكل ظلالنا تزدهر... أو

والشمس تُلوِّح بقُرصها

والمعاني في نفوسنا:

اكثر من أن تحتملها

● ثلك هي الرقصصة

بقيت... كأنها استثناؤنا

أن تبــقى في الصـــدر

ومسا اقسسى أن يرتدي

ثياباً مبتلة بالندى...

عددالله الجفرى

قيثارة مبحوحة النغم

نظن ذلك بغرورا

القائي... في الأفول:

صخَّانة... جذَّابة

مبالغات الظروف!!

الكسولة الأخيرة

استحالة النسيان

المخلصون لخفقهم

وبالصقيع!!

من الاتفاق:

الشبعور للمرة الساقطة في

وتفريغه من همسنا الأجمل

مُحتضرة في لحظة ميلادها!

يُستَده نصق الآخر: سنهمأ

ساسسوشيً... نرتضيه ممَّن

«الفيروزي» وحده، كأنه الأبد:

وتتدلع الوحدة في القلب

للسترجع... بالحنين

تايحرز الشوارء!

المشوارء وحمنيلته

فراشاً، ووسادة قلق

تبقى من أحلامي أنت!

منتصف الليالي الموحشة

هداة الأمسيات!

جدأ... هو: القارق

من آهات الاحساس

أيضنأ بالأهواء!!

بالموج العاتي

وهوان الآتي

وجنون الاغتراب

الاتسان الحر

للستعبدين بالظلما

في بكور الصباح

וַצ וֹצֹּוֹיַנִי

والغاليومه!!

إنطفت يعده المشاعر



التميس ٢٦ تشرين الثاني (نوقمبر) ١٩٩٨ للوافق ٧ شعبان ١٤١٩هـ/ العند ١٣٠٥٠ AL HAYAT THURSDAY 26 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13050

■ أحيا علماء أميركيون في شيكاعو الأمل لدى الملايين من المصابين بالصلع، بعدما تمكنوا من تكوين الشعير في اكسياس جلدية في فأر بلغ سن الرشد. وابلغت مؤسسة هوارد هيوز في جنامعة شيكاغو الى مجلة سُلُّهُ أمس اعتقادها انها تملك

الجواب وتعتقد أن أنتاها كيماوياً طبيعياً في الجسد ريما كأن الساعي الذي يرشد الخلايا الجينية لتتحول الى شعر. ورأت ان تطور الشعر في الفار مشابه لتطور الشعر في الانسان. وأن الخطوة التالية هي وضع ما توصل إليه العلماء في شيكاغو

الاكياس الجلسة لا تزال حية. خصوصاً ان اكياس الشعر يمكن استنباطها من خلايا الراشيدين الجلسة إذا استحثت الجزيليات النشطة على العمل.

ويذكسر أن ٤٠ في المشــة من الرجال في أوروبا وأميركا فوق سن الـ ٣٥ يفقدون شعرهم. وأن عبادة أميركية لعلاج البروستات عمدت الى استخدام حبوب لمنع الصلع حيث كانت النتيجة لدى بعض الرجال أضعاف نشاطهم...

الحصول على درجة الماجستير.

طلبه، حيث سمح له بالاقامة في

موضع التجربة في المختبر ومنع حدوث مضاعفات جانبية او

انبات الشعرفي أمكنة غير

وعلاج الصلع ينجح إذا كانت

الماجستيرفي السجن

🗆 القاهرة -احمد عبدالرحمن

🔳 حصل طبيب اسنان يقضى عقوبة السجن لدة ١٠ سنوات فيّ سنجن طره أمس على اطروحية الماجستير بعد ان اجتمعت لجنة المناقشة داخل السجن.

وقال مصدر امنى لـ «الحياة، إن الطبيب محمد طارق ابراهيم الذى يقضى عقوبة السجن لمدة عشرة اعوام لاتهامه في احدي القضايا الجنائية، كان قدم طلبأ للواء حسسب العادلي وزير الداخلية بتوفير الجو الملائم له

المذاكرةُ، وتجهيرُ الرسالة. وبعنها وافق وزير الدلخلية على ان يقوم المتهم بمناقشتها داخل السجن. أضباف المصدر أن عبداً من اقارب السجين حضروا المناقشة اضافة الى عدد من اصدقاء الطبيب من المساجين داخل السنجن، وبعد المناقشية قررت

الماجستير.

🗷 بالتيمور (ماريلاند) – رويترز - قالت منحيثة باسم جامعة جونز هوبكينز في الولايات المتحدة امس ان محمد البريطانية نُقل الى المستشفى الا

المتحدثة باسم المستشبقي في بالتيمور بولاية ماريلاند كآل ما

■ فيبينا - ا ف ب - يناقش ٢٠٠ خبير بينهم حائز جائزة نوبل واحد افراد فريق استنساخ النعجة «بوللي»، مستقبل علم الوراثة في مؤتّمر تستضيّفه فيينا من الثاني من كانون الاول (بيسمبر) الى الرابع منه. ويشارك

تويل العام ١٩٥٩ لاعماله في فصل

اللجنة اعطاء السسجين برجسة محمدالفايدفي المستشفى استطيع قوله ان حاله جيدة». لكنها لم تتمكن من تحديد متى بخل رجل الاعمال المميري المولد

انه في محال چيدة، وأضسافت لوري مساكسدونالد

والبسالغ من العسمسر ٦٠ عسامساً، المستشفى او نوع العبلاج الذي يخسضع له. وينكسر أن عسمساد (بودي) الفايد ابن محمد الفايد قنتل في حادث سيارة في باريس مع صنيقته الأمير بيانًا في أب (اغْسطس) العام الماضي.

الهندسة الوراثية في مؤتمر فيينا

المورثات وآلن كولمان من شركة دېسى ېې ال ثيــــراپـوتـيکس، للتكنولوجيا الحيوبة الرتبطة بمعهد روسلين في النبره حيث تم استنساخ «بولليّ، في هذا المؤتمر الذي تنظمه وكألة الامم المتحدة أرثر كورنبرغ الذي حاز جائزة للتنمية الصناعية.



المعتلة الاسبانية لوتشيا جيمينيز من اعضاء لجنة التحكيم في نانت امس. (ا ف ب)

ماأسيوية وافريقية في نانت

بدأت النورة العشرون لمهرجان القارات الشلاث مساء أول من امس في مبينة المؤتمرات بنائت (غرب فرنسا) في حضور عند من المخرجين برزت مواهبهم في هذا المُهرجان الذي يقام في نانتُ منذ ١٩٧٩. بدأ المهرجان بعرض قيلم اقستلة مساجسورون، للمسخسرج الكازاخستاني داريقا عمرباييف.

يركز اهتمامه في شكل خاص على السينما الأسيوية المضرجان الايراني عبساس كنيساروسستسامي والمالي سليمان سيسي. وتخوض مسابقة الهرجان تسعة افلام اسيوية وافريقية. وتضم لجنة التحكيم المشلتين الفرنسسة فرانسوار باب والبريطانية ايما تومسون والمضرج الجييورجي

تفض مبادرات التدخل والتوسط العديدة التي

قامت بها الوكالة الفرنسية وفرنسا وعدد كبير

من للشخصيات الدولية بينها السيدة

الأميركية الاولى هيلاري كلينتون، حتى الان

لجنب انتباه لجنة حماية الصحافيين ووسائل

الأعلام الى مصير موميا ابو جمال وهو

صحافي اسود سابق وعضو سأبق في منظمة

دبلاك بأنشيرن الذي حكم عليه بالاعدام في

الولايات المتحدة في ١٩٨٦ لقتله شرطياً ابيضً

في فيلادلقيا في آلعام ١٩٨١. وهو يؤكد انه

الى ثلك اعتبر صاحب صحيفة دايل

نيوز، النيويوركية ومجلة بو اس نيوز،

الاسبوعية ودووراد ريبورته مورتيمر زاكرمان، ان البلد الذي يتعرض اليوم اكثر من

سواه لخطر عودة الرقاية على الصحافة هو

لمقتل ١٩ صحافياً اثناء ممارسة مهنتهم في

الاشبارية في شبكة التلفزة الميركية وأن بي

وأعربت لجنة حماية الصحافيين عن أسفها

و نظم الحقلة الساهرة نجم النشيرة

برىء ويعتبر نفسه سجينا سياسيا.

روسيا.

العام ١٩٩٨ وحده.

سي، توم بروكاو.

وقطعت حفنة من المتظاهرين السهرة

نينزه والمخرج المجسرية اللبيكو انيسيدي. وسيعرض خلال المهرجان عند من الافسلام الفسائرة في الدورات السابقة. وسيقام تكرّيم خاص للسينمائيين النين عرضوا اول افسلام لهم في نائنت على غسرار التايواني هو هسياو هسيان ويستمر المهرجان حتى الاول من كانون الأول (بيسمبر) المقبل.

يريدون الانسحاب، واسماء كل رؤساء البلديات الأسرائيلية قرب الحدود اللبنانية، فهؤلاء محرجون إزاء ما تتكبده اسرائيل يومياً على أيدي رجال المقاومة اللبنانية، لذلك فقد كرروا الاسبوع الماضى المطالبة بانسحاب

القوات الاسرائيلية من جنوب لبنان شرط أن توفر لهم حماية حيث هم. غير أن الكلام عن الاتسحاب شيء، والاتسحاب نفسه شيء أخُر، ويكني أن الصحف الاسرائيلية تعتبر مقاتلي حزب الله «ارهابيين»، حتى ويكني أن الصحف الاسرائيلية تعتبر مقاتلي حزب الله «ارضهم» وتكتب ان ألجنود الاسرائيليين يجب أن ينسحبوا من لبنان.

في حين أن اللبنانيين مشغولون باحتفالات التسلم والتسليم، مع بعانناً أن يرى لبنان الخير في عهد الرئيس اميل لحود، فإن أفضل

والتالي كله ترجمة حرفية من الصحف الاسرائيلية التي نشرت مطولات ميدانية عن بطولات القاومة واصرت مع ذلك على وصف

- أستطاع وأرهابيو، حزب الله أن يضعوا القنبلة على مسافة قريبة جداً من موقع تل قبية (الحديث عن عملية مركبا)، وعلى مسافة بضَّع منة متر من الحدود الدولية، وعندما ترك الجنود الموقع فجرت القنبلة. وقتل ثلاثة، وكان من قوة الانفجار أن الجنود داخل الموقع نفسته

- (نتانياهو تعليقاً على الحادث): لا نزال نحاول سحب جنوبنا من لبنان وسننسحب من دون شروط أو معاهدة سلام لحظة ينتشر الجيش

- قصلت طائرات هليكويتر من جميع انصاء أسرائيل حاملة ٥٠

. رحف وارهابيان، وعطلا اجهزة الانذار الالكترونية حول الموقع قبل

دفن القنبلة قرب سور الموقع الخارجي. - شن حزب الله مجوماً منسقاً ضد قواعد جيش الدفاع الاسرائيلي

ومراكزه في عرض الشريط الأمني. وكان أكبر هجوم على موقع تلة عليًّ

الطَّاهِرَ قَرْبِ قُلْعَةَ السَّقَيفِ... وهجم مقاتلو حَزْبِ الله مَنْ تَمانيةً اتجاهات، واشترك ٥٠ رجلاً في الهجوم، وحاول بعضهم اقتحام الموقع

- أصيب جنديان اسرائيليان في دبابة إصابات بالغة، واستخدمت

- قال وزير الدفاع اسحق موريخاي ردأ على سؤال خلال اجتماع

لجاس الوزراء الاسرآثيلي ان اسراثيل تعتزم تجديد مبادرتها لمسحب

واتوقف هنا لأنب القارئ الى ان نتانيأهو قال بعد عملية مركبا

الاسبوع الماضي أن اسرائيل ستنسحب، وأن مورد هاي قال بعد عملية للاسبوع الماهر هذا الاسبوع أن اسرائيل تريد الانسحاب، واستطيع أن

أضيف اسماء بضعة عشر سياسياً اسرائيلياً في الحكومة والمعارضة

وحدة دم، ولكن محاولات انقاذ الجاويش يوسي بن - موها فشلت

اللبناني على الحدود ويمنع عمليات حزب الله الارهابية.

(المجموع ثلاثة عسكريين قتلي).

على الأقدام من الجنوب.

في الهجوم صواريخ ومنفعية مورتر.

قواتها من جنوب لبنان بموجب القرار الدواي ٤٢٥.

قراءة لبنانية، بل عربية، في الأيام الأخيرة كانت عن القاومة اللبنانية.

وكالعادة، عندما تخسر اسرائيل معركة أو أثنتين ضد المقاومة في جنوب لبنان، فسهي تلوم سسورية وايران. وهكذا قسرات في الصسحف الاسرائيلية امس أن رجال استخبارات الجيش الاسرائيلي ابلغوا لجنة الأمن والشؤون الخارجية في الكنيست أن اسورية طلبت من حزب الله زيادة نشاطه في جنوب لبنان وأن ثمة تنسيقاً عميقاً بين سورية وحزب الله ... وأن سمورية طلبت خطف جندي أسمرائيلي لاستسعماله في المفاوضات... أما مساعدة ايران لحزب الله فهي مستعرة، وهذاك رحلتاً طيران كل اسبوع من طهران الى بمشق لنقل أسلحة ومعدات الى حزب

كلام الاستخبارات الاسرائيلية هذا هوكلام العجز، فاسرائيل خسرت الحرب في جنوب لبنان، وترفض أن تعترف بنلك (مع أن بعض قادة قواتها في الشَّمال قالوا حرفياً: حاربنا وهزمنا).

المجند الاسرائيلي يُجر الى الجبهة في لبنان جراً، وأمه تنصب مجلس عزاء فيه، وقائده المسترف عازف عن القتال منتبه ويعرف ان طبيعة الأرضُ والناس غسده في القابل قد يقول قائد القاومة في الجنوب لعدوه الاسرائيلي كلاماً لم نسمته منذ عهد الفتوجات الأولى هو «جنتكم برجال يحبون الوت كما تحبون الحياة».

اليوم يحيِّفل لبنانِ بقدوم عهد جديدً، ولعل الرئيس لحود يستطيع ان يحقق انجازاً تاريخياً بانسحاب قرات الاحتلال الاسرائيلية خلال ولآيته. ونعرف انه سيحاول، إلا اننا نعرف كذلك أن الحكومة الاسرائيلية تتحدث عن الانسحاب لتبرير نفسها أمام الاسرائيليين بعد كل ضربة عسكرية، إلا أنها تريد أن تفرض شروطها هي تنسمي، مع أستحالة هذا لأن لبنان لن يقبل أن يضع العدو المعتل شروطاً عصول هزيمته العسكرية الى نصر سياسي.

جهاد الخازن

4

1

الو

وتستو

ائر

....

الحتجزون والقتلى في سبيل . . . حرية التعبير

نيويورك: جائزة حرية الصحافة لخمسة صحافيين شجعان ويتعرض غوريتي بسبب التحقيقات

الصحافية التي بجريها عن العلاقات بين

الحكومة ومهربى المضرات حاليا وبصورة

ومن بيلاروس التي لا يحق له مغادرتها

نند بافيل شيريميت الذي يعمل في التلفزيون

الروسي «او ار تي، وصحيفة «بيلاروسكايا

ديلوفايًا غازيتا، في شريط فيديو بث أول من

أمس بـ «اجواء النيكتاتورية وغياب الحرية،

التي تعمل في ظلها الصحافة في هذه

ورحب الفائز غوناوان محمد (اندونيسيا

تيمبو) من جهته في شريط فيديو أيضًا

بالتحصيم الذي احسرز منذ رحيل الرئيس

سُوهارتو لَكُنه اشَّار في الوقت نفسة الى انَّه لا

يزال يتعين انجاز الكثير لترسيخ حرية

أسا الغائزة راث سايمون مراسلة وكالة

تعمل راث وهي ام لطفلين مراسلة لوكالة

فرانس برس المحتجزة في أريتريا فلم تتمكن

فرانس برس في اريتريا ولكنها محتجزة بلا

محاكمة منذ ٢٥ نيسسان (ابريل) ١٩٩٧.

وتتهمها وزارة الخارجية بالتضليل الاعلامي

لكن لم ترفع اي شكوى رسمية ضدها. ولم

الجمُّهورية السوَّفياتية السابقة.

التعبير الحبيثة.

من الادلاء بشهادتها.

منتظمة لمضايقات من قبل السلطات البنمية.

🗷 نيسويورك - أ ف ب - منحت حسرية الصحافَّة للعَّامُ ١٩٩٨ مساء أول من أمس في نيويورك لصحافيين من خمس دول بينهم مراسلة وكالة فرانس برس المحتجزة في اريتريا، تقديراً لـ مسجاعتهم واستقلاليتهم في

وامام حشد من ممثلي الصحافة الاميركية ووسائل الإعلام والعديد من الشخصيات السياسية، لفتت لجنة النفاع عن الصحافيين وهي منظمة اميركية للدفاع عن الصحافة، ألَّى غياب ثلاثة من الفائزين الخمسة بالجائزة عن حفلة العشاء السآهرة، مشددة تأليأً على

داهمية حماية حرية الصحافة في العالم. وقال احد الغَّائزين الصاضِّرين، غُـريماه

ممارسة مهنتهم».

بوكار، وهو مؤسس أذاعة وانفاني، النيجرية الخماصة التي تبث على معوجمة داف ام، في نيسامي بالرغم من مسعسار خسة نظام الرثيس ابراهيم باري مايناسارا وبالرغم من سجنه مرات عديدة، أن محرية الصحافة لا تعطى بل

وفي هذا الصند عبّر الصنحافي البيروفي القيم في بنما غوستافو غوريتي عن ارتباحة بالقول أن «الثمن الذي ينفع باهظ لكن الامور تتغير وقد بدات تتغير فعلاً، خصوصاً في المكسيك وغواتيمالا والبيرو،



العرب والأجانب.

حسن أبو نعمه مهمته والترحيب

بسقيري لوكسمبورغ وفنلندا في حضور عدد من السفراء

● تلقى سفير لبنان في لندن محمود حمود تهنئة زعيم حزب المحافظين وليم هيغ لناسبة عيد استقلال لبنان الذي آحتفت به السفارة وحضره عدد من أعضاء مجلس اللوردات والسفراء العرب والأجانب وابناء الجالية

• أقام المندوب اللبنانية، وفي نيو يورك أقام مندوب لبنان لدي الأمم الأربني الدائم في التحدة السفير سعير ميارك احتفالأ كبيرأ لناسبة عيد الاستقلال حضره السفراء العرب الأمم التحدة السيد والأجانب وكبار موظفي الأمم المتحدة وحشد من أهل الفكر والاعلام. وأقام القنصل العام بالوكالة وعقيلته سميرة مأنبة في نيويورك الدكتور هشام حمدان حفلة استقبال غداء في منزلهما في كبرى في مقر القنصابة حضرها عدد من آبناء نبويورك لوداع المندوب الجالية اللبنانية وأصدقاء لبنان الأجانب. الدائم الهولندي ياب وفى المغرب أقام القائم بأعمال سفارة لبنان السيد راماكر لمناسبة انتهاء عربين القزي وعفيلته حفلة استقبال في دار

السفارة حضرته الأميرة لمياء الصلح أرملة الراحل الأمير عبدالله شقيق العاهل المغريي المك الحسن الثائي والستشار السيد محمد علال سيناصر، والسيد العلمى التازي وزير الصناعة والتجارة والصناعة التقليدية والسيد عبدالسلام رفيقد الوزير المكلف بالشؤون المغاربية والعالم العربي والاسلامى، والسيد محمد الدارغي الوزير المكلف بإعداد التراب الوطني والبيئة والتعمير والاسكان، ورؤساء البعثات العربية والأجنبية وحشد من أبناء الجالبة اللبنانية.

 أعلن الدكتور جابر عصقور الأمين العام المجاس الأعلى المسرى الثقافة في مؤتمر صحافي أمس ترتيبات الاحتفال الذي ينظمة المجلس لناسبة مئوية الكاتب توفيق الحكيم وسيفتتح بعد غد السبت في مركز «الهناجر» في القاهرة. يتوجّه الأمين العام المساعد لشؤون فلسطين في

الجامعة العربية السفير سعيد كمال اليوم إلى نيويورك لإلقاء كلمة الجامعة في الاحتفال باليوم العالمي لشعب فلسطين.

• بدعوة من مركز الإمارات للدراسات الاستراتيجية يحاضر مدير المركز الإعلامي الكويتي في لندن الدكتور سعد العجمى بعنوان والإعلام العربي في بريطانيا، وذلك الأحد ٢٩ من الجاري في مقر للركز في أبو ظبي.

• ينعو مركز دراسات الوحدة العربية الى سماع محاضرة يلقيها أستاذ الفلسفة في جامعة محمد الخامس في الغرب الفكر محمد عابد الجابري

عنوانها المغرب... الى أين؟ الاثثين ٣٠ من الجاري، في دار الندوة في بيروت.

احتفال في قصر الإليزيه اول من امس.

 وصلت الى بيروت المسؤولة عن «مكتب الشباب الألماني - الفرنسي، السيدة جاكلين فرانسوار فوكية واستقبلها رئيس مجلس بلنية بيروت الهُنتُس عبد المنعم العريس في مكتبه. ويعادر العريس بيروت اليوم برافقه عضو الملس البلدي المحامي رشيد جَلَّخُ الى تونس المشاركة في أعمال المنظمة الدولية البلديات الناطقة كلياً أو حرِّنياً باللغة الفرنسية.

● يدعو الدكتور فقحي أبو عيانه رئيس جامعة بيروت العربية الى محاضرة يلقيها الدكتور محمد حامد دويدار استاذ التخطيط الاقتصادي للتنمية في جامعة بيروت العربية بعنوان والاتحاد الاودوسي والشراكة العربية، الخامسة بعد ظهر اليوم في، قاعة جمال عبدالناصر.

مختارات مترجمة الى الفرنسية، من شعر أنسي الحاج، صدرت في باريس، دعا عميد كلّية الأداب والعلوم الإنسانية ومدير معهد الأداب الشرقية في جامعة القديس بيسف الي حضون أمسية حول شعر انسى الحاج (بالعربية والفرنسية) السابعة مساء اليوم في مسرح موتوة الاشرفية. بيروت وكلمة مدير معهد الأدآب الشرقية البرونسير المنف سنو. كلمة الأسب ساران الكسندريان. كلمة الأر الدكتير لويس بوزيه. كلمة الدكتور هنري عويس، كلمة النكتورة زهيدة درويش - جينور ، نشه الدكتور هنري العويط. تختم الأمسية فرامات للشاعر بالعربية والفرنسية يؤديها ووجيه عساف ويلقي الشاعر قصيدة حديدة

• أقام رجلُ الأعمال اللماني غاوي ناصو المقيم في القاهرة حملة عشا. في سَمْرُكُ تكريساً لغرقة كركلا اللبنانية حضوها سفير المفان السيد هشنام دمشقية والقندسل العام هزاع شريف والشاغر وسيم جمال الدين والعنانة بسوا

and the second s

لناسبة صدور كتاب «الأبد الطيار» وهو

□ المغنية الفرنسية سيلغي فارتان البلغارية المولد قلدها الرئيس الفرنسي جاك شيراك وسام الشوف في